

SKYE

คู่มือการใช้งาน



ต้นฉบับ th

เวอร์ชัน 04-2026 หมายเลขเอกสาร -

สารบัญ

1	ข้อมูลผู้ประกอบการ	8
2	ข้อมูลทั่วไป:.....	9
2.1	สัญลักษณ์ที่ใช้	9
2.1.1	รูปแบบการแสดงคำแนะนำด้านความปลอดภัย	9
2.1.2	ป้ายเตือนที่ใช้	9
2.1.3	ป้ายบังคับที่ใช้.....	10
2.2	ความรับผิดชอบ	10
2.3	การเรียกร้องสิทธิในการรับประกัน	10
2.4	อะไหล่สำรองและบริการลูกค้า	12
3	เรื่องความปลอดภัย	13
3.1	การใช้งานตามข้อกำหนด.....	13
3.2	การใช้งานผิดวิธีที่คาดการณ์ได้	13
3.3	การระบุพื้นที่ของผู้ประกอบการ.....	14
3.4	ข้อกำหนดด้านบุคลากร	14
3.5	ความเสี่ยงคงเหลือ	15
3.5.1	อันตรายจากไฟฟ้าดูด	15
3.5.2	อันตรายจากสารทำความสะอาด	15
3.5.3	อันตรายจากการแพ้.....	16
3.5.4	อันตรายจากแบคทีเรีย.....	17
3.5.5	อันตรายจากความร้อน	18
3.5.6	อันตรายจากกลไก	19
3.5.7	อันตรายต่อความเสียหายของทรัพย์สิน	20
4	ข้อมูลทางเทคนิค	21
4.1	ประเภทเครื่องดื่มและความสามารถในการทำงาน.....	21
4.2	ข้อมูลเครื่อง	22
4.3	การเชื่อมต่อไฟฟ้าด้านอาคาร	24
4.4	ข้อมูลโมเด็ม	24
4.5	ค่าการเชื่อมต่อ.....	24
4.6	สภาพแวดล้อมโดยรอบ.....	25
4.7	ป้ายชื่อรุ่น	25
5	ข้อมูลการรับรองความสอดคล้อง	27
5.1	ที่อยู่ผู้ผลิต	27
5.2	เกณฑ์มาตรฐานที่ใช้.....	27
6	รายละเอียดผลิตภัณฑ์	29
6.1	ภาพรวมของเครื่อง	29
6.2	ถาดรองน้ำหยด.....	30
6.3	ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ	31
6.4	เครื่องบด	31

6.5	ช่องใส่ด้วยมือ.....	32
6.6	ไฟแสดงฟังก์ชัน.....	32
6.7	ภาษาที่ใช้จากภาษา.....	33
6.8	พอร์ตเชื่อมต่อและอินเทอร์เฟซ.....	34
6.9	ชุดควบคุม.....	35
6.9.1	ชุดควบคุมบนตัวเครื่อง.....	35
6.9.2	ชุดควบคุมด้านหลังแผงควบคุม.....	36
6.9.3	ส่วนติดต่อผู้ใช้งาน.....	36
6.10	รุ่นอุปกรณ์ที่ติดตั้งจากโรงงาน.....	37
6.10.1	ระบบนมสด Pure Foam™.....	37
6.10.2	ระบบนมสด Best Foam™.....	37
6.10.3	ก้านสตีม.....	38
6.10.4	ถังน้ำดื่มภายใน.....	38
6.10.5	ภาษาที่ใช้เมล็ดกาแฟและภาษาที่ใช้ผงกาแฟ.....	39
6.10.6	หัวจ่ายน้ำร้อน.....	40
6.10.7	น้ำเพิ่มเติมสำหรับเตรียมเครื่องดื่มอเมริกาโน่.....	40
6.10.8	ตู้ทำความเย็น.....	40
6.10.9	Cup & Cool.....	42
6.11	รุ่นย่อยที่สามารถติดตั้งเพิ่มเติมได้.....	44
6.11.1	ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอกที่ถูกตรวจสอบ.....	44
6.11.2	ตัวเร่งการชง.....	44
6.11.3	ช่องทิ้งกากกาแฟใต้เคาน์เตอร์.....	44
6.11.4	ฐานรองตัวเครื่อง.....	45
6.11.5	อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้ว.....	45
6.11.6	องค์ประกอบตกแต่ง.....	45
6.11.7	Schaerer Coffee Link (การแลกเปลี่ยนข้อมูล).....	46
6.11.8	ที่อุ่นถ้วย.....	46
7	การขนส่ง.....	47
7.1	ส่วนประกอบของเครื่องที่จัดส่งมาและอุปกรณ์เสริม.....	47
7.2	เงื่อนไขในการขนส่ง.....	50
8	การติดตั้งและการเริ่มต้นใช้งาน.....	51
8.1	การแกะบรรจุภัณฑ์.....	52
8.1.1	การนำเครื่องออกจากบรรจุภัณฑ์.....	52
8.1.2	การแกะอุปกรณ์เสริมออกจากบรรจุภัณฑ์.....	52
8.2	การติดตั้งตัวเครื่อง.....	52
8.3	ข้อกำหนดเบื้องต้นในการติดตั้ง.....	53
8.4	การเชื่อมต่อไฟฟ้า.....	54
8.5	การเชื่อมต่อน้ำ.....	55
8.5.1	รุ่นย่อย ถังน้ำดื่มภายใน.....	56
8.5.2	รุ่นย่อย ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอก.....	56
8.5.3	รุ่นย่อย ถาดรองน้ำหยดที่ไม่มีช่องเปิด.....	57
8.6	การเชื่อมต่อระบบนม.....	57
8.7	การติดตั้งอุปกรณ์เสริม.....	58
8.7.1	การเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมเข้ากับไฟฟ้า.....	58
8.7.2	การสร้างการเชื่อมต่อเพื่อการสื่อสาร (CAN-Bus).....	58
8.7.3	การเชื่อมต่อท่ออุณหภูมิกับอุปกรณ์เสริม.....	59

8.8	การเริ่มต้นใช้งานผ่านคำแนะนำบนหน้าจอ.....	59
9	การใช้งาน	60
9.1	กิจกรรมเสริมที่ต้องทำซ้ำ	60
9.1.1	การเปิดและปิดชุดควบคุม	60
9.1.2	การเติมภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ.....	61
9.1.3	การเติมภาชนะใส่ผงกาแฟ	62
9.1.4	การถอดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟ.....	63
9.1.5	การเติมน้ำ.....	64
9.1.6	การเติมระบบนม PureFoam™	65
9.1.7	การเติมระบบนม BestFoam™	67
9.2	เปิดสวิตช์	68
9.2.1	ตรวจสอบก่อนเปิดสวิตช์.....	68
9.2.2	การเปิดเครื่อง	69
9.2.3	การเปิดอุปกรณ์เสริม	70
9.2.4	การตั้งค่าอุณหภูมิของหน่วยทำความเย็น.....	71
9.3	โหมดการทำงาน	71
9.3.1	โหมดผู้ใช้งานทั่วไป	71
9.3.2	โหมดบุคลากร.....	73
9.3.3	โหมดผู้ใช้ประจำ	75
9.4	การจ่ายเครื่องดื่ม.....	77
9.4.1	การเลือกเครื่องดื่ม.....	77
9.4.2	การปรับแต่งเครื่องดื่ม	79
9.4.3	ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าเครื่องดื่มคู่.....	82
9.4.4	การจ่ายเครื่องดื่มที่เลือกไว้ล่วงหน้าหลายครั้ง.....	82
9.4.5	ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้ากาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน	83
9.4.6	การตั้งค่าล่วงหน้าบาร์สตาร์	84
9.4.7	การวางถ้วย/แก้ว	84
9.4.8	การชำระเงินค่าเครื่องดื่ม	85
9.4.9	การจ่ายเครื่องดื่ม.....	86
9.4.10	การแสดงผลความคืบหน้าขณะจ่ายเครื่องดื่ม	87
9.4.11	การเตรียมเครื่องดื่มให้เสร็จสมบูรณ์	87
9.4.12	การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม	88
9.5	การจ่ายไอน้ำ.....	89
9.6	การใช้ช่องป้อนด้วยมือ.....	90
9.7	ฟังก์ชันทั่วไปของส่วนต่อประสานกับผู้ใช้	91
9.7.1	การนำทางบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้	91
9.7.2	การแสดงผลเครื่องดื่ม	91
9.7.3	ข้อความผิดพลาดที่รอดำเนินการหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการ	92
9.7.4	ข้อความผิดพลาด (อย่างง่าย).....	93
9.7.5	ข้อความผิดพลาด (เฉพาะเจาะจง).....	93
9.8	เมนูบริการ.....	95
9.8.1	ปุ่มเมนูบริการ.....	95
9.8.2	ภาพรวมเมนูบริการ	95
9.8.3	ข้อมูลด่วน.....	96
9.8.4	การลงชื่อเข้าใช้โปรไฟล์	97
9.8.5	ฟังก์ชันในเมนูบริการ.....	99
9.9	เทออกให้หมด	105
9.9.1	เทกากอกจากภาชนะให้หมด.....	105

9.9.2	การเทถึงเก็บน้ำสกปรกภายนอก	106
9.10	ปิดสวิตช์	106
9.10.1	การนำตัวเครื่องเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย	107
9.10.2	หยุดใช้งานระยะยาว (ตั้งแต่ 1 สัปดาห์ขึ้นไป).....	109
9.10.3	การปิดอุปกรณ์เสริม	109
10	การทำความสะอาด	111
10.1	ข้อกำหนดและเงื่อนไขการทำความสะอาด	112
10.2	สารทำความสะอาด.....	113
10.3	ระดับการทำความสะอาด	114
10.4	ช่วงการทำความสะอาด.....	116
10.5	การล้างระบบตัวเครื่อง.....	117
10.5.1	การล้างระบบอัตโนมัติเมื่อเปิด/ปิดเครื่อง	117
10.5.2	การล้างระบบที่กำหนดค่าไว้	117
10.5.3	การล้างระบบด้วยมือ (เมนูบริการ).....	117
10.6	การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ	118
10.6.1	ประเภทของการทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ	118
10.6.2	อุปกรณ์ที่จำเป็น.....	119
10.6.3	การเรียกดูตัวเลือกการทำความสะอาด	119
10.6.4	เริ่มการทำความสะอาดตามแผน	120
10.6.5	การทำความสะอาดเพิ่มเติม	127
10.7	แผนการทำความสะอาด.....	128
10.7.1	การเรียกใช้แผนการทำความสะอาด	128
10.7.2	การตั้งค่าเวลากำหนดการทำความสะอาด	130
10.8	การทำความสะอาดด้วยตัวเอง.....	132
10.8.1	ทำความสะอาดภายในใส่หน้ากาก.....	132
10.8.2	ทำความสะอาดช่องซิงกาฟ.....	133
10.8.3	ทำความสะอาดถาดรองน้ำหยดและตะแกรงรองน้ำหยด	134
10.8.4	ทำความสะอาดภายใน.....	135
10.8.5	การทำความสะอาดหน่วยทำความเย็น	136
10.8.6	การละลายน้ำแข็งสำหรับหน่วยแช่เย็น	136
10.8.7	ทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส.....	137
10.8.8	ทำความสะอาดถังน้ำดื่มภายใน.....	138
10.8.9	ทำความสะอาดถังน้ำดื่มภายนอก	139
10.8.10	ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกภายนอก.....	140
10.8.11	ทำความสะอาดอุปกรณ์เสริม.....	140
10.8.12	การทำความสะอาดภายในใส่หน้ากาก.....	141
10.8.13	การทำความสะอาดภายในใส่หน้ากาก.....	142
10.8.14	ทำความสะอาดส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องดื่ม	151
10.8.15	ทำความสะอาดพื้นผิวภายนอก	152
11	การบำรุงรักษา	154
11.1	ช่วงการบำรุงรักษา	155
11.2	ให้ดำเนินการบำรุงรักษาและรีเซ็ตตัวนับ.....	155
12	การล้างตะกรัน	158
12.1	วิธีขจัดตะกรันที่จำเป็น	159
12.1.1	ขจัดตะกรัน Uptime!.....	159
12.1.2	น้ำยาล้างตะกรันชนิดน้ำ	160

12.2	การตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรก.....	161
12.3	หน้าจอ "การจัดตะกรีน"	162
12.4	ทำการจัดตะกรีนสำหรับเครื่องจักรที่มีการเชื่อมต่อบนน้ำถาวร	163
12.5	ตัวแปร: ดำเนินการจัดตะกรีนด้วยถังน้ำภายใน.....	169
12.6	การกำจัดกลับจัดตะกรีน	176
13	การตั้งค่าขั้นสูง	177
13.1	องค์ประกอบของส่วนต่อประสานกับผู้ใช้	177
13.2	โปรไฟล์และสิทธิ์การเข้าถึง.....	179
13.2.1	โปรไฟล์เจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร.....	179
13.2.2	โปรไฟล์ผู้จัดการบัญชี.....	180
13.2.3	โปรไฟล์หัวหน้าฝ่ายบริการ.....	180
13.2.4	โปรไฟล์ผู้จัดการคุณภาพ	181
13.2.5	โปรไฟล์พนักงานควบคุมเครื่อง	182
13.3	การกำหนดค่าตัวเครื่อง.....	182
13.3.1	การกำหนดค่าระบบ	182
13.3.2	การกำหนดค่าซอฟต์แวร์.....	187
13.3.3	การกำหนดค่าการตั้งค่าบริการ	189
13.3.4	การเรียกดูข้อมูล	200
13.3.5	บันทึกการเปลี่ยนแปลงและโหลดเข้าสู่ตัวเครื่อง	207
14	การแก้ไขเหตุขัดข้อง	208
14.1	ประเภทของการแสดงความขัดข้อง	208
14.2	ความหมายของไฟแสดงฟังก์ชัน	208
14.3	การแจ้งเตือนบนหน้าจอ.....	208
14.4	ความผิดปกติพร้อมข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ	210
14.4.1	ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ความผิดปกติ"	210
14.4.2	ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ข้อผิดพลาด".....	213
14.4.3	ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ตามคำเรียก"	214
14.4.4	ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "หมายเหตุ"	215
14.5	เหตุขัดข้องที่ไม่มีข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ	216
15	การถอนการติดตั้ง.....	218
16	การกำจัด	219
	รายการภาพประกอบ	220

1 ข้อมูลผู้ประกอบการ

ผู้แต่ง

บริษัท Schaefer AG, Niedermattstrasse 3b, 4528 Zuchwil, สวิตเซอร์แลนด์

คอนเซ็ปต์และกองบรรณาธิการ

บริษัท Schaefer AG, Niedermattstrasse 3b, 4528 Zuchwil, สวิตเซอร์แลนด์

Copyright®

บริษัท Schaefer AG, Niedermattstrasse 3b, 4528 Zuchwil, สวิตเซอร์แลนด์

เอกสารฉบับนี้ได้รับการคุ้มครองลิขสิทธิ์ จึงสงวนลิขสิทธิ์ไว้ทั้งหมด การทำซ้ำ การเผยแพร่ การถ่ายโอนผ่านระบบอิเล็กทรอนิกส์ หรือการแปลเป็นภาษาอื่นไม่ได้รับอนุญาต หากไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ผลิต สิ่งนี้มีผลบังคับใช้กับเอกสารทั้งฉบับ เช่นเดียวกับแต่ละย่อหน้าของเอกสาร

เนื้อหาของเอกสารนี้อาจอิงข้อมูลที่เป็นปัจจุบันซึ่งมีอยู่ ณ เวลาที่พิมพ์ ผู้ผลิตขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงได้ตลอดเวลาโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบอีกครั้ง

รูปภาพ ภาพประกอบ และข้อความที่ปรากฏบนหน้าจอกำลังพิมพ์ในคู่มือนี้เป็นเพียงตัวอย่างเท่านั้น เครื่องอาจแตกต่างกันไปจากที่แสดงเอาไว้ในเอกสารฉบับนี้อันเนื่องมาจากมีหลากหลายตัวเลือก

ผู้ผลิตรับผิดชอบเฉพาะเนื้อหาของเอกสารต้นฉบับเท่านั้น

2 ข้อมูลทั่วไป:

เอกสารทางเทคนิคนี้มีข้อแนะนำที่สำคัญเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องจักร เอกสารทางเทคนิคนี้เป็นส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์ และต้องเก็บรักษาไว้ในบริเวณใกล้เคียงกับเครื่องจักร เพื่อให้บุคลากรสามารถเข้าถึงได้ตลอดเวลา โปรดอ่านเอกสารทางเทคนิคนี้อย่างละเอียดก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องจักร!

รูปภาพในคู่มือนี้ได้ถูกลดความซับซ้อนลงบางส่วนเพื่อการนำเสนอที่ดียิ่งขึ้น รูปภาพที่ถูกลดความซับซ้อนลงอาจมีความแตกต่างเล็กน้อยจากมาตราส่วนและลักษณะการผลิตของเครื่องจักรจริงของคุณ

2.1 สัญลักษณ์ที่ใช้

ในบทนี้ ท่านจะพบข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการแสดงคำแนะนำด้านความปลอดภัยในเอกสารนี้

2.1.1 รูปแบบการแสดงคำแนะนำด้านความปลอดภัย



⚠️ อันตราย

สถานการณ์อันตรายในทันทีซึ่งอาจส่งผลให้เสียชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บสาหัส

มาตรการที่ระบุไว้เพื่อป้องกันอันตรายนี้จะต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด



⚠️ คำเตือน

สถานการณ์อันตรายโดยทั่วไปซึ่งอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บสาหัส

มาตรการที่ระบุไว้เพื่อป้องกันอันตรายนี้จะต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด



⚠️ ข้อควรระวัง

สถานการณ์อันตรายโดยทั่วไปซึ่งอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บเล็กน้อย

มาตรการที่ระบุไว้เพื่อป้องกันอันตรายนี้จะต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด



หมายเหตุ

เป็นสถานการณ์ที่อาจส่งผลให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน

มาตรการที่ระบุไว้เพื่อป้องกันอันตรายนี้จะต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

2.1.2 ป้ายเตือนที่ใช้

สัญลักษณ์แสดงอันตรายและข้อบังคับสามารถปรากฏได้ทั้งในคู่มือการใช้งานและบนตัวเครื่องจักร

สัญลักษณ์	ประเภทของอันตราย	สัญลักษณ์	ประเภทของอันตราย
	คำเตือนอันตรายจากของเหลวร้อน		คำเตือนอันตรายจากพื้นผิวร้อน

สัญลักษณ์	ประเภทของอันตราย	สัญลักษณ์	ประเภทของอันตราย
	คำเตือนอันตรายจากไอน้ำร้อน		คำเตือนอันตรายจากแรงดันไฟฟ้าอันตราย
	คำเตือนอันตรายจากสารพิษ		คำเตือนอันตรายจากการบาดเจ็บที่มือ

2.1.3 ป้ายบังคับที่ใช้

สัญลักษณ์	ความหมาย	สัญลักษณ์	ความหมาย
	โปรดอ่านเอกสาร!		ต้องสวมถุงมือป้องกัน!
	ต้องสวมแว่นตานิรภัย!		ต้องล้างมือให้สะอาด!
	ต้องถอดปลั๊กไฟ!		

2.2 ความรับผิดชอบ

ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจาก:

- การไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
- การใช้งานที่ไม่เป็นไปตามที่กำหนด หรือการใช้งานผิดวิธี
- การใช้บุคลากรที่ไม่มีคุณสมบัติ
- การดัดแปลงแก้ไขโดยไม่ได้รับอนุญาต
- การเปลี่ยนแปลงทางเทคนิค
- การใช้อะไหล่สำรองที่ไม่ได้รับอนุญาต

ข้อผูกพันที่ตกลงไว้ในสัญญาซื้อขาย เชื้อเพลิงและข้อกำหนดทั่วไป และข้อกำหนดทางกฎหมายที่ใช้บังคับ ณ เวลาทำสัญญา จะมีผลบังคับใช้

2.3 การเรียกร้องสิทธิ์ในการรับประกัน

ในกรณีที่ไม่มี การปฏิบัติตามข้อกำหนดของเอกสารทางเทคนิค อาจทำให้สิทธิ์ในการรับประกันสินค้าสิ้นสุดลง

ไม่มีการรับรอง:

- สำหรับทุกชิ้นส่วนที่อาจมีการสึกหรอได้ตามธรรมชาติ ซึ่งรวมถึง ภาชนะบรรจุหม้อ ชิ้นส่วนที่สัมผัสกับนม (ในกรณีที่มีระบบนม) ซิลยาง อุปกรณ์ผสม ชุดชงกาแฟ รวมถึงพื้นผิวของถาดรองน้ำสแตนเลส
- สำหรับความบกพร่องที่เกิดจากอิทธิพลของสภาพอากาศ ผลกระทบทางเคมี ภายนอก เคมีไฟฟ้า หรือไฟฟ้า
- ในกรณีที่ความบกพร่องเกิดขึ้นเนื่องจากการไม่ใช้ระบบจัดตะกรัน ทั้งที่ความกระด้างของน้ำในพื้นที่นั้นจำเป็น ต้องใช้ระบบจัดตะกรัน

- สำหรับความบกพร่องที่เกิดจากการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดเกี่ยวกับการขนส่ง การติดตั้งและการเดินเครื่อง การใช้งาน การทำความสะอาด และการบำรุงรักษาเครื่องจักร / อุปกรณ์ (เช่น คู่มือการใช้งานและคำแนะนำการบำรุงรักษา)
- สำหรับความบกพร่องที่เกิดจากการใช้อะไหล่สำรองที่ไม่ใช่ของผู้ผลิต หรือเกิดจากการประกอบหรือการจัดการที่ผิดพลาดหรือเสียหายโดยผู้ประกอบการหรือบุคคลที่สาม
- สำหรับผลที่ตามมาจากการเปลี่ยนแปลงหรืองานซ่อมแซมที่ไม่เหมาะสม และกระทำโดยผู้ประกอบการหรือบุคคลที่สามโดยไม่ได้รับความยินยอมจากผู้ผลิต
- สำหรับความบกพร่องที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสมหรือผิดวิธี

2.4 อะไหล่สำรองและบริการลูกค้า

ท่านสามารถดูข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและอะไหล่สำรองได้ในแค็ตตาล็อกอะไหล่สำรองที่ **Schaerer Coffee Link**

สำหรับการสอบถามด้านบริการและฝ่ายสนับสนุนทางเทคนิค โปรดติดต่อพันธมิตรบริการในประเทศของท่าน

ท่านสามารถดูรายชื่อพันธมิตรบริการที่รับผิดชอบทั่วโลกทั้งหมดได้ที่ **www.schaerer.com**

บริการของ Schaerer สามารถติดต่อได้ผ่านศูนย์บริการกลาง หากท่านไม่ทราบศูนย์บริการในพื้นที่

Schaerer AG

Niedermattstrasse 3b

4528 Zuchwil

Switzerland

ศูนย์บริการกลาง

โทรศัพท์: +41 32 681 62 00

อีเมล: info@schaerer.com

3 เรื่องความปลอดภัย

ความปลอดภัยในการใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้ามีความสำคัญสูงสุด บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลที่สำคัญทั้งหมด เพื่อให้มั่นใจในการใช้งานที่ปลอดภัย และป้องกันอันตรายต่อบุคคลและความเสียหายต่อทรัพย์สิน

3.1 การใช้งานตามข้อกำหนด

เครื่องนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อจ่ายเครื่องดื่มกาแฟ น้ำร้อน เครื่องดื่มนม และเครื่องดื่มผง (คือป๊อปและช็อกโกแลต) ในรูปแบบและส่วนผสมที่หลากหลายลงในถ้วย แก้วน้ำ แก้วทรงสูง หรือเหยือก

ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟต้องบรรจุเฉพาะเมล็ดกาแฟเท่านั้น ช่องใส่ผงต้องบรรจุเฉพาะผงช็อกโกแลตเท่านั้น ภาชนะบรรจุนมต้องบรรจุเฉพาะนมเท่านั้น และช่องใส่ด้วยมือต้องบรรจุเฉพาะผงกาแฟเท่านั้น

เครื่องนี้ออกแบบมาเพื่อใช้งานในเชิงพาณิชย์สำหรับธุรกิจโรงแรม ร้านอาหาร หรือสถานที่อื่นที่คล้ายคลึงกัน เครื่องนี้สามารถติดตั้งในพื้นที่บริการตนเองและสามารถดำเนินการโดยไม่มีผู้ดูแลได้

เครื่องนี้สามารถใช้ในร้านค้า สำนักงาน หรือสภาพแวดล้อมการทำงานอื่นที่คล้ายคลึงกัน ในโรงแรม โมเต็ล และที่พัก พร้อมอาหารเช้า และสามารถดำเนินการโดยผู้ที่ไม่ใช่ผู้เชี่ยวชาญหรือลูกค้านได้

การใช้งานสำหรับวัตถุประสงค์นี้อยู่ภายใต้คู่มือการใช้งานฉบับปัจจุบัน การใช้งานอื่นใดหรือการใช้งานที่นอกเหนือไปจากนี้ถือว่าการใช้งานที่ไม่เป็นไปตามที่กำหนด ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ที่เป็นผลเกิดขึ้นจากการใช้งานที่ผิดนี้

เครื่องนี้สามารถใช้งานโดยเด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีความสามารถทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือจิตใจลดลง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หากพวกเขาได้รับการดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งาน เครื่องจักรอย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ห้ามเด็กเล่นกับเครื่องเด็ดขาด การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาโดยผู้ที่ไม่ได้รับอนุญาตให้ดำเนินการโดยเด็กที่ไม่มีผู้ดูแล การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาโดยผู้ใช้ สามารถดำเนินการโดยบุคคลที่มีความรู้และประสบการณ์เชิงปฏิบัติเกี่ยวกับเครื่องเท่านั้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านความปลอดภัยและสุขอนามัย

การใช้งานอยู่ภายใต้ **เงื่อนไขและข้อกำหนดทั่วไป**ของผู้ผลิตเพิ่มเติม การใช้งานอื่นใดหรือการใช้งานที่นอกเหนือไปจากนี้ถือว่าการใช้งานที่ไม่เป็นไปตามที่กำหนด ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ที่เป็นผลเกิดขึ้นจากการใช้งานที่ผิดนี้

3.2 การใช้งานผิดวิธีที่คาดการณ์ได้

การใช้งานเครื่องที่นอกเหนือไปจากการใช้งานตามข้อกำหนดไว้หรือการใช้งานที่แตกต่างจากที่กำหนดถือเป็นการใช้งานผิดวิธี และอาจนำไปสู่สถานการณ์อันตรายได้ การใช้งานเครื่องอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- ☞ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดก่อนใช้งาน
- ☞ อนุญาตให้เฉพาะบุคลากรบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้นเข้าถึงพื้นที่บริการของเครื่องและอุปกรณ์เสริม
- ☞ อนุญาตให้เฉพาะบุคคลที่มีความรู้และประสบการณ์เชิงปฏิบัติเกี่ยวกับเครื่องเท่านั้นดำเนินการทำความสะอาดและการบำรุงรักษาโดยผู้ใช้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านความปลอดภัยและสุขอนามัย
- ☞ ในโหมดบริการตนเองและโหมดการใช้งานที่มีผู้ดูแล โปรดให้บุคลากรที่ผ่านการฝึกอบรมดูแลเครื่อง เพื่อที่บุคลากรเหล่านั้นจะสามารถตอบคำถามของผู้ใช้ได้ และเพื่อให้มั่นใจว่ามีการปฏิบัติตามมาตรการทำความสะอาดและบำรุงรักษา
- ☞ โปรดใช้นมที่ผ่านการทำความเย็นอย่างเพียงพอเท่านั้น
- ☞ โปรดใช้ก้านไอน้ำเสริมสำหรับการตีฟองนมเท่านั้น
- ☞ ห้ามเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ความปลอดภัยของเครื่องโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดใช้เครื่องเมื่อเครื่องทำงานได้อย่างไม่มีที่ติและไม่ได้รับความเสียหายเท่านั้น
- ☞ โปรดเติมเมล็ดกาแฟในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟเท่านั้น

- ✎ โปรดเติมผงสำหรับเครื่องอัตโนมัติในช่องใส่ผงเท่านั้น
- ✎ โปรดเติมภาชนะบรรจุผงด้วยนมหรือผลิตภัณฑ์ทดแทนนมเท่านั้น
- ✎ โปรดเติมเฉพาะกาแฟบดในช่องใส่ด้วยมือ หรือใช้เม็ดทำความสะอาดในช่วงระหว่างการทำความสะอาดเท่านั้น

3.3 การผูกพันของผู้ประกอบการ

ผู้ประกอบการต้องจัดให้มีการบำรุงรักษาและการตรวจสอบอุปกรณ์ความปลอดภัยอย่างสม่ำเสมอ โดยผ่านทางพันธมิตรบริการของผู้ผลิต ตัวแทนของผู้ผลิต หรือบุคคลอื่นที่ได้รับอนุญาต ข้อบกพร่องของผลิตภัณฑ์ต้องถูกแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังผู้ผลิตภายใน 30 วัน! สำหรับข้อบกพร่องที่ซ่อนอยู่ ระยะเวลาการรับประกันคือ 12 เดือน นับจากการติดตั้ง (อ้างอิงจากรายงานการทำงาน, บันทึกการส่งมอบ) แต่ไม่เกิน 18 เดือน นับจากวันที่ออกจากโรงงาน

ชิ้นส่วนที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยที่เสียหายหรือชำรุด เช่น วาล์วนิรภัย เทอร์โมสแตตนิรภัย หม้อต้มน้ำ และอื่นๆ จะต้องถูกเปลี่ยนใหม่ และห้ามนำไปซ่อมแซมโดยเด็ดขาด

ผู้ประกอบการมีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามข้อกำหนดการบำรุงรักษา

3.4 ข้อกำหนดด้านบุคลากร



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้

กิจกรรมทั้งหมดต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่มีคุณสมบัติเหมาะสมสำหรับกิจกรรมนั้นเท่านั้น

อนุญาตให้เฉพาะบุคคลที่คาดว่าจะสามารถปฏิบัติงานได้อย่างน่าเชื่อถือเท่านั้นเป็นบุคลากร บุคคลที่มีความสามารถในการตอบสนองได้ผลลัพธ์ เช่น จากยาเสพติด แอลกอฮอล์ หรือยา จะไม่ได้รับอนุญาต

ในการคัดเลือกบุคลากร จะต้องคำนึงถึงข้อกำหนดเฉพาะด้านอายุและอาชีพที่บังคับใช้ ณ สถานที่ปฏิบัติงาน

ในคู่มือการใช้งาน ได้มีการระบุคุณสมบัติต่าง ๆ ดังต่อไปนี้สำหรับขอบเขตกิจกรรมที่แตกต่างกัน:

บุคคลที่ได้รับคำแนะนำ

เป็นบุคคลที่ได้รับการสอนเกี่ยวกับการปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายและอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการดำเนินการที่ไม่เหมาะสม ผ่านการชี้แจงโดยผู้ประกอบการ

บุคลากรผู้เชี่ยวชาญ

เป็นบุคคลที่สามารถปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมาย รวมถึงระบุและหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้ด้วยตนเอง เนื่องจากได้รับการฝึกอบรมเฉพาะทาง ความรู้และประสบการณ์ รวมถึงความเข้าใจในข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง

บุคลากรบริการ

เป็นบุคลากรผู้เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ซึ่งได้รับการชี้แจงจากผู้ผลิตหรือผู้ประกอบการเป็นพิเศษสำหรับงานบริการ

ช่างเทคนิคไฟฟ้า

เป็นบุคคลที่สามารถปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้องกับระบบไฟฟ้า รวมถึงระบุและหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้ด้วยตนเอง เนื่องจากได้รับการฝึกอบรมเฉพาะทาง ความรู้และประสบการณ์ รวมถึงความเข้าใจในมาตรฐานและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง ช่างเทคนิคไฟฟ้าได้รับการฝึกอบรมสำหรับสถานที่ปฏิบัติงานเฉพาะที่เขาปฏิบัติหน้าที่อยู่ และมีความรู้เกี่ยวกับมาตรฐานและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง

3.5 ความเสี่ยงคงเหลือ

ความปลอดภัยสูงสุดถือเป็นหนึ่งในคุณสมบัติหลักที่สำคัญที่สุดของผู้ผลิต จะสามารถรับประกันประสิทธิภาพของอุปกรณ์ป้องกันได้อย่างเต็มที่ ต่อเมื่อมีการปฏิบัติตามสิ่งที่กล่าวไว้ในบทต่อไปนี้ เพื่อป้องกันการเกิดบาดเจ็บและอันตรายต่อสุขภาพ



สามารถขอรับคำแนะนำด้านความปลอดภัยเหล่านี้จากผู้ผลิต หรือดาวน์โหลดได้โดยตรงจากเว็บไซต์ หรือจากแหล่งข้อมูลมีเดีย

3.5.1 อันตรายจากไฟฟ้าดูด



อันตราย

อันตรายถึงแก่ชีวิตจากไฟฟ้าดูด!



การใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง อาจทำให้เกิดไฟฟ้าดูดได้ มีอันตรายถึงแก่ชีวิต

- ☞ โปรดให้ช่างเทคนิคไฟฟ้าเท่านั้นเป็นผู้ดำเนินการทำงานเกี่ยวกับระบบไฟฟ้า
- ☞ โปรดเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับวงจรไฟฟ้าที่มีการป้องกัน
- ☞ โปรดดำเนินการต่อสายเชื่อมต่อผ่านอุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟฟ้ารั่ว
- ☞ โปรดปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับแรงดันไฟฟ้าต่ำและ/หรือข้อกำหนดและระเบียบด้านความปลอดภัยของประเทศหรือท้องถิ่น
- ☞ โปรดต่อสายดินให้เหมาะสมตามข้อกำหนด และป้องกันไม่ให้เกิดไฟฟ้าดูด
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าหลักตรงตามข้อมูลบนป้ายพิกัดของอุปกรณ์
- ☞ ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่มีกระแสไฟฟ้าโดยเด็ดขาด
- ☞ ก่อนดำเนินการบำรุงรักษาใด ๆ โปรดปิดสวิตช์หลักหรือถอดอุปกรณ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟเสมอ
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์สามารถตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟหลักได้ทุกชั่ว การเชื่อมต่อที่ถูกตัดการเชื่อมต่อจะต้องสามารถมองเห็นได้จากตำแหน่งที่ตั้งของอุปกรณ์ตลอดเวลา และการตัดการเชื่อมต่อจะต้องได้รับการรักษาความปลอดภัยด้วยระบบล็อก
- ☞ โปรดให้บุคลากรบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้นเป็นผู้เปลี่ยนสายเชื่อมต่อ

3.5.2 อันตรายจากสารทำความสะอาด

ก่อนใช้สารทำความสะอาด โปรดอ่านข้อมูลบนบรรจุภัณฑ์ของสารทำความสะอาดอย่างละเอียด หากไม่มีเอกสารข้อมูลความปลอดภัย สามารถขอได้จากตัวแทนจำหน่าย (ดูที่บรรจุภัณฑ์ของสารทำความสะอาด)



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาด!



หากกลืนสารทำความสะอาดอาจมีอันตรายจากการเป็นพิษ



☞ โปรดใช้สารทำความสะอาดที่ผู้ผลิตแนะนำเท่านั้น



☞ ก่อนใช้สารทำความสะอาด โปรดอ่านข้อมูลที่ระบุบนบรรจุภัณฑ์ รวมถึงเอกสารข้อมูลความปลอดภัยอย่างละเอียด หากไม่มีเอกสารข้อมูลความปลอดภัย โปรดขอยกตัวแทนจำหน่าย



☞ โปรดเก็บสารทำความสะอาดให้ห่างจากมือเด็กและบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

☞ ห้ามสัมผัสสารทำความสะอาดด้วยมือเปล่า และห้ามกลืนโดยเด็ดขาด

☞ ห้ามผสมสารทำความสะอาดกับสารเคมีอื่น ๆ โดยเด็ดขาด

☞ โปรดใช้สารทำความสะอาดและสารขจัดตะกอนตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น (ดูฉลาก)

☞ ห้ามรับประทานอาหารและดื่มเครื่องดื่มขณะใช้สารทำความสะอาด

☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการระบายอากาศที่ดีในระหว่างการใช้สารทำความสะอาด

☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันและแว่นตานิรภัยในระหว่างการใช้สารทำความสะอาด

☞ หลังใช้สารทำความสะอาดแล้ว โปรดล้างมือให้สะอาดทันที

ศูนย์ข้อมูลสำหรับกรณีฉุกเฉิน

โปรดสอบถามหมายเลขโทรศัพท์ของหน่วยงานฉุกเฉินด้านพิษวิทยาประจำประเทศของคุณจากผู้ผลิตสารทำความสะอาด (ดูฉลากสารทำความสะอาด)

หากประเทศของท่านไม่มีหน่วยงานดังกล่าว โปรดติดต่อหน่วยงานต่อไปนี้:

ศูนย์ข้อมูลทางพิษวิทยาประเทศสวิตเซอร์แลนด์

หากโทรศัพท์จากต่างประเทศ +4144 251 51 51

หากโทรศัพท์จากประเทศสวิตเซอร์แลนด์ 145

อินเทอร์เน็ต www.toxinfo.ch

3.5.3 อันตรายจากอาการแพ้



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายต่อสุขภาพจากผลิตภัณฑ์เสริม!

เครื่องดื่มน้ำที่มีผลิตภัณฑ์เสริมหรือส่วนที่เหลือนอยู่ อาจทำให้เกิดอาการแพ้ได้

☞ ในการใช้งานแบบบริการตนเอง: โปรดปฏิบัติตามป้ายคำแนะนำที่ติดอยู่บนเครื่อง ป้ายคำแนะนำมีข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์เสริมที่อาจก่อให้เกิดอาการแพ้ที่ถูกลำดับไว้

☞ ในการใช้งานแบบมีผู้ควบคุม: โปรดแจ้งให้บุคลากรทราบว่าผลิตภัณฑ์เสริมที่ใช้ อาจก่อให้เกิดอาการแพ้ได้

3.5.4 อันตรายจากแบคทีเรีย



⚠️ ข้อควรระวัง

ปัญหาสุขภาพจากน้ำปนเปื้อน!

การจัดการน้ำอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพได้

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำปราศจากสิ่งสกปรกและแบคทีเรีย
- ☞ ห้ามเชื่อมต่อเครื่องจักรเข้ากับน้ำบริสุทธิ์แบบออสโมซิส หรือน้ำที่มีฤทธิ์กัดกร่อนอื่น ๆ
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าความกระด้างคาร์บอนอยู่ระหว่าง 4 ถึง 6 °dKH หรือ 8 ถึง 12 °fKH
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าความกระด้างรวมสูงกว่าความกระด้างคาร์บอน
- ☞ ห้ามมีปริมาณคลอรีนสูงสุดเกิน 50 มิลลิกรัมต่อลิตร
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าค่า pH อยู่ระหว่าง 6.5 ถึง 7 (ค่า pH เป็นกลาง)
- ☞ เครื่องที่มีถังเก็บน้ำดื่ม (ภายในและภายนอก): โปรดเติมน้ำดื่มสดใหม่ทุกวัน และล้างถังเก็บน้ำดื่มให้สะอาด หมั่นจดก่อนการเติมน้ำ



⚠️ ข้อควรระวัง

ปัญหาสุขภาพจากกาแฟปนเปื้อน!

การดูแลจัดการกาแฟอย่างไม่เหมาะสมอาจเป็นสาเหตุให้เกิดปัญหาทางด้านสุขภาพได้

- ☞ โปรดตรวจสอบบรรจุภัณฑ์ก่อนเปิดว่ามีความเสียหายหรือไม่
- ☞ อย่าเติมเมล็ดกาแฟเกินปริมาณที่จำเป็นต้องใช้ภายในหนึ่งวัน
- ☞ ปิดฝาภาชนะบรรจุเมล็ดกาแฟทันทีหลังจากเติมเมล็ดเสร็จเรียบร้อยแล้ว
- ☞ เก็บรักษาภาแฟไว้ในสถานที่แห้ง เย็น และมีด
- ☞ เก็บรักษาภาแฟแยกจากสารทำความสะอาด
- ☞ ใช้ผลิตภัณฑ์ที่เก่าที่สุดก่อน (“เข้าเก่าก่อน – ออกก่อน”)
- ☞ ใช้ภาแฟก่อนวันหมดอายุ
- ☞ ปิดผนึกบรรจุภัณฑ์ที่เปิดแล้วให้แน่นอยู่เสมอ เพื่อให้เนื้อหายังคงสดใหม่และป้องกันการสกปรก



⚠ ข้อควรระวัง

อาจเกิดปัญหาสุขภาพจากนมที่ปนเปื้อนหรือไม่เหมาะสมต่อการบริโภค!

การดูแลจัดการนมอย่างไม่เหมาะสมอาจเป็นสาเหตุให้เกิดปัญหาทางด้านสุขภาพได้

- ☞ ห้ามใช้นมดิบ
- ☞ ใช้เฉพาะนมที่ผ่านการพาสเจอร์ไรส์หรือผ่านกระบวนการให้ความร้อนแบบ UHT เท่านั้น
- ☞ ใช้เฉพาะนมที่ผ่านกระบวนการโฮโมจิไนซ์เท่านั้น
- ☞ ใช้เฉพาะนมที่ถูกทำให้เย็นล่วงหน้าที่มีอุณหภูมิระหว่าง 3 °C (37.4 °F) ถึง 5 °C (41 °F)
- ☞ ใช้เฉพาะนมจากบรรจุภัณฑ์ที่ฉีกฉีกโดยตรง
- ☞ โปรดตรวจสอบบรรจุภัณฑ์ก่อนเปิดว่ามีความเสียหายหรือไม่
- ☞ ใช้ผลิตภัณฑ์ที่เก่าที่สุดก่อน (“เข้าเก่าก่อน – ออกก่อน”)
- ☞ สวมถุงมือป้องกันขณะทำงานกับนม
- ☞ ปิดผนึกบรรจุภัณฑ์ที่เปิดแล้วให้แน่นอยู่เสมอ เพื่อให้เนื้อหายังคงสดใหม่และป้องกันการสกรปรก
- ☞ ใช้หมดนมก่อนวันหมดอายุ
- ☞ เก็บนมไว้ในที่แห้งและมีด โดยมีอุณหภูมิสูงสุดไม่เกิน 7 °C (44.6 °F)
- ☞ เก็บรักษานมแยกจากสารทำความสะอาด
- ☞ สำหรับเครื่องที่มีระบบนมภายในและหน่วยทำความเย็น: อย่าเติมนมเกินปริมาณที่จำเป็นต้องใช้ภายในหนึ่งวัน
- ☞ ห้ามเติมนมเพิ่มภายหลัง ทำความสะอาดภาชนะให้เรียบร้อยก่อนเติมนมทุกครั้ง
- ☞ ปิดฝาภาชนะบรรจุและหน่วยทำความเย็น (ทั้งภายในและภายนอก) ทันทีหลังจากเติมนมเสร็จ



⚠ ข้อควรระวัง

อาจเกิดปัญหาสุขภาพจากผงเครื่องดื่มอัตโนมัติที่ปนเปื้อน!

การจัดการผงเครื่องดื่มอัตโนมัติอย่างไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดปัญหาสุขภาพได้

- ☞ โปรดตรวจสอบบรรจุภัณฑ์ก่อนเปิดว่ามีความเสียหายหรือไม่
- ☞ อย่าเติมผงเครื่องดื่มอัตโนมัติเกินปริมาณที่จำเป็นต้องใช้ภายในหนึ่งวัน
- ☞ ปิดฝาภาชนะบรรจุผงทันทีหลังจากเติมเสร็จ
- ☞ เก็บรักษาผงเครื่องดื่มอัตโนมัติไว้ในที่แห้ง เย็น และมีด
- ☞ เก็บรักษาผงเครื่องดื่มอัตโนมัติแยกจากสารทำความสะอาด
- ☞ ใช้ผลิตภัณฑ์ที่เก่าที่สุดก่อน (“เข้าเก่าก่อน – ออกก่อน”)
- ☞ ใช้ผงเครื่องดื่มอัตโนมัติก่อนวันหมดอายุ
- ☞ ปิดผนึกบรรจุภัณฑ์ที่เปิดแล้วให้แน่นอยู่เสมอ เพื่อให้เนื้อหายังคงสดใหม่และป้องกันการสกรปรก

3.5.5 อันตรายจากความร้อน



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากของเหลวร้อน!

ในบริเวณที่มีการจ่ายเครื่องดื่ม น้ำร้อน และไอน้ำออกมา อาจเป็นอันตรายทำให้เกิดการลวกไหม้ได้

- ☞ ห้ามสอดมือใต้จุดจ่ายขณะกำลังจ่ายเครื่องดื่มหรือทำความสะอาด
- ☞ ก่อนทำความสะอาด ให้ล็อกชุดควบคุมเพื่อป้องกันการกดโดยไม่ตั้งใจ



⚠️ ข้อควรระวัง

พื้นผิวสัมผัสที่ร้อน!

จุดจ่ายผลิตภัณฑ์และชุดชงกาแฟอาจมีความร้อนสูง

- ☞ ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่ร้อนของเครื่องจักรโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดสัมผัสจุดจ่ายเครื่องดื่มเฉพาะบริเวณที่กำหนดไว้เท่านั้น
- ☞ โปรดนำชุดชงกาแฟออกในขณะที่เครื่องจักรเย็นตัวลงแล้วเท่านั้น

3.5.6 อันตรายจากกลไก



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกหนีบจากชิ้นส่วนเคลื่อนที่!

สามารถปรับช่องจ่ายเครื่องดื่มและชุดควบคุมด้วยมือได้ ในระหว่างการทำงาน เครื่องบดและชุดชงกาแฟจะเคลื่อนที่มีความเสี่ยงต่อการถูกหนีบ เมื่อใช้งานส่วนประกอบที่เคลื่อนไหวยังได้

- ☞ ขณะจัดการกับชิ้นส่วนเคลื่อนที่ มีอันตรายจากการถูกหนีบ
- ☞ โปรดเลื่อนชุดควบคุมขึ้นหรือลงด้วยมือทั้งสองข้างเสมอ
- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟหรือช่องเปิดของชุดชงกาแฟโดยเด็ดขาด



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บจากการถูกเส้นผมดึงเข้าไป



โดยเฉพาะเส้นผมที่ยาวอาจเข้าไปพันในหัวเครื่องบด และถูกดึงเข้าไปในเครื่องได้

- ☞ โปรดสวมตาข่ายคลุมผมเสมอ เมื่อคุณเปิดหัวเครื่องบด

3.5.7 อันตรายต่อความเสียหายของทรัพย์สิน



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการจัดการเครื่องจักรอย่างไม่เหมาะสม!

การจัดการเครื่องอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายของทรัพย์สินหรือการบาดเจ็บได้

- ☞ หากน้ำมีความกระด้างคาร์บอนมากกว่า 6 °dKH โปรดติดตั้งระบบขจัดตะกอน มีฉะนั้น อาจเกิดความเสียหายจากการเกิดตะกอนได้
- ☞ หลังจากการหยุดทำงานเป็นเวลานาน (เช่น ช่วงปิดทำการประจำปี) โปรดดำเนินการทำความสะอาดเครื่องก่อนการเริ่มใช้งานอีกครั้ง
- ☞ โปรดป้องกันเครื่องจากสภาพอากาศภายนอก (เช่น น้ำค้างแข็ง, ความชื้น ฯลฯ)
- ☞ ในกรณีที่เครื่องเกิดความผิดปกติ โปรดดูข้อมูลอ้างอิงจากคู่มือการใช้งาน และหากจำเป็น โปรดติดต่อช่างเทคนิคบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม
- ☞ โปรดใช้เฉพาะอะไหล่แท้เท่านั้น
- ☞ โปรดแจ้งความเสียหายที่มองเห็นได้ภายนอกและการรั่วซึมให้คู่ค้าบริการทราบทันที และให้เปลี่ยนหรือซ่อมแซมชิ้นส่วนที่เกี่ยวข้อง
- ☞ ห้ามฉีดน้ำล้างเครื่อง หรือทำความสะอาดด้วยเครื่องทำความสะอาดไอน้ำ
- ☞ ห้ามวางเครื่องบนพื้นผิวที่อาจโดนน้ำฉีดล้างกระเด็นใส่ได้
- ☞ ห้ามใช้กาแฟคาราเมล
- ☞ โปรดเติมภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้วยผลิตภัณฑ์ที่กำหนดไว้สำหรับภาชนะนั้น
- ☞ ห้ามใช้กาแฟฟรียดรายโดยเด็ดขาด ซึ่งจะทำให้ชุดชงกาแฟเกิดการติดขัด
- ☞ หากมีการขนส่งเครื่องและ/หรืออุปกรณ์เสริมในอุณหภูมิที่ต่ำกว่า 10 °C โปรดเก็บรักษาเครื่องและ/หรืออุปกรณ์เสริมไว้ที่อุณหภูมิห้องเป็นเวลาสามชั่วโมง ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับไฟฟ้าและเปิดเครื่อง มีฉะนั้น อาจเกิดอันตรายจากไฟฟ้าลัดวงจรหรือความเสียหายต่อชิ้นส่วนไฟฟ้าอันเนื่องมาจากน้ำควบแน่น
- ☞ โปรดใช้ชุดสายยางใหม่ (สายยางน้ำดื่ม/น้ำทิ้ง) ที่มาพร้อมกับเครื่องเสมอ ห้ามใช้ชุดสายยางเก่าโดยเด็ดขาด

4 ข้อมูลทางเทคนิค

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลโดยละเอียดเกี่ยวกับข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค และให้ภาพรวมของคุณสมบัติที่สำคัญที่สุด เช่น ประสิทธิภาพการทำงานและค่าการเชื่อมต่อ

4.1 ประเภทเครื่องดื่มและความสามารถในการทำงาน

สามารถเตรียมเครื่องดื่มต่อไปนี้ได้ โดยขึ้นกับรุ่นแบบของเครื่องและข้อเลือก:

ประสิทธิภาพสูงสุดในการผลิตเครื่องดื่มต่อชั่วโมง

เอสเปรสโซ 35 – 60 ml	ประมาณ 120 แก้ว
กาแฟ 120 ml	ประมาณ 120 แก้ว

ประสิทธิภาพที่แนะนำต่อวัน

เอสเปรสโซ 50 – 60 ml	ประมาณ 180 แก้ว
กาแฟ 120 ml	ประมาณ 180 แก้ว

เครื่องดื่มที่มีให้บริการ	มาตรฐาน	ตัวเลือก
เอสเปรสโซ	x	
กาแฟ	x	
กาแฟ / กาแฟคาเฟอีน	x	
เหยือก (250 ml) ^{ZW}	x	
กา (500 ml) ^{ZW}	x	
อเมริกาโน ^{AC, ZW}		x
วอร์ท อเมริกาโน ^{**, **, AC, ZW}		x
มิลค์คาเฟ่ (กาแฟใส่นมมาก/เข้มข้น) ^{*, **}		x
คาปูชิโน ^{*, **}		x
ลาเต้ มัคคิอาโต้ ^{*, **}		x
เอสเปรสโซ มัคคิอาโต้ ^{*, **}		x
ช็อคคิอาโต้ ^{***}		x
ช็อกโกแลตร้อน ^{***}		x
Flat White [*]		x
นมร้อน [*]		x
โฟมนมร้อน [*]		x
นมเย็น [*]		x
โฟมนมเย็น ^{*, **}		-
นมโฟม™ นมโฟม (ร้อน) [*]		x
น้ำร้อน / น้ำร้อนภายนอก		x
ไอน้ำ		x
เครื่องดื่มผง / เครื่องดื่มสำเร็จรูป		

เครื่องดื่มน้ำที่มีให้บริการ	มาตรฐาน	ตัวเลือก
สุรา / กาแฟ		-
อุปกรณ์เครื่องที่แนะนำ		
* พร้อมนมสด	** พร้อมด้วยนมสดและ/หรือผงท็อปปิ้ง (นมผง)	
*** พร้อมด้วยผงช็อกโกแลต	AC ตัวเร่งการชง	
น้ำ น้ำเพิ่มเติม		
เพิ่ม		
เติม		

4.2 ข้อมูลเครื่อง

กำลังไฟฟ้าฟักของหม้อต้ม *	หม้อไอน้ำ	หม้อต้มน้ำร้อน
	2000 W	2000 W

* อุปกรณ์พิเศษ ดูที่ป้าย ค่าที่ระบุไว้สอดคล้องกับอุปกรณ์พื้นฐาน

อุณหภูมิการใช้งาน	หม้อไอน้ำ	หม้อต้มน้ำร้อน
อุณหภูมิการใช้งานต่ำสุด (T ต่ำสุด)	10 °C (50 °F)	10 °C (50 °F)
อุณหภูมิการใช้งาน	127 °C (261 °F)	95 °C (203 °F)

แรงดัน	หม้อไอน้ำ	หม้อต้มน้ำร้อน
แรงดันในการทำงาน	..25 MPa (36.26 psi)	..8 MPa (116.03 psi)
แรงดันใช้งานส่วนเกินสูงสุดที่อนุญาต (p max.)	..5 MPa (72.52 psi)	..1.2 MPa (174.04 psi)
แรงดันทดสอบ	..2.4 MPa (348.09 psi)	2.4 MPa (348.09 psi)

ความจุ		
ความจุน้ำดื่ม	ถังเก็บน้ำ: 4.9 ลิตร หรือการเชื่อมต่อระบบน้ำถาวร	
ความจุภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ	ช่องละ 750 g	
ความจุภาชนะใส่กากกาแฟ	550 g	

ขนาดภายนอก	
ความกว้างของเครื่องจักร	330 mm
ความกว้างรวมระบบทำความเย็น	582 mm
ความสูงรวมภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและกฤษฎา	666 mm
ความลึก	576 mm

น้ำหนัก	
น้ำหนักเฉพาะเครื่องชงกาแฟ	ประมาณ 40 kg

ความดันเสียง

ระดับความดันเสียงต่อเนื่อง	<70 dB(A) *
----------------------------	-------------

* ระดับความดันเสียงแบบ A (ซ้ำ) และระดับความดันเสียงสูงสุด (อิมพัลส์) ที่ตำแหน่งการทำงานของผู้ปฏิบัติงานจะต่ำกว่า 70 dB(A) ในทุกโหมดการทำงาน

4.3 การเชื่อมต่อไฟฟ้าด้านอาคาร

เครื่องสามารถทำงานได้ทั้งในระบบไฟฟ้า 50-Hz และ 60-Hz

เครื่องข่าย	ค่าการเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า	การป้องกันด้วยฟิวส์ด้านอาคาร	หน้าตัดของสายตัวนำ ในสายเคเบิลเชื่อมต่อ
1L, N, PE	220 – 240 V 50/60 Hz 2000 – 2400 W	10 – 13 A*	3 x 1 มม. ²
2L, PE	200 V 50/60 Hz 1800 W	15 – 20 A*	3 x 1 มม. ²
2L, PE	208 – 240 V 60 Hz 1900 – 2400 W	15 – 20 A*	3 x 1 มม. ² 3 x 16 AWG

* ฟิวส์หลักของอาคารต้องมีขนาดไม่เกิน 32 A

4.4 ข้อมูลโมเด็ม

เครื่องสามารถติดตั้งโมเด็มสำหรับ WLAN และ WWAN

มาตรฐานวิทยุ	แบนด์ความถี่	กำลังส่งสูงสุด
LTE FDD	B1, B3, B5, B7, B8, B20	23 dBm +/-2 dBm
WCDMA	B1, B5, B8	24 dBm +1/-3 dBm
GSM	B3, B8	33 dBm +/-2 dBm

WWAN (การสื่อสารบนโทรศัพท์มือถือ) จะเปิดทำงานในตอนที่ส่งมอบเครื่อง

มาตรฐานวิทยุ	แบนด์ความถี่	กำลังส่งสูงสุด
WLAN	2.4 GHz	20 dBm

WLAN จะถูกปิดเมื่อส่งมอบเครื่อง

เครื่องไม่รองรับ WLAN ไม่สามารถเชื่อมต่อ WLAN

4.5 ค่าการเชื่อมต่อน้ำ

แรงดันและอุณหภูมิ	
แรงดันน้ำ	ต่ำสุด 0.2 MPa (29.07 psi) สูงสุด 1.0 MPa (145 psi)
อัตราการไหล	ต่ำสุด 2 ลิตร/นาที
อุณหภูมิน้ำขาเข้า	ต่ำสุด 10 °C (50 °F) สูงสุด 30 °C (86 °F)

คุณภาพน้ำ	
ปริมาณคลอรีนสูงสุด	โปรดสังเกตข้อกำหนดท้องถิ่นสำหรับปริมาณคลอรีนสูงสุดที่อนุญาต
ค่า pH	ต่ำสุด 6.5 สูงสุด 7
ความกระด้างคาร์บอเนต (หน่วยเยอรมัน)	ต่ำสุด 4 °dKH สูงสุด 6 °dKH (หากความกระด้างคาร์บอเนตสูงขึ้น จะต้องติดตั้งระบบขจัดตะกอนไว้ที่ฝั่งต้นน้ำ)
ความกระด้างคาร์บอเนต (หน่วยฝรั่งเศส)	ต่ำสุด 8 °fKH สูงสุด 12 °fKH
ความกระด้างรวม	> ความกระด้างคาร์บอเนต

4.6 สภาพแวดล้อมโดยรอบ

สำหรับสถานที่ติดตั้ง ให้ใช้เงื่อนไขด้านสภาพอากาศดังต่อไปนี้:

อุณหภูมิโดยรอบ	
ต่ำสุด	+10 °C (50 °F)
สูงสุด	+40 °C (104 °F)

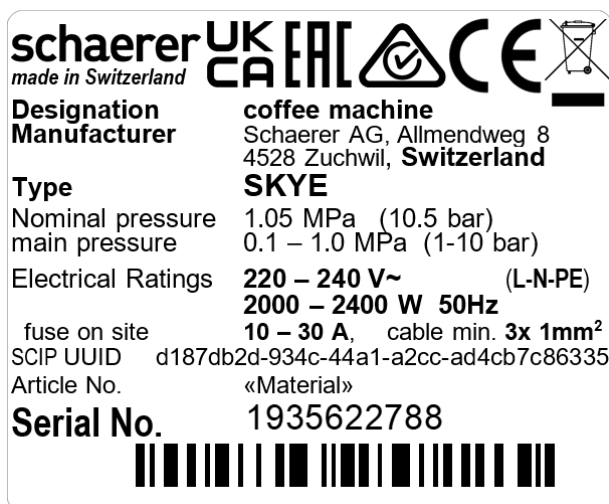
ความชื้นสัมพัทธ์	
สูงสุด	80 %rF

ความสูงเหนือระดับน้ำทะเล	
สูงสุด	2500 ม. (8202 ฟุต)

เครื่องหรืออุปกรณ์นี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น เครื่องหรืออุปกรณ์ต้องไม่ถูกใช้งานภายนอกอาคารและต้องไม่ถูกสัมผัสกับสภาพอากาศ (ฝน, หิมะ, น้ำค้างแข็ง) โดยเด็ดขาด

4.7 ป้ายชื่อรุ่น

ชื่อเรียกประเภท	รุ่น
SKYE	ไม่มีรุ่นย่อย



รูป 1: ป้ายชื่อรุ่น

ป้ายชื่อรุ่นอยู่ด้านในของตัวเครื่องทางฝั่งซ้ายของช่องว่างสำหรับภาชนะใส่กากกาแฟ

☞ หากต้องการอ่านข้อมูลจากป้ายชื่อรุ่น:

☞ ดึงลิ้นชักกากกาแฟออกจากเครื่อง

☞ ในกรณีที่เกิดความขัดข้องหรือการเรียกร้องการรับประกัน โปรดแจ้งข้อมูลต่อไปนี้จากป้ายชื่อรุ่น:

- ประเภทเครื่องหรืออุปกรณ์
- กำลังไฟที่ระบุ
- แรงดันไฟฟ้าพิกัด
- ค่าพิวส์ภายในสถานที่
- หมายเลขลำดับ

5 ข้อมูลการรับรองความสอดคล้อง

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับการรับรองความสอดคล้องของอุปกรณ์ไฟฟ้ากับมาตรฐาน, ข้อกำหนด, และกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องที่บังคับใช้

5.1 ที่อยู่ผู้ผลิต

ผู้ผลิต	ผู้รับผิดชอบในการจัดทำเอกสาร
Schaerer AG	Schaerer AG
Niedermattstrasse 3b	ผู้อำนวยการฝ่ายวิจัยและพัฒนา GBU PCM
4528 Zuchwil	Niedermattstrasse 3b
Switzerland	4528 Zuchwil
+41 32 681 62 00	Switzerland
info@schaerer.com	
www.schaerer.com	

5.2 เกณฑ์มาตรฐานที่ใช้

ผู้ผลิตขอประกาศว่าเครื่องหรืออุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องกับข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องทั้งหมดของระเบียบที่ได้กล่าวถึง ถ้าทำการเปลี่ยนแปลงเครื่องโดยไม่ได้รับความเห็นชอบจากเรา คำรับรองนี้จะหมดผลใช้ได้ มีการใช้มาตรฐานที่ปรับให้ประสานกัน ดังต่อไปนี้ คือ เพื่อให้เกิดการดำเนินการตามข้อกำหนดที่ถูกต้องตามวัตถุประสงค์ จึงมีการนำระบบการจัดการคุณภาพ DNV GL- **Business Assurance** มาใช้ ซึ่งได้รับการรับรองตามมาตรฐาน ISO 9001:2015, ISO 14001:2015 และ ISO 45001:2018 ผู้ผลิตเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวในการออกเอกสารการรับรองความสอดคล้องนี้

วัตถุประสงค์การประกาศที่ได้อธิบายไว้ข้างต้น เป็นไปตามข้อบังคับของระเบียบ 2011/65/EU ของรัฐสภายุโรปและคณะมนตรีแห่งสหภาพยุโรป ลงวันที่ 8 มิถุนายน 2011 ว่าด้วยการจำกัดการใช้สารอันตรายบางชนิดในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์

สำหรับความสอดคล้อง CE	
MD 2006/42/EC	ระเบียบ EMC 2014/30/EU
- EN 60335-1:2020-08 +A11 +AC - EN 60335-2-75:2010-11 +A1 +A11 +A12 +A2 - EN 62233:2008	- EN 55014-1:2018-08 +A1 +A2 - EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC - EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC - EN 61000-3-11:2021-03
ระเบียบ RoHS 2011/65/EU	RED 2014/53/EU
EN IEC 63000:2019-05	- EN 301 489-1 V2.1.1:2017 - EN 301 489-7 V1.3.1:2005 - EN 301 489-24 V1.5.1:2010

เอกสารการประกาศความสอดคล้องฉบับจริงถูกแนบมาพร้อมกับบรรจุภัณฑ์ที่ เครื่องหรืออุปกรณ์มีเครื่องหมาย CE กำกับ

สำหรับการปฏิบัติตามระเบียบและกฎข้อบังคับของยุโรป

ระเบียบ WEEE 2012/19/EU

กฎระเบียบ POP 2019/1021

สำหรับกฎระเบียบสารเคมีแห่งสหภาพยุโรป EU

กฎระเบียบ REACH 1907/2006/EG

นานาชาติ (CB)

ความปลอดภัย

- IEC 60335-1:2020-08
- IEC 60335-2-75
- BS EN 62233:2008

EMC

- CISPR 14-1
- CISPR 14-2
- IEC 61000-3-2
- IEC 61000-3-11

CB โครงการ > ระบบสากลเพื่อการยอมรับร่วมกันของรายงานการทดสอบและใบรับรอง

CE ข้อกำหนดของกฎหมายว่าด้วยการสร้างความสอดคล้องของประชาคมยุโรป

CISPR คณะกรรมการพิเศษระหว่างประเทศว่าด้วยการรบกวนทางวิทยุ

EG/EU ประชาคมยุโรปเป็นส่วนหนึ่งของสหภาพยุโรป ซึ่งประกอบด้วย EG/GASP/PJZS

EMC ความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า

IEC ระบบสากลสำหรับการประเมินความสอดคล้องของอุปกรณ์และส่วนประกอบทางเทคนิคไฟฟ้า

MD ระเบียบเครื่องจักร (รัฐสภายุโรปและคณะมนตรีแห่งสหภาพยุโรป)

POP กฎระเบียบ (สหภาพยุโรป EU) ว่าด้วยสารมลพิษอินทรีย์ที่ตกค้างยาวนาน

REACH กฎระเบียบสารเคมีแห่งสหภาพยุโรป EU ว่าด้วยการจดทะเบียน, การประเมิน, การอนุญาต, และการจำกัดการใช้สารเคมี

RED ระเบียบการอนุญาตของยุโรปสำหรับอุปกรณ์วิทยุและตัวรับ (การสื่อสารทางวิทยุ)

RoHS การจำกัดการใช้สารอันตราย

WEEE ของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ > การหลีกเลี่ยงและการลดปริมาณของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์

6 รายละเอียดผลิตภัณฑ์

บทนี้ประกอบด้วยภาพรวมของส่วนประกอบหลัก, ลักษณะเด่น, ฟังก์ชัน, และรุ่นย่อยของเครื่อง การทราบถึงฟังก์ชันการทำงานของผลิตภัณฑ์เป็นข้อกำหนดเบื้องต้นสำหรับการใช้งานอย่างเหมาะสมและปลอดภัย

6.1 ภาพรวมของเครื่อง

รุ่นมาตรฐานมาพร้อมกับองค์ประกอบตกแต่งตามการกำหนดค่า รวมถึงหน้าจอสัมผัสขนาด 8 นิ้ว

อุปกรณ์ของเครื่องจักรอาจแตกต่างกันไปจากรุ่นมาตรฐาน เนื่องมาจากรุ่นย่อยที่ปรับแต่งตามความต้องการของลูกค้า



รูป 2: ภาพรวมของเครื่อง

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 กลไกการเลือกของแพลงควบคุม (อยู่ด้านซ้ายหลังแพลงควบคุม) | 2 ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟ |
| 3 แพลงควบคุมพร้อมหน้าจอสัมผัส | 4 การเปิดฝาครอบด้านข้าง |
| 5 ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ | 6 ก้านเป่าไอน้ำ (รุ่นย่อย) |
| 7 ถาดรองน้ำหยด | 8 ถังน้ำดื่มภายใน (รุ่นย่อย) |
| 9 ขั้วรองเครื่อง (รุ่นย่อย) | 10 ภาชนะใส่กากกาแฟ (รุ่นย่อย) |
| 11 อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้ว (รุ่นย่อย) | 12 ช่องจ่ายน้ำร้อน (รุ่นย่อย) |

ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟจะป้อนเมล็ดกาแฟหรือผงกาแฟสำหรับเครื่องชงให้กับเครื่อง ช่องเปิดที่ฝาครอบด้านข้างทั้งสองฝั่งช่วยให้เข้าถึงภายในเครื่องได้ เช่น เพื่อเดินท่อดูดนมไปอีกด้านหนึ่ง

ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือจะจ่ายเครื่องดื่ม และต้องถูกเลื่อนขึ้นหรือลงด้วยมือตามเครื่องดื่มที่เลือก
 ก้านเป่าไอน้ำภายนอกช่วยให้สามารถอุ่นและตีฟองนมแยกต่างหากได้
 ในถาดรองน้ำหยดจะมีการผสมน้ำจากการทำความสะอาดและหยดกาแฟที่หก
 ถังน้ำดื่มภายในจะจัดหาเครื่องดื่มสำหรับการเตรียมเครื่องดื่ม
 ฐานรองเครื่องจะเพิ่มระยะห่างจากพื้นผิวที่ตั้งขึ้น 40 mm หรือ 70 mm (ขึ้นอยู่กับรุ่นย่อย)
 ในภาชนะใส่กากกาแฟจะมีการรวบรวมกากกาแฟอัด
 อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วจะแสดงตำแหน่งที่เหมาะสมในการวางแก้ว
 สามารถรดน้ำร้อนได้ด้วยมือผ่านช่องจ่ายน้ำร้อน

ดูเพิ่มเติมที่

■ ชุดควบคุมบนตัวเครื่อง [► 35]

6.2 ถาดรองน้ำหยด



รูป 3: ถาดรองน้ำหยด

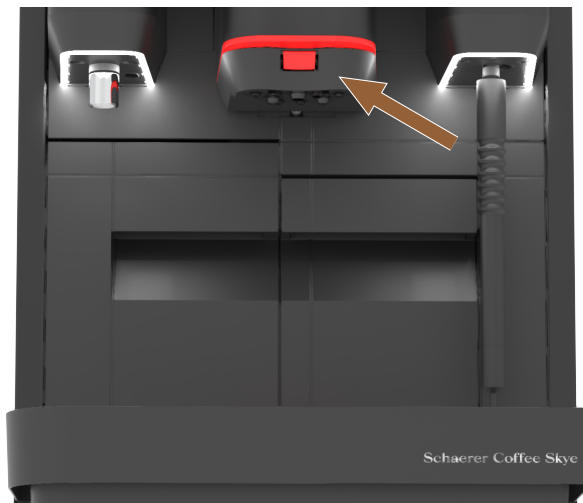
ถาดรองน้ำหยดจะรวบรวมเครื่องดื่มที่หก, หยดน้ำ, และน้ำจากการทำความสะอาด ถาดรองน้ำหยดติดตั้งเช่นเซอร์ซึ่งจะแจ้งเมื่อจำเป็นต้องนำถาดรองน้ำหยดไปเททิ้ง นอกจากนี้ เซอร์ถาดรองน้ำหยดยังตรวจจบบว่าถาดรองน้ำหยดถูกใส่เข้าที่แล้วหรือไม่

ถาดรองน้ำหยดมีรุ่นย่อยดังต่อไปนี้:

- ไม่มีช่องเปิดสำหรับทางระบายน้ำสกปรก
- พร้อมช่องเปิดสำหรับทางระบายน้ำสกปรก (รุ่นย่อยที่สามารถติดตั้งเพิ่มเติมได้)

พร้อมช่องเปิดสำหรับทางระบายน้ำสกปรก: ถาดรองน้ำหยดจะต้องถูกเชื่อมต่อกับท่อระบายน้ำสกปรกเมื่อทำการติดตั้ง ซึ่งท่อดังกล่าวจะถูกนำไปยังถังเก็บน้ำสกปรกภายนอก หรือเชื่อมต่อเข้ากับท่อระบายน้ำสกปรกโดยตรง

6.3 ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ



รูป 4: ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ

ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือสามารถปรับความสูงได้ด้วยมือ เพื่อให้เหมาะสมกับเครื่องดื่มแต่ละชนิดและขนาดของแก้วแต่ละขนาด เครื่องดื่มจะถูกจ่ายออกจากเครื่องด้วยช่องจ่ายเครื่องดื่ม

ที่จับของช่องจ่ายเครื่องดื่มมีสีแดงหรือสีดำ

ช่องจ่ายเครื่องดื่มต้องได้รับการทำความสะอาดเป็นประจำ

6.4 เครื่องบด



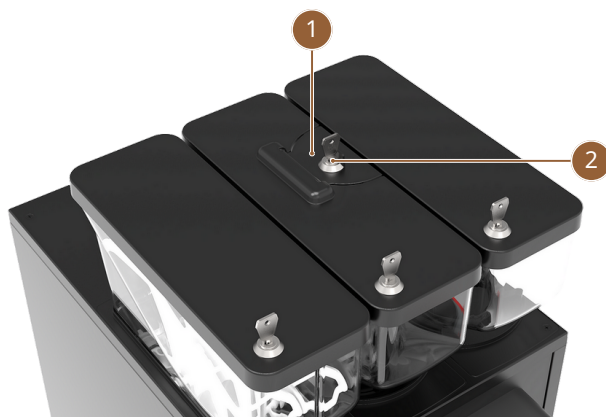
รูป 5: มุมมองของเครื่องบดกาแฟจากด้านบน

เครื่องนี้ติดตั้งเครื่องบดกาแฟหนึ่งเครื่องต่อภาชนะใส่เมล็ดกาแฟหนึ่งใบ

เครื่องบดกาแฟจะบดเมล็ดกาแฟใหม่ขณะเตรียมเครื่องดื่ม และลำเลียงผงกาแฟที่บดแล้วเข้าสู่เครื่องไปยังช่องจ่ายเครื่องดื่ม

ความละเอียดของการบดของเครื่องบดกาแฟสามารถปรับได้ด้วยไฟฟ้าเป็นทางเลือก

6.5 ช่องใส่ด้วยมือ



รูป 6: ช่องใส่ด้วยมือ

1 ช่องใส่ด้วยมือ

2 กลไกการเลือก (เป็นทางเลือก)

ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟตรงกลางมีการติดตั้งช่องป้อนด้วยมือเป็นมาตรฐาน ช่องป้อนด้วยมือสามารถติดตั้งอุปกรณ์เลือกเพิ่มเติมได้เป็นทางเลือก

ผ่านช่องทางป้อนกาแฟด้วยมือสามารถเพิ่มผงกาแฟ (เช่น กาแฟที่สกัดกาแฟเย็นแล้ว) ได้ ผงกาแฟจะถูกเครื่องนำไปใช้งานโดยตรง ผงกาแฟจะไม่ถูกส่งเข้าไปในภาชนะบรรจุเมล็ดกาแฟ แต่จะถูกป้อนผ่านช่องแยกตรงเข้าสู่ภายในตัวเครื่องโดยตรง

ช่องเติมด้วยมือยังใช้สำหรับใส่เม็ดทำความสะอาดด้วย

6.6 ไฟแสดงฟังก์ชัน



รูป 7: แสงสว่างรอบข้างพร้อมฟังก์ชันการทำงาน

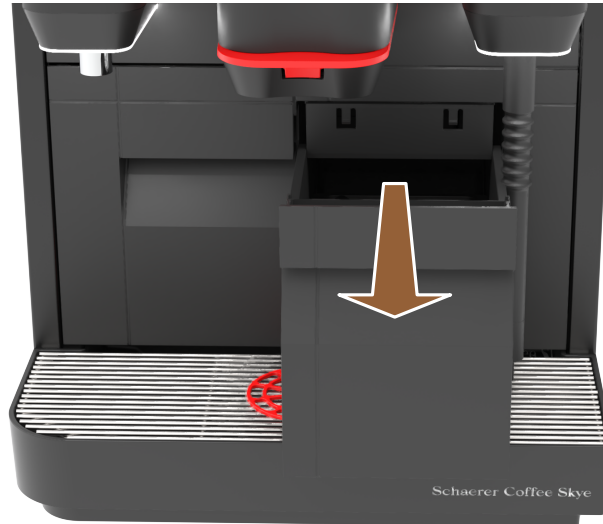
ไฟแสดงฟังก์ชันจะให้ข้อมูลสภาพการทำงานของเครื่อง

สีของไฟแสดงฟังก์ชันสามารถปรับได้

สี	ความหมาย
สีขาว	เครื่องพร้อมใช้งาน
สีเหลือง	จำเป็นต้องดำเนินการในเร็ว ๆ นี้ (การเติม, การทำความสะอาด)

ณ	ความหมาย
สีแดง	เกิดข้อผิดพลาดของเครื่อง (โม้กาแฟติดขัด, การไหลของน้ำผิดปกติ)

6.7 ภาชนะใส่กากกาแฟ



รูป 8: ถอดภาชนะใส่กากกาแฟ

ในภาชนะใส่กากกาแฟจะมีการรวบรวมกากกาแฟอัด

ภาชนะใส่กากกาแฟสามารถถอดออกจากทางด้านหน้าของเครื่องเพื่อนำไปเททิ้งได้

เพื่อให้สามารถถอดภาชนะใส่กากกาแฟออกได้ ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือจะต้องถูกเลื่อนขึ้นไปจนสุด

6.8 พอร์ตเชื่อมต่อและอินเทอร์เฟซ



รูป 9: พอร์ตเชื่อมต่อและอินเทอร์เฟซของตัวเครื่อง

1 พอร์ตเชื่อมต่อไฟฟ้า

2 พอร์ตเอนกประสงค์

3 อินเทอร์เฟซการสื่อสาร

4 พอร์ต USB อยู่หลังแผ่นกรอบที่ขอบล่างของแผงควบคุม

5 พอร์ตเชื่อมต่อน้ำดื่ม

6 พอร์ตเชื่อมต่อน้ำทิ้ง

พอร์ตเชื่อมต่อไฟฟ้าตั้งอยู่ภายในตัวเครื่องบริเวณด้านหลัง และทำหน้าที่จ่ายไฟให้กับเครื่อง

ที่พอร์ตเชื่อมต่อน้ำดื่มสามารถต่อท่อได้ เพื่อระบายน้ำทิ้งออกจากตัวเครื่อง

พอร์ตเชื่อมต่อสำหรับอินเทอร์เฟซการสื่อสารตั้งอยู่ภายในตัวเครื่อง ด้านล่างบริเวณผนังด้านขวา เพื่อให้เข้าถึงพอร์ตเชื่อมต่อของอินเทอร์เฟซการสื่อสารได้ ต้องถอดฝาหน้าใส่กากกาแฟออกก่อน อินเทอร์เฟซการสื่อสารใช้สำหรับเชื่อมต่อเครื่องกับอุปกรณ์เสริมต่าง ๆ

ภายในแผงควบคุมมีพอร์ต USB ประเภท A อยู่ โดยในการเข้าถึงพอร์ต USB นี้ จะต้องเปิดแผ่นครอบบริเวณขอบล่างของแผงควบคุม โดยหมุนตัวล็อก 90°

พอร์ตเชื่อมต่อน้ำดื่มทำหน้าที่จ่ายน้ำดื่มให้กับเครื่อง สามารถจ่ายน้ำได้ผ่านการต่อเข้ากับท่อน้ำประปาโดยตรง หรือผ่านถังน้ำภายนอก (ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดค่าของเครื่อง) ตัวเครื่องมาพร้อมถังน้ำภายในเป็นมาตรฐาน ซึ่งไม่จำเป็นต้องต่อเข้ากับแหล่งน้ำดื่มภายนอก

พอร์ตเอนกประสงค์สามารถติดตั้งอินเทอร์เฟซประเภทต่าง ๆ ต่อไปนี้ได้:

- ไม่มี
- อินเทอร์เน็ต
- MDB
- อาร์เอส-232

6.9 ชุดควบคุม

บทนี้ให้ภาพรวมเกี่ยวกับการทำงานของชุดควบคุมและส่วนติดต่อผู้ใช้งาน ความเข้าใจเกี่ยวกับชุดควบคุมเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับการใช้งานเครื่องในแต่ละวัน

6.9.1 ชุดควบคุมบนตัวเครื่อง



รูป 10: ภาพรวมชุดควบคุมภายนอก

1 ช่องเติมด้วยมือพร้อมชุดล็อก

2 อุปกรณ์ล็อกของภาชนะบรรจุเมล็ดกาแฟและภาชนะบรรจุผง

3 ตัวล็อกของภาชนะบรรจุเมล็ดกาแฟและภาชนะบรรจุผง

4 อุปกรณ์ล็อกของแผงควบคุม

5 แผงควบคุมพร้อมหน้าจอสัมผัสขนาด 8 นิ้ว

แผงควบคุมติดตั้งหน้าจอสัมผัสที่ตอบสนองต่อการแตะ ผู้ใช้ควบคุมการทำงานของเครื่องผ่านหน้าจอสัมผัส แผงควบคุมสามารถล็อกได้เมื่อปิดอยู่ เพื่อป้องกันการเข้าถึงโดยบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

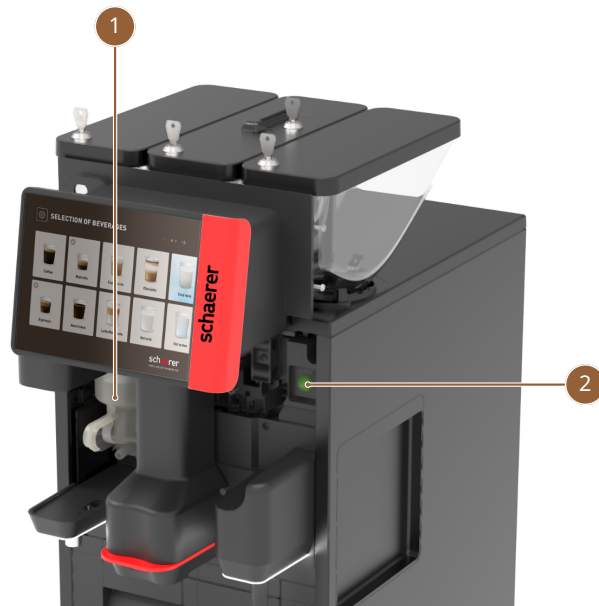
- กุญแจหมุนไปทางซ้าย: เปิด
- กุญแจหมุนไปทางขวา: ปิด

ภาชนะบรรจุเมล็ดกาแฟและภาชนะบรรจุผงสามารถติดตั้งอุปกรณ์ล็อกเพิ่มเติมได้ เพื่อป้องกันการเข้าถึงโดยบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

ช่องเติมด้วยมือถูกออกแบบไว้สำหรับผงกาแฟหรือเม็ดทำความสะอาด ช่องเติมด้วยมือสามารถติดตั้งอุปกรณ์ลือกเพิ่มเติมได้ตามต้องการ

6.9.2 ชุดควบคุมด้านหลังแผงควบคุม

เพื่อเข้าถึงชุดควบคุมที่อยู่ด้านหลังแผงควบคุม ต้องเปิดแผงควบคุมก่อน



รูป 11: ชุดควบคุมด้านหลังแผงควบคุม

1 แก้วมิกเซอร์สำหรับระบบผงช็อกโกแลตหรือ
คีโอปปิง (ตัวเลือกเสริม)

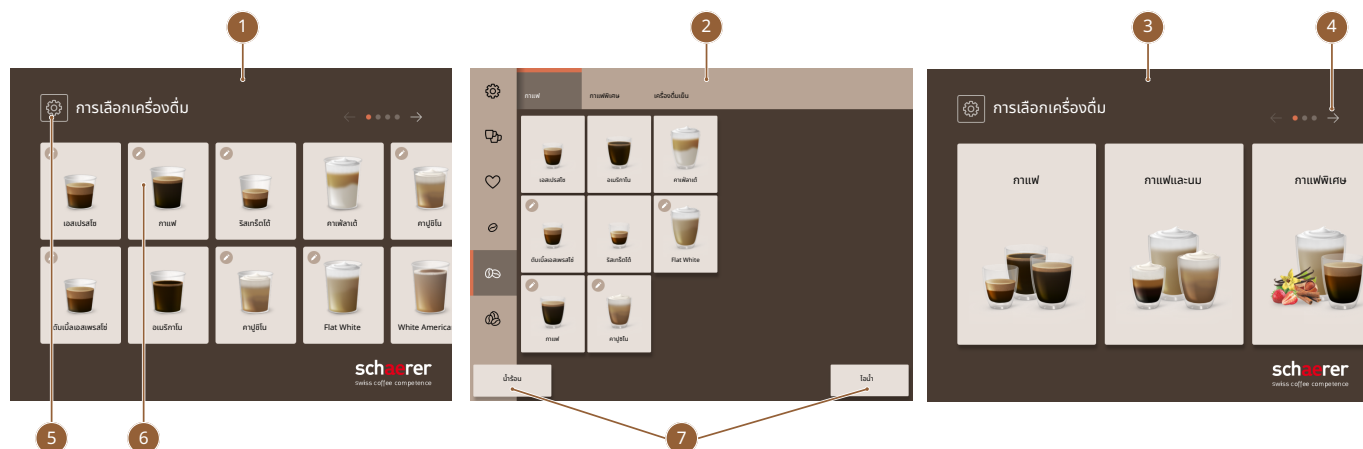
2 ปุ่มเปิด/ปิด
(กดสั้น ๆ เพื่อเปิดเครื่อง กดค้าง 4 วินาทีเพื่อ
ปิดเครื่อง)

แก้วมิกเซอร์จะมีอยู่เมื่อเครื่องติดตั้งระบบผงเสริม (ระบบผงช็อกโกแลตหรือผงคีโอปปิง) แก้วมิกเซอร์ตั้งอยู่ด้านหลัง
แผงควบคุมและทำหน้าที่ผสมปริมาณผงเครื่องดื่มอัตโนมัติที่กำหนดไว้กับน้ำร้อนก่อนการจ่ายเครื่องดื่ม

ดูเพิ่มเติมที่

การเปิดและปิดชุดควบคุม [▶ 60]

6.9.3 ส่วนติดต่อผู้ใช้งาน



รูป 12: ภาพรวม: ส่วนติดต่อผู้ใช้งาน

1 ส่วนติดต่อผู้ใช้งานสำหรับการเลือกเครื่องดื่มในโหมดผู้ใช้ทั่วไป

2 ส่วนติดต่อผู้ใช้งานในโหมดบุคลากร

3 ส่วนติดต่อผู้ใช้งานในโหมดผู้ใช้ทั่วไป พร้อมการเลือกเครื่องดื่มตามกลุ่มเครื่องดื่ม

4 การนำทางไปยังหน้าจอถัดไปหรือหน้าจอก่อนหน้า

5 การเข้าถึงเมนูบริการ

6 ปุ่มเครื่องดื่มพร้อมสัญลักษณ์หรือเฉพาะข้อความ

7 การจ่ายน้ำร้อนหรือน้ำร้อนเป็นไอน้ำ



รูป 13: ภาพรวม: ฟังก์ชันการควบคุมบนหน้าจอ

1 การเลือกตัวเลือกเครื่องดื่ม

2 ปุ่ม [X]: ย้อนกลับ หรือ ยกเลิก

3 ข้อความแสดงข้อผิดพลาดหรือคำแนะนำในการดำเนินการ

6.10 รุ่นอุปกรณ์ที่ติดตั้งจากโรงงาน

รุ่นอุปกรณ์ต่อไปนี้สามารถเลือกได้ตั้งแต่โรงงาน ไม่สามารถติดตั้งเพิ่มในภายหลังได้

6.10.1 ระบบนมสด Pure Foam™



ฟังก์ชัน **Pure Foam™** ช่วยให้เครื่องสามารถถุ่นนมและตีฟองนมแบบอัตโนมัติตามสโตนาริสต้าได้

สามารถจ่ายนมเย็นได้

หน่วยทำความเย็นเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับฟังก์ชัน **Pure Foam™**

6.10.2 ระบบนมสด Best Foam™



ฟังก์ชัน **Best Foam™** ช่วยให้สามารถถุ่นนมและตีฟองนมอัตโนมัติในตัวตามแบบบาริสต้าได้

สามารถจ่ายนมเย็นและนมโฟมเย็นได้

หน่วยทำความเย็นเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับฟังก์ชัน **Best Foam™**

6.10.3 ก้านสตีม



รูป 14: ก้านสตีม

เครื่องสามารถติดตั้งก้านสตีมเพิ่มเติมได้เป็นทางเลือก ตำแหน่งนี้ติดตั้งไฟส่องสว่างที่มีฟังก์ชัน

ก้านสตีมติดตั้งอยู่ทางขวาของช่องจ่ายเครื่องดื่ม

ก้านสตีมช่วยให้สามารถอุ่นและตีฟองนมแยกต่างหากด้วยมือตามแบบบาริสต้าได้ ก้านสตีมมีรุ่นย่อยดังต่อไปนี้:

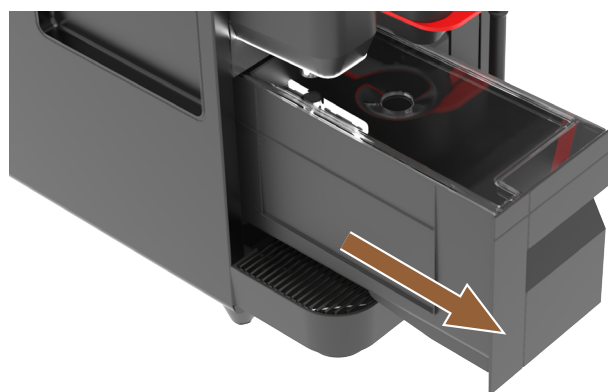
ไอน้ำพลังสูง

การจ่ายไอน้ำจะเริ่มและหยุดด้วยมือ

ไอน้ำพิเศษ

การจ่ายไอน้ำจะเริ่มต้นด้วยมือ และจะหยุดโดยอัตโนมัติเมื่อถึงอุณหภูมิเป้าหมายที่ตั้งโปรแกรมได้ผ่านทางเซนเซอร์วัดอุณหภูมิ นอกเหนือจากไอน้ำแล้ว จะมีการเป่าลมเข้าไปด้วยปั๊มลม

6.10.4 ถังน้ำดื่มภายใน

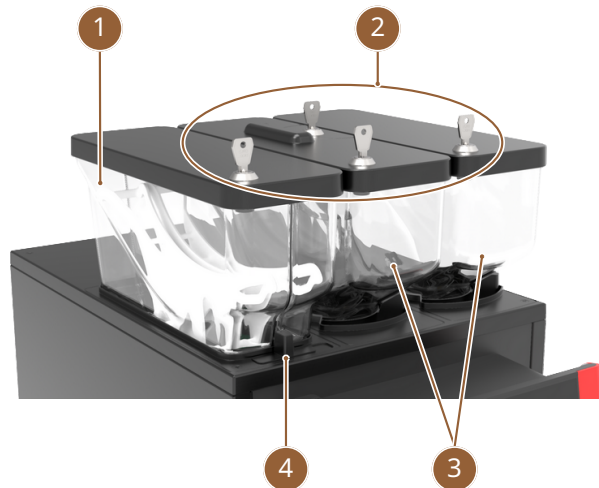


รูป 15: ถังน้ำดื่มภายใน

ตัวเครื่องมีถังน้ำดื่มภายในติดตั้งมาเป็นมาตรฐาน ข้อกำหนดสำหรับการใช้งานเครื่องแบบเคลื่อนที่ที่ได้รับการเติมเต็มด้วยถังน้ำดื่มภายใน

รุ่นย่อยเพิ่มเติมสำหรับการจัดหาถังน้ำดื่มคือ ถังน้ำดื่มภายนอกที่เป็นทางเลือก และการเชื่อมต่อระบบน้ำถาวรที่เป็นทางเลือก

6.10.5 ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟ



รูป 16: ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟ

1 ภาชนะใส่ผงกาแฟ

2 กลไกการล็อก (เสริม) สำหรับภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ, ภาชนะใส่ผงกาแฟ, และช่องป้อนด้วยมือ

3 ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ

4 การล็อก

ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟอยู่ด้านบนของเครื่อง โดยมาตรฐาน มีเพียงภาชนะใส่เมล็ดกาแฟตรงกลางเท่านั้นที่มีให้

ภาชนะสามารถถอดออกจากเครื่องได้ ในการทำเช่นนั้น จะต้องคลายกลไกการล็อก

สามารถติดตั้งเครื่องบดกาแฟตัวที่สองพร้อมภาชนะใส่เมล็ดกาแฟไว้ทางด้านขวาของเครื่องบดกาแฟมาตรฐานตรงกลางได้เป็นรุ่นย่อย เครื่องบดกาแฟตัวที่สองช่วยให้สามารถใช้เมล็ดกาแฟเอสเปรสโซ่ หรือเมล็ดกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีนได้

สามารถติดตั้งระบบผงกาแฟพร้อมภาชนะใส่ผงกาแฟไว้ทางด้านซ้ายของเครื่องบดกาแฟมาตรฐานตรงกลางได้เป็นรุ่นย่อย ระบบผงกาแฟสามารถใช้ผงช็อกโกแลตและ/หรือผงท็อปปิ้งได้ หากมีการติดตั้งระบบผงกาแฟในตัวเครื่อง ตัวเครื่องจะมีภาชนะผสม ซึ่งจะใช้ผสมผงกาแฟสำหรับเครื่องชงกับน้ำก่อนที่จะจ่ายเครื่องดื่ม

ระบบผงกาแฟสามารถเป็นรุ่นย่อยแบบ Twin ได้ ซึ่งหมายถึงการแบ่งภาชนะออกเป็นสองส่วน

ภาชนะสามารถล็อกได้เป็นทางเลือก

6.10.6 หัวจ่ายน้ำร้อน



รูป 17: หัวจ่ายน้ำร้อน

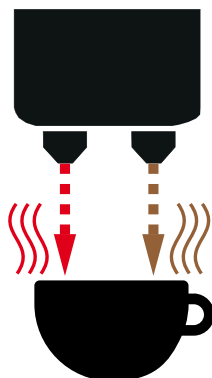
ตัวเครื่องมีช่องจ่ายน้ำร้อนแยกติดตั้งมาเป็นมาตรฐาน

ช่องจ่ายน้ำร้อนติดตั้งอยู่ทางซ้ายของช่องจ่ายเครื่องดื่ม

ตำแหน่งนี้ติดตั้งไฟส่องสว่างที่มีฟังก์ชัน

น้ำร้อนสามารถจ่ายผ่านช่องจ่ายเครื่องดื่มส่วนกลางได้เช่นกันเป็นทางเลือก ในกรณีนี้ ไม่มีช่องจ่ายน้ำร้อนแยกติดตั้งอยู่

6.10.7 น้ำเพิ่มเติมสำหรับเตรียมเครื่องดื่มอเมริกาโน



รูป 18: การจ่ายเครื่องดื่ม: น้ำเพิ่มเติมร้อน (สีแดง), เครื่องดื่มกาแฟ (สีน้ำตาล)

ในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม สามารถจ่ายน้ำเพิ่มเติมร้อนเข้าสู่ถ้วยผ่านช่องจ่ายเครื่องดื่ม นอกเหนือจากการจ่ายเครื่องดื่มหลัก

การจ่ายน้ำร้อนเพิ่มเติมมีความเหมาะสมสำหรับการเตรียมเครื่องดื่มอเมริกาโน

ลำดับของกาแฟและน้ำเพิ่มเติมจะถูกกำหนดในส่วนการตั้งค่าเครื่องดื่ม

6.10.8 ตู้ทำความเย็น

หากเครื่องจักรมีการติดตั้งทางเลือก **Pure Foam™** จะต้องใช้หน่วยทำความเย็นเป็นอุปกรณ์เสริม หน่วยทำความเย็นที่เป็นไปได้สำหรับเครื่องจักรนี้มีดังต่อไปนี้:

- หน่วยแช่เย็นเสริม
- หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ (UC)

6.10.8.1 หน่วยแช่เย็นเสริม

ตัวเครื่องสามารถดำเนินการโดยใช้หน่วยทำความเย็นเสริมได้เป็นทางเลือก



รูป 19: พร้อมด้วยหน่วยทำความเย็นเสริมทางขวา

หน่วยทำความเย็นเสริมสามารถวางไว้ทางซ้าย, ทางขวา, ระหว่างเครื่องสองเครื่อง (Centre Milk) และวางเป็นหน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ได้

ตัวเครื่องจะถูกจัดส่งพร้อมด้วยจุดเชื่อมต่อทางซ้ายเป็นมาตรฐาน

หน่วยทำความเย็นเสริมทางซ้ายไม่จำเป็นต้องมีการปรับแต่งเพิ่มเติม

การวางหน่วยทำความเย็นเสริมทางขวาจำเป็นต้องมีการปรับท่ออุณหภูมิเพิ่มเติมภายในตัวเครื่อง



หมายเหตุ

การดัดแปลงตัวเครื่อง

การวางหน่วยทำความเย็นในตำแหน่งอื่นนอกเหนือจากทางซ้ายของตัวเครื่องจำเป็นต้องมีการดัดแปลง

คำอธิบายเกี่ยวกับการดัดแปลงรวมถึงชิ้นส่วนที่จำเป็นจะถูกแนบมาพร้อมกับหน่วยทำความเย็นเสริม



รูป 20: ภาพรวมหน่วยทำความเย็นเสริม

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 ปุ่มสแตนด์บาย / การเพิ่มอุณหภูมิในการทำงาน | 2 ปุ่มตั้งค่า |
| 3 ปุ่มละลายน้ำแข็ง / การลดอุณหภูมิในการทำงาน | 4 สวิตช์โยกสำหรับเปิด/ปิด |

6.10.8.2 หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ (UC)

หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์จะถูกลวางไว้ใต้ตัวเครื่องในเคาน์เตอร์

หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์พร้อมอุปกรณ์เสริม Centre Milk สามารถเป็นแหล่งจ่ายนมสำหรับตัวเครื่องสองเครื่อง



การดัดแปลงตัวเครื่อง

การวางหน่วยทำความเย็นในตำแหน่งอื่นนอกเหนือจากทางซ้ายของตัวเครื่องจำเป็นต้องมีการดัดแปลงคำอธิบายเกี่ยวกับการดัดแปลงรวมถึงชิ้นส่วนที่จำเป็นจะถูกแนบมาพร้อมกับหน่วยทำความเย็นเสริม

6.10.9 Cup & Cool

ตัวเครื่องสามารถใช้งานร่วมกับอุปกรณ์เสริม Cup & Cool ได้เป็นทางเลือก



รูป 21: Cup & Cool

อุปกรณ์เสริม Cup & Cool คือการรวมกันระหว่างเครื่องอุ่นแก้วและหน่วยทำความเย็น
Cup & Cool มีให้เลือกในรุ่นย่อยแบบแคบและแบบกว้าง และจะถูกลำเลียงไปยังสายของตัวเครื่อง
รุ่นกว้างมีทางเลือก Centre Milk ให้ใช้งาน และจะถูกลำเลียงไว้ระหว่างตัวเครื่องสองเครื่องในการกำหนดค่านี้



การดัดแปลงตัวเครื่อง

การวางหน่วยทำความเย็นระหว่างตัวเครื่องสองเครื่องจำเป็นต้องมีการดัดแปลงตัวเครื่อง
คำอธิบายเกี่ยวกับการดัดแปลงรวมถึงชิ้นส่วนที่เป็นจะถูกแนบมาพร้อมกับหน่วยทำความเย็นเสริม



รูป 22: Cup & Cool ด้านหน้าพร้อมหน่วยทำความเย็นที่เปิดอยู่

1 พื้นทำความร้อน

2 กลไกการล็อก

3 ปุ่มเปิด/ปิดเครื่องอุ่นแก้ว

4 ปุ่มเปิด/ปิดหน่วยทำความเย็น

5 จุดต่ออะแดปเตอร์สายจ่ายนบ



รูป 23: ด้านหลัง [Cup and Cool]

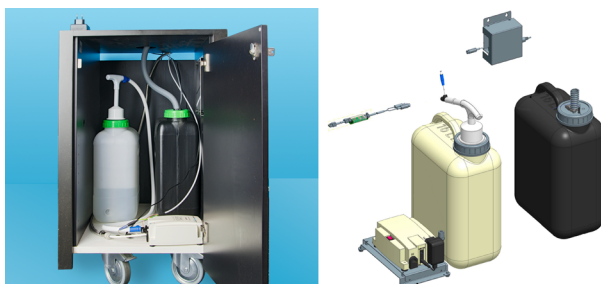
1 เทอร์โมสแตต

2 จุดเชื่อมต่อ CAN 1 และจุดเชื่อมต่อ CAN 2
(Centre Milk)

6.11 รุ่นย่อยที่สามารถติดตั้งเพิ่มเติมได้

รายการรุ่นย่อยที่สามารถติดตั้งเพิ่มเติมได้สำหรับตัวเครื่องนี้ มีการอธิบายไว้ดังต่อไปนี้

6.11.1 ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอกที่ถูกตรวจสอบ



รูป 24: ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอก

ด้วยอุปกรณ์เสริมที่เป็นถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอก ทำให้ตัวเครื่องสามารถใช้งานแบบเคลื่อนที่ได้เช่นกัน ระดับการบรรจุของถังทั้งสองจะถูกตรวจสอบ

หากตัวเครื่องมีการติดตั้งระบบเชื่อมต่อน้ำถาวร รุ่นย่อยนี้สามารถติดตั้งเพิ่มเติมได้เมื่อเป็นซอฟต์แวร์เวอร์ชัน v2.0 ขึ้นไป

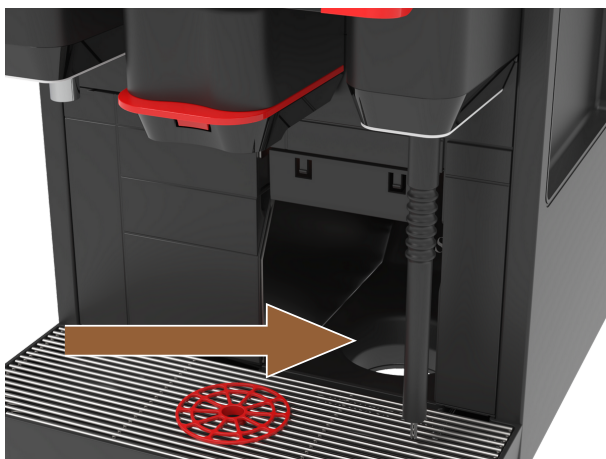
หากต้องการใช้ถังเก็บน้ำดื่มและน้ำสกปรกภายนอก จะต้องติดตั้งถาดรองน้ำหยดพร้อมช่องเปิด

6.11.2 ตัวเร่งการชง



ตัวเร่งการชงช่วยให้สามารถจ่ายเครื่องดื่มขนาดใหญ่ (เช่น อเมริกาโน่) ได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น พร้อมทั้งคุณภาพเครื่องดื่มที่ดีขึ้น ปริมาณน้ำร้อนเพิ่มเติมจะถูกส่งเข้าสู่ช่องจ่ายกาแฟหลังชุดชงกาแฟ

6.11.3 ช่องทิ้งกากกาแฟใต้เคาน์เตอร์



รูป 25: ช่องทิ้งกากกาแฟใต้เคาน์เตอร์

ภาชนะใส่กากกาแฟและฐานของตัวเครื่องมีช่องเปิด ซึ่งต่อลงไปยังเคาน์เตอร์ จะมีการรวบรวมกากกาแฟไว้ในภาชนะขนาดใหญ่ใต้เคาน์เตอร์

การใช้ช่องทิ้งกากกาแฟใต้เคาน์เตอร์จะเพิ่มความจุในการรองรับกากกาแฟอัดที่ถูกดีดออก

6.11.4 ฐานรองตัวเครื่อง

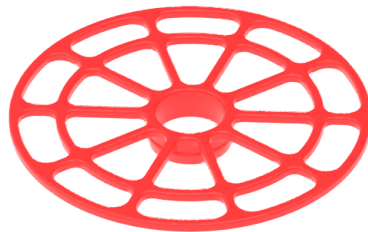


รูป 26: ฐานรองตัวเครื่อง 40 mm

หากมีการใช้อุปกรณ์เสริมใต้เคาน์เตอร์ จะต้องติดตั้งฐานรองตัวเครื่องจำนวนสี่ตัวที่มีความสูง 40 mm เข้ากับฐานของตัวเครื่อง

เมื่อทำการติดตั้งฐานรองตัวเครื่องเพิ่มเติม จะไม่มีการจัดส่งสกรูมาให้

6.11.5 อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้ว



รูป 27: อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้ว

อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วสามารถติดตั้งเพิ่มเติมลงในตะแกรงรองแก้วของถาดรองน้ำหยดได้เป็นทางเลือก อุปกรณ์นี้เป็นอุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแบบง่ายสำหรับการจ่ายเครื่องดื่มลงในแก้วเดียว

6.11.6 องค์ประกอบตกแต่ง



รูป 28: องค์ประกอบตกแต่ง

ตัวเครื่องมีการติดตั้งองค์ประกอบตกแต่ง (สีดำหรือสีแดง)

องค์ประกอบตกแต่งสามารถทำให้ตัวเครื่องปรับเข้ากับสภาพแวดล้อมได้

6.11.7 Schaerer Coffee Link (การแลกเปลี่ยนข้อมูล)



โซลูชันดิจิทัล **Schaerer Coffee Link** มอบข้อมูลที่ครอบคลุมสำหรับการประกันคุณภาพ รวมถึงการตรวจสอบและเพิ่มประสิทธิภาพกระบวนการทางธุรกิจเฉพาะบุคคล สามารถอ่านข้อมูลต่าง ๆ จากตัวเครื่องผ่าน Schaerer Web-Portal **Coffee Link** ได้

6.11.8 ที่อุ่นถ้วย

ตัวเครื่องสามารถใช้งานร่วมกับเครื่องอุ่นแก้วเป็นอุปกรณ์เสริมได้เป็นทางเลือก



รูป 29: ที่อุ่นถ้วย

เครื่องอุ่นแก้วสามารถวางไว้ทางซ้ายหรือขวาของตัวเครื่องได้ และมีให้เลือกในรุ่นย่อยแบบแคบและแบบกว้าง

เครื่องอุ่นแก้วรุ่นแคบสามารถรองรับแก้วกาแฟได้สูงสุด 264 ใบ เครื่องอุ่นแก้วรุ่นกว้างสามารถรองรับแก้วกาแฟได้สูงสุด 320 ใบ

พื้นผิวสแตนเลสของเครื่องอุ่นแก้วมีการเคลือบ เพื่อลดรอยนิ้วมือและสิ่งสกปรกบนพื้นผิว



รูป 30: ภาพรวมเครื่องอุ่นแก้ว

1 ด้านหน้าของเครื่องอุ่นแก้ว

2 พื้นทำความร้อน

3 ด้านหลังของเครื่องอุ่นแก้ว

4 ปุ่มเปิด/ปิด

5 ปุ่มเปิด/ปิด ไฟส่องสว่าง

7 การขนส่ง

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับการขนส่งที่ปลอดภัยและถูกต้อง เช่น ในกรณีของการย้ายที่ตั้ง หรือสำหรับการบริการ

7.1 ส่วนประกอบของเครื่องที่จัดส่งมาและอุปกรณ์เสริม

อุปกรณ์เสริมสำหรับตัวเครื่อง

จำนวน	ชื่อเรียก
1	ถาดรองน้ำหยด

คู่มือ

จำนวน	ชื่อเรียก
1	คู่มือการใช้งานเครื่อง
1*	คู่มือการใช้งานอุปกรณ์เสริม (เครื่องอุ่นแก้ว + Cup & Cool)
1*	คู่มือการใช้งานหน่วยทำความเย็น

สายเชื่อมต่อสำหรับรุ่น 2 kW**

จำนวน	ชื่อเรียก
1*	สายเชื่อมต่อ 230 V, 10 A, CH-C13W 2 m
	สายเชื่อมต่อ 250 V, 10 A, Schuko EU - C13W 2 m
	สายเชื่อมต่อ 250 V, 10 A, UK - C13W 2.5 m

สายเชื่อมต่อสำหรับรุ่น 3 kW**

จำนวน	ชื่อเรียก
1*	สายเชื่อมต่อ 250 V, 16 A, CH 23G - C19W 2 m
	สายเชื่อมต่อ 250 V, 16 A, Schuko EU - C19W 2 m
	สายเชื่อมต่อ 250 V, 16 A, ไม่มีปลั๊กไฟ - C19W 2 m

ขอบเขตการจัดส่ง ชิ้นส่วนเพิ่มเติม

จำนวน	ชื่อเรียก
1	ชั้นวางกาแฟสีน้ำตาล
1	ห้องเบรกเกอร์แบบเดี่ยว

ขอบเขตการจัดส่งสำหรับการทำความสะอาด/การบำรุงรักษา

จำนวน	ชื่อเรียก
1	แปรง 75-40 (ช่องซงกาแฟ)
1	แปรง (ช่องจ่ายเครื่องดื่ม)
จำนวน	การทำความสะอาดระบบกาแฟ
1	ชุดจัดส่งประกอบด้วยเม็ดทำความสะอาด Coffeepure สำหรับการทำความสะอาด 100 ครั้ง

ขอบเขตการจัดส่งสำหรับระบบนม *

จำนวน	ชื่อเรียก
1	ภาชนะทำความสะอาด 1 ลิตรพร้อมฝาครอบสีฟ้า
1	ชุดจัดส่งประกอบด้วยผงทำความสะอาด Milkpure สำหรับการทำความสะอาด 100 ครั้ง
1	ของเหลวทำความสะอาดนมพิเศษ, 3345340000

ชิ้นส่วนเพิ่มเติมสำหรับถาดรองน้ำหยดพร้อมทางระบายน้ำสกปรก *

จำนวน	ชื่อเรียก
1	แคลมป์ยึดสายยางเบอร์ 29 แบบเปิด
1	สายยางเกลียว 20 PVC สีเทา

ฐานรองตัวเครื่อง *

จำนวน	ชื่อเรียก
4	ฐานรองแบบสกรู M10 x 15 เคลือบยาง
4	ฐานรอง 40 x 40

ชิ้นส่วนเพิ่มเติมสำหรับถังน้ำดื่มภายใน *

จำนวน	ชื่อเรียก
1	ตลับกรองสำรอง 200
1	อะแดปเตอร์ตลับกรองสำรอง 200
1	ภาชนะทำความสะอาด 4 l Milk Smart

ชิ้นส่วนเพิ่มเติมสำหรับการเชื่อมต่อระบบน้ำถาวร

จำนวน	ชื่อเรียก
1	ท่ออ่อนหุ้มสแตนเลส DN8 x 1500 ข้อต่อยูเนียน 3/8 นิ้ว - ข้อต่อยูเนียน 3/4 นิ้ว 90°

ชิ้นส่วนเพิ่มเติมสำหรับช่องทิ้งกากกาแฟ*

จำนวน	ชื่อเรียก
1	เคเบิลโทร 4.8 x 368 PA สีดำ

* เป็นทางเลือก, ขึ้นอยู่กับรุ่นย่อยของตัวเครื่อง

** มีรายการเพียงหนึ่งรายการ

*** หมายเลขสินค้าขึ้นอยู่กับภาษา

7.2 เชื้อไขในการขนส่ง



คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะต้องดำเนินการโดยบุคลากรผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น



คำเตือน

ปัญหาสุขภาพจากเครื่องจักรหนัก!

น้ำหนักของตัวเครื่องเกินกว่าภาระที่อนุญาตให้บุคคลเพียงคนเดียวยกหรือแบกได้ น้ำหนักของตัวเครื่องอาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพเมื่อถูกยกหรือแบกโดยบุคคลเพียงคนเดียว

- ☞ ห้ามยกหรือแบกตัวเครื่องตามลำพังโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดยกหรือแบกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บขณะขนส่ง!

การขนส่งอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- ☞ โปรดปฏิบัติตามกฎระเบียบทั่วไปด้านสุขภาพและความปลอดภัยตามข้อกำหนดท้องถิ่น



ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บจากตัวเครื่องล้มคว่ำ!

ตัวเครื่องอาจล้มคว่ำได้จากการยกตัวเครื่องอย่างไม่เหมาะสม ตัวเครื่องที่ล้มคว่ำหรือตกลงมาอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- ☞ ห้ามยกตัวเครื่องตามลำพัง
- ☞ โปรดยกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการขนส่งอย่างไม่เหมาะสม!

การขนส่งอย่างไม่เหมาะสมในระหว่างการย้ายสถานที่ติดตั้งตัวเครื่องอาจทำให้ตัวเครื่องเสียหายได้

- ☞ โปรดขนส่งตัวเครื่องด้วยรถเข็น
- ☞ โปรดยึดตัวเครื่องบนรถเข็นและดึงรถเข็น

- ☞ ก่อนการย้ายสถานที่ติดตั้ง โปรดตัดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายน้ำดื่ม, แหล่งจ่ายไฟฟ้า, และทางระบายน้ำสกปรก
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าสถานที่ติดตั้งแห่งใหม่ไม่มีสิ่งกีดขวางและความไม่สม่ำเสมอ

8 การติดตั้งและการเริ่มต้นใช้งาน



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะต้องดำเนินการโดยบุคลากรบริการเท่านั้น



⚠ คำเตือน

ปัญหาสุขภาพจากเครื่องจักรหนัก!

น้ำหนักของตัวเครื่องเกินกว่าภาระที่อนุญาตให้บุคคลเพียงคนเดียวยกหรือแบกได้ น้ำหนักของตัวเครื่องอาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพเมื่อถูกยกหรือแบกโดยบุคคลเพียงคนเดียว

- ☞ ห้ามยกหรือแบกตัวเครื่องตามลำพังโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดยกหรือแบกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บจากตัวเครื่องล้มคว่ำ!

ตัวเครื่องอาจล้มคว่ำได้จากการยกตัวเครื่องอย่างไม่เหมาะสม ตัวเครื่องที่ล้มคว่ำหรือตกลงมาอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- ☞ ห้ามยกตัวเครื่องตามลำพัง
- ☞ โปรดยกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับด้านสุขอนามัย!

การติดตั้งระบบสุขอนามัยที่ไม่เหมาะสมของเครื่องอาจนำไปสู่ความเสียหายของทรัพย์สินได้

- ☞ ติดตั้งเครื่องเพื่อให้ขั้นตอนการติดตั้งสอดคล้องกับข้อบังคับด้านสุขอนามัยของรัฐบาลกลาง รัฐ หรือท้องถิ่น
- ☞ ต้องแน่ใจว่าติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันการไหลย้อนกลับไว้เพียงพอ

ผู้ประกอบการตัวเครื่องจะต้องสั่งดำเนินการงานเตรียมการด้านอาคารสำหรับการเชื่อมต่อ (ไฟฟ้า, น้ำ, น้ำทิ้ง) งานเตรียมการจะต้องดำเนินการโดยช่างติดตั้งที่ได้รับสัมปทาน โดยคำนึงถึงข้อกำหนดทั่วไป ระดับชาติ และข้อกำหนดท้องถิ่น

การติดตั้งแหล่งจ่ายระบบน้ำหลักเข้ากับน้ำดื่มและน้ำทิ้งจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรผู้เชี่ยวชาญหรือฝ่ายบริการของผู้ผลิต

ช่างเทคนิคบริการของผู้ผลิตหรือพันธมิตรบริการของเขาเท่านั้นที่ได้รับอนุญาตให้ทำการเชื่อมต่อตัวเครื่องกับจุดเชื่อมต่อที่เตรียมไว้ ท่านไม่ได้รับมอบอำนาจให้ดำเนินการติดตั้งด้านอาคาร และท่านไม่รับผิดชอบต่อการดำเนินการเหล่านั้น

8.1 การแกะบรรจุภัณฑ์



⚠️ ข้อควรระวัง



อันตรายจากการถูกบาดและบาดเจ็บที่ดวงตาจากวัสดุบรรจุภัณฑ์!



วัสดุบรรจุภัณฑ์ที่มีขอบคมอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้ การตัดสายรัดอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บที่ดวงตา

👉 โปรดสวมถุงมือและแว่นตานิรภัยสำหรับการแกะบรรจุภัณฑ์

8.1.1 การนำเครื่องออกจากบรรจุภัณฑ์

- 🔧 นำเครื่องออกจากบรรจุภัณฑ์
- 🔧 โปรดนำอุปกรณ์เสริมที่ให้มาออกจากกล่องอุปกรณ์เสริม
- 🔧 โปรดตรวจสอบบรรจุภัณฑ์ที่เหลืออยู่สำหรับอุปกรณ์เสริมที่จัดส่งมาพร้อมกัน
- 🔧 โปรดตรวจสอบการจัดส่งว่าสมบูรณ์และไม่ได้ได้รับความเสียหาย
- 🔧 หากมีข้อสงสัย ห้ามเริ่มใช้งานเครื่องจักร และโปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
- 🔧 โปรดเก็บรักษาบรรจุภัณฑ์เดิมไว้สำหรับการส่งคืนที่อาจเกิดขึ้น

8.1.2 การแกะอุปกรณ์เสริมออกจากบรรจุภัณฑ์

ชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริมที่จัดส่งมีดังต่อไปนี้:

- คู่มือการใช้งาน (ฉบับย่อ) และเอกสารแนวทางการประกาศความสอดคล้อง
- สารทำความสะอาด (ตามอุปกรณ์ของตัวเครื่อง)
- ช้อนตวงผงกาแฟ (สำหรับช่องป้อนด้วยมือ)
- แปรงสำหรับทำความสะอาดภายในบริเวณภายนอกใส่กากกาแฟ
- แปรงขนาดเล็ก

8.2 การติดตั้งตัวเครื่อง

สำหรับสถานที่ติดตั้งตัวเครื่อง ให้ใช้เชือกโยงดังต่อไปนี้:

- ห้ามใช้ตัวเครื่องภายนอกอาคาร
- พื้นผิวที่ติดตั้งจะต้องมั่นคง, เป็นแนวราบ, และเรียบเสมอกัน เพื่อที่พื้นผิวจะไม่เปลี่ยนรูปร่างภายใต้น้ำหนักของตัวเครื่อง
- พื้นผิวที่ติดตั้งจะต้องทนน้ำและไม่ไวต่อความร้อน
- ห้ามติดตั้งตัวเครื่องบนพื้นผิวที่ร้อน หรือใกล้แหล่งความร้อน
- ห้ามติดตั้งตัวเครื่องลงบนพื้นผิวที่ถูกฉีกหรือทำความสะอาดด้วยสายยางฉีดน้ำ, เครื่องฉีดไอน้ำ, เครื่องทำความสะอาดไอน้ำ, หรืออุปกรณ์ที่คล้ายคลึงกัน
- ตัวเครื่องต้องถูกติดตั้งในลักษณะที่ได้รับการป้องกันน้ำกระเซ็น
- ตัวเครื่องต้องถูกติดตั้งในลักษณะที่บุคลากรที่ผ่านการฝึกอบรมสามารถดูแลได้ตลอดเวลา
- จุดเชื่อมต่อสาธารณูปโภคที่จำเป็นจะต้องถูกนำมาถึงตำแหน่งที่ตั้งของเครื่องจักรไม่เกิน 100 cm (39.4") ตามแผนผังการติดตั้งด้านอาคาร
- ข้อกำหนดทางเทคนิคด้านครัวที่บังคับใช้ในพื้นที่จะต้องถูกปฏิบัติตาม

- ต้องเว้นพื้นที่ว่างสำหรับการบำรุงรักษาและการใช้งาน:
 - จะต้องเว้นพื้นที่ว่างด้านบนให้เพียงพอสำหรับการเติมเมล็ดกาแฟหรือผงกาแฟ โดยแนะนำไว้ที่ 20 cm (7.87")
 - จะต้องเว้นระยะห่างอย่างน้อย 5 cm (1.97") จากด้านหลังของตัวเครื่องถึงผนัง เพื่อให้มีการไหลเวียนอากาศที่เพียงพอ
 - หากจุดเชื่อมต่อของตัวเครื่องถูกเดินสายลงไปได้เคาน์เตอร์ จะต้องคำนึงถึงพื้นที่ที่สายไฟ ท่อต่าง ๆ ต้องการ ซึ่งอาจจำกัดพื้นที่ใช้งานในโครงสร้างใต้เคาน์เตอร์
 - เมื่อทำการติดตั้งเครื่องกรองน้ำ: โปรดดูคู่มือการใช้งานเครื่องกรองน้ำ

ดูเพิ่มเติมที่

📖 สภาพแวดล้อมโดยรอบ [▶ 25]

8.3 ข้อกำหนดเบื้องต้นในการติดตั้ง

ตัวเครื่องต้องได้รับการติดตั้งตามข้อกำหนดด้านไฟฟ้าและสุขาภิบาลระดับชาติและท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรวมถึงการป้องกันการไหลย้อนกลับที่เพียงพอด้วย

จุดเชื่อมต่อทั้งหมดของตัวเครื่องพร้อมใช้งานเมื่อจัดส่ง

จุดเชื่อมต่อที่จำเป็นสำหรับการติดตั้งมีดังต่อไปนี้:

ไฟฟ้า

- เต้าเสียบสำหรับปลั๊กไฟ
 - ป้ายระบุรุ่นแจ้งเกี่ยวกับค่าการป้องกันสูงสุดที่จำเป็น
 - ป้ายระบุรุ่นแจ้งเกี่ยวกับขนาดพื้นที่หน้าตัดของตัวนำไฟฟ้าขั้นต่ำที่จำเป็น

น้ำ

- แหล่งจ่ายระบบน้ำหลัก 3/8" หรือการเชื่อมต่อกับถังน้ำดื่มภายนอก
- กาลักน้ำหรือถังน้ำเสียภายนอกสำหรับท่อระบายน้ำสกปรกมีเส้นผ่านศูนย์กลาง 40 มม.

อุปกรณ์เสริม

- อินเทอร์เฟซเสริมสำหรับการสื่อสารของตัวเครื่องกับอุปกรณ์เสริม
 - ☞ โปรดวางด้านหลังของตัวเครื่องให้สูงกว่าแผ่นรองรับประมาณ 5 cm (2") เพื่อการเข้าถึงที่ดียิ่งขึ้น
 - ☞ โปรดเตรียมจุดเชื่อมต่อให้พร้อมจากฝั่งสถานที่ติดตั้ง

ดูเพิ่มเติมที่

📖 การติดตั้งตัวเครื่อง [▶ 52]

8.4 การเชื่อมต่อไฟฟ้า



⚠️ อันตราย

อันตรายถึงแก่ชีวิตจากไฟฟ้าดูด!

มีอันตรายถึงแก่ชีวิตจากไฟฟ้าดูดขณะเชื่อมต่อตัวเครื่อง

- 👉 โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าเฟสมีการป้องกันด้วยค่าแอมแปร์ที่ระบุบนป้ายระบุรุ่น
- 👉 โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์สามารถตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟหลักได้ทุกข้อ
- 👉 โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบไฟฟ้าของอาคารได้รับการดำเนินการตามข้อกำหนดของประเทศนั้น ๆ
- 👉 โปรดดำเนินการต่อสายเชื่อมต่อผ่านอุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟฟ้ารั่ว
- 👉 ห้ามเริ่มใช้งานอุปกรณ์ที่มีสายเชื่อมต่อชำรุดโดยเด็ดขาด โปรดให้ช่างเทคนิคบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม เปลี่ยนสายเชื่อมต่อหรือปลั๊กที่ชำรุดทันที
- 👉 ผู้ผลิตไม่แนะนำให้ใช้สายพ่วงต่อ หากจำเป็นต้องใช้สายพ่วงต่อ (หน้าตัดขั้นต่ำ: 1.5 mm² / 14 AWG) โปรดปฏิบัติตามข้อมูลผู้ผลิตของสายเคเบิล (คู่มือการใช้งาน) และปฏิบัติตามข้อกำหนดท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง
- 👉 โปรดจัดวางสายเชื่อมต่อในลักษณะที่ไม่มีใครสะดุดล้ม ห้ามลากสายเคเบิลผ่านมุมหรือขอบคม ห้ามหนีบสายเคเบิล และห้ามปล่อยให้สายเคเบิลห้อยอยู่กลางอากาศ ห้ามวางสายเคเบิลบนวัตถุที่ร้อน และโปรดป้องกันสายเคเบิลจากน้ำมันและสารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน
- 👉 ห้ามยกอุปกรณ์โดยใช้สายเชื่อมต่อ หรือดึงอุปกรณ์ด้วยสายเชื่อมต่อโดยเด็ดขาด ห้ามดึงปลั๊กออกจากเต้าเสียบโดยการดึงที่สายเชื่อมต่อโดยเด็ดขาด
- 👉 ห้ามสัมผัสสายเคเบิลหรือปลั๊กด้วยมือที่เปียกโดยเด็ดขาด ห้ามเสียบปลั๊กที่เปียกเข้าไปในเต้าเสียบไม่ว่าในกรณีใด ๆ



⚠️ อันตราย

อันตรายถึงแก่ชีวิตจากสายเชื่อมต่อที่ชำรุดหรือไม่ใช่ของแท้!

เมื่อใช้สายเชื่อมต่อที่ชำรุดหรือไม่ใช่ของแท้ จะมีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าดูดและไฟไหม้

- 👉 โปรดใช้เฉพาะสายเชื่อมต่อของแท้เท่านั้น สามารถขอซื้อสายเชื่อมต่อของแท้สำหรับประเทศนั้น ๆ ได้จากพันธมิตรบริการ
- 👉 สายเชื่อมต่อที่สามารถเสียบเข้าได้ทั้งสองฝั่ง ผู้ใช้สามารถเปลี่ยนได้ด้วยตนเอง
- 👉 โปรดให้ช่างเทคนิคบริการเปลี่ยนสายเชื่อมต่อที่ติดตั้งมาอย่างถาวร



⚠️ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้

กิจกรรมต่อไปนี้จะต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคไฟฟ้าเท่านั้น

จะต้องทำการเชื่อมต่อระบบไฟฟ้าตามระเบียบข้อบังคับของแต่ละประเทศ แรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนแผ่นป้ายจะต้องสอดคล้องกับแรงดันไฟฟ้าจากแหล่งจ่ายที่ตำแหน่งที่ติดตั้ง เต้าเสียบไฟฟ้าและสวิตช์หลักจะต้องเข้าถึงได้สำหรับผู้ปฏิบัติงาน ณ สถานที่ติดตั้ง

- 👉 โปรดเชื่อมต่อไฟฟ้าหลัก

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบไฟฟ้าของอาคารได้รับการดำเนินการตามมาตรฐาน IEC 364 (DIN VDE 0100) เพื่อเพิ่มความปลอดภัย ควรติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟฟ้ารั่วขนาด 30 mA กระแสไฟฟ้ารั่วพิกัด (EN 61008) ไว้ก่อนตัวเครื่อง อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟฟ้าชนิด Type B ช่วยให้มีมั่นใจได้ว่าอุปกรณ์จะตอบสนองแม้ในกรณีที่มีกระแสไฟฟ้ารั่วแบบกระแสดังตรงเรียบ ด้วยเหตุนี้ จึงบรรลุระดับความปลอดภัยที่สูง

8.5 การเชื่อมต่อ



⚠️ ข้อควรระวัง

ปัญหาสุขภาพจากน้ำปนเปื้อน!

การจัดการน้ำอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพได้

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำปราศจากสิ่งสกปรกและแบคทีเรีย
- ☞ ห้ามเชื่อมต่อเครื่องจักรเข้ากับน้ำบริสุทธิ์แบบออสโมซิส หรือน้ำที่มีฤทธิ์กัดกร่อนอื่น ๆ
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าความกระด้างคาร์บอนेटอยู่ระหว่าง 4 ถึง 6 °dKH หรือ 8 ถึง 12 °fKH
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าความกระด้างรวมสูงกว่าความกระด้างคาร์บอนेट
- ☞ ห้ามมีปริมาณคลอรีนสูงสุดเกิน 50 มิลลิกรัมต่อลิตร
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าค่า pH อยู่ระหว่าง 6.5 ถึง 7 (ค่า pH เป็นกลาง)
- ☞ เครื่องที่มีถังเก็บน้ำดื่ม (ภายในและภายนอก): โปรดเติมน้ำดื่มสดใหม่ทุกวัน และล้างถังเก็บน้ำดื่มให้สะอาดหมดจดก่อนการเติมน้ำ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากคุณภาพน้ำที่ไม่ดี!

น้ำที่ปนเปื้อนหรือค่าน้ำที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เครื่องจักรเสียหายได้

- ☞ โปรดตรวจสอบคุณภาพน้ำที่แนะนำ และปรับปรุงคุณภาพน้ำหากจำเป็น
- ☞ น้ำจะต้องปราศจากสิ่งสกปรก และปริมาณคลอรีนต้องไม่เกินข้อกำหนดท้องถิ่นสำหรับปริมาณคลอรีนสูงสุดที่อนุญาต
- ☞ ห้ามเชื่อมต่อเครื่องจักรเข้ากับน้ำบริสุทธิ์แบบออสโมซิสบริสุทธิ์ หรือน้ำที่มีฤทธิ์กัดกร่อนอื่น ๆ
- ☞ ความกระด้างคาร์บอนेटต้องไม่เกิน 4 – 6 °dKH (องศาความกระด้างคาร์บอนेटเยอรมัน) หรือ 8 – 12 °fKH (องศาความกระด้างคาร์บอนेटฝรั่งเศส) และค่าความกระด้างรวมจะต้องสูงกว่าความกระด้างคาร์บอนेटเสมอ
- ☞ ความกระด้างคาร์บอนेटขั้นต่ำคือ 4 °dKH หรือ 8 °fKH
- ☞ ค่า pH ต้องอยู่ระหว่าง 6.5 ถึง 7
- ☞ โปรดใช้ชุดสายยางใหม่ที่มาพร้อมกับเครื่องจักรเสมอ (สายยางน้ำดื่ม/น้ำสกปรก)

รุ่นย่อยสำหรับการเชื่อมต่อ

รุ่นย่อยต่อไปนี้สามารถใช้สำหรับการเชื่อมต่อระบบน้ำดื่มได้:

- ถังน้ำดื่มภายใน (มาตรฐาน)
- การเชื่อมต่อกับระบบน้ำประปา
- ถังน้ำดื่มภายนอก

รุ่นย่อยต่อไปนี้สามารถใช้สำหรับการเชื่อมต่อระบบน้ำสกปรกได้:

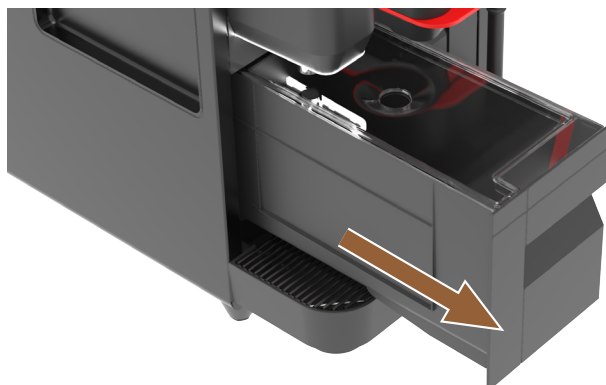
- ทางระบายน้ำสกปรกมาตรฐาน
- ถังน้ำทิ้งภายนอก

- ถาดรองน้ำหยดแบบปิดที่ไม่มีจุดเชื่อมต่อ



คู่มือเสริมคุณภาพน้ำมีข้อมูลสำหรับการบันทึกค่าของน้ำ รวมถึงการใช้เทคนิคการกรอง สามารถขอคู่มือเสริมได้จากผู้ผลิต หรือดาวน์โหลดได้โดยตรงจากพอร์ทัลดาวน์โหลด

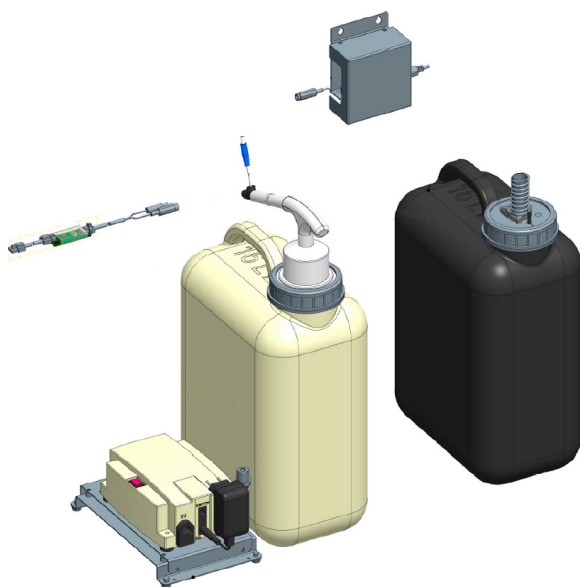
8.5.1 ร่นย่อย ถังน้ำดื่มภายใน



รูป 31: ถังน้ำดื่มภายใน

หากตัวเครื่องมีถังน้ำดื่มภายในติดตั้งอยู่ ไม่จำเป็นต้องทำการเชื่อมต่อระบบน้ำดื่ม

8.5.2 ร่นย่อย ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอก



รูป 32: ถังน้ำดื่มและถังน้ำทิ้งภายนอก

ตัวเครื่องสามารถดำเนินการโดยใช้ถังเก็บน้ำดื่มและน้ำสกปรกภายนอกที่ถูกต้องตรวจสอบได้เป็นทางเลือก

โปรดเชื่อมต่อจุดเชื่อมต่อน้ำดื่มและน้ำสกปรกของตัวเครื่องเข้ากับถังเก็บน้ำโดยตรง



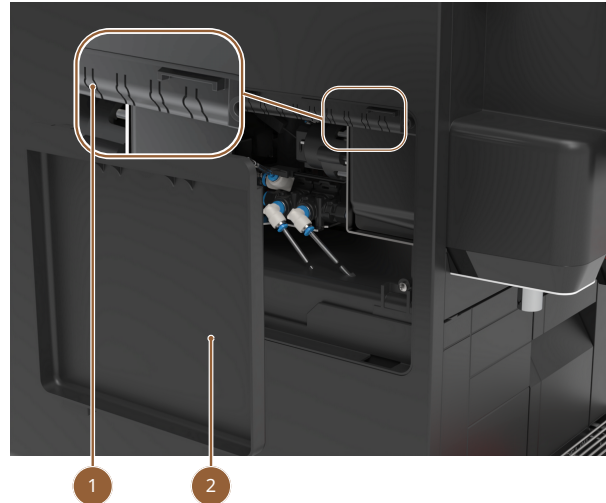
คู่มือการดัดแปลงถังเก็บน้ำดื่มและน้ำสกปรกภายนอกที่ถูกต้องตรวจสอบ มีข้อมูลสำหรับการตั้งค่าและการเชื่อมต่อถังเก็บน้ำดื่มและน้ำสกปรกภายนอก สามารถขอคู่มือการดัดแปลงได้จากผู้ผลิต หรือดาวน์โหลดได้โดยตรงจากพอร์ทัลดาวน์โหลด

8.5.3 รุ่นย่อย ถาดรองน้ำหยดที่ไม่มีช่องเปิด

หากทางระบายน้ำของถาดรองน้ำหยดปิดอยู่ จะไม่สามารถเชื่อมต่อท่อระบายน้ำสกปรกได้ ถาดรองน้ำหยดมีการตรวจสอบระดับและจะต้องถูกเททิ้งเป็นประจำ

8.6 การเชื่อมต่อระบบนม

อุปกรณ์เสริมสามารถวางไว้ทางซ้ายและขวาของตัวเครื่อง หรือใต้เคาน์เตอร์ (UC) ได้ ขณะจัดส่ง ท่อดูดนมพร้อมอะแดปเตอร์จะถูกเสียบและม้วนเก็บไว้ภายในโมดูลนมของตัวเครื่อง



รูป 33: ฝาครอบที่ผนังด้านข้างซ้าย

1 ขึ้นส่วนพลาสติกที่ช่องเปิดในผนังด้านข้างซ้าย

2 ฝาครอบที่ผนังด้านข้างซ้าย

- ☐ อะแดปเตอร์ที่ปลายท่อดูดนมได้ถูกถอดออกแล้ว
- ☞ โปรดถอดฝาครอบที่ผนังด้านข้างซ้ายของตัวเครื่อง ในการทำเช่นนั้น ให้ใช้ไขควงกดสลักของฝาครอบขึ้นตรงกลางด้านบน
- ☞ โปรดคลายท่อดูดนมที่อยู่ภายในตัวเครื่องออก
- ☞ โปรดหักชิ้นส่วนพลาสติกขึ้นใดชิ้นหนึ่งที่ช่องเปิดในผนังด้านข้างซ้ายออก ณ ตำแหน่งที่มีรอยปยุ
- ☞ โปรดสอดท่อดูดนมผ่านรูที่หักออก
- ☞ โปรดสอดท่อดูดนมผ่านช่องเปิดของฝาครอบ
- ☞ โปรดติดตั้งฝาครอบที่ผนังด้านข้างซ้าย
- ☞ โปรดตัดท่อดูดนมให้สั้นลง
- ✓ หน่วยทำความเย็นเสริมสามารถวางไว้ทางซ้ายของตัวเครื่องได้

8.7 การติดตั้งอุปกรณ์เสริม

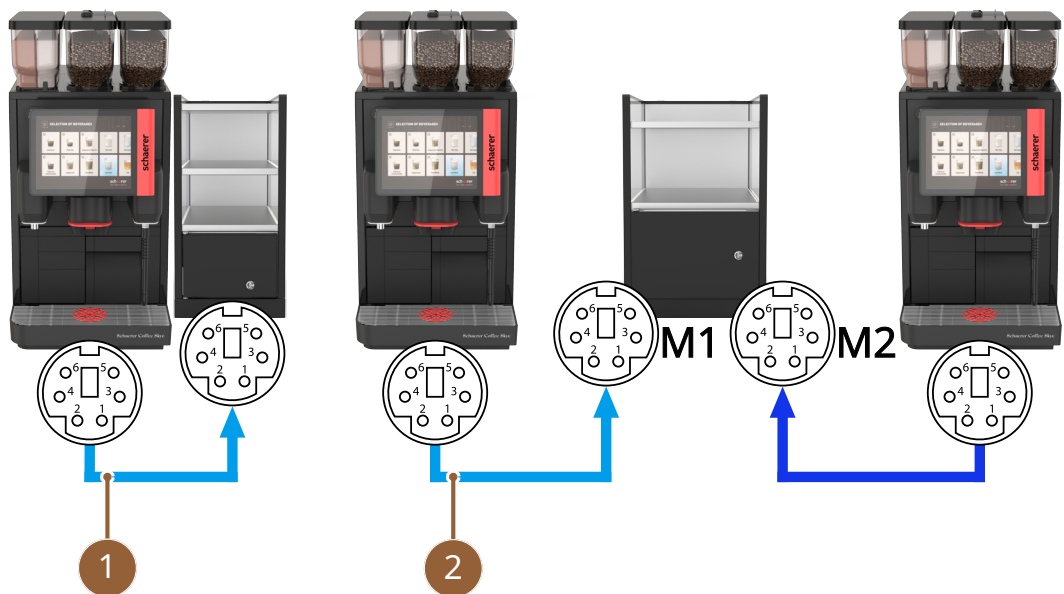
อุปกรณ์เสริมทั้งหมดที่มีชุดทำความเย็นในตัวหรือมีปั๊มส่ง จะต้องมีการเชื่อมต่อเพื่อการสื่อสาร (CAN-Bus) กับตัวเครื่อง การเชื่อมต่อจะดำเนินการแบบอนุกรมเสมอ

8.7.1 การเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมเข้ากับไฟฟ้า

อุปกรณ์เสริมทั้งหมดต้องใช้การเชื่อมต่อไฟฟ้าหลัก 230 V / 50 Hz การเชื่อมต่อไฟฟ้าหลักจะทำผ่านสายเชื่อมต่อสำเร็จรูปที่ผ่านการตรวจสอบแล้ว ซึ่งมาพร้อมกับอุปกรณ์เสริม

8.7.2 การสร้างการเชื่อมต่อเพื่อการสื่อสาร (CAN-Bus)

อุปกรณ์เสริมทั้งหมดที่มีชุดทำความเย็นในตัวหรือมีปั๊มส่ง จะต้องมีการเชื่อมต่อเพื่อการสื่อสาร (CAN-Bus) กับตัวเครื่อง การเชื่อมต่อจะดำเนินการแบบอนุกรมเสมอ



รูป 34: การเชื่อมต่อ CAN-Bus จากตัวเครื่องไปยังอุปกรณ์เสริม (ตัวอย่างแผนภาพ)

1 ตัวอย่างการเชื่อมต่อ CAN-Bus

ตัวเครื่องกับ Cup & Cool (รุ่นแคบ)

2 ตัวอย่างการเชื่อมต่อ CAN-Bus

ตัวเครื่อง 2 เครื่องพร้อม Cup & Cool (Centre Milk)

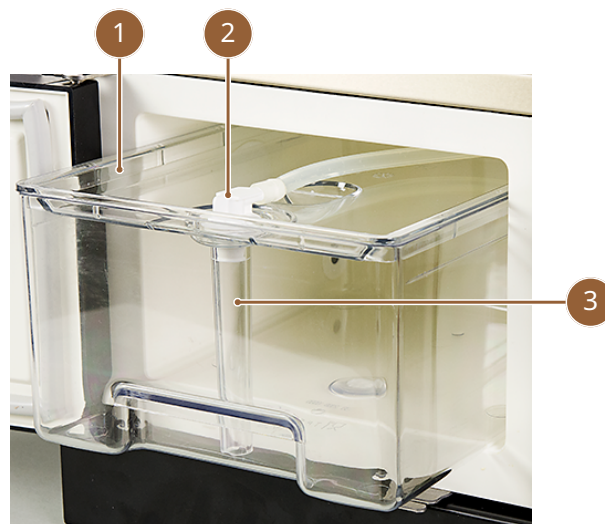
- ☞ โปรดทำการเชื่อมต่อ CAN-Bus ผ่านสายควบคุมที่มีปลั๊ก DIN แบบ 6 พิน ในการทำเช่นนั้น โปรดเชื่อมต่อสายควบคุมเข้ากับอินเทอร์เฟซการสื่อสารของตัวเครื่อง
- ☞ โปรดเชื่อมต่อปลายอีกด้านหนึ่งของสายควบคุมเข้ากับอุปกรณ์เสริมที่ต้องการ
- ☞ หากจำเป็น โปรดสร้างการเชื่อมต่อจากอุปกรณ์เสริมหนึ่งไปยังอุปกรณ์เสริมถัดไป ด้วยสายควบคุมที่มีปลั๊ก DIN แบบ 6 พินเพิ่มเติม

ท่านสามารถดูตำแหน่งของจุดเชื่อมต่อ CAN-Bus บน Cup & Cool ได้ในคำอธิบายผลิตภัณฑ์

ดูเพิ่มเติมที่

☰ Cup & Cool ► 42]

8.7.3 การเชื่อมต่อท่อดูดนมกับอุปกรณ์เสริม



รูป 35: ภาชนะใส่นม

1 ภาชนะใส่นม

2 อะแดปเตอร์

3 ท่อดูด

- ☐ มีการเชื่อมต่อการสื่อสารระหว่างเครื่องชงกาแฟและอุปกรณ์เสริม
- ☞ โปรดนำท่อดูดนมจากภายนอกเครื่องชงกาแฟเข้าสู่หน่วยทำความเย็น โปรดเปิดฝาด้านหน้า
- ☞ โปรดเสียบท่อดูดนมเข้ากับอะแดปเตอร์ที่ฝาปิดของภาชนะใส่นม
โปรดคำนึงว่าความยาวของท่อดูดนมที่วัดจากขอบด้านในของหน่วยทำความเย็นจะต้องเป็น 28 cm
- ☞ โปรดเชื่อมต่ออะแดปเตอร์ของท่อดูดนมเข้ากับท่อดูด
- ☞ โปรดใส่ท่อดูดเข้าไปในภาชนะใส่นมของหน่วยทำความเย็น
- ✓ ท่อดูดนมได้ถูกใส่เข้าไปในภาชนะใส่นมของหน่วยทำความเย็นแล้ว ตัวเครื่องและหน่วยทำความเย็นถูกเชื่อมต่อกันแล้ว

8.8 การเริ่มต้นใช้งานผ่านคำแนะนำบนหน้าจอ

การเริ่มใช้งานตัวเครื่องจะถูกดำเนินการโดยช่างเทคนิคบริการ ณ สถานที่ติดตั้งของผู้ประกอบการ โปรแกรมการเริ่มใช้งานจะเริ่มต้นโดยอัตโนมัติเมื่อเปิดเครื่องจักรในครั้งแรก หลังจากการเริ่มใช้งานผ่านหน้าจอแสดงผล ยังไม่สามารถย้ายเครื่องดื่มได้ เนื่องจากยังไม่มีกำหนดค่าสูตรเครื่องดื่ม ช่างเทคนิคบริการจะกำหนดค่าและสอบเทียบสูตรเครื่องดื่มร่วมกับผู้ประกอบการ

ช่างเทคนิคบริการสามารถเริ่มโปรแกรมการเริ่มใช้งานด้วยมือได้ตลอดเวลา

9 การใช้งาน

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับฟังก์ชันต่าง ๆ ของการเตรียมเครื่องดีมสำหรับการใช้งานตัวเครื่องในแต่ละวัน



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บเนื่องจากการลื่น!

ของเหลวที่หกอาจทำให้พื้นรอบตัวเครื่องเปียก ซึ่งอาจนำไปสู่การบาดเจ็บจากการลื่นและหกล้มได้

- 👉 โปรดเช็ดของเหลวที่หกบนพื้นให้แห้งทันทีที่เกิดขึ้น
- 👉 โปรดใช้ป้ายเตือนแบบเคลื่อนที่เพื่อแจ้งเตือนปริมาณของเหลวที่หกบนพื้นเป็นจำนวนมาก



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากของเหลวร้อน!

ในบริเวณที่มีการจ่ายเครื่องดีม น้ำร้อน และไอน้ำออกมา อาจเป็นอันตรายทำให้เกิดการลวกไหม้ได้

- 👉 ห้ามสอดมือใต้จุดจ่ายขณะกำลังจ่ายเครื่องดีมหรือทำความสะอาด
- 👉 ก่อนทำความสะอาด ให้ล็อกชุดควบคุมเพื่อป้องกันการกดโดยไม่ตั้งใจ



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายต่อสุขภาพจากผลิตภัณฑ์ที่ไม่เหมาะสม

ภาชนะใส่ผลิตภัณฑ์และช่องป้อนด้วยมือที่เป็นทางเลือกต้องบรรจุเฉพาะผลิตภัณฑ์ที่เป็นไปตามการใช้งานที่กำหนดเท่านั้น

- 👉 โปรดแปรรูปเฉพาะผลิตภัณฑ์ที่เหมาะสมสำหรับการบริโภคและการใช้งานกับตัวเครื่อง

ดูเพิ่มเติมที่

📖 เรื่องความปลอดภัย [▶ 13]

9.1 กิจกรรมเสริมที่ต้องทำซ้ำ

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับขั้นตอนการใช้งานตัวเครื่องที่จำเป็นต้องทำเป็นประจำในการทำงานแต่ละวัน

9.1.1 การเปิดและปิดชุดควบคุม



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกชุดควบคุมที่ตกลงมากระแทก!

ชุดควบคุมสามารถตกลงมาจากน้ำหนักของชุดควบคุมเอง

- 👉 โปรดจับชุดแผงควบคุมให้แน่นและค่อย ๆ ประคองขึ้นหรือลงจนกระทั่งล็อกเข้าที่

ความพร้อมในการทำงานของตัวเครื่องสามารถทำได้เฉพาะเมื่อชุดควบคุมถูกปิดเท่านั้น

การเปิดชุดควบคุม

- ☞ โปรดหมุนกุญแจในกลไกการล็อกไปในตำแหน่งแนวนอน
 - ✓ ตัวล็อกถูกเปิดแล้ว
- ☞ ปลดล็อกชุดควบคุมที่ด้านบนด้วยการดึงออก
 - ✓ ปลดล็อกชุดควบคุมแล้ว
- ☞ โปรดเลื่อนชุดควบคุมจากด้านล่างขึ้นไปด้านบนจนสุดด้วยมือทั้งสองข้าง
 - ✓ ชุดควบคุมจะถูกยึดค้างอยู่ในตำแหน่งด้านบนโดยอัตโนมัติ
 - ✓ ขณะนี้สามารถเข้าถึงองค์ประกอบควบคุมทั้งหมดที่อยู่ด้านหลังชุดควบคุม



รูป 36: ชุดควบคุมเปิดและปิด

ปิดชุดควบคุม

- ☐ กลไกการล็อกของชุดควบคุมจะล็อกภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟด้วย โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟทั้งหมดถูกใส่เข้าที่แล้วก่อนที่คุณจะปิดชุดควบคุม
- ☞ โปรดเลื่อนชุดควบคุมที่เปิดอยู่ลงมาด้านล่างเบา ๆ จนสุดด้วยมือทั้งสองข้าง
- ☞ โปรดกดชุดควบคุมเบา ๆ ที่ขอบด้านบนเข้าด้านใน
 - ✓ ชุดควบคุมถูกปิดแล้ว
- ☞ ล็อกกลไกการล็อกด้วยกุญแจ
 - ✓ ตัวล็อกอยู่ในตำแหน่งแนวตั้งและถูกปิดแล้ว
 - ✓ ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟถูกล็อกแล้ว
 - ✓ ชุดควบคุมถูกล็อกแล้ว

9.1.2 การเติมภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดจากแผ่นบดที่หมุนในเครื่องบดกาแฟ!



อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดเกิดจากแผ่นบดที่หมุนอยู่ในเครื่องบดกาแฟ

- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องบดกาแฟ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากวัตถุแปลกปลอมในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ!

การใส่สิ่งแปลกปลอมเข้าไปอาจทำให้เครื่องบดกาแฟเกิดการอุดตันหรือติดขัด และนำไปสู่ความเสียหายของเครื่องบดกาแฟได้ ความเสียหายนี้ไม่ได้อยู่ในการรับประกัน

☞ ห้ามเติมสิ่งอื่นใดนอกจากเมล็ดกาแฟลงในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟโดยเด็ดขาด



รูป 37: ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟที่มีปริมาณการบรรจุสูงสุด

- ☞ โปรดเติมภาชนะให้ทันเวลาที่สุดท้ายที่จะเป็นไปได้
- ☞ สำหรับภาชนะใส่เมล็ดกาแฟที่ล็อกได้: โปรดเปิดตัวล็อกของภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้วยกุญแจ
- ☞ โปรดถอดฝาปิดของภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ
- ☞ หากจำเป็น โปรดทำความสะอาดคราบไขมันกาแฟที่ตกค้างจากภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและฝาปิดก่อนการเติม
- ☞ โปรดเติมภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้วยชนิดของกาแฟที่กำหนดไว้สำหรับภาชนะนั้น
- ☞ โปรดเติมน้ำให้เพียงพอสำหรับความต้องการของวันนั้นเท่านั้น เพื่อรักษาความสดใหม่ของผลิตภัณฑ์
- ☞ โปรดเติมให้มีปริมาณที่เนื้อหาไม่สัมผัสกับฝาปิดภาชนะเท่านั้น
- ☞ โปรดเติมภาชนะจากด้านหน้าไปยังด้านหลังเสมอ
- ☞ โปรดปิดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้วยฝาปิด
- ☞ สำหรับภาชนะใส่เมล็ดกาแฟที่ล็อกได้: โปรดล็อกตัวล็อกของภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้วยกุญแจ
- ✓ ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟถูกเติมแล้ว

9.1.3 การเติมภาชนะใส่ผงกาแฟ



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกหนีบจากเกลียวจ่ายผงที่หมุน!

เกลียวจ่ายผงภายในภาชนะใส่ผงกาแฟจะหมุนอยู่ หากเอื้อมมือเข้าไปอาจถูกหนีบได้

☞ โปรดปิดตัวเครื่องก่อนเอื้อมมือเข้าไปในภาชนะใส่ผงกาแฟ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการจุดต้น!

การเติมผงกาแฟสำเร็จรูปที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้ภาชนะใส่ผงกาแฟหรือระบบผงกาแฟสำเร็จรูปอุดตันได้

- ☞ โปรดเติมเฉพาะผงกาแฟที่เหมาะสมกับการใช้งานกับตัวเครื่องอัตโนมัติเท่านั้น
- ☞ ห้ามเติมผงกาแฟอื่นลง
- ☞ ห้ามกดผงกาแฟหรือบีบอัดมัน



รูป 38: ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟที่มีปริมาณการบรรจุสูงสุด

- ☞ รุ่นย่อยที่มีกลไกการเลือกภาชนะใส่ผงกาแฟ: โปรดเปิดตัวล็อกของภาชนะใส่ผงกาแฟด้วยกุญแจ
- ☞ โปรดถอดฝาปิดของภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ☞ โปรดเติมผงช็อกโกแลตหรือผงท็อปปิงลงในภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ☞ โปรดเติมให้มีปริมาณที่เนื้อหาไม่สัมผัสกับฝาปิดภาชนะเท่านั้น
- ☞ โปรดปิดภาชนะใส่ผงกาแฟด้วยฝาปิดอีกครั้ง โปรดล็อกภาชนะใส่ผงกาแฟ (หากสามารถล็อกได้)
- ✓ ภาชนะใส่ผงกาแฟถูกเติมและล็อกแล้ว
- ✓ ผงกาแฟไม่สัมผัสกับฝาปิด

9.1.4 การถอดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟ



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดจากแผ่นบดที่หมุนในเครื่องบดกาแฟ!



อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดเกิดจากแผ่นบดที่หมุนอยู่ในเครื่องบดกาแฟ

- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องบดกาแฟ



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บจากการถูกเส้นผมดึงเข้าไป



โดยเฉพาะเส้นผมที่ยาวอาจเข้าไปพันในหัวเครื่องบด และถูกดึงเข้าไปในเครื่องได้

- ☞ โปรดสวมตาข่ายคลุมผมเสมอ เมื่อคุณเปิดหัวเครื่องบด

ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟหรือภาชนะใส่ผงกาแฟสามารถถอดออกจากตัวเครื่องได้ สวิตช์ล็อกที่ด้านบนของตัวเครื่องทางซ้ายเหนือแผงควบคุม จะปลดล็อกภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟทั้งหมดพร้อมกัน

กลไกการเลือกของแผงควบคุมจะเลือกภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟด้วย โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟทั้งหมดถูกใส่เข้าที่แล้วก่อนที่จะกดปุ่มปิดแผงควบคุม



รูป 39: การเลือกภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟ

- ☞ โปรดเลื่อนสวิตช์เลือกไปทางซ้าย
- ✓ ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟถูกปลดล็อกแล้วและสามารถถอดออกได้

9.1.5 การเติมน้ำ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากท่อน้ำปิด!

ตัวเครื่องอาจเสียหายได้หากปั้มน้ำทำงานในขณะที่ไม่มีน้ำ

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เปิดวาล์วหลัก (ก๊อกน้ำ) ของท่อน้ำเข้าก่อนเปิดตัวเครื่อง

รุ่นย่อยที่มีการเชื่อมต่อระบบน้ำถาวร

- ☞ โปรดเปิดวาล์วปิดที่วาล์วน้ำหลักก่อนเปิดตัวเครื่อง
- ☞ โปรดปิดวาล์วน้ำหลักเมื่อสิ้นสุดวัน

รุ่นย่อยที่มีถังน้ำดื่มภายนอก

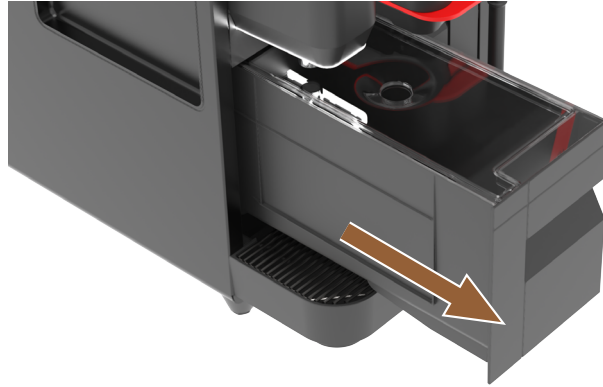


รูป 40: ถังน้ำดื่มภายนอก

- ☞ โปรดหมุนฝาปิดของถังน้ำดื่มภายนอกออก
- ☞ โปรดล้างถังน้ำดื่มภายนอกให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำใหม่ทุกวัน
- ☞ โปรดทำความสะอาดฝาปิดของถังน้ำดื่มด้วยน้ำใหม่

- ☞ โปรดเติมน้ำดื่มด้วยน้ำดื่มใหม่ และคำนึงถึงปริมาณการบรรจุสูงสุด
- ☞ โปรดปิดถังน้ำดื่มภายนอกด้วยฝาปิด
- ☞ โปรดใส่ถังน้ำดื่มกลับเข้าที่

รุ่นย่อยที่มีถังน้ำดื่มภายใน



รูป 41: ถังน้ำดื่มภายใน

- ☞ โปรदनํ้าถึงน้ำดื่มภายในออกจากตัวเครื่อง
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าถังน้ำดื่มภายในสะอาด
- ☞ โปรดเติมน้ำดื่มด้วยน้ำดื่มใหม่ และคำนึงถึงปริมาณการบรรจุสูงสุด
- ☞ โปรดใส่น้ำดื่มภายในกลับเข้าที่ในตัวเครื่อง
- ☞ โปรดปิดฝาครอบด้านหน้าของตัวเครื่อง

9.1.6 การเติมระบบ PureFoam™



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อนในปั๊ม!

การปนเปื้อนในปั๊มอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ หลังการติดตั้ง, การเริ่มใช้งาน, หรือหลังจากการเริ่มใช้งานอีกครั้ง โปรดดำเนินการทำความสะอาดเสมอ
- ☞ ก่อนการจ่ายเครื่องดื่มครั้งแรก โปรดดำเนินการตามโปรแกรมทำความสะอาดที่แสดงบนหน้าจอ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากนมที่ไม่ได้ผ่านการทำความเย็นล่วงหน้า!

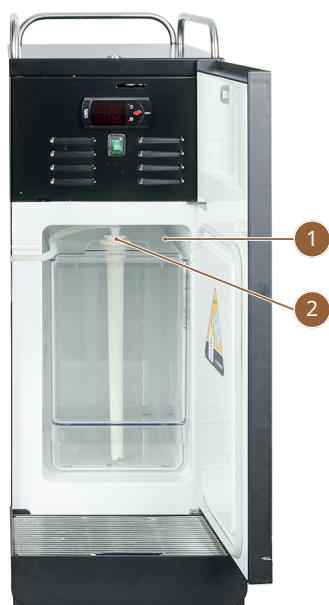
หน่วยทำความเย็นจะรักษาระดับอุณหภูมิของนมที่ผ่านการทำความเย็นล่วงหน้าเท่านั้น

- ☞ เมื่อเติม โปรดใช้เฉพาะนมที่ถูกลดอุณหภูมิลงอย่างน้อย 5 °C (41 °F) แล้วเท่านั้น

ปริมาณการบรรจุสูงสุดของภาชนะใส่นม

- หน่วยทำความเย็นเสริม: สูงสุด 10 l
- Cup & Cool สูงสุด 4 l
- หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ (UC-KE): สูงสุด 9.5 l

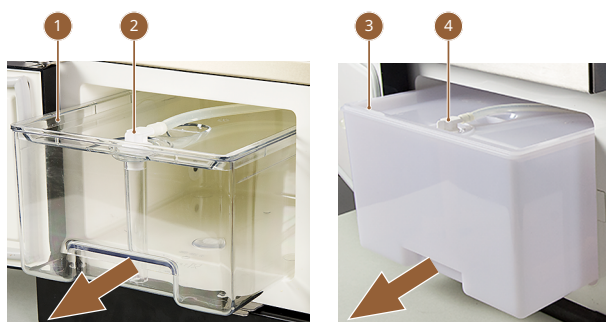
การเติมน้ำ



รูป 42: การเติมน้ำ

1 ภาชนะใส่น้ำ หน่วยทำความเย็น

2 อะแดปเตอร์ที่อุณหภูมิ หน่วยทำความเย็น



รูป 43: การเติม Cup & Cool / UM-KE / UC-KE

1 ภาชนะใส่น้ำ Cup & Cool 4 l

2 อะแดปเตอร์ที่อุณหภูมิ Cup & Cool

3 ภาชนะใส่น้ำ UC-KE 9.5 l

4 อะแดปเตอร์ที่อุณหภูมิ UC-KE

- ☞ โปรดเปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดถอดอะแดปเตอร์ที่อุณหภูมิออกจากฝาปิดภาชนะใส่น้ำ
- ☞ โปรดดึงภาชนะใส่น้ำออกมา
- ☞ โปรดยกฝาปิดภาชนะใส่น้ำออก
- ☞ โปรดล้างภาชนะใส่น้ำ, ที่อุณหภูมิ, และฝาปิดด้วยน้ำใหม่
- ☞ โปรดเติมน้ำและคำนึงถึงปริมาณการบรรจุสูงสุด
- ☞ นมต้องไม่สัมผัสกับฝาปิดภาชนะใส่น้ำ
- ☞ โปรดปิดภาชนะใส่น้ำด้วยฝาปิดภาชนะใส่น้ำ
- ☞ โปรดดันภาชนะใส่น้ำกลับเข้าไปในหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเสียบอะแดปเตอร์ที่อุณหภูมิเข้ากับฝาปิดภาชนะใส่น้ำ
- ☞ โปรดปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดควบคุมอุณหภูมิความเย็นระหว่าง 3 – 5 °C (37.4 – 41 °F) อย่างสม่ำเสมอ

ดูเพิ่มเติมที่

การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ ► 118]

9.1.7 การเติมระบบนม BestFoam™



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อนในปั๊มนม!

การปนเปื้อนในปั๊มนมอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ หลังการติดตั้ง, การเริ่มใช้งาน, หรือหลังจากการเริ่มใช้งานอีกครั้ง โปรดดำเนินการทำความสะอาดเสมอ
- ☞ ก่อนการจ่ายเครื่องดื่มครั้งแรก โปรดดำเนินการตามโปรแกรมทำความสะอาดที่แสดงบนหน้าจอ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากนมที่ไม่ได้ผ่านการทำความเย็นล่วงหน้า!

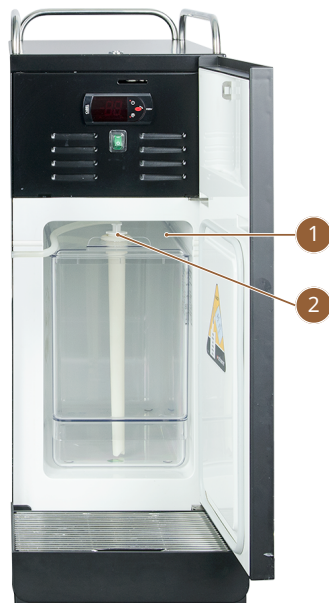
หน่วยทำความเย็นจะรักษาระดับอุณหภูมิของนมที่ผ่านการทำความเย็นล่วงหน้าเท่านั้น

- ☞ เมื่อเติม โปรดใช้เฉพาะนมที่ถูกลดอุณหภูมิลงอย่างน้อย 5 °C (41 °F) แล้วเท่านั้น

ปริมาณการบรรจุสูงสุดของภาชนะใส่นม

- หน่วยทำความเย็นเสริม: สูงสุด 10 l
- Cup & Cool สูงสุด 4 l
- หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ (UC-KE): สูงสุด 9.5 l
- หน่วยทำความเย็นใต้ฐาน (UM-KE): สูงสุด 9.5 l

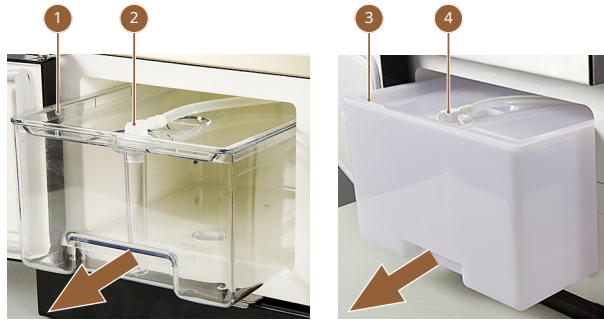
การเติมระบบนม



รูป 44: การเติมหน่วยทำความเย็นเสริม

1 ภาชนะใส่นม หน่วยทำความเย็นเสริม

2 อะแดปเตอร์ที่ถอดนม หน่วยทำความเย็นเสริม



รูป 45: การเติม Cup & Cool / UM-KE / UC-KE

1 ภาชนะใส่ถ่าน Cup & Cool 4 l

2 อะแดปเตอร์ที่ถอดถ่าน Cup & Cool

3 ภาชนะใส่ถ่าน UM-KE / UC-KE 9.5 l

4 อะแดปเตอร์ที่ถอดถ่าน UM-KE / UC-KE

- ☞ โปรดเปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดถอดอะแดปเตอร์ที่ถอดถ่านออกจากฝาปิดภาชนะใส่ถ่าน
- ☞ โปรดดึงภาชนะใส่ถ่านออกมา
- ☞ โปรดยกฝาปิดภาชนะใส่ถ่านออก
- ☞ โปรดล้างภาชนะใส่ถ่าน, ถอดถ่าน, และฝาปิดด้วยน้ำใหม่
- ☞ โปรดเติมนมและคำนึงถึงปริมาณการบรรจุสูงสุด
นมต้องไม่สัมผัสกับฝาปิดภาชนะใส่ถ่าน
- ☞ โปรดปิดภาชนะใส่ถ่านด้วยฝาปิดภาชนะใส่ถ่าน
- ☞ โปรดดันภาชนะใส่ถ่านกลับเข้าไปในหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเสียบอะแดปเตอร์ที่ถอดถ่านเข้ากับฝาปิดภาชนะใส่ถ่าน
- ☞ โปรดปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดควบคุมอุณหภูมิความเย็นระหว่าง 3 – 5 °C (37.4 – 41 °F) อย่างสม่ำเสมอ

ดูเพิ่มเติมที่

☞ การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ [▶ 118]

9.2 เปิดสวิตช์

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับการเปิดตัวเครื่องและอุปกรณ์เสริมอย่างปลอดภัยและถูกต้อง (หากมีการติดตั้ง)

9.2.1 ตรวจสอบก่อนเปิดสวิตช์



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากท่อน้ำปิด!

ตัวเครื่องอาจเสียหายได้หากมีน้ำทำงานในขณะที่ไม่มีน้ำ

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เปิดวาล์วหลัก (ก๊อกน้ำ) ของท่อน้ำเข้าก่อนเปิดตัวเครื่อง

- ☞ ในกรณีที่มีการเชื่อมต่อระบบน้ำถาวร: โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าวาล์วหลักเปิดอยู่
- ☞ ในกรณีที่มีถังน้ำดื่ม: โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าถังน้ำดื่มถูกเติมน้ำใหม่แล้ว
- ☞ ในกรณีที่มีทางระบายน้ำสกปรกมาตรฐาน: โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าทางระบายน้ำสกปรกถูกจัดวางอย่างถูกต้อง

- ☞ ในกรณีที่มิถึงเก็บน้ำสกปรกภายนอก: โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าถังเก็บน้ำสกปรกภายนอกเชื่อมต่ออยู่และว่างเปล่า
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าภาชนะใส่เมล็ดกาแฟถูกเติมแล้ว
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าภาชนะใส่กากกาแฟว่างเปล่าและถูกใส่เข้าที่อย่างถูกต้อง
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวเครื่องเชื่อมต่อกับระบบไฟฟ้าของอาคารอย่างถูกต้องตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยระดับประเทศหรือท้องถิ่น

9.2.2 การเปิดเครื่อง



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการติดเชื่อเนื่องจากการปนเปื้อนในบิมนม!

การปนเปื้อนในบิมนมอาจนำไปสู่การติดเชื่อได้ การติดเชื่ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ หลังการติดตั้ง, การเริ่มใช้งาน, หรือหลังจากการเริ่มใช้งานอีกครั้ง โปรดดำเนินการทำความสะอาดเสมอ
- ☞ ก่อนการจ่ายเครื่องดื่มครั้งแรก โปรดดำเนินการตามโปรแกรมทำความสะอาดที่แสดงบนหน้าจอ

เมื่อตัวเครื่องถูกเปิดในครั้งแรก จะมีการดำเนินการเริ่มต้นใช้งานโดยอัตโนมัติผ่านหน้าจอแสดงผล การเริ่มต้นใช้งานจะต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคบริการ ช่างเทคนิคบริการจะกำหนดค่าตัวเครื่องและทำการสอบเทียบฮาร์ดแวร์



รูป 46: การเปิดเครื่อง

- ☞ โปรดตรวจสอบการเชื่อมต่อไฟฟ้าของตัวเครื่อง
- ☞ โปรดเปิดแผงควบคุม
- ☞ โปรดกดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งสั้น ๆ
 - ✓ ตัวเครื่องจะเริ่มทำงาน
 - ✓ ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะปรากฏบนหน้าจอสัมผัส
 - ✓ การอุ่นตัวเครื่องจะเริ่มขึ้น
 - ✓ ตัวเครื่องจะพร้อมใช้งานทันทีที่ถึงอุณหภูมิที่ต้องการ
- ☞ โปรดปิดแผงควบคุม
- ✓ ตัวเครื่องถูกเปิดแล้ว

ดูเพิ่มเติมที่

📖 การเปิดและปิดชุดควบคุม [► 60]

9.2.3 การเปิดอุปกรณ์เสริม

อุปกรณ์เสริมคือตัวเลือกสำหรับกำหนดค่าอุปกรณ์ที่แตกต่างกัน



ท่านสามารถดูข้อมูลโดยละเอียดเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมได้ในเอกสารแนบ คำอธิบาย **คู่มือการใช้งาน** หน่วยทำความเย็นใต้ฐาน, เครื่องอุ่นแก้ว, Cup & Cool ที่แยกมาต่างหาก

การเปิดหน่วยทำความเย็นเสริม

- ☞ ไปรกดเปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ ไปรกดสวิตช์โยกไปที่ตำแหน่ง I
- ☞ ไปรกดปุ่ม  ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที
- ✓ อุปกรณ์ถูกเปิดแล้ว
- ✓ หน้าจอจะแสดงอุณหภูมิภายในปัจจุบันของหน่วยทำความเย็น

การเปิดหน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์

- ☞ ไปรกดเปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ ไปรกดโยกสวิตช์โยกไปที่ตำแหน่ง I
- ☞ ไปรกดตั้งค่าเทอร์โมสแตตที่ด้านหลังไปที่ตำแหน่งกลาง
- ✓ หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ถูกเปิดแล้ว

Cup & Cool: การเปิดหน่วยทำความเย็น

- ☞ ไปรกดกดปุ่มเปิด/ปิดทางขวาบนที่ผนังด้านหลัง
- ☞ ปุ่มเปิด/ปิดจะสว่างเป็นสีเขียว
- ✓ หลังจากประมาณ 60 min หน่วยทำความเย็นจะถึงอุณหภูมิในการทำงาน

การเปิดเครื่องอุ่นแก้ว

คำแนะนำนี้ใช้กับหน่วยเครื่องอุ่นแก้วที่อยู่ในอุปกรณ์ Cup & Cool ด้วย

- ☞ ไปรกดตรวจสอบการเชื่อมต่อไฟฟ้าของอุปกรณ์
- ☞ ไปรกดกดปุ่มเปิด/ปิดทางซ้ายบนที่ผนังด้านหลัง
- ✓ ปุ่มเปิด/ปิดจะสว่างเป็นสีเขียว
- ✓ หลังจากประมาณ 60 min เครื่องอุ่นแก้วจะร้อนขึ้น

การเปิดใช้งานไฟส่องสว่างเครื่องอุ่นแก้ว

- 📖 เครื่องอุ่นแก้วถูกเปิดใช้งานแล้ว
- ☞ ไปรกดใช้ปากกาที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางประมาณ 2-3 mm และกดปุ่มสำหรับไฟส่องสว่างที่ด้านบนของผนังด้านหลังเป็นเวลาประมาณ 2 s
 - ✓ ไฟส่องสว่างจะถูกเปิดใช้งานด้วยสีแบบสุ่ม
- ☞ การเปลี่ยนสี: ไปรกดกดปุ่มสั้น ๆ อีกครั้ง
 - ✓ สีจะเปลี่ยนไปเป็นสีแบบสุ่มอื่นอีกครั้ง
- ☞ การเปิดใช้งานไฟส่องสว่างแบบสลับ: ไปรกดกดปุ่มซ้ำ ๆ สั้น ๆ จนกระทั่งไฟส่องสว่างดับลง

- ✓ หลังจาก 5-10 s ไฟส่องสว่างแบบสลับบจะถูกเปิดใช้งาน และสีจะเปลี่ยนไปตามช่วงเวลา
- ☞ การเปิดใช้งานสีเฉพาะ: เมื่อสีที่ต้องการสว่างขึ้นในระหว่างไฟส่องสว่างแบบสลับบ: โปรดกดปุ่มอีกครั้ง
- ✓ ไฟส่องสว่างถูกเปิดใช้งานแล้ว และสีที่เลือกจะสว่างค้างอยู่

ดูเพิ่มเติมที่

☞ การตั้งค่าอุณหภูมิของหน่วยทำความเย็น [▶ 71]

9.2.4 การตั้งค่าอุณหภูมิของหน่วยทำความเย็น

หน่วยทำความเย็นเสริม

- ☞ โปรดกดปุ่ม  ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที
- ☞ โปรดตั้งอุณหภูมิ 3 – 5 °C (37.4 – 41 °F) ด้วยปุ่ม  เพิ่ม หรือปุ่ม  ลด
- ☞ โปรดยืนยันการตั้งค่าด้วยปุ่มตั้งค่า
- ✓ หน่วยทำความเย็นจะเปลี่ยนเข้าสู่โหมดการทำงาน
- ✓ หน้าจอจะแสดงอุณหภูมิภายในปัจจุบันของหน่วยทำความเย็น

หน่วยทำความเย็นพร้อมเทอร์โมสแตตที่ด้านหลังของอุปกรณ์

- ☞ หากต้องการลดอุณหภูมิในการทำงาน โปรดหมุนเทอร์โมสแตตที่ด้านหลังของอุปกรณ์ไปทางขวาในบริเวณสีฟ้า
- ☞ หากต้องการเพิ่มอุณหภูมิในการทำงาน โปรดหมุนเทอร์โมสแตตที่ด้านหลังของอุปกรณ์ไปทางซ้ายในบริเวณสีแดง

9.3 โหมดการทำงาน

ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้ของตัวเครื่องสามารถตั้งค่าเป็นโหมดการทำงานใดโหมดหนึ่งต่อไปนี้โดยช่างเทคนิคบริการ:

- โหมดผู้ใช้งานทั่วไป
- โหมดบุคลากร
- โหมดผู้ใช้ประจำ

9.3.1 โหมดผู้ใช้งานทั่วไป

ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้โหมดผู้ใช้งานทั่วไปที่กำหนดค่าไว้ล่วงหน้า จะสนับสนุนการใช้งานตัวเครื่องโดยผู้ใช้ที่ไม่มีความรู้เกี่ยวกับตัวเครื่อง

โหมดผู้ใช้งานทั่วไปเป็นโหมดการทำงานที่มีขอบเขตฟังก์ชันน้อยที่สุด ช่างเทคนิคบริการสามารถดำเนินการตั้งค่าเพิ่มเติมเฉพาะบุคคลได้

การแสดงผลเครื่องดื่ม

เครื่องดื่มที่มีให้เลือกจะถูกแสดงผลในแนวนอนเคียงข้างกัน หากมีการกำหนดค่ากลุ่มเครื่องดื่มไว้ จะมีการแสดงผลกลุ่มเครื่องดื่ม

การนำทางเมนู

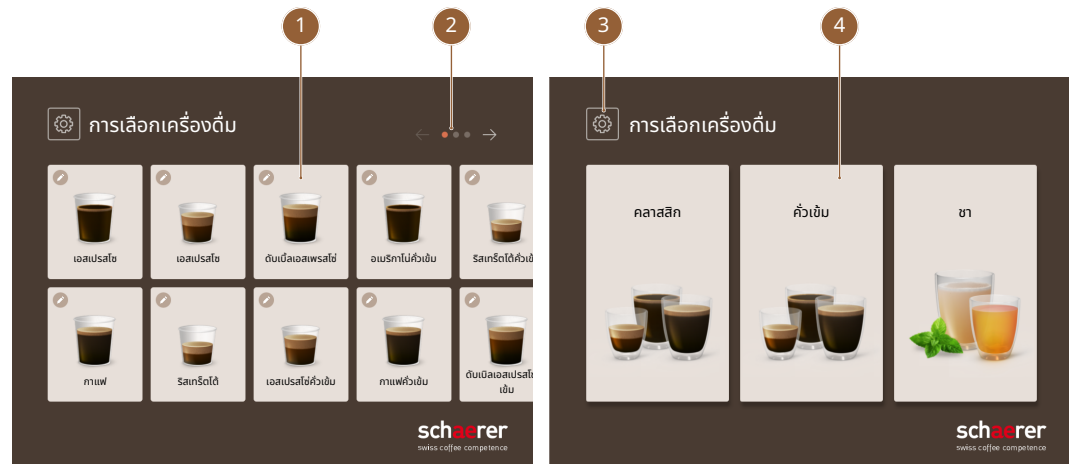
ตัวเลือกเครื่องดื่มจะถูกเลือกทีละขั้นตอนบนหน้าจอที่ต่อเนื่องกัน สามารถเลือกตัวเลือกเครื่องดื่มได้ 1 ตัวเลือกต่อหน้าจอ ความเข้มของกาแฟไม่สามารถปรับเปลี่ยนได้

ในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าก่อนการจ่ายเครื่องดื่ม (เครื่องดื่มคู่, กาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน, ความเข้มของกาแฟ), การจ่ายไอน้ำ และปุ่มเลือกโดยตรงจะไม่สามารถใช้งานได้

ปริมาณสูงสุดที่สามารถกำหนดค่าเป็นกลุ่มและเครื่องดื่มได้

- 10 กลุ่มเครื่องดื่ม
- 24 เครื่องดื่มต่อกลุ่มเครื่องดื่ม
- 240 เครื่องดื่ม

ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป



รูป 47: ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป

1 การแสดงผลเครื่องดื่มสูงสุด 240 รายการ (10 กลุ่ม โดยแต่ละกลุ่มมีเครื่องดื่มสูงสุด 24 รายการ)

2 การนำทางผ่านกลุ่มเครื่องดื่ม (ลูกศร)

3 การเข้าถึงเมนูบริการ

4 การเลือกเครื่องดื่มผ่านกลุ่มเครื่องดื่ม

ขั้นตอนจนถึงการจ่ายเครื่องดื่ม

- เลือกเครื่องดื่มที่ต้องการ
- กำหนดขนาดถ้วย/แก้ว
- เลือกการคั่วกาแฟ (ทางเลือก)
- ยืนยันตัวเลือก
- การชำระเงิน (ด้วยระบบชำระเงิน, ทางเลือก)
- ข้อความแจ้งให้วางแก้ว/ถ้วย
- เริ่มการจ่ายผลิตภัณฑ์
- การเติมผงกาแฟ (ด้วยช่องป้อนด้วยมือแยกต่างหาก)
- ยืนยันช่องป้อนด้วยมือ
- การจ่ายเครื่องดื่มกำลังดำเนินการ
- การแสดงผลความคืบหน้าของการจ่ายเครื่องดื่ม
- การแสดงผล เครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์

ตัวเลือกที่กำหนดค่าได้

ช่างเทคนิคบริการสามารถขยายหรือลดฟังก์ชันเสริมต่อไปนี้อีกได้:

- เปิด/ปิดโปรแกรมรักษาน้ำจ่อ
- ปุ่มเมมูการมองเห็นได้/มองไม่เห็น
- กลุ่มเครื่องดื่มมองเห็นได้/มองไม่เห็น
- เปิด/ปิดข้อความแจ้งให้วางแก้ว/ถ้วย
- แสดง/ไม่แสดงข้อมูลเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์

9.3.2 โหมดบุคลากร

ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้**โหมดบุคลากร**ที่กำหนดค่าไว้ล่วงหน้า จะถูกเพิ่มประสิทธิภาพสำหรับการใช้งานตัวเครื่องโดยผู้ปฏิบัติงานที่มีความรู้เกี่ยวกับตัวเครื่อง การเลือกเครื่องดื่มจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่มีคุณสมบัติเหมาะสมสำหรับสิ่งนั้นเท่านั้น

โหมดบุคลากรเป็นโหมดการทำงานที่มีขอบเขตฟังก์ชันมากที่สุด ช่างเทคนิคบริการสามารถดำเนินการตั้งค่าเฉพาะบุคคลได้

การแสดงผลเครื่องดื่ม

กลุ่มเครื่องดื่มที่มีให้เลือกจะถูกแสดงผลในรูปแบบแถบแนวนอน เครื่องดื่มที่มีให้เลือกจะถูกแสดงบนแต่ละกลุ่มเครื่องดื่ม

ในโหมดบุคลากร สามารถตั้งค่าตัวเลือกเครื่องดื่มล่วงหน้าได้ (เครื่องดื่มคู่, กาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน, ความเข้มข้นของกาแฟ/ฟังก์ชันบาร์สตาร์ท) ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าจะถูกแสดงในเมนูแนวตั้งที่ขอบด้านซ้าย

ที่ขอบด้านล่าง สามารถกำหนดปุ่มได้สูงสุด 5 ปุ่มสำหรับการเลือกเครื่องดื่มโดยตรงพร้อมการเริ่มต้นอัตโนมัติ หรือสำหรับการจ่ายโอนน้ำ

การนำทางเมนู

การปรับเปลี่ยนเครื่องดื่มจะถูกแสดงและดำเนินการอย่างสมบูรณ์บนหน้าจ่อ 'จ่ายเครื่องดื่ม' สำหรับเครื่องดื่มที่กำหนดไว้ล่วงหน้า สามารถกำหนดการเริ่มต้นอัตโนมัติด้วยปุ่มเลือกโดยตรงได้

ปริมาณสูงสุดที่สามารถกำหนดค่าเป็นกลุ่มและเครื่องดื่มได้

- 10 กลุ่มเครื่องดื่ม
- 24 เครื่องดื่มต่อกลุ่มเครื่องดื่ม
- 240 เครื่องดื่ม

ฟังก์ชันในโหมดบุคลากร



รูป 48: ฟังก์ชันในโหมดบุคลากร

1 การเลือกกลุ่มเครื่องดื่มผ่านแท็บ	2 ฟังก์ชันการปิด (นิ้วมือ) เพื่อเลื่อนดูเครื่องดื่มที่มีให้เลือก
3 หน้าจอสำหรับการเลือกตัวเลือกเครื่องดื่ม	4 ปุ่มเลือกโดยตรงในเมนูด้านข้างขวา
5 การแสดงผลเครื่องดื่มสูงสุด 240 รายการ (10 กลุ่ม โดยแต่ละกลุ่มมีเครื่องดื่มสูงสุด 24 รายการ)	6 ปุ่มเลือกโดยตรงทางซ้ายที่ขอบจอด้านล่าง
7 ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าบาร์สตาร์ท (ความเข้มของกาแฟ)	8 ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้ากาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน
9 ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าเครื่องดื่มคู่	10 การเข้าถึงเมนูบริการ

ขั้นตอนจนถึงการจ่ายเครื่องดื่ม

- การตั้งค่าล่วงหน้า (เช่น เครื่องดื่ม DECAF หรือ เครื่องดื่มคู่)
- การตั้งค่าความเข้มของกาแฟล่วงหน้า (บาร์สตาร์ท)
- เลือกเครื่องดื่มที่ต้องการ
- กำหนดตัวเลือกเครื่องดื่ม
- การชำระเงิน (ด้วยระบบชำระเงิน, ทางเลือก)
- เริ่มการจ่ายผลิตภัณฑ์
- การเติมผงกาแฟ (ด้วยช่องป้อนด้วยมือแยกต่างหาก)
- ยืนยันช่องป้อนด้วยมือ
- การจ่ายเครื่องดื่มกำลังดำเนินการ
- การแสดงผลความคืบหน้าของการจ่ายเครื่องดื่ม

ตัวเลือกที่กำหนดค่าได้

ช่างเทคนิคบริการสามารถขยายหรือลดฟังก์ชันเสริมต่อไปนี้จากค่าเริ่มต้นได้:

- เปิด/ปิดปุ่มสำหรับเครื่องดื่มคู่
- เปิด/ปิดปุ่มสำหรับกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน (DECAF)
- เปิด/ปิดปุ่มสำหรับความเข้มของกาแฟ (ฟังก์ชันบาร์สตาร์ท)
- เปิด/ปิดการตั้งค่าเครื่องดื่มล่วงหน้า (การจ่ายหลายแก้ว)
- เปิด/ปิดการแสดงผลจำนวนเครื่องดื่มที่ตั้งค่าล่วงหน้า

- ปุ่มเมนูบริการมองเห็นได้/มองไม่เห็น
- เปิด/ปิดข้อความแจ้งให้วางแก้ว/ถ้วย
- แสดง/ไม่แสดงข้อมูลความคืบหน้า
- แสดง/ไม่แสดงข้อมูลเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์

9.3.3 โหมดผู้ใช้ประจำ

ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้โหมดผู้ใช้ประจำที่กำหนดค่าไว้ล่วงหน้า จะสนับสนุนการใช้งานเครื่องจักรโดยผู้ปฏิบัติงานระดับสูง (เช่น ในพื้นที่สำนักงาน)

โหมดผู้ใช้ประจำเป็นโหมดการทำงานที่มีขอบเขตฟังก์ชันในระดับกลาง ช่างเทคนิคบริการสามารถดำเนินการตั้งค่าเพิ่มเติมเฉพาะบุคคลได้

การแสดงผลเครื่องดื่ม

เครื่องดื่มที่มีให้เลือกจะถูกแสดงผลในแนวนอนเคียงข้างกัน หากมีการกำหนดค่ากลุ่มเครื่องดื่มไว้ จะมีการแสดงผลกลุ่มเครื่องดื่ม

ที่ขอบด้านล่างสามารถกำหนดปุ่มได้สูงสุด 3 ปุ่มสำหรับการเลือกเครื่องดื่มโดยตรงพร้อมการเริ่มต้นอัตโนมัติ

ในโหมดผู้ใช้ประจำ ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าก่อนการจ่ายเครื่องดื่ม (เครื่องดื่มคู่, กาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน, ความเข้มของกาแฟ) และการจ่ายไอน้ำจะไม่สามารถใช้งานได้

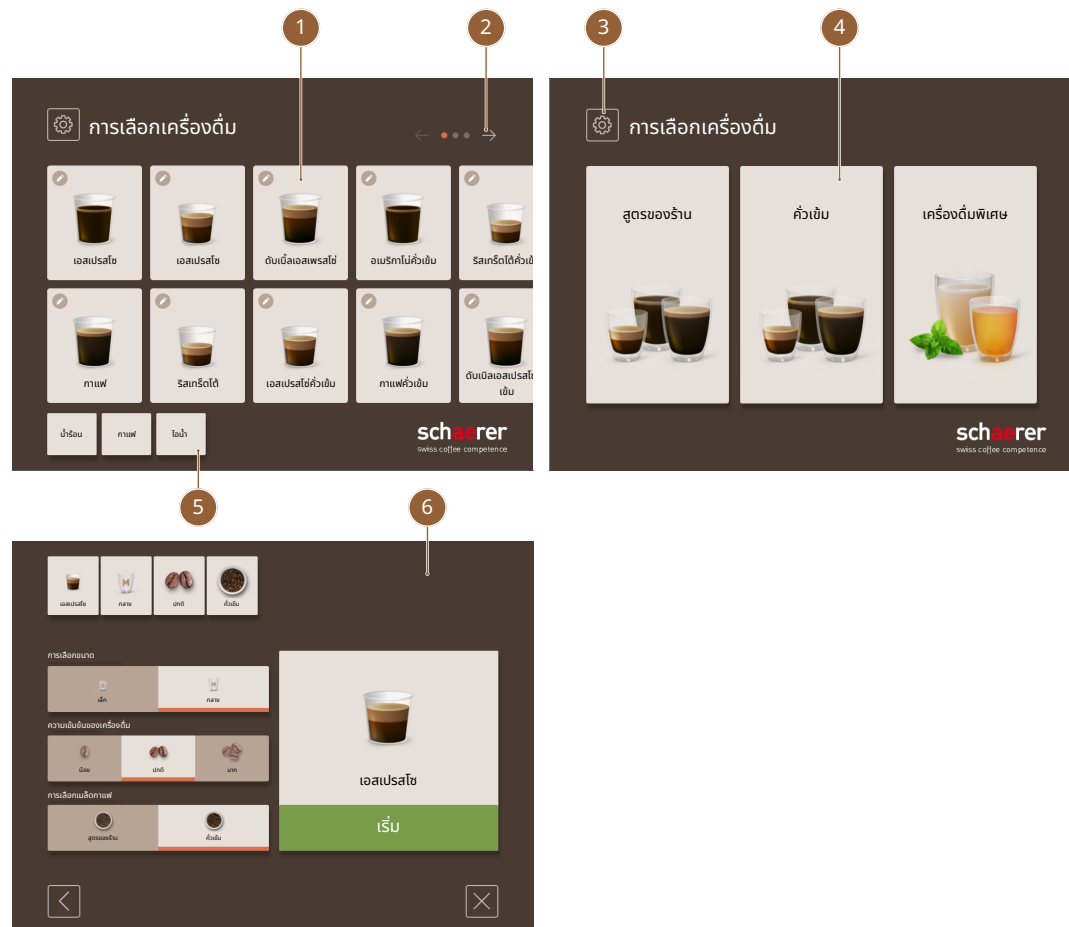
การนำทางเมนู

การปรับเปลี่ยนเครื่องดื่มจะถูกแสดงและดำเนินการอย่างสมบูรณ์บนหน้าจอ 'จ่ายเครื่องดื่ม' ความเข้มของกาแฟสามารถปรับเปลี่ยนได้ สำหรับเครื่องดื่มที่กำหนดไว้ล่วงหน้า สามารถกำหนดการเริ่มต้นอัตโนมัติด้วยปุ่มเลือกโดยตรงได้

ปริมาณสูงสุดที่สามารถกำหนดค่าเป็นกลุ่มและเครื่องดื่มได้

- 10 กลุ่มเครื่องดื่ม
- 24 เครื่องดื่มต่อกลุ่มเครื่องดื่ม
- 240 เครื่องดื่ม

ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้ประจำ



รูป 49: ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้ประจำ

- | | |
|---|---|
| 1 การแสดงผลเครื่องดื่มสูงสุด 240 รายการ (10 กลุ่ม โดยแต่ละกลุ่มมีเครื่องดื่มสูงสุด 24 รายการ) | 2 การนำทางผ่านกลุ่มเครื่องดื่ม (ลูกศร) |
| 3 การเข้าถึงเมนูบริการ | 4 การเลือกเครื่องดื่มผ่านกลุ่มเครื่องดื่ม |
| 5 ปุ่มเครื่องดื่มเพิ่มเติมสูงสุด 3 ปุ่มสำหรับการเลือกโดยตรง | 6 หน้าจอสำหรับการเลือกตัวเลือกเครื่องดื่ม |

ขั้นตอนจนถึงการจ่ายเครื่องดื่ม

- เลือกเครื่องดื่มที่ต้องการ
- กำหนดขนาดถ้วย/แก้ว
- เลือกการคั่วกาแฟ (ทางเลือก)
- ยืนยันตัวเลือก
- การชำระเงิน (ด้วยระบบชำระเงิน, ทางเลือก)
- ข้อความแจ้งให้ว่างแก้ว/ถ้วย
- เริ่มการจ่ายผลิตภัณฑ์
- การเติมผงกาแฟ (ด้วยช่องป้อนด้วยมือแยกต่างหาก)
- ยืนยันช่องป้อนด้วยมือ
- การจ่ายเครื่องดื่มกำลังดำเนินการ

ตัวเลือกที่กำหนดค่าได้

ช่างเทคนิคบริการสามารถขยายหรือลดฟังก์ชันเสริมต่อไปนี้จากค่าเริ่มต้นได้:

- เปิด/ปิดปุ่มสำหรับความเข้มของกาแฟ
- เปิด/ปิดโปรแกรมรักษาหน้าจอ
- ปุ่มเมนูบริการมองเห็นได้/มองไม่เห็น
- กลุ่มเครื่องดื่มมองเห็นได้/มองไม่เห็น
- เปิด/ปิดข้อความแจ้งให้วางแก้ว/ถ้วย
- แสดง/ไม่แสดงข้อมูลเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์

9.4 การจ่ายเครื่องดื่ม

การเลือกเครื่องดื่มที่ถูกจำกัด

ตัวเครื่องที่มีถังน้ำดื่มภายนอกมีการจำกัดการเลือกเครื่องดื่ม ไม่สามารถจ่ายเครื่องดื่มเย็นได้เมื่อใช้ถังน้ำดื่มภายนอก

เครื่องดื่มผงจะถูกจ่ายออกมาในสภาพร้อนเสมอเมื่อใช้ถังน้ำดื่มภายนอก โดยไม่ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้

การยกเลิกการเลือกเครื่องดื่มหลังจากการไม่มีกิจกรรม

การเลือกเครื่องดื่มสามารถถูกยกเลิกโดยอัตโนมัติหลังจากไม่มีกิจกรรม 5 – 40 s ในกรณีนี้ ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะถูกแสดงผลอีกครั้งสำหรับการเลือกเครื่องดื่มใหม่

ช่วงเวลาสามารถถูกปรับได้โดยช่างเทคนิคบริการในการตั้งค่า **การกำหนดค่า > โหมดการทำงาน > เลือก Reset Time-out**

9.4.1 การเลือกเครื่องดื่ม



รูป 50: โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การเลือกเครื่องดื่ม

โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การนำทางไปยังเครื่องดื่ม

- ☰ ตัวเครื่องอยู่ในสถานะพร้อมทำงาน
- ☞ โปรดเลื่อนดูการแสดงผลเครื่องดื่มด้วยปุ่มลูกศร
- ✓ ปุ่มเครื่องดื่มที่ต้องการจะถูกแสดงผล



รูป 51: โหมดบุคลากร: การเลือกกลุ่มเครื่องดื่มโดยตรง

โหมดบุคลากร: การนำทางไปยังเครื่องดื่ม

- ตัวเครื่องอยู่ในสถานะพร้อมทำงาน
- ☞ โปรดเปิดกลุ่มเครื่องดื่มที่ต้องการโดยตรงผ่านแท็บที่เกี่ยวข้อง
- ✓ ปุ่มเครื่องดื่มที่ถูกจัดเก็บไว้จะถูกระบุแสดงผล

โหมดบุคลากร: การตั้งค่าตัวเลือกเครื่องดื่มล่วงหน้า

ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าที่เป็นไปได้ในเมนู:

- การจ่ายเครื่องดื่มคู่
- กาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน
- ความเข้มข้นของกาแฟ (บาริสต้า)



รูป 52: การตั้งค่าเครื่องดื่มล่วงหน้าในเมนูทางซ้าย

- ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้เป็นโหมดบุคลากร
- ☞ โปรดเลือกตัวเลือกเครื่องดื่มผ่านการตั้งค่าล่วงหน้าในเมนูทางซ้าย เช่น ความเข้มข้นของกาแฟ
- ✓ เครื่องดื่มทั้งหมดที่มีตัวเลือกที่เกี่ยวข้องจะถูกแสดงผล



รูป 53: ประเภทเครื่องต้ม

โหมดบุคลากร: การเลือกประเภทเครื่องต้ม

- แท็บกลุ่มเครื่องต้มหรือการตั้งค่าล่วงหน้าประกอบด้วยเครื่องต้มที่ถูกกำหนดค่าไว้
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเครื่องต้มที่ต้องการ
- ✓ หน้าจอสำหรับตัวเลือกเครื่องต้มเพิ่มเติมจะเปิดขึ้น

9.4.2 การปรับแต่งเครื่องต้ม

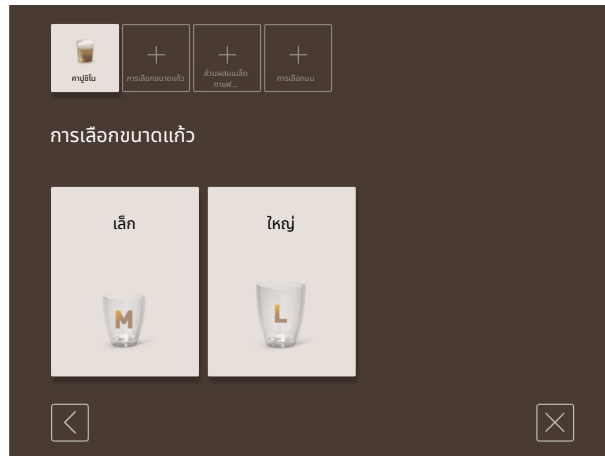
ตัวเลือกเครื่องต้มที่เป็นไปได้:

- ชนิดเครื่องต้ม (เช่น กาแฟ, เอสเปรสโซ, คาปูชิโน)
- ขนาดเครื่องต้ม (S, M, L)
- ชนิดเมล็ดกาแฟ (2-3 เครื่องบด)
- ชนิดนม (Twin Milk)
- ช็อกโกแลต (ด้วยระบบผงกาแฟ)
- กลิ่นรส (ด้วยระบบน้ำเชื่อม Flavour-Point)

การตั้งค่าล่วงหน้าของส่วนผสมและขนาดเครื่องต้มสามารถดำเนินการและเปิดใช้งานโดยช่างเทคนิคบริการในการกำหนดค่าเครื่องต้ม

การปรับแต่งเครื่องต้มจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับโหมดการทำงาน:

- การปรับแต่งเครื่องต้มตามลำดับ (โหมดผู้ใช้งานทั่วไป): ตัวเลือกเครื่องต้มแต่ละรายการจะถูกแสดงผลบนหน้าจอแยกกัน
- การปรับแต่งเครื่องต้มโดยตรง (โหมดบุคลากรและโหมดผู้ใช้ประจำ): ตัวเลือกเครื่องต้มทั้งหมดจะถูกแสดงผลพร้อมกันบนหน้าจอเดียว



รูป 54: โหมดผู้ใช้งานทั่วไป: กำหนดการปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับ

- ☰ เครื่องดื่มที่เลือกจะถูกทำเครื่องหมายเป็นรายการที่ปรับแต่งได้ด้วยสัญลักษณ์ปากกา ✎
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มที่มีการปรับแต่งที่ต้องการ
 - ✓ การปรับแต่งที่ต้องการจะถูกแสดงผล
 - ✓ ตัวเลือกการปรับแต่งเพิ่มเติมจะถูกแสดงสำหรับการเลือก
- ☞ โปรดเลือกการปรับแต่งเพิ่มเติม

การปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับ

การปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับจะทำงานในโหมดแขก และไม่สามารถปิดใช้งานได้

การปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับจะสอบถามตัวเลือกเครื่องดื่มล่วงหน้าทีละขั้นตอน ตัวเลือกในการเลือกจะถูกนำเสนอในการแสดงผลเฉพาะของตนเองสำหรับการเลือกแต่ละครั้ง

การแสดงผลความคืบหน้าของการปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับ

ข้อกำหนดเบื้องต้น:

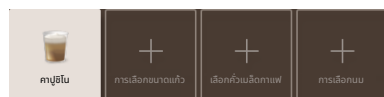
- เครื่องดื่มถูกกำหนดค่าสำหรับการจ่ายด้วยส่วนผสมที่แตกต่างกัน
- ประเภทของการแสดงผลความคืบหน้าของการจ่ายเครื่องดื่มสามารถใช้งานได้โหมดผู้ใช้งานทั่วไป

การแสดงผลความคืบหน้าจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับตัวเลือกเครื่องดื่มที่เลือกไปแล้วและที่ต้องเลือกต่อไป

ส่วนผสมที่เลือกแต่ละรายการจะถูกแสดงด้วยสัญลักษณ์

ขั้นตอนที่ต้องเลือกแต่ละขั้นตอนจะถูกแสดงด้วยช่องแสดงผลที่ว่างเปล่า

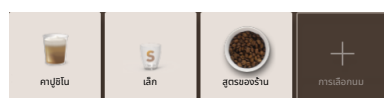
การแสดงผลความคืบหน้าของการจ่ายเครื่องดื่มไม่สามารถปิดใช้งานได้



รูป 55: การเลือกเครื่องดื่ม



รูป 56: การเลือกขนาดเครื่องดื่ม



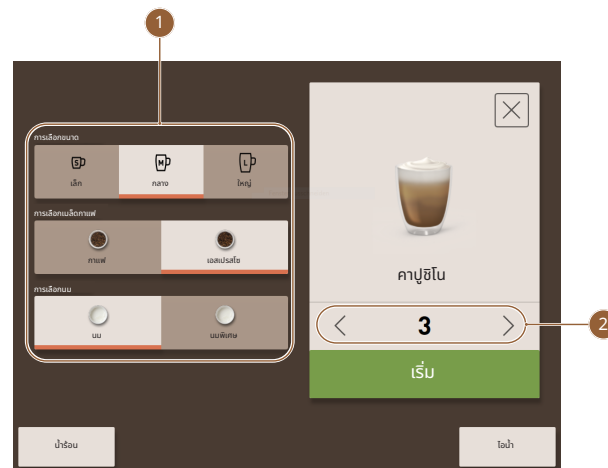
รูป 57: การเลือกชนิดเมล็ดกาแฟ



รูป 58: การเลือกส่วนผสม

การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรง

การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรงจะทำงานในโหมดบุคคลากรและโหมดผู้ใช้ประจำ และไม่สามารถปิดใช้งานได้ ฟังก์ชันนี้จะเสนอตัวเลือกเครื่องดื่มให้เลือกโดยตรงในการแสดงผลเดียวกัน



รูป 59: การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรงในโหมดบุคคลากร

1 ปุ่มสำหรับปรับแต่งเครื่องดื่ม

2 ปุ่มสำหรับจ่ายหลายแก้ว



รูป 60: การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรงในโหมดผู้ใช้ประจำ

1 การแสดงผล: บทสรุปของการปรับแต่งเครื่องดื่ม

2 ปุ่มสำหรับปรับแต่งเครื่องดื่ม

3 ตัวแปร: ปุ่มสำหรับนำทางไปยังการปรับแต่งเครื่องดื่มเพิ่มเติม

☞ โปรดแตะที่ปุ่มที่มีการปรับแต่งที่ต้องการ

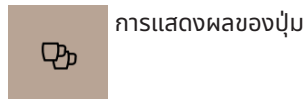
☞ โปรดตั้งค่าการจ่ายหลายแก้วหากจำเป็น (1 ถึง 9 เครื่องดื่ม)

- ✓ การปรับแต่งที่เลือกจะทำงาน
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มที่มีการปรับแต่งที่ต้องการ
- ✓ การปรับแต่งที่เลือกจะถูกสรุปและแสดงผลในบริเวณด้านบน

9.4.3 ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าเครื่องดื่มคู่

สามารถจ่ายเครื่องดื่มในโหมดบุคลากรได้ในปริมาณสองเท่า ซึ่งทำให้สามารถเติมสองแก้วพร้อมกันได้ โดยปริมาณที่กำหนดสำหรับแต่ละแก้วจะถูกจ่ายออกหนึ่งครั้งทางด้านซ้าย และหนึ่งครั้งทางด้านขวาของช่องจ่ายเครื่องดื่ม

ตัวเลือกสำหรับการจ่ายเครื่องดื่มแบบดับเบิลสามารถตั้งค่าได้โดยช่างบริการในการกำหนดค่าเครื่องดื่ม



การแสดงผลของปุ่ม

เริ่มต้นการตั้งค่าล่วงหน้า

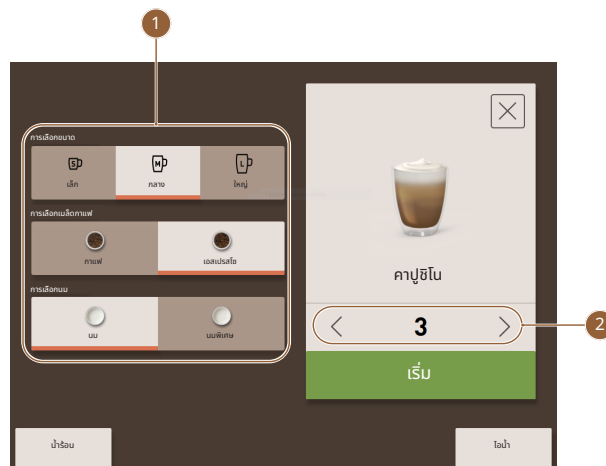
ข้อกำหนดเบื้องต้น:

- ฟังก์ชัน “แสดงปุ่มดับเบิล” ถูกเปิดใช้งานในโหมดบุคลากร
- เครื่องดื่มสำหรับการจ่ายแบบสองเท่าได้รับการกำหนดค่าไว้แล้ว
- ☞ แตะที่ปุ่มการจ่ายเครื่องดื่มแบบดับเบิล
- ✓ เครื่องดื่มทั้งหมดที่กำหนดให้สามารถจ่ายแบบดับเบิลได้จะแสดงให้เลือกในส่วนติดต่อผู้ใช้

9.4.4 การจ่ายเครื่องดื่มที่เลือกไว้ล่วงหน้าหลายครั้ง

การตั้งค่าสำหรับการเลือกเครื่องดื่มหลายรายการล่วงหน้าสามารถใช้ได้เฉพาะในโหมดบุคลากรเท่านั้น

ฟังก์ชันนี้จะพร้อมใช้งานเมื่อมีการเปิดใช้งานพารามิเตอร์ **การกำหนดค่า > โหมดการทำงาน > เปิดใช้งานการเลือกบนหน้าจอสัมผัส**



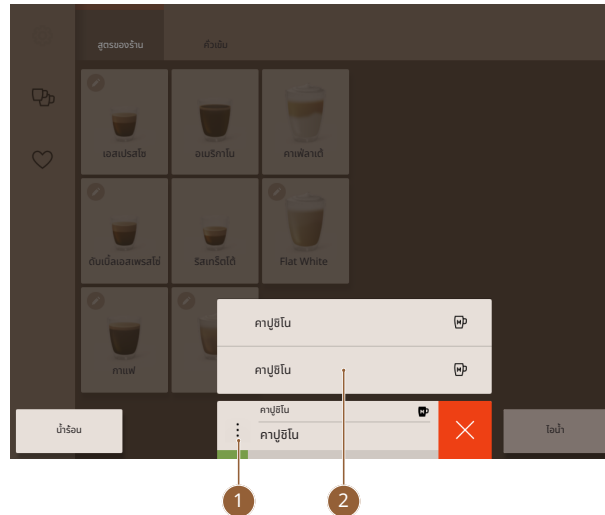
รูป 61: หน้าจอการปรับแต่งเครื่องดื่ม

1 ปุ่มสำหรับปรับแต่งเครื่องดื่ม

2 ปุ่มสำหรับจ่ายหลายแก้ว

- ☞ การตั้งค่าล่วงหน้าถูกเปิดใช้งานในโหมดการทำงานแล้ว (สูงสุด 1 – 9 เครื่องดื่ม)
- ☞ โปรดเลือกเครื่องดื่ม
- ☞ โปรดเลือกส่วนผสมที่ต้องการ
- ☞ โปรดตั้งจำนวนเครื่องดื่มด้วยปุ่มลูกศร < 1 – 9 >
- ✓ การจ่ายเครื่องดื่มจะถูกทำซ้ำสูงสุดเก้าครั้ง

- ✓ ความคืบหน้าของการจ่ายผลิตภัณฑ์ทั้งหมดจะถูกแสดงผล



รูป 62: หน้าจอ รายการเครื่องดื่มที่ตังค่าล่วงหน้า [โหมดบุคลากรพร้อมบบ]

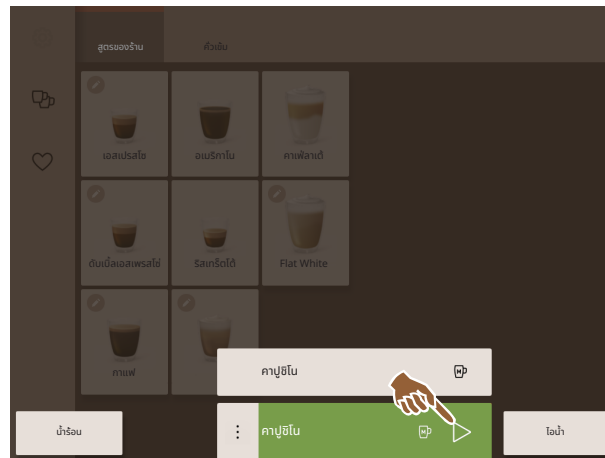
1 เมนูสามจุด

2 รายการเครื่องดื่มที่ตังค่าล่วงหน้า

- ☞ โปรดแตะที่เมนูสามจุด

- ✓ รายการเครื่องดื่มที่ตังค่าล่วงหน้าจะถูกแสดงผล
- ✓ เมื่อการจ่ายเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์ จะแสดงผลเป็นสีเขียว

- ☞ โปรดนำถ้วยหรือแก้วออกจากช่องจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 63: การจ่ายเครื่องดื่มถัดไป

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเล่น

- ✓ การจ่ายเครื่องดื่มแรกได้รับการยืนยันแล้ว
- ✓ การจ่ายเครื่องดื่มถัดไปจากรายการจะเริ่มขึ้น

- ☞ โปรดทำซ้ำขั้นตอนก่อนหน้าสำหรับเครื่องดื่มอื่น ๆ ต่อไป

9.4.5 ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้ากาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน

ในโหมดบุคลากร สามารถตั้งค่ากาแฟที่ไม่มีคาเฟอีนล่วงหน้าได้โดยตรง ด้วยเหตุนี้ จะมีการแสดงเฉพาะเครื่องดื่มที่มี รุ่นย่อยของกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีนเท่านั้นว่าเป็นรายการที่พร้อมใช้งาน

การตั้งค่าล่วงหน้ากาแฟที่ไม่มีคาเฟอีนสามารถกำหนดได้โดยช่างเทคนิคบริการในการตั้งค่าเครื่องดื่ม



เริ่มต้นการตั้งค่าล่วงหน้า

ข้อกำหนดเบื้องต้น:

- ฟังก์ชันปุ่ม **DECAF** มองเห็นได้ จะถูกเปิดใช้งานในโหมดบุคลากร
- ตัวเครื่องมีการติดตั้งภาษาในใส่เมล็ดกาแฟสองใบ โดยที่ใบหนึ่งจะถูกเติมด้วยเมล็ดกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน
- หรืออีกทางเลือกหนึ่ง ตัวเครื่องจะถูกเติมด้วยผงกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีนผ่านช่องป้อนด้วยมือ

รุ่นย่อยที่มีเครื่องบดกาแฟตัวที่สอง

☞ โปรดแตะที่ปุ่มที่ไม่มีคาเฟอีน

- ✓ จะแสดงเฉพาะเครื่องดื่มที่ถูกกำหนดค่าด้วยเมล็ดกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีนเท่านั้นว่าเป็นรายการที่พร้อมให้เลือก

รุ่นย่อยที่มีผงกาแฟและช่องป้อนด้วยมือ

☞ โปรดแตะที่ปุ่มที่ไม่มีคาเฟอีน

- ✓ จะแสดงเฉพาะเครื่องดื่มที่ถูกกำหนดค่าให้มีแหล่งที่มาเป็น DECAF เท่านั้นว่าเป็นรายการที่พร้อมให้เลือก
- ✓ ในระหว่างการจ่ายผลิตภัณฑ์ จะมีข้อความแจ้งให้เติมผงกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน

9.4.6 การตั้งค่าล่วงหน้าบาร์ิสต้า

ในโหมดบุคลากร ฟังก์ชัน **Barista** สามารถใช้ในการปรับความเข้มข้นของเครื่องดื่มที่จะจ่ายออกไปได้เพียงครั้งเดียว

มีตัวเลือกให้ตั้งค่าสามระดับคือ **อ่อน กลาง และเข้ม**

หลังการจ่ายเครื่องดื่มเสร็จสิ้น ปุ่ม Barista จะเปลี่ยนกลับไปสู่การตั้งค่ามาตรฐาน **กลาง**

การตั้งค่าล่วงหน้าบาร์ิสต้าสามารถเปิดใช้งานได้ทั้งในโหมดบุคลากรโดยช่างเทคนิคบริการ



เริ่มต้นการตั้งค่าล่วงหน้า

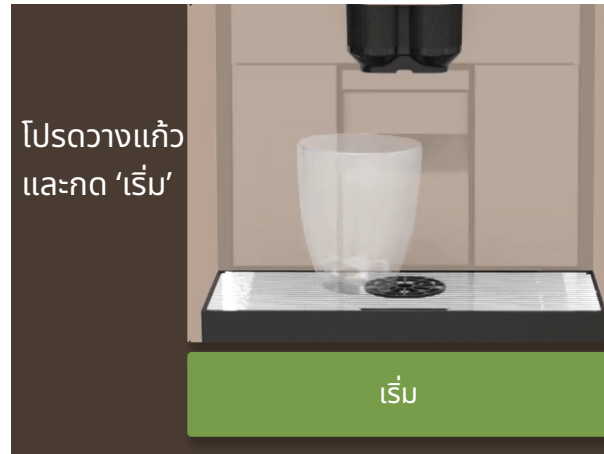
ข้อกำหนดเบื้องต้น:

- ฟังก์ชัน **Barista** พร้อมสำหรับการเปิดใช้งานในโหมดบุคลากร
- เครื่องดื่มถูกกำหนดค่าด้วยฟังก์ชัน **Barista** แล้ว
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มที่มีความเข้มข้นของกาแฟที่ต้องการ
- ✓ จะแสดงเฉพาะเครื่องดื่มที่มีความเข้มข้นที่สามารถปรับได้เท่านั้นว่าเป็นรายการที่พร้อมให้เลือก

9.4.7 การวางถ้วย/แก้ว

ในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม จะมีข้อความแจ้งให้วางแก้วหรือถ้วย

ข้อความแจ้งให้วางถ้วยสามารถเปิดใช้งานได้โดยช่างเทคนิคบริการในโหมดการทำงาน



รูป 64: แอนิเมชันแจ้งให้วางถ้วย/แก้วจะถูกแสดงบนหน้าจอ

- 📖 ฟังก์ชันวางถ้วยสามารถเปิดใช้งานได้ในโหมดการทำงาน
- ☞ โปรดวางถ้วยหรือแก้วไว้ใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม
- ☞ ในกรณีที่ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ: โปรดดึงช่องจ่ายเครื่องดื่มลงมาที่ถ้วยหรือแก้ว

9.4.8 การชำระเงินค่าเครื่องดื่ม

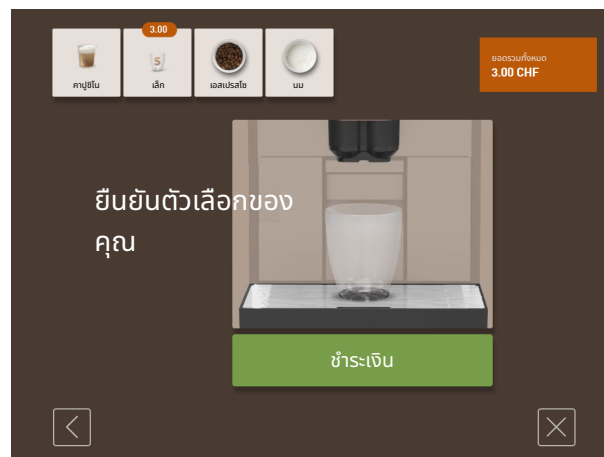
ข้อกำหนดเบื้องต้น: ระบบชำระเงินถูกเปิดใช้งานและเครื่องดื่มมีราคากำหนด

หากระบบชำระเงินถูกเปิดใช้งาน ข้อความแจ้งให้ชำระเงินจะปรากฏขึ้นก่อน

การกดปุ่ม **ชำระเงิน** จะเป็นการยืนยันตัวเลือกเครื่องดื่มที่เลือก หลังจากนั้น กระบวนการชำระเงินจะเริ่มต้นขึ้น

หลังจากกระบวนการชำระเงินเสร็จสมบูรณ์ ปุ่ม **ชำระเงิน** จะเปลี่ยนเป็นปุ่ม **เริ่ม**

การกดปุ่ม **เริ่ม** จะเป็นการเริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 65: ปุ่มสำหรับชำระเงิน

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **ชำระเงิน**
 - ✓ หน้าจอที่มีวิธีการชำระเงินที่นำเสนอจะถูกแสดงผล
 - ✓ ในกรณีที่ระบบรับเหรียญ จะมีการแสดงผลเมื่อไม่สามารถทอนเหรียญได้อีก



รูป 66: ข้อความแจ้งให้ชำระเงิน

- ☞ โปรดเลือกวิธีการชำระเงินที่สามารถใช้งานได้
- ☞ โปรดยืนยันกระบวนการชำระเงินและดำเนินการชำระเงินให้เสร็จสมบูรณ์
- ✓ เริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม

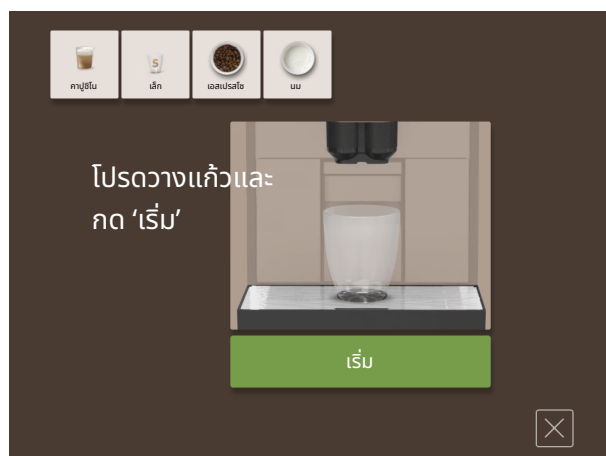
9.4.9 การจ่ายเครื่องดื่ม

ตัวแปร: การจ่ายผลิตภัณฑ์โดยไม่มีระบบชำระเงิน

หลังจากเสร็จสิ้นการตั้งค่าเครื่องดื่มล่วงหน้า ปุ่ม **เริ่ม** จะถูกแสดงผล

การกดปุ่ม **เริ่ม** จะเป็นการยืนยันตัวเลือกเครื่องดื่มที่เลือกและเริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม

ข้อความแจ้งให้**วางถ้วย**สามารถถูกเปิดใช้งานหรือปิดใช้งานได้โดยช่างเทคนิคบริการในการกำหนดค่าสำหรับโหมดการทำงานนั้น ๆ



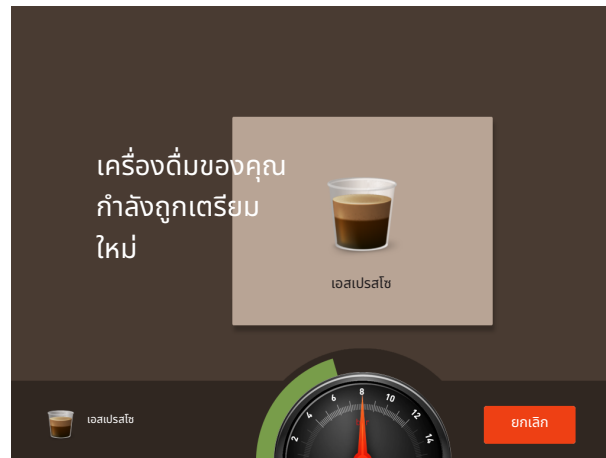
รูป 67: เครื่องดื่มพร้อมสำหรับการจ่ายผลิตภัณฑ์

- ☞ เครื่องดื่มถูกปรับแต่งเสร็จสมบูรณ์และพร้อมสำหรับการจ่ายผลิตภัณฑ์
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เริ่ม**
 - ✓ ข้อความแจ้งให้**วางถ้วย**จะถูกแสดงผล
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เริ่ม** อีกครั้ง
- ✓ เครื่องดื่มจะถูกจ่ายออกมา

9.4.10 การแสดงผลความคืบหน้าขณะจ่ายเครื่องดื่ม

ข้อกำหนดเบื้องต้นสำหรับทุกรุ่นย่อย: การจ่ายเครื่องดื่มได้เริ่มต้นแล้ว

ตัวแปร: โหมดผู้ใช้งานทั่วไป/โหมดผู้ใช้ประจำ

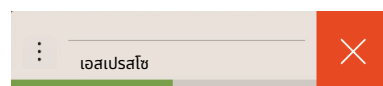


รูป 68: โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม

โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การแสดงผลความคืบหน้า

- ความคืบหน้าจะถูกแสดงผลเป็นแถบสีเขียวในรูปครึ่งวงกลม แถบสีเขียวแบบไดนามิกจะวิ่งรอบมานอมิเตอร์ดิจิทัลในรูปครึ่งวงกลมจากซ้ายไปขวา
- มานอมิเตอร์ดิจิทัลจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับแรงดันน้ำปัจจุบันในระหว่างการชงกาแฟ
- การแสดงผลความคืบหน้าจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับระยะเวลาการจ่ายผลิตภัณฑ์ที่เหลืออยู่ระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม
- การแสดงผลความคืบหน้าสามารถเปิดใช้งานได้ในโหมดการทำงาน

ตัวแปร: โหมดบุคลากร



รูป 69: ความคืบหน้า (โหมดบุคลากร)

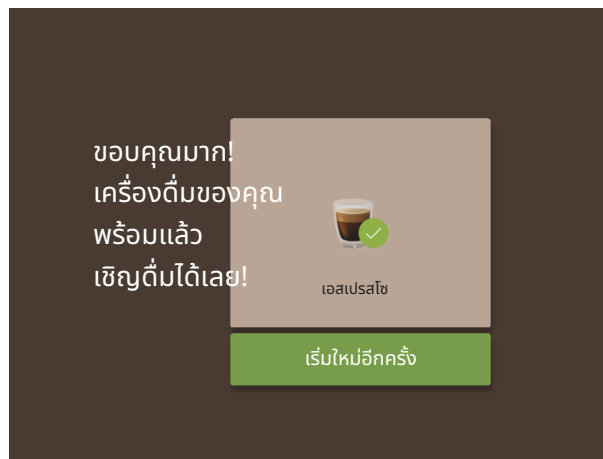
โหมดบุคลากร: การแสดงผลความคืบหน้า

- ความคืบหน้าจะถูกแสดงผลเป็นแถบสีเขียว
- แถบสีเขียวแบบไดนามิกจะวิ่งในแนวนอนจากซ้ายไปขวา
- การแสดงผลความคืบหน้าด้วยแถบสามารถเปิดใช้งานได้ในโหมดการทำงาน

9.4.11 การเตรียมเครื่องดื่มให้เสร็จสมบูรณ์

เมื่อการจ่ายเสร็จสมบูรณ์ หน้าจอจะแจ้งข้อมูล

- ข้อมูลนี้จะปรากฏเมื่อกำหนดค่าใน การตั้งค่า > การกำหนดค่า > โหมดการทำงาน ถูกเปิดใช้งาน



รูป 70: การแสดงผล การจ่ายเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์

- ☞ โปรดนำถ้วยหรือแก้วออกจากถาดรองน้ำหยด
- ✓ แอนิเมชันแจ้งให้น้ำถ้วย/แก้วออกจะถูกแสดงบนหน้าจอ

9.4.12 การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม

การยกเลิกก่อนการจ่ายเครื่องดื่ม

ปุ่ม จะยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่มที่กำลังจะเกิดขึ้น และนำกลับสู่หน้าจอการเลือกเครื่องดื่ม

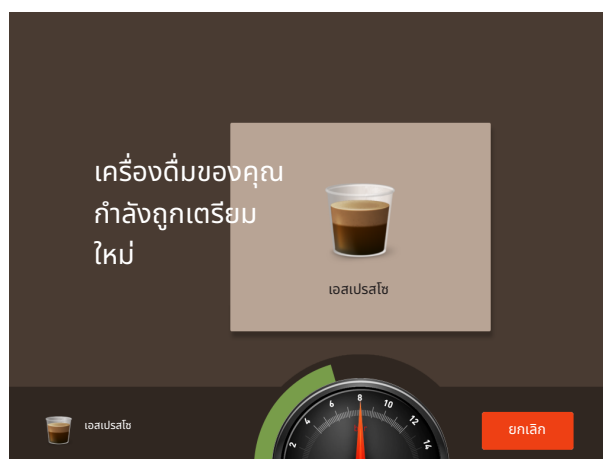
ปุ่มจะแสดงขึ้นในระหว่างการเลือกตัวเลือกเครื่องดื่ม ตัวเลือกที่เลือกในปัจจุบันรวมถึงตัวเลือกเครื่องดื่มที่ตั้งค่าล่วงหน้าไว้จะถูกยกเลิกก่อนการจ่ายเครื่องดื่ม

การยกเลิกในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม

ปุ่มยกเลิกจะแสดงขึ้นในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม

ปุ่มยกเลิกจะยกเลิกกระบวนการจ่ายเครื่องดื่ม เครื่องดื่มที่ตั้งค่าล่วงหน้าไว้ก็จะถูกยกเลิกด้วยเช่นกัน

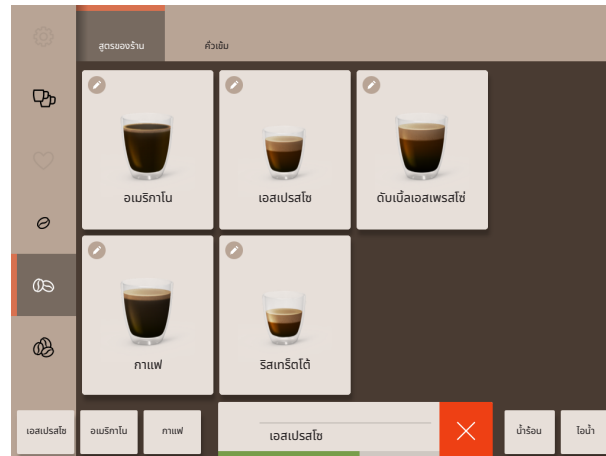
โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 71: โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มยกเลิก
- ✓ การจ่ายเครื่องดื่มจะถูกยกเลิก

โหมดบุคลาคร: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 72: โหมดบุคลาคร: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม X
- ✓ การจ่ายเครื่องดื่มจะถูกยกเลิก

9.5 การจ่ายไอน้ำ



⚠ คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อนที่ก้านสตริ์ม!

การปนเปื้อนอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ โปรดเช็ดก้านสตริ์มด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ ที่สะอาดหลังการใช้งานทุกครั้ง
- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด

- ☞ โปรดดึงก้านสตริ์มไปข้างหน้าเล็กน้อย
- ☞ โปรดวางเหยือกเล็กไว้ใต้ก้านสตริ์มบนตะแกรงรองน้ำหยด
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายก้านสตริ์มจมอยู่ในเครื่องดื่มอย่างสมบูรณ์
- ☞ โปรดกดปุ่ม **สตริ์ม** บนหน้าจอ
 - ✓ ไอน้ำจะถูกจ่ายเข้าสู่เครื่องดื่ม
 - ✓ ในกรณีที่มีตัวเลือก **Autosteam** หรือ **Supersteam**: การจ่ายไอน้ำจะหยุดโดยอัตโนมัติ
- ☞ ในกรณีที่มีตัวเลือก **Powersteam**: โปรดกดปุ่มสตริ์มบนหน้าจออีกครั้งเพื่อหยุด
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าการจ่ายไอน้ำสิ้นสุดแล้ว
- ☞ โปรดดึงก้านสตริ์มไปข้างหน้าเล็กน้อยที่คั่นโยกพร้อมกับนำเหยือกเล็กออก
- ☞ โปรดจัดก้านสตริ์มโดยให้คั่นโยกหันลงมาจากตะแกรงรองน้ำหยด
- ☞ โปรดกดปุ่ม **สตริ์ม** และปล่อยให้ไอน้ำออกมาประมาณ 2 s
 - ✓ คราบน้ำที่ตกค้างในก้านสตริ์มจะถูกกำจัดออก
- ☞ โปรดเช็ดคราบน้ำที่ก้านสตริ์มด้วยผ้าที่สะอาดและชุบน้ำหมาด ๆ
- ☞ โปรดทำความสะอาดก้านสตริ์มเป็นประจำ

9.6 การใช้ช่องป้อนด้วยมือ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากผงกาแฟที่ไม่เหมาะสม!

การใช้ผงกาแฟที่ไม่เหมาะสมในช่องป้อนด้วยมืออาจทำให้ตัวเครื่องเสียหายได้

- ☞ โปรดใช้เฉพาะผงกาแฟบดสำหรับช่องป้อนด้วยมือเท่านั้น
- ☞ ห้ามใช้กาแฟผงที่ละลายน้ำได้
- ☞ ห้ามใช้กาแฟบดที่ละเอียดเกินไป

ผงกาแฟบดพร้อมสำหรับการเตรียมเครื่องดื่มผ่านช่องป้อนด้วยมือ

การกำหนดค่าสำหรับเครื่องดื่มกาแฟด้วยผงกาแฟบดมีให้เลือกในการตั้งค่าเครื่องดื่ม ช่างเทคนิคบริการสามารถทำการกำหนดค่าได้



รูป 73: ข้อความแจ้งให้เติมผงกาแฟบด

1 ฝาปิดช่องป้อนด้วยมือ

2 ช้อนวัดตวง

3 ปุ่มสำหรับยืนยัน

- ☞ โปรดเลือกกลุ่มเครื่องดื่มที่มีตัวเลือกเครื่องดื่มบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้
- ☞ โปรดเลือกเครื่องดื่มที่มีตัวเลือกสำหรับผงกาแฟบดล่วงหน้า เช่น Decaf
- ☞ หากจำเป็น โปรดเลือกตัวเลือกการจ่ายผลิตภัณฑ์เพิ่มเติม เช่น ขนาดเล็ก, กลาง, หรือใหญ่
- ☞ โปรดเริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม
 - ✓ แอนิเมชันพร้อมข้อความแจ้งให้ใส่ผงกาแฟบดจะถูกแสดง
- ☞ โปรดเปิดฝาปิดช่องป้อนด้วยมือ
- ☞ โปรดตวงผงกาแฟหนึ่งส่วนด้วยช้อนตวงที่ให้มา และใส่ลงในช่องเปิดของช่องป้อนด้วยมือ
- ☞ โปรดยืนยันการป้อนด้วย **ตกลง**
- ✓ เริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม

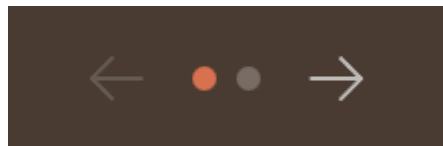
9.7 ฟังก์ชันทั่วไปของส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับฟังก์ชันทั่วไปของส่วนต่อประสานกับผู้ใช้ ความรู้เกี่ยวกับฟังก์ชันเหล่านี้เป็นข้อกำหนดเบื้องต้นสำหรับการใช้งานตัวเครื่องในแต่ละวัน

9.7.1 การนำทางบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ

ในโหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ การนำทางทำได้โดยการปิดไปทางซ้ายหรือขวาบนหน้าจอ อีกทางเลือกหนึ่งคือสามารถเลื่อนดูได้ทุกกลุ่มเครื่องดื่มด้วยปุ่มลูกศร



รูป 74: การนำทางในโหมดผู้ใช้งานทั่วไปด้วยปุ่มลูกศร

- ปุ่มลูกศร < นำทางไปทางซ้ายสู่กลุ่มเครื่องดื่มก่อนหน้า
- ปุ่มลูกศร > นำทางไปทางขวาสู่กลุ่มเครื่องดื่มถัดไป

จำนวนจุดสอดคล้องกับจำนวนกลุ่มเครื่องดื่มที่มีให้เลือก

โหมดบุคลากร

ในโหมดบุคลากร การนำทางทำได้โดยการปิดผ่านแท็บกลุ่มเครื่องดื่มที่ด้านบนของหน้าจอ

- การแตะที่แท็บจะเลือกกลุ่มเครื่องดื่มโดยตรง
- การปิดไปทางซ้ายหรือขวาบนแท็บจะนำทางไปยังกลุ่มเครื่องดื่มก่อนหน้าหรือถัดไปตามลำดับ

หากจำนวนแท็บ (กลุ่มเครื่องดื่ม) ไม่สามารถมองเห็นได้ทั้งหมด:

ปุ่มย้อนกลับ



ปุ่มถัดไป



ปุ่ม ◀ จะนำกลับสู่หน้าจอที่แล้ว ปุ่ม ▶ จะนำต่อไปยังหน้าจอถัดไป

9.7.2 การแสดงผลเครื่องดื่ม

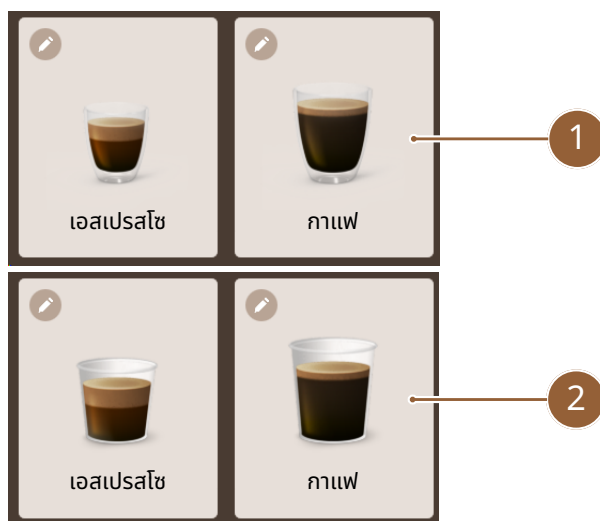
รูปแบบการแสดงผล

รูปแบบการแสดงผลเครื่องดื่มบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้ขึ้นอยู่กับโหมดการทำงาน

ปุ่มเครื่องดื่มสามารถถูกตั้งชื่อและกำหนดค่าได้ตามความต้องการของลูกค้าผ่านชุดมีเดีย

การกำหนดค่าการแสดงผลจะต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคบริการ

ปุ่มเครื่องดื่มแต่ละปุ่มสามารถถูกกำหนดด้วยเครื่องดื่มหนึ่งรายการเป็นการเฉพาะ ปุ่มเครื่องดื่มจะเริ่มการจ่ายเครื่องดื่มที่เกี่ยวข้อง หรือการตั้งค่าล่วงหน้าสำหรับส่วนผสมและตัวเลือกเครื่องดื่มเพิ่มเติม



รูป 75: รูปแบบการแสดงผลปุ่มเครื่องดื่ม

1 การแสดงผลด้วยแก้วมีก้าน (มาตรฐาน)

2 การแสดงผลด้วยแก้วน้ำ (ทางเลือก)

ขนาดของการแสดงผล

ขนาดของการแสดงผลเครื่องดื่มถูกกำหนดในการตั้งค่าเมนูการ์ด

ขนาดการแสดงผลที่มีให้เลือก:

- เล็ก
- กลาง
- ใหญ่
- ใหญ่พิเศษ
- โดนามิก



รูป 76: การแสดงผลเครื่องดื่มขนาดเล็กและขนาดใหญ่พิเศษ

9.7.3 ข้อความผิดพลาดที่รอดำเนินการหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการ



! คำเตือน: ไม่สามารถกดปุ่มได้ โปรดชำระเงินให้พอ

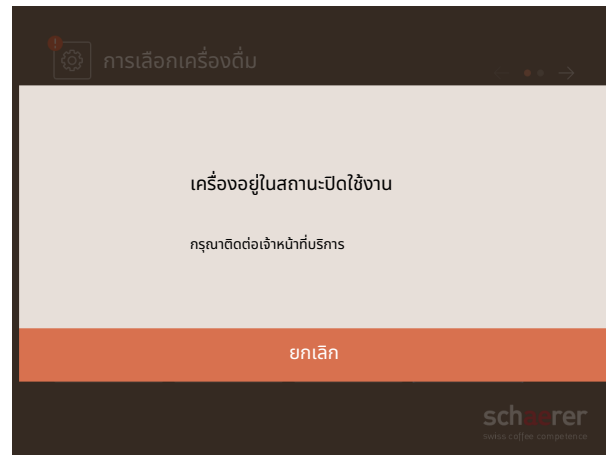
ข้อความผิดพลาดจะถูกแสดงบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้ที่ขอบด้านบนหรือด้านล่าง หากข้อความผิดพลาดทำงานอยู่ จำเป็นต้องมีการแก้ไขโดยผู้ใช้หรือช่างเทคนิคบริการ

- ☞ โปรดแตะที่การแสดงผลข้อความผิดพลาด
 - ✓ เมนูบริการจะถูกแสดงผล
- ☞ โปรดเลือกข้อความผิดพลาดที่รบกวนการด้วยปุ่ม (>) ในเมนูบริการ
- ☞ หน้าต่าง **Smart Info** พร้อมข้อมูลเพิ่มเติมจะปรากฏขึ้น

9.7.4 ข้อความผิดพลาด (อย่างง่าย)

ข้อความผิดพลาดหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการจะถูกแสดงบนหน้าจอแตกต่างกันไปตามโหมดการทำงานที่ตั้งค่าไว้ในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป ข้อความผิดพลาดจะแสดงเป็นแบบง่ายตามค่าเริ่มต้น

ช่างเทคนิคบริการสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าเป็นข้อความแสดงข้อผิดพลาดแบบเฉพาะได้



รูป 77: ข้อความผิดพลาดแบบง่าย

ข้อความผิดพลาดแบบง่ายจะแสดงข้อมูลดังต่อไปนี้:

- ตัวเครื่องไม่อยู่ในสถานะพร้อมทำงานอีกต่อไป
- ข้อความแจ้งให้บุคลากรบริการทราบจะถูกแสดงผล

9.7.5 ข้อความผิดพลาด (เฉพาะเจาะจง)

ข้อความผิดพลาดหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการจะถูกแสดงบนหน้าจอแตกต่างกันไปตามโหมดการทำงานที่ตั้งค่าไว้ในโหมดบุคลากรหรือโหมดผู้ใช้ประจำ ข้อความผิดพลาดจะถูกแสดงเป็นแบบเฉพาะเจาะจงตามค่าเริ่มต้น

ข้อความผิดพลาดเฉพาะเจาะจงจะแสดงข้อมูลดังต่อไปนี้:

- ข้อความแจ้งให้ดำเนินการหรือข้อผิดพลาดจะถูกแสดงโดยตรง
- ความพร้อมในการทำงานของตัวเครื่องสามารถกู้คืนได้ด้วยตนเองหากเป็นไปได้

ช่างเทคนิคบริการสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าเป็นข้อความผิดพลาดแบบง่ายได้



รูป 78: หน้าจอ ข้อความผิดพลาดเฉพาะเจาะจง

9.8 เมนูบริการ

บทนี้อธิบายฟังก์ชันและตัวเลือกต่าง ๆ ของเมนูบริการของตัวเครื่อง

9.8.1 ปุ่มเมนูบริการ

ปุ่มเมนูบริการอาจถูกแสดงผลแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับโหมดการทำงาน



ปุ่มเมนูบริการในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป



ปุ่มเมนูบริการในโหมดบุคลากรและโหมดผู้ใช้ประจำ

ปุ่มเมนูบริการมีสองฟังก์ชัน:

- ฟังก์ชันการใช้งาน: ปุ่มเมนูบริการใช้สำหรับเปิดเมนูบริการ
- ฟังก์ชันการแจ้งเตือน: ข้อมูลเพิ่มเติมด้วยการทำเครื่องหมายสี

ฟังก์ชันการใช้งานเพื่อเปิดเมนูบริการ:

☞ โปรดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ

✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น

ฟังก์ชันการแจ้งเตือน: ข้อมูลเพิ่มเติมด้วยการทำเครื่องหมายสี

ปุ่มเมนูบริการในส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการแจ้งเตือนหรือข้อความผิดพลาดที่รอดำเนินการ



รูป 79: ปุ่มเมนูบริการที่มีการแจ้งเตือน

- **ไม่มีรหัสสี:** ในเมนูบริการไม่มีการแจ้งเตือนรอดำเนินการ
- **สีส้ม:** ในเมนูบริการมีข้อมูลรอดำเนินการ
- **สีแดง:** ในเมนูบริการมีข้อความผิดพลาดหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการรอดำเนินการ

9.8.2 ภาพรวมเมนูบริการ

ภาพรวมฟังก์ชัน

การเข้าถึงเมนูบริการในโปรไฟล์ **ผู้ดูแลเครื่อง** สามารถถูกป้องกันด้วย PIN โดยช่างเทคนิคบริการได้เป็นทางเลือก หากเกิดข้อผิดพลาดในระหว่างการรีเซ็ต หน้าจอพร้อมเมนูบริการจะถูกแสดงผลโดยตรง



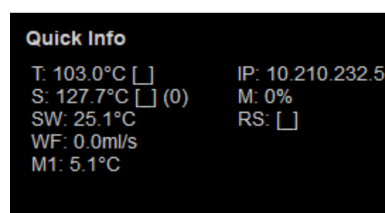
รูป 80: หน้าจอ ฟังก์ชันในเมนูบริการ

1 ออกจากระบบโปรไฟล์ที่ลงชื่อเข้าใช้ปัจจุบัน หรือเปิดไดอะล็อกการลงชื่อเข้าใช้สำหรับเข้าสู่ระบบด้วยโปรไฟล์ต่าง ๆ	2 เปิดหน้าจอพร้อมการตั้งค่าของตัวเครื่อง
3 แสดงไดอะล็อกพร้อมประวัติการจ่ายเครื่องดื่มและรายการเครื่องดื่มที่ถูกจ่ายออกไป	4 แสดงไดอะล็อกพร้อมข้อมูลระบบ รวมถึงรหัส QR-Code
5 ปิดหน้าจอพร้อมเมนูบริการและนำกลับสู่ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้	6 ปุ่มเลือกโดยตรง: เริ่มการล้างระบบ
7 ปุ่มเลือกโดยตรง: ล็อกหน้าจอเป็นเวลา 30 s สำหรับการทำความสะอาดหน้าจอ	8 ปุ่มเลือกโดยตรง: แสดงข้อมูลด่วน
9 ปุ่มเลือกโดยตรง: ปิดเครื่อง	10 แสดงสถานะการทำความสะอาดและเปิดหน้าจอสำหรับการดำเนินการทำความสะอาด
11 แสดงสถานะการบำรุงรักษาและเปิดหน้าจอสำหรับการดำเนินการบำรุงรักษา	12 เปิดหน้าจอสำหรับการจัดการส่วนผสม
13 แสดงข้อความแจ้งเตือนที่รอดำเนินการและเปิดไดอะล็อกพร้อมข้อความแจ้งให้ดำเนินการที่เกี่ยวข้องและการยืนยัน	14 เป็นทางเลือก: แสดงอุณหภูมิของนม

ปุ่มทั่วไปในเมนูบริการ

- โปรดใช้ปุ่ม **ยืนยัน** เพื่อเริ่มการดำเนินการที่รอดำเนินการ หรือยืนยันข้อความแจ้งให้ดำเนินการที่แสดงผล
- ปุ่ม **ถัดไป** จะนำทางจากขั้นตอนหนึ่งไปยังอีกขั้นตอนหนึ่งผ่านทางขั้นตอนการดำเนินการบนหน้าจอในระหว่างการทำความสะอาด การขัดตะกอน หรือการบริการเครื่องบดกาแฟ

9.8.3 ข้อมูลด่วน



รูป 81: ข้อมูลด่วน

ข้อมูลด่วนจะถูกแสดงบนหน้าจอของเมนูบริการและแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับค่าพารามิเตอร์ดังต่อไปนี้:

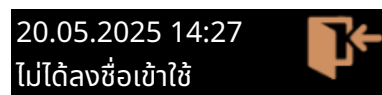
- **T** แสดงอุณหภูมิของหม้อต้มน้ำร้อนในหน่วย °C
- **S** แสดงอุณหภูมิของหม้อต้มไอน้ำในหน่วย °C
- **SW** แสดงอุณหภูมิของก้านสตรีมในหน่วย °C
- **WF** แสดงปริมาณน้ำที่ป้อนในหน่วย ml/s
- **M1** แสดงอุณหภูมิในมัจจุบัน
- **IP** แสดงที่อยู่ของอะแดปเตอร์เครือข่าย
- **M** แสดงพื้นที่เก็บข้อมูลที่ใช้งานได้เป็น %
- **RS** แจ้งข้อมูลเกี่ยวกับความหนาแน่นของการจ่ายเครื่องดื่ม (Rush Hour Mode)
โหมด Rush Hour จะทำงานหากมีการจ่ายเครื่องดื่มมากกว่า 30 แก้วต่อชั่วโมง เมื่อโหมดนี้ทำงาน การล้างช่องจ่ายเครื่องดื่มจะถูกระงับ โหมดที่ทำงานอยู่จะแสดงโดย **RS[*]**

9.8.4 การลงชื่อเข้าใช้โปรไฟล์

สิทธิ์ในการเข้าถึงฟังก์ชันและพารามิเตอร์ขึ้นอยู่กับโปรไฟล์

ตัวแปร: การเข้าถึงเมนูบริการโดยไม่ต้องป้อน PIN

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ**  ในส่วนต่อประสานกับผู้ใช้
- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้นด้วยโปรไฟล์ผู้ใช้ที่เปิดใช้งานล่าสุด หรือโดยไม่มีโปรไฟล์ที่ใช้งานอยู่ (ไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้)



รูป 82: ปุ่มไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้

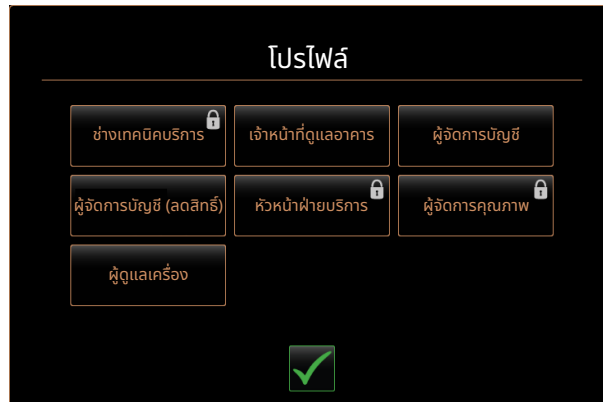
ตัวแปร: การเข้าถึงเมนูบริการด้วยการป้อน PIN

แต่ละโปรไฟล์มีสิทธิ์เฉพาะเจาะจง การเข้าสู่ระบบด้วยโปรไฟล์สามารถถูกป้องกันด้วย PIN

ช่างเทคนิคบริการสามารถเปิดใช้งาน, ปิดใช้งาน, กำหนด PIN, และกำหนด PIN ให้กับโปรไฟล์ได้

- ☐ การเข้าถึงเมนูบริการได้รับการป้องกันด้วย PIN
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ**  ในส่วนต่อประสานกับผู้ใช้
 - ✓ แผงตัวเลขสำหรับการป้อน PIN จะถูกแสดงผล
- ☞ โปรดป้อน PIN ที่กำหนดค่าไว้แล้วและยืนยัน
- ✓ หน้าจอพร้อมเมนูบริการจะเปิดขึ้นโดยไม่มีโปรไฟล์ผู้ใช้ที่ใช้งานอยู่
- ✓ ฟังก์ชันเลือกโดยตรงทั้งหมด ยกเว้น **การขายแบบอิสระ** จะพร้อมให้เลือก
- ✓ ในเมนูการตั้งค่า **ข้อมูล** - **แสดงเวอร์ชัน** สามารถใช้งานได้

การเข้าถึงกล่องโต้ตอบโปรไฟล์



รูป 83: กล่องโต้ตอบโปรไฟล์

☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เข้าสู่ระบบ** ในเมนูบริการ

- ✓ กล่องโต้ตอบ **โปรไฟล์** พร้อมโปรไฟล์ที่กำหนดค่าโดยช่างเทคนิคบริการจะเปิดขึ้น
- ✓ โปรไฟล์ที่ได้รับการป้องกันด้วย PIN จะถูกทำเครื่องหมายด้วยสัญลักษณ์แม่กุญแจ

เมื่อเมนูบริการถูกปิด โปรไฟล์ที่ลงชื่อเข้าใช้ปัจจุบันจะยังคงทำงานอยู่

โปรไฟล์ที่ทำงานอยู่จะถูกออกจากระบบก็ต่อเมื่อมีการออกจากระบบผ่านปุ่ม หรือหลังจากรีสตาร์ทเครื่องจักรเท่านั้น

โปรไฟล์ต่อไปนี้สามารถเปิดใช้งานได้โดยช่างเทคนิคบริการ:

- ผู้ดูแล
- พนักงานบัญชี
- พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)
- หัวหน้าฝ่ายบริการ
- ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ
- พนักงานควบคุมเครื่อง

สรุปย่อ: การเปิดใช้งานโปรไฟล์ที่ไม่มีการป้องกัน

- ☞ โปรดเลือกโปรไฟล์ที่ไม่มีการป้องกันที่ต้องการ เช่น **ผู้ดูแล**
- ✓ เมนูบริการจะถูกแสดงผลพร้อมโปรไฟล์ **ผู้ดูแล** ที่ทำงานอยู่
- ✓ ฟังก์ชันที่มีให้ใช้งานในเมนูบริการจะสอดคล้องกับโปรไฟล์ที่เลือก

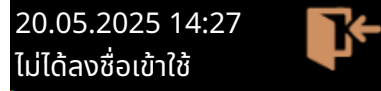
สรุปย่อ: การเปิดใช้งานโปรไฟล์ที่ได้รับการป้องกัน

- ☞ โปรไฟล์ได้รับการป้องกันด้วย PIN และถูกทำเครื่องหมายด้วยสัญลักษณ์แม่กุญแจ
- ☞ โปรดเลือกโปรไฟล์ที่ได้รับการป้องกันที่ต้องการ เช่น **ช่างเทคนิคบริการ**
 - ✓ แผงตัวเลขสำหรับการป้อน PIN จะถูกเปิดขึ้น
- ☞ โปรดป้อน PIN ที่กำหนดค่าไว้แล้วและยืนยันด้วย
- ✓ เมนูบริการจะถูกแสดงผลพร้อมโปรไฟล์ที่เลือก

การออกจากระบบโปรไฟล์

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **ออกจากระบบ** ในเมนูบริการ
- ✓ โปรไฟล์ที่ทำงานอยู่ปัจจุบันจะถูกออกจากระบบ
- ✓ สิทธิ์ที่อาจมีจะถูกยกเลิก

✓ ในเมนูบริการจะแสดงผลว่าไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้



รูป 84: ปุ่มไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 การตั้งค่าขั้นสูง [▶ 177]
- 📖 โปรไฟล์และสิทธิ์การเข้าถึง [▶ 179]

9.8.5 ฟังก์ชันในเมนูบริการ

โดยทั่วไป สัญลักษณ์รูปยิ้มสีเขียวจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการทำความสะอาดหรือการบำรุงรักษาที่เสร็จสมบูรณ์แล้ว สัญลักษณ์รูปยิ้มสีแดงจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการทำความสะอาดหรือการบำรุงรักษาที่รอดำเนินการ

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 การตั้งค่าขั้นสูง [▶ 177]
- 📖 การลงชื่อเข้าใช้โปรไฟล์ [▶ 97]
- 📖 การทำความสะอาด [▶ 111]

9.8.5.1 เริ่มทำความสะอาด



รูป 85: ปุ่มการทำความสะอาด

ฟังก์ชันที่ได้รับการป้องกันด้วย PIN (ผู้ดูแล, พนักงานควบคุมเครื่อง, ช่างเทคนิคบริการ)

- 🔑 โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาด
- ✓ การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอจะเริ่มขึ้น
- ✓ สามารถยกเลิกได้ด้วยปุ่ม ✖
- ✓ การทำความสะอาดที่ดำเนินการล่าสุดจะถูกแสดงผล

9.8.5.2 ดำเนินการบำรุงรักษา



รูป 86: การบำรุงรักษาเกินกำหนด

ฟังก์ชันที่ได้รับการป้องกันด้วย PIN (ผู้ดูแล, พนักงานควบคุมเครื่อง, ช่างเทคนิคบริการ)

- 🔑 โปรดดำเนินการบำรุงรักษาที่แสดงผล
- 🔑 โปรดแตะที่ปุ่มการบำรุงรักษา
 - ✓ สามารถยกเลิกได้ด้วยปุ่ม ✖
- 🔑 โปรดยืนยันการบำรุงรักษา
- ✓ การบำรุงรักษาที่ได้รับการยืนยันจะถูกแสดงพร้อมวันที่และสัญลักษณ์รูปยิ้มสีเขียว

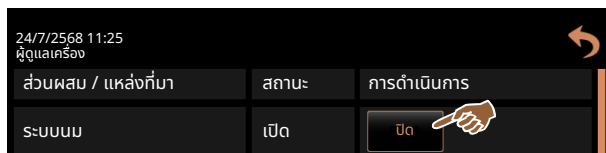
9.8.5.3 การจัดการส่วนผสม



รูป 87: ปุ่มการจัดการส่วนผสม

ปุ่มการจัดการส่วนผสมจะเรียกใช้งานการจัดการส่วนผสม ในส่วนนี้ สามารถเปิดและปิดใช้งานส่วนผสมที่มีอยู่ เช่น ระบบนม

เปิดใช้งานส่วนผสม

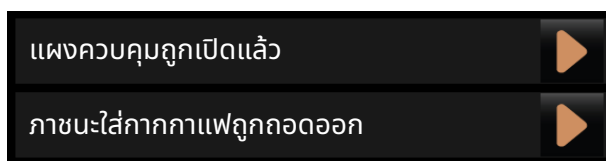


รูป 88: เปิดใช้งานระบบนม

- ☞ ไปรดแตะที่ปุ่มการจัดการส่วนผสม
 - ✓ หน้าจอพร้อมส่วนผสมที่ใช้งานอยู่จะเปิดขึ้น
- ☞ ไปรดแตะที่ปุ่มเปิดในคอลัมน์การดำเนินการ
 - ✓ ส่วนผสมจะถูกเปิดใช้งาน
- ☞ ไปรดแตะที่  เพื่อกลับสู่เมนูบริการ

9.8.5.4 ข้อความผิดพลาดในเมนูบริการ

ข้อความผิดพลาดที่ร่อดำเนินการของตัวเครื่องจะถูกแสดงในพื้นที่แสดง ข้อความผิดพลาด



รูป 89: ปุ่มสำหรับข้อความผิดพลาด

การแก้ไขข้อผิดพลาด

- ☞ ไปรดเปิดการแจ้งเตือนที่ร่อดำเนินการด้วย 
 - ✓ การแจ้งเตือนที่ร่อดำเนินการจะถูกแสดงในหน้าต่างแยกต่างหาก
- ☞ ไปรดแก้ไขข้อผิดพลาดที่ร่อดำเนินการ หรือดำเนินการตามข้อความแจ้งให้ดำเนินการที่กำหนด
 - ✓ ข้อความผิดพลาดหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการจะถูกลบออกรายการโดยอัตโนมัติ
 - ✓ ช่างเทคนิคบริการจะเห็นภาพรวมของเหตุการณ์ในเมนูหลัก ข้อมูล > สถิติข้อผิดพลาด

9.8.5.5 กลับสู่ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

ปุ่ม  จะนำกลับสู่ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

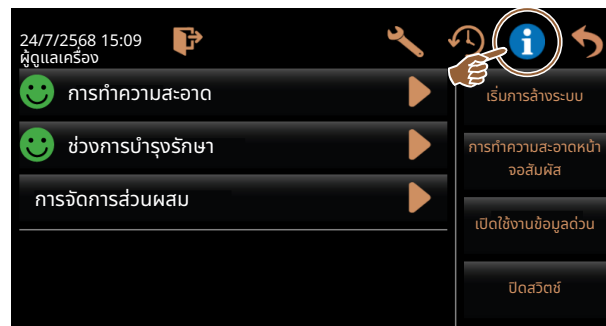


รูป 90: กลับสู่ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

🔑 ไปรุดแตะที่

- ✓ ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะถูกแสดงผล
- ✓ โปรไฟล์ที่ลงชื่อเข้าใช้จะถูกออกจากระบบ

9.8.5.6 การแสดงข้อมูลระบบ



รูป 91: การเรียกดูข้อมูลระบบ

🔑 ไปรุดแตะที่

- ✓ ข้อมูลระบบจะถูกแสดงในหน้าต่างแยกต่างหาก
- ✓ นอกจากนี้ รหัส QR-Code พร้อมข้อมูลระบบจะถูกแสดงผล

9.8.5.7 การแสดงประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 92: การเรียกดูประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม

🔑 ไปรุดแตะที่

- ✓ กล้องโต้ตอบ ประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม จะเปิดขึ้น และเครื่องดื่มทั้งหมดที่ถูกจ่ายออกไปแล้วจะแสดงในรูปแบบรายการ
- ✓ นอกจากนี้ ระยะเวลาการจ่ายเครื่องดื่มที่เกี่ยวข้องจะถูกแสดงสำหรับแต่ละรายการที่ถูกจ่ายออกไป
- ✓ เวลาการจ่ายผลิตภัณฑ์จริง (กาแฟ) จะถูกแสดงที่ด้านขวาของรายการ

ประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม					
28/7/2568	7:50	M รัสเกร็ดโต้	30.5s	1.9s	
28/7/2568	7:43	M บบร้อน	28.4s	-	
28/7/2568	7:42	M เอสเปรสโซ	26.9s	2.0s	
28/7/2568	7:38	M เอสเปรสโซ	27.2s	1.9s	
28/7/2568	7:35	M คาปูชิโน	36.6s	1.9s	

รูป 93: กล้องได้ตอบประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม

ระยะเวลาการจ่ายผลิตภัณฑ์จริงสำหรับกาแฟแก้วเดียวควรอยู่ระหว่าง 10 และ 15 วินาที และสำหรับกาแฟสองแก้วประมาณ 20 ถึง 25 วินาที อย่างไรก็ตาม นี่เป็นเพียงคำแนะนำเท่านั้น และอาจแตกต่างกันไปตามปัจจัยต่าง ๆ เช่น ปริมาณการบด ระดับการบด ปริมาณน้ำ อุณหภูมิ น้ำ และชนิดของกาแฟ

9.8.5.8 เปิดการตั้งค่า



รูป 94: การเรียกใช้การตั้งค่า

🔧 ไปรุดแตะที่

- ✓ การตั้งค่าจะถูกแสดงผล
- ✓ การตั้งค่าพารามิเตอร์จึงพร้อมใช้งาน

สิทธิ์ในการเข้าถึงการตั้งค่าพารามิเตอร์ขึ้นอยู่กับโปรไฟล์ที่เข้าสู่ระบบ

9.8.5.9 ปุ่มเลือกโดยตรง

การดำเนินการต่อไปนี้จะถูกเรียกใช้โดยตรงด้วยปุ่มเลือกโดยตรง

การเลือก "เริ่มการล้าง" โดยตรง

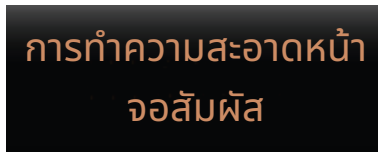


รูป 95: ปุ่มเริ่มการล้าง

🔧 ไปรุดแตะที่ปุ่มเริ่มการล้าง

- ✓ การล้างด้วยน้ำร้อนสำหรับทุกระบบที่มีอยู่จะถูกดำเนินการ
- ✓ ไม่สามารถยกเลิกการล้างระบบได้

ปุ่มเลือกโดยตรง "การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส"



รูป 96: ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- ✓ หน้าจอจะคงสภาพไม่ตอบสนองต่อการสัมผัสเป็นเวลา 30 วินาที และสามารถทำความสะอาดได้

ปุ่มเลือกโดยตรง "เปิดใช้งานข้อมูลด่วน"



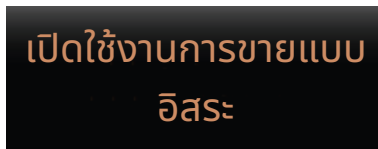
รูป 97: ปุ่มเปิดใช้งานข้อมูลด่วน

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม เปิดใช้งานข้อมูลด่วน
- ✓ หน้าต่างข้อมูลด่วนเกี่ยวกับสถานะการทำงานจะถูกแสดงแบบลอยอยู่ในพื้นหน้า

ปิดใช้งานข้อมูลด่วน

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มปิดใช้งาน ข้อมูลด่วน
- ✓ หน้าต่างข้อมูลด่วนจะถูกปิดลง

ปุ่มเลือกโดยตรง "เปิดใช้งานการขายแบบอิสระ" (พร้อมระบบชำระเงิน)



รูป 98: ปุ่มเปิดใช้งานการขายแบบอิสระ

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเปิดใช้งาน การขายแบบอิสระ
- ✓ เครื่องดื่มที่มีค่าใช้จ่ายพร้อมสำหรับการขายแบบอิสระ
- ✓ ปุ่มเปิดใช้งานการขายแบบอิสระสามารถเข้าถึงได้โดยช่างเทคนิคบริการ, ผู้จัดการบัญชี และเจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร

ปุ่มเลือกโดยตรง "ปิดเครื่อง"



รูป 99: ปุ่มปิดเครื่อง

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มปิดเครื่อง
- ✓ ตัวเครื่องถูกปิด
- ✓ ตัวเครื่องถูกปิดแล้ว แต่ยังไม่ได้อัดไฟ
- ✓ หน้าจอไม่มีการแสดงผลและไม่ทำงาน

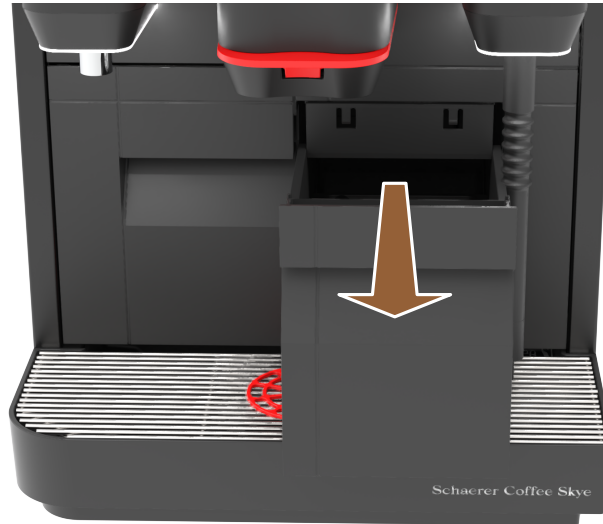
ดูเพิ่มเติมที่

 การทำความสะอาด [▶ 111]

9.9 เทออกให้หมด

ภาชนะบรรจุสารที่เหลือใช้แล้วจะต้องถูกเททิ้งตามช่วงเวลาที่กำหนด

9.9.1 เทกากออกจากภาชนะให้หมด



รูป 100: ถอดภาชนะใส่กากกาแฟ

การเทภาชนะใส่กากกาแฟมาตรฐาน

ภาชนะใส่กากกาแฟมาตรฐานมีความจุประมาณ 60 - 70 กากกาแฟอัด เมื่อถึงจำนวนที่กำหนด ข้อความแจ้งให้เทภาชนะใส่กากกาแฟจะถูกแสดงบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้งาน

- ☞ สำหรับตัวเครื่องที่มีช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ: โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นไปจนสุด
- ☞ โปรดดึงภาชนะใส่กากกาแฟออกจากทางด้านหน้าของตัวเครื่อง
 - ✓ ข้อความภาชนะใส่กากกาแฟถูกถอดออกจะปรากฏบนหน้าจอ
- ☞ เทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ
- ☞ โปรดทำให้ภาชนะใส่กากกาแฟแห้ง และดันกลับเข้าไปในตัวเครื่องจนสุด
- ✓ เครื่องพร้อมใช้งาน

การเทภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์

- ☞ สำหรับตัวเครื่องที่มีช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ: โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นไปจนสุด
- ☞ โปรดดึงภาชนะใส่กากกาแฟแบบติดตั้งในตัวออกมาครึ่งหนึ่ง
 - ✓ การจ่ายเครื่องดื่มโดยไม่ได้ตั้งใจจะถูกป้องกัน
- ☞ โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์
- ☞ โปรดวางภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์กลับเข้าที่ใต้ช่องทิ้งกากกาแฟของตัวเครื่อง
- ☞ โปรดดันภาชนะใส่กากกาแฟแบบติดตั้งในตัวกลับเข้าไปจนสุด
- ✓ เครื่องพร้อมใช้งาน



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการเติมภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์มากเกินไป!

ภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์ไม่ได้รับการตรวจสอบ มีความเสี่ยงที่จะเกิดการเติมจนล้น ในระหว่างการเททิ้งสามารถเลือกเครื่องดื่มได้แม้จะไม่มีภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์ก็ตาม

☞ โปรดตรวจสอบภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์ตามการใช้งานตัวเครื่อง

☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่สามารถมีการจ่ายเครื่องดื่มได้ในระหว่างการเททิ้งภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์

9.9.2 การเทถึงเก็บน้ำสกปรกภายนอก



รูป 101: ถังน้ำทิ้งภายนอก

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่สามารถมีการจ่ายเครื่องดื่มได้ ก่อนที่จะถอดถังเก็บน้ำสกปรกออก
- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือขึ้นไปจนสุด
- ☞ โปรดดึงภาชนะใส่กากกาแฟออกจากทางด้านหน้าของตัวเครื่อง
 - ✓ ข้อความ **ภาชนะใส่กากกาแฟถูกถอดออก** จะปรากฏบนหน้าจอ
- ☞ โปรดถอดฝาปิดพร้อมท่อระบายน้ำสกปรกออกจากถังเก็บน้ำสกปรกภายนอก
- ☞ โปรดเทถังเก็บน้ำสกปรกทิ้ง
- ☞ โปรดทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกด้วยน้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือนอย่างละเอียด และล้างด้วยน้ำสะอาด
- ☞ โปรดตรวจสอบลูกลอยของระบบตรวจสอบระดับว่ายังทำงานได้
- ☞ โปรดใส่ฝาปิดพร้อมท่อระบายน้ำสกปรกกลับเข้าสู่ถังอีกครั้ง
- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าสู่ตัวเครื่อง
- ✓ ตัวเครื่องพร้อมสำหรับการจ่ายเครื่องดื่ม

9.10 ปิดสวิตช์

ตัวเครื่องและอุปกรณ์เสริมที่เป็นทางเลือกสามารถถูกปิดได้หลายวิธี ซึ่งจะอธิบายไว้ดังต่อไปนี้

9.10.1 การนำตัวเครื่องเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย



⚠️ อันตราย

อันตรายถึงแก่ชีวิตจากไฟฟ้าดูด!



ในโหมดสแตนด์บาย ตัวเครื่องยังคงมีกระแสไฟฟ้าอยู่

- ☞ ห้ามถอดฝาครอบของตัวเครื่องโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดตัดไฟจากตัวเครื่องจักร ก่อนดำเนินการซ่อมแซม



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากการล้างระบบตัวเครื่อง

ก่อนการปิดเครื่อง ตัวเครื่องอาจดำเนินการล้างระบบอัตโนมัติ ในระหว่างการล้างระบบ ตัวเครื่องจะปล่อยน้ำร้อนออกจากช่องจ่ายเครื่องดื่ม การล้างระบบอัตโนมัติจะถูกแจ้งโดยข้อความบนหน้าจอ ไฟส่องสว่างที่มีฟังก์ชันจะเป็นสีแดง

- ☞ ในระหว่างการล้างระบบตัวเครื่อง ห้ามสอดมือเข้าไปใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม



หมายเหตุ

ไม่มีการรับประกันในกรณีที่ไปปฏิบัติตามคำแนะนำ!

ในกรณีที่เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน จะไม่มีการรับประกันหากไม่มีการปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยและคำแนะนำในการปฏิบัติงาน

- ☞ เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อทรัพย์สินของตัวเครื่อง โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยและคำแนะนำในการปฏิบัติงานในคู่มือการใช้งาน



หมายเหตุ

ประหยัดพลังงาน!

หากไม่มีการใช้งานตัวเครื่องเป็นเวลาหลายชั่วโมง ควรปิดเครื่องเพื่อประหยัดพลังงาน

การล้างระบบก่อนการปิดเครื่อง

เริ่มการล้างระบบ

รูป 102: ปุ่มเริ่มการล้าง

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เริ่มการล้าง** ในเมนูบริการ หากยังไม่ได้ดำเนินการ
 - ✓ การล้างจะเริ่มขึ้น
- ☞ หากจำเป็น โปรดดำเนินการทำความสะอาดประจำวันและประจำสัปดาห์
- ☞ หากมี โปรดเทและทำความสะอาดถังน้ำดื่มภายนอก

หลังจากการทำความสะอาดอัตโนมัติ ตัวเครื่องสามารถถูกปิดได้โดยตรงจากโปรแกรมทำความสะอาด

การปิดเครื่องผ่านหน้าจอสัมผัส

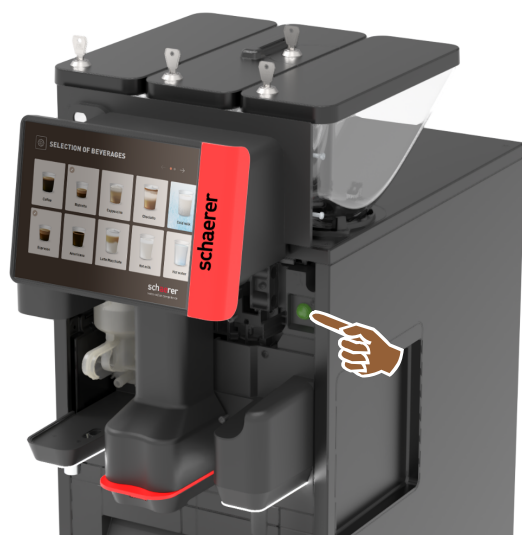


รูป 103: ปุ่มปิดเครื่อง

โปรดแตะที่ปุ่ม**ปิดเครื่อง**ในเมนูบริการ

- ✓ ตัวเครื่องจะถูกปิดลง
- ✓ หน้าจอไม่มีการแสดงผล
- ✓ ตัวเครื่องอยู่ในโหมดสแตนด์บาย

การปิดผ่านปุ่มเปิด/ปิดของตัวเครื่อง



รูป 104: ปิดสวิตช์เครื่องชงกาแฟ

- โปรดเปิดแผงควบคุม
- โปรดกดปุ่มเปิด/ปิดตัวเครื่องค้างไว้เป็นเวลา 4 วินาที
 - ✓ ตัวเครื่องจะถูกปิดลง
 - ✓ หน้าจอไม่มีการแสดงผล
 - ✓ ตัวเครื่องอยู่ในโหมดสแตนด์บาย
- โปรดปิดแผงควบคุม
- คำแนะนำ: โปรดปิดวาล์วน้ำหลักเมื่อสิ้นสุดวัน

9.10.2 หยุดใช้งานระยะยาว (ตั้งแต่ 1 สัปดาห์ขึ้นไป)



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากน้ำกลายเป็นน้ำแข็ง!

หม้อต้มอาจเสียหายได้เนื่องจากน้ำที่กลายเป็นน้ำแข็ง

- ☞ หากตัวเครื่องอาจได้รับผลกระทบจากอุณหภูมิต่ำกว่าจุดเยือกแข็ง โปรดระบายน้ำออกจากทั้งระบบให้ได้มากที่สุดก่อน
- ☞ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ

ในกรณีที่หยุดทำงานเป็นเวลานาน เช่น ช่วงปิดทำการประจำปี โปรดนำตัวเครื่องและอุปกรณ์อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องออกจากบริการ

เมื่อเริ่มใช้งานอีกครั้ง โปรดดำเนินการทำความสะอาดประจำวันก่อน

การนำตัวเครื่องออกจากบริการ

- ☞ โปรดนำตัวเครื่องเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย
- ☞ โปรดตัดการเชื่อมต่อไฟฟ้าหลักด้วยการถอดปลั๊กไฟหรือปิดสวิตช์หลักที่ติดตั้งที่สถานที่ติดตั้ง
- ✓ เครื่องจะไม่มีกระแสไฟฟ้าเข้า

9.10.3 การปิดอุปกรณ์เสริม



⚠ ข้อควรระวัง

ปัญหาสุขภาพและความเสียหายของทรัพย์สินจากการปนเปื้อน!

อุปกรณ์เสริมที่ไม่ได้รับการทำความสะอาดและถูกปิดระบบ อาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพและปัญหาทางเทคนิคเมื่อเปิดใช้งานอีกครั้ง เนื่องจากการปนเปื้อนและความชื้นภายใน

- ☞ ก่อนปิดระบบอุปกรณ์เสริมที่ใช้จัดการนม โปรดดำเนินการทำความสะอาดตัวเครื่องประจำวัน
- ☞ โปรดเก็บรักษาชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริม เช่น ภาชนะใส่นม, ฝาปิด, และอะแดปเตอร์ให้สะอาดและแห้ง
- ☞ โปรดตัดการเชื่อมต่อตัวเครื่องจากไฟฟ้าหลัก หากอุปกรณ์เสริมต้องถูกปิดเป็นเวลานาน
- ☞ **ก่อนการหยุดใช้งานเป็นเวลานาน:**
 - โปรดตัดไฟของอุปกรณ์
 - โปรดทำความสะอาดภายในหน่วยทำความเย็น
 - โปรดแจ้งประตุน่วยทำความเย็นและอย่าปิดให้สนิท

การปิดอุปกรณ์เสริมที่ใช้จัดการนม

- ☞ กรุณาทำการระบายนมในถังนมของอุปกรณ์เสริมระบบนมออกให้หมด
- ☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดตัวเครื่องประจำวัน
- ☞ โปรดทำความสะอาดชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริม เช่น ภาชนะใส่นม, ฝาปิด, และอะแดปเตอร์ในเครื่องล้างจาน หรือล้างด้วยมือในน้ำสะอาดและใหม่
- ☞ โปรดปิดอุปกรณ์เสริมผ่านสวิตช์หลักของอุปกรณ์
- ☞ โปรดเก็บรักษาชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริมให้สะอาดและแห้ง
- ☞ โปรดตัดการเชื่อมต่อไฟฟ้าหลักด้วยการถอดปลั๊กไฟ
- ✓ อุปกรณ์เสริมถูกตัดไฟแล้ว

- ✓ อุปกรณ์เสริมสามารถจัดเก็บได้เป็นเวลานาน

ปิดใช้งานไฟส่องสว่างเครื่องอุ่นแก้ว

- ☒ ไฟส่องสว่างถูกเปิดใช้งานและสีที่เลือกจะสว่างค้างอยู่
- ☞ โปรดใช้ปากกาที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางประมาณ 2-3 mm และกดปุ่มสำหรับไฟส่องสว่างที่ด้านบนของผนังด้านหลังเป็นเวลาประมาณ 2 s
- ✓ ไฟส่องสว่างถูกปิดใช้งานแล้ว

ปิดเครื่องอุ่นแก้ว

คำแนะนำนี้ใช้กับหน่วยเครื่องอุ่นแก้วที่อยู่ในอุปกรณ์ Cup & Cool ด้วย

- ☞ โปรดกดปุ่มเปิด/ปิดทางซ้ายบนที่ผนังด้านหลัง
- ☞ ในกรณีที่หยุดใช้งานเป็นเวลานาน: โปรดถอดปลั๊กไฟออก
- ✓ ปุ่มเปิด/ปิดจะไม่สว่างอีกต่อไป
- ✓ เครื่องอุ่นแก้วถูกปิดแล้ว

10 การทำความสะอาด

การทำความสะอาดเป็นข้อกำหนดเบื้องต้นสำหรับการทำงานที่ปลอดภัยและปราศจากความผิดปกติ ดังนั้น การทำความสะอาดจึงมีความสำคัญสูงสุดและจะต้องดำเนินการตามข้อกำหนดที่อธิบายไว้

การทำความสะอาดที่ถูกละเลย

ความพร้อมในการทำงานของตัวเครื่องสามารถทำได้เฉพาะเมื่อกระบวนการทำความสะอาดเสร็จสมบูรณ์อย่างถูกต้องเท่านั้น

ดังนั้น กระบวนการทำความสะอาดที่ยังไม่เสร็จสมบูรณ์และถูกต้อง (เช่น เนื่องจากความผิดปกติของแหล่งจ่ายพลังงาน) จะต้องดำเนินการซ้ำโดยเด็ดขาด



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะต้องดำเนินการโดยบุคคลที่ได้รับการชี้แจงจากผู้ประกอบการเท่านั้น



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บเนื่องจากการลื่น!

ของเหลวที่หกอาจทำให้พื้นรอบตัวเครื่องเปียก ซึ่งอาจนำไปสู่การบาดเจ็บจากการลื่นและหกล้มได้

- ☞ โปรดเช็ดของเหลวที่หกบนพื้นให้แห้งทันทีที่เกิดขึ้น
- ☞ โปรดใช้ป้ายเตือนแบบเคลื่อนที่เพื่อแจ้งเตือนปริมาณของเหลวที่หกบนพื้นเป็นจำนวนมาก



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากของเหลวร้อน!

ในบริเวณที่มีการจ่ายเครื่องต้ม น้ำร้อน และไอน้ำออกมา อาจเป็นอันตรายทำให้เกิดการลวกไหม้ได้

- ☞ ห้ามสอดมือใต้จุดจ่ายขณะกำลังจ่ายเครื่องต้มหรือทำความสะอาด
- ☞ ก่อนทำความสะอาด ให้ล็อกชุดควบคุมเพื่อป้องกันการกดโดยไม่ตั้งใจ



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อน!

การปนเปื้อนอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้อมักทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ หลังการติดตั้ง, การเริ่มใช้งาน, หรือหลังจากการเริ่มใช้งานอีกครั้ง โปรดดำเนินการทำความสะอาดเสมอ
- ☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดทั้งหมดก่อนและหลังการหยุดใช้งานเป็นเวลาหลายวัน
- ☞ ก่อนการจ่ายเครื่องต้มครั้งแรก โปรดดำเนินการตามโปรแกรมทำความสะอาดที่แสดงบนหน้าจอ
- ☞ โปรดดำเนินการล้างระบบก่อนการปิดตัวเครื่อง

10.1 ข้อกำหนดและเงื่อนไขการทำความสะอาด

แนวคิดการทำความสะอาด HACCP: HACCP ย่อมาจาก Hazard Analysis Critical Control Point

แนวคิดการทำความสะอาด HACCP มีวัตถุประสงค์เพื่อให้แน่ใจว่าอาหารปลอดภัย จะมีการพิจารณาถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการแปรรูปอาหารหรืออันตรายที่มาจากผลิตภัณฑ์สำเร็จรูป และประเมินความเสี่ยง ความเสี่ยงจะถูกลดลงด้วยมาตรการที่เหมาะสม

ด้วยการติดตั้ง, การบำรุงรักษา, การดูแล, และการทำความสะอาดที่เหมาะสม ตัวเครื่องและอุปกรณ์ของเราจึงเป็นไปตามข้อกำหนด HACCP

สารทำความสะอาดที่แนะนำทั้งหมดได้รับการปรับให้เข้ากับโปรแกรมทำความสะอาดอย่างสมบูรณ์แบบ



คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อจากแบคทีเรีย!

การดูแลและทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้องตามวิธีจะทำให้การจ่ายเครื่องดื่มมีความเสี่ยงต่อสุขอนามัยของอาหาร

- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด
- ☞ โปรดล้างมือให้สะอาดก่อนและหลังการทำความสะอาด
- ☞ โปรดทำความสะอาดตัวเครื่องทุกวัน
- ☞ ในกรณีที่มียาระบบนม: โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมก่อนการเติมทุกครั้งและหลังจากการจ่ายผลิตภัณฑ์เสร็จสิ้น
- ☞ ในกรณีที่มีการทำความสะอาดระบบนมด้วยผงทำความสะอาด: ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในภาชนะใส่นมโดยเด็ดขาด โปรดใช้ภาชนะทำความสะอาดสีน้ำเงินเสมอ
- ☞ ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในถังน้ำดื่ม (ภายใน/ภายนอก) โดยเด็ดขาด
- ☞ ห้ามผสมสารทำความสะอาดโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดเก็บสารทำความสะอาดแยกจากกาแฟ, นม, และผงกาแฟสำเร็จรูป (หากมี)
- ☞ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน, แปรปรวน, หรือเครื่องมือทำความสะอาดที่ทำจากโลหะ
- ☞ หลังการทำความสะอาด ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่สัมผัสกับเครื่องดื่มอีกต่อไป
- ☞ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านปริมาณและด้านความปลอดภัยที่ระบุบนสารทำความสะอาดอย่างเคร่งครัด

10.2 สารทำความสะอาด



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาด!



หากกลืนสารทำความสะอาดอาจมีอันตรายจากการเป็นพิษ



✋ โปรดใช้สารทำความสะอาดที่ผู้ผลิตแนะนำเท่านั้น



✋ ก่อนใช้สารทำความสะอาด โปรดอ่านข้อมูลที่ระบุบนบรรจุภัณฑ์ รวมถึงเอกสารข้อมูลความปลอดภัยอย่างละเอียด หากไม่มีเอกสารข้อมูลความปลอดภัย โปรดขอจากตัวแทนจำหน่าย



✋ โปรดเก็บสารทำความสะอาดให้ห่างจากมือเด็กและบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

✋ ห้ามสัมผัสสารทำความสะอาดด้วยมือเปล่า และห้ามกลืนโดยเด็ดขาด

✋ ห้ามผสมสารทำความสะอาดกับสารเคมีอื่น ๆ โดยเด็ดขาด

✋ โปรดใช้สารทำความสะอาดและสารขจัดตะกอนตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น (ดูฉลาก)

✋ ห้ามรับประทานอาหารและดื่มเครื่องดื่มขณะใช้สารทำความสะอาด

✋ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการระบายอากาศที่ดีในระหว่างการใช้สารทำความสะอาด

✋ โปรดสวมถุงมือป้องกันและแว่นตาป้องกันในระหว่างการใช้สารทำความสะอาด

✋ หลังใช้สารทำความสะอาดแล้ว โปรดล้างมือให้สะอาดทันที



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากสารทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้อง!

การใช้สารทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้ตัวเครื่องเสียหายได้

✋ สำหรับการทำความสะอาดประจำวันและประจำสัปดาห์ โปรดใช้สารทำความสะอาดที่ผู้ผลิตตัวเครื่องแนะนำเท่านั้น

เม็ดทำความสะอาดสำหรับระบบกาแฟ



ชื่อเรียก

เม็ดทำความสะอาด Coffeepure

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

การทำความสะอาดระบบกาแฟ

จุดประสงค์ในการทำความสะอาด

กำจัดตะกอนไขมันในระบบชงกาแฟ

ช่วงเวลาการใช้งาน

วันละหนึ่งครั้ง

การใช้งาน

ข้อความแจ้งให้ใส่เม็ดทำความสะอาดระหว่าง
การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ

ผงทำความสะอาดสำหรับระบบนม



ชื่อเรียก

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

จุดประสงค์ในการทำความสะอาด

ช่วงเวลาการใช้งาน

ผงทำความสะอาด Milkpure

การทำความสะอาดระบบนม

กำจัดไขมันและแบคทีเรียในระบบนม

วันละหนึ่งครั้ง

การแบ่งถุงทำความสะอาด:

- 4x Alkaline (ด่าง) = สีเขียว = Cleaner 1

- 1x Acid (กรด) = สีแดง = Cleaner 2

สำหรับการทำความสะอาดประจำวัน ให้ดำเนินการสักรอบด้วย Cleaner 1 และรอบที่ห้า ด้วย Cleaner 2

การใช้งาน

ข้อความแจ้งให้เติมผงทำความสะอาดระหว่าง
การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ

การสั่งซื้อสารทำความสะอาดเพิ่มเติม



ชื่อเรียก

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

เนื้อหา

ปริมาณ

ชุดสำหรับสั่งซื้อเพิ่มเติม

การทำความสะอาดระบบกาแฟและระบบนม

- เปิดทำความสะอาดสำหรับระบบกาแฟ
หนึ่งห่อ: **เม็ด Coffeepure**

- ผงทำความสะอาดระบบนมสองห่อ: **ผง
ทำความสะอาด Milkpure**

สารทำความสะอาดสำหรับการทำความสะอาด
ประจำวัน 100 ครั้ง:

- 100x เม็ดทำความสะอาด
- 80x ผงทำความสะอาด Cleaner 1 (สีเขียว)
- 20x ผงทำความสะอาด Cleaner 2 (สีแดง)

10.3 ระดับการทำความสะอาด

ระดับการทำความสะอาดที่เป็นไปได้มีดังต่อไปนี้:

- ข้อความแจ้งเตือน = เครื่องชงกาแฟยังคงพร้อมใช้งาน
- ข้อความบังคับ = เครื่องชงกาแฟถูกล็อก

ระดับการทำความสะอาดสามารถปรับเปลี่ยนได้โดยช่างเทคนิคบริการเท่านั้น

ตัวแปร: ตามคำเรียก



- จะมีการแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการทำความสะอาดที่รอดำเนินการ
- บนปุ่มเมนูบริการจะมีการแสดงผลเครื่องหมายสีส้มเมื่อมีการทำความสะอาดรอดำเนินการ

- ระยะเวลาจนกว่าจะถึงการทำความสะอาดที่รอดำเนินการถัดไปจะถูกแสดงในเมนูบริการเป็นหน่วยชั่วโมง
- ปุ่มการทำความสะอาดในเมนูบริการจะแจ้งข้อมูลด้วยสัญลักษณ์รูปยิ้มสีแดง 😊 เมื่อมีการทำความสะอาดรอดำเนินการ

ตัวแปร: ข้อความบังคับ



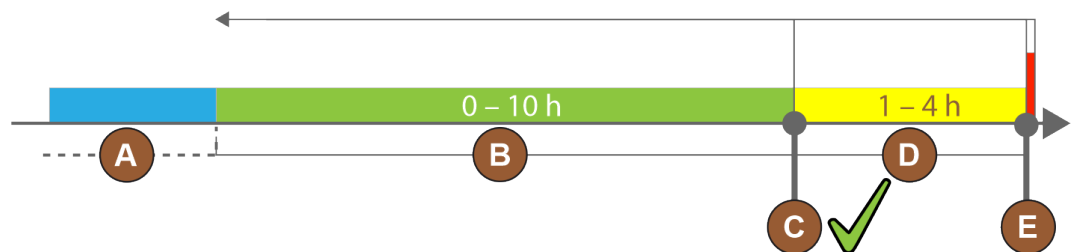
การทำความสะอาดที่รอดำเนินการซึ่งมีการบังคับการทำความสะอาดไม่สามารถเลื่อนออกไปได้ การทำความสะอาดที่รอดำเนินการไม่อนุญาตให้มีการจ่ายเครื่องอื่น ๆ อีกต่อไป

การดำเนินการตามโปรแกรมทำความสะอาดเท่านั้นที่จะทำให้ความพร้อมในการทำงานกลับคืนมา

การบังคับการทำความสะอาด รวมถึงระยะเวลาจนถึงการบังคับใช้ สามารถถูกกำหนดโดยช่างเทคนิคบริการในแผนการทำความสะอาด

- จะมีการแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการทำความสะอาดที่รอดำเนินการ
- บนปุ่มเมนูบริการจะมีการแสดงผลเครื่องหมายสีแดงเมื่อมีการทำความสะอาดรอดำเนินการ
- ระยะเวลาจนกว่าจะถึงการทำความสะอาดที่รอดำเนินการถัดไปจะถูกแสดงในเมนูบริการเป็นหน่วยชั่วโมง
- ปุ่มการทำความสะอาดในเมนูบริการจะแจ้งข้อมูลด้วยสัญลักษณ์รูปยิ้มสีแดง 😊 เมื่อมีการทำความสะอาดรอดำเนินการ

กรอบเวลาการทำความสะอาด



รูป 105: กรอบเวลาสำหรับการทำความสะอาด

ตำแหน่ง	กรอบเวลา	คำอธิบาย
A	การทำความสะอาดที่ดำเนินการในกรอบเวลานี้จะถูกเพิกเฉย	ข้อความแจ้งการทำความสะอาดจะยังคงเดิมหลังจากการทำความสะอาดเสร็จสิ้น
B	การทำความสะอาดที่ดำเนินการในกรอบเวลานี้ถือว่าเร็วเกินไป อย่างไรก็ตาม การทำความสะอาดเหล่านี้จะถูกบันทึกว่าดำเนินการแล้ว	ข้อความแจ้งการทำความสะอาดจะถูกรีเซ็ตหลังจากการทำความสะอาดเสร็จสิ้น การทำความสะอาดถัดไปที่รอดำเนินการตามแผนจะถูกแสดงในเมนูบริการเป็นหน่วยชั่วโมง
C	แสดงเวลาสำหรับการเริ่มการทำความสะอาดที่เหมาะสมที่สุด (ตามกำหนดเวลา)	เวลาที่เหลือจนถึงเวลาเริ่มต้นที่เหมาะสมที่สุดจะถูกแสดงในเมนูบริการ
D	แสดงกรอบเวลาสำหรับการทำความสะอาดที่เหมาะสมที่สุดตามกำหนดเวลา	ข้อความแจ้งการทำความสะอาดจะถูกรีเซ็ตหลังจากการทำความสะอาดเสร็จสิ้น
E	แสดงเวลาสำหรับการบังคับการทำความสะอาด การทำความสะอาดที่ไม่ได้ดำเนินการจะไม่สามารถเลื่อนออกไปได้อีกต่อไปนับจากเวลานี้	หน้าจอจะแสดงผลว่าไม่สามารถจ่ายผลิตภัณฑ์เพิ่มเติมได้อีก ตัวเครื่องไม่อยู่ในสถานะพร้อมในการทำงานอีกต่อไป การทำความสะอาดเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง

10.4 ช่วงการทำความสะอาด

ในส่วนถัดไปนี้ได้อธิบายช่วงการทำความสะอาดที่จำเป็นสำหรับการทำงานที่เหมาะสมและปราศจากความผิดปกติ หากตรวจพบการปนเปื้อนที่เพิ่มขึ้นในการตรวจสอบเป็นประจำ โปรดลดช่วงการทำความสะอาดที่จำเป็นให้สั้นลงตามการปนเปื้อนที่เกิดขึ้นจริง

การทำความสะอาดในกรณีที่มีปริมาณเครื่องดื่มน้ำสูง

หากปริมาณเครื่องดื่มน้ำต่อวันเกินค่าแนะนำ 200-250 แก้วต่อวัน ขอแนะนำให้ทำความสะอาดวันละสองครั้ง

D	W	N	R	O	การล้างอัตโนมัติ*
x					การล้างด้วยน้ำร้อนอัตโนมัติระหว่างการเริ่มต้นและปิดเครื่อง: การล้างระบบนมภายในและช่องจ่ายเครื่องดื่มน้ำ
x		x			ตั้งโปรแกรมให้ล้างระบบกาแฟและระบบนมทุก ๆ 1 - 180 นาทีด้วยน้ำร้อน ขึ้นอยู่กับการกำหนดค่า
x		x		x	ตั้งโปรแกรมให้ล้างสายจ่ายนมภายนอก

* สามารถทำการล้างด้วยตัวเองได้ตลอดเวลาผ่านฟังก์ชัน **เริ่มการล้าง**

D	W	N	R	O	โปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ**
x		x	x		การทำความสะอาดระบบกาแฟ, ตามแผนการทำความสะอาดที่กำหนดค่าไว้
x		x	x	x	การทำความสะอาดระบบนม, ตามแผนการทำความสะอาดที่กำหนดค่าไว้
		x		x	ล้างถ้วยผสมตามขั้นตอนด้วยตนเอง ตามตารางการทำความสะอาดที่กำหนดค่าไว้
	x			x	การล้างหม้อต้มสตีมไอน้ำ, ตามแผนการทำความสะอาดที่กำหนดค่าไว้

** โปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอจะถูกดำเนินการตามแผนการทำความสะอาดที่ตั้งค่าไว้ นอกจากนี้โปรแกรมทำความสะอาดสามารถดำเนินการได้ด้วยมือผ่าน**การทำความสะอาดเพิ่มเติม**ได้ตลอดเวลา

D	W	N	R	O	การทำความสะอาดด้วยตัวเอง
x					ภาชนะใส่กากกาแฟ
x					ช่องชงกาแฟ
x					ถาดรองน้ำหยดและตะแกรงรองน้ำหยด
	x	x			ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ
x					หน้าจอสัมผัส
		x			ลดส่วนของช่องจ่ายเครื่องดื่มน้ำลง
		x			พื้นผิวของเครื่องด้านนอก
x			x		ล้างภาชนะใส่นม
	x	x		x	แท่งคนไอ้น้ำ
x			x		ทำความสะอาดหน่วยทำความเย็นภายใน
		x		x	ละลายน้ำแข็งหน่วยทำความเย็น
x			x		อุปกรณ์เสริม
x			x		ล้างถังน้ำดื่มภายใน
x			x		ล้างถังน้ำดื่มภายนอก

D	W	N	R	O	การทำความสะอาดด้วยตัวเอง
x				x	ถังน้ำดื่มภายนอก
		x		x	ล้างภาชนะใส่ผงกาแฟ
		x		x	พื้นผิวด้านนอกของหน่วยทำความสะอาด
คำอธิบายช่วงการทำความสะอาด					
D	อย่างน้อยวันละหนึ่งครั้ง และบ่อยกว่านั้นตามความจำเป็น				
W	อย่างน้อยสัปดาห์ละหนึ่งครั้ง และบ่อยกว่านั้นตามความจำเป็น				
N	ตามจำเป็นเมื่อเครื่องสกปรก				
O	อุปกรณ์หรือคุณสมบัติที่เป็นทางเลือก				

10.5 การล้างระบบตัวเครื่อง



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากน้ำร้อน!

ในระหว่างการล้างระบบ ตัวเครื่องจะปล่อยน้ำร้อนออกจากช่องจ่ายเครื่องดื่ม การล้างระบบอัตโนมัติจะถูกแจ้งโดยข้อความบนหน้าจอ ไฟส่องสว่างที่มีฟังก์ชันจะเป็นสีแดง

- ☞ ในระหว่างการล้างระบบตัวเครื่อง ห้ามสอดมือเข้าไปใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม
- ☞ โปรดจัดท่านสตรีมเสริมให้อยู่ในถาดรองน้ำหยด
- ☞ การล้างระบบที่กำหนดค่าไว้จะเริ่มโดยอัตโนมัติ ดังนั้น โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องจ่ายเครื่องดื่มว่างอยู่เสมอ

10.5.1 การล้างระบบอัตโนมัติเมื่อเปิด/ปิดเครื่อง

การล้างระบบอัตโนมัติเมื่อเปิดหรือปิดเครื่องเป็นมาตรฐานและไม่สามารถปิดใช้งานได้ ระบบต่อไปนี้จะถูกล้างโดยอัตโนมัติหลังการเปิดเครื่องและก่อนการปิดเครื่อง (หากมี):

- ระบบกาแฟ
- ระบบนม
- ระบบผง

10.5.2 การล้างระบบที่กำหนดค่าไว้

นอกเหนือจากการล้างระบบเมื่อเปิด/ปิดเครื่องแล้ว ช่างเทคนิคบริการสามารถตั้งค่าการล้างระบบสำหรับระบบต่อไปได้ในเมนูบริการได้:

- การล้างช่องจ่ายผลิตภัณฑ์ (ช่วงเวลาที่ตั้งค่าได้: 1 – 240 นาที)
- ท่อดูดนมภายนอก (ช่วงเวลาที่ตั้งค่าได้: 1 – 240 นาที)
- ระบบนมภายใน (ช่วงเวลาที่ตั้งค่าได้: 1 – 240 นาที)

ในการตั้งค่ามาตรฐาน การล้างระบบที่กำหนดค่าไว้จะถูกดำเนินการทุกชั่วโมง

10.5.3 การล้างระบบด้วยมือ (เมนูบริการ)

การล้างระบบเพิ่มเติมสามารถเริ่มต้นด้วยมือได้ตลอดเวลาในเมนูบริการ

🔧 โปรดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ ⚙️

✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 106: ปุ่มเริ่มการล้างระบบ

🔧 โปรดแตะที่ปุ่มเริ่มการล้างระบบ

✓ การล้างระบบจะดำเนินการตามลำดับเดียวกันกับการล้างระบบอัตโนมัติเมื่อเปิด/ปิดเครื่อง

10.6 การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ

ในการทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ กิจกรรมที่รอดำเนินการทั้งหมดจะถูกแสดงเป็นแอนิเมชันบนหน้าจอ และมีข้อความแจ้งเป็นข้อความตัวอักษร

ขั้นตอนการดำเนินการที่เสร็จสิ้นจะต้องได้รับการยืนยันบนหน้าจอ เพื่อดำเนินการไปยังขั้นตอนถัดไป

10.6.1 ประเภทของการทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ



⚠️ คำเตือน

อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาดที่ตกค้าง!

สารทำความสะอาดที่ตกค้างบนส่วนประกอบของตัวเครื่องที่ทำความสะอาดแล้วอาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพได้

👉 โปรดล้างส่วนประกอบของตัวเครื่องที่ทำความสะอาดแล้วด้วยน้ำสดใหม่



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกและปัญหาสุขภาพจากของเหลวร้อน!

ในระหว่างโปรแกรมทำความสะอาด จะมีการจ่ายของเหลวทำความสะอาดร้อนและน้ำร้อน ของเหลวทำความสะอาดอาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ ของเหลวร้อนอาจทำให้เกิดการถูกน้ำร้อนลวก

👉 โปรดถอดตะแกรงรองน้ำหยดออกก่อนเริ่มการทำความสะอาด

👉 ในระหว่างการทำความสะอาด ห้ามสอดมือเข้าไปใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม, ช่องจ่ายไอน้ำ, และช่องจ่ายน้ำร้อน

👉 ในระหว่างการทำความสะอาด ห้ามวางภาชนะใส่เครื่องดื่ม (ถ้วย/แก้ว) ไว้ใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม, ช่องจ่ายน้ำร้อน, หรือก้านสตรีม



⚠️ หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากอันตรายจากน้ำท่วม!

ก่อนระบายน้ำสกปรกที่อุดตันในถาดรองน้ำหยดจะนำไปสู่การท่วมของถาดรองน้ำหยด

ก่อนการทำความสะอาดและการจัดตะกรัน:

👉 โปรดตรวจสอบก่อนระบายน้ำสกปรกกว่ามีการไหลผ่านที่สะดวก

👉 โปรดตรวจสอบความเร็วในการระบายน้ำของท่อระบายน้ำสกปรก

โปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอสามารถแบ่งออกเป็น **การทำความสะอาดตามแผนและการทำความสะอาดเพิ่มเติม**

การทำความสะอาดตามแผน	การทำความสะอาดเพิ่มเติม
- โปรแกรมถูกจัดเก็บไว้ในระบบควบคุมของเครื่องชงกาแฟ - ชนิดและความถี่ของโปรแกรมทำความสะอาดที่จะดำเนินการ ถูกตั้งค่าในเมนูบริการผ่านแผนการทำความสะอาด - ช่างเทคนิคบริการสามารถกำหนดค่าแผนการทำความสะอาดได้ (เช่น การเปลี่ยนระดับการทำความสะอาด)	- การทำความสะอาดเพิ่มเติมตามคำแนะนำบนหน้าจอสามารถเริ่มต้นด้วยมือได้ตลอดเวลาในเมนูบริการ - ชนิดและขอบเขตของการทำความสะอาดสามารถเปิดหรือปิดใช้งานเป็นรายบุคคลได้ - ขั้นตอนสำหรับการทำความสะอาดที่เปิดใช้งานแต่ละชนิดจะดำเนินการในลักษณะเดียวกับการทำความสะอาดตามแผน

10.6.2 อุปกรณ์ที่จำเป็น

อุปกรณ์ต่อไปนี้จำเป็นต้องใช้ระหว่างโปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ (ที่ไม่ใช่ ProCare):

- เบ็ดทำความสะอาด **Coffeepure** หนึ่งเบ็ดสำหรับระบบกาแฟ
- ฟองทำความสะอาด **Milkpure** หนึ่งซองสำหรับระบบนม*
- ภาชนะทำความสะอาดสีน้ำเงินหนึ่งใบสำหรับระบบนม
- น้ำยาล้างจานทั่วไป
- ผ้าทำความสะอาดที่สะอาดทั่วไป
- สำหรับตัวเครื่องที่มีถาดรองน้ำหยดแบบปิด: ภาชนะรองรับสำหรับนมที่เหลืออยู่
- สำหรับตัวเครื่องที่มีถาดรองน้ำหยดแบบปิด: ภาชนะรองรับสำหรับผงช็อกโกแลตหรือผงท็อปปิ้งที่เหลือนอยู่
- ในรุ่นย่อยที่มีระบบผงกาแฟ จำเป็นต้องเข้าถึงด้านหลังของชุดควบคุม โปรดเตรียมกุญแจสำหรับชุดควบคุมที่สามารถถอดได้ (เป็นทางเลือก) ให้พร้อม หรือเปิดตัวล็อกไว้ก่อน

* โปรดดำเนินการสัรบด้วย Cleaner 1 และรอบที่ห้าด้วย Cleaner 2

10.6.3 การเรียกดูตัวเลือกการทำความสะอาด

☞ โปรดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ 

✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 107: ปุ่มการทำความสะอาด

☞ โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาด

✓ หน้าจอการทำความสะอาดจะเปิดขึ้น



รูป 108: หน้าจอพร้อมการเลือกประเภทการทำความสะอาด

ประเภทการทำความสะอาดที่เป็นไปได้มีดังต่อไปนี้:

- การทำความสะอาดตามแผน
- การทำความสะอาดเพิ่มเติม

10.6.4 เริ่มการทำความสะอาดตามแผน



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากไอน้ำร้อน!

ก้านสตรีมจะพ่นไอน้ำร้อนออกมาในระหว่างการทำความสะอาดและการขัดตะกอน มีอันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวก

☞ โปรดจัดช่องปล่อยไอน้ำของก้านสตรีมให้อยู่ในภาชนะรองน้ำหยด

☞ ในระหว่างกระบวนการทำความสะอาดและการขัดตะกอน ห้ามสอดมือเข้าไปใต้ก้านสตรีม

โปรแกรมทำความสะอาดจะเริ่มขึ้นในเมนูบริการ การดำเนินการที่จำเป็นทั้งหมดโดยผู้ใช้งานจะได้รับคำแนะนำบนหน้าจอสัมผัส

📖 การทำความสะอาดที่รื้อดำเนินการจะถูกแสดงบนปุ่มเมนูบริการ

☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ** ⚙️

✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น

เปิดการทำความสะอาด

☞ หากกระบวนการทำความสะอาดถูกป้องกันด้วย PIN โปรดป้อน PIN ที่ตั้งค่าไว้สำหรับสิ่งนั้น

✓ สิทธิ์ในการเข้าถึงได้รับการอนุมัติแล้ว

✓ ปุ่ม **การทำความสะอาด** เปิดใช้งานแล้ว

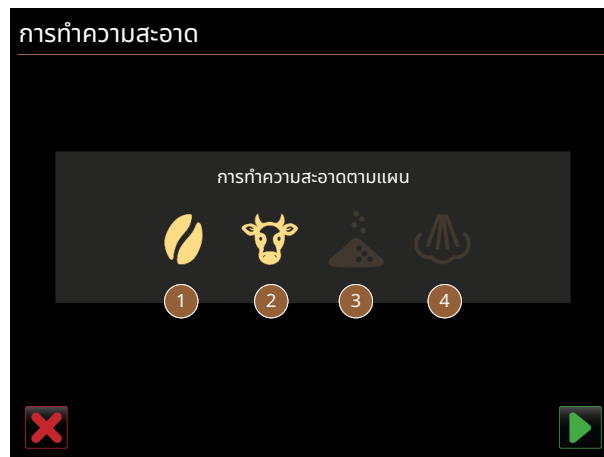
☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **การทำความสะอาด** ▶️

✓ หน้าจอ **การทำความสะอาด** จะแสดงขึ้น

✓ หน้าจอ **การทำความสะอาด** พร้อมรายการเมนูสำหรับประเภทการทำความสะอาดต่าง ๆ จะเปิดขึ้น

☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **การทำความสะอาดตามกำหนดเวลา** ▶️

✓ กล้องโต้ตอบการทำความสะอาดตามแผนจะเปิดขึ้น



รูป 109: กล้องโต้ตอบสำหรับการทำความสะอาดตามแผนการทำความสะอาด

1 การทำความสะอาดระบบกาแฟ

2 การทำความสะอาดระบบนม

3 การทำความสะอาดระบบผงกาแฟ

4 การทำความสะอาดระบบหม้อต้ม

☞ โปรดเริ่มการทำความสะอาดตามแผนด้วยปุ่ม ▶️

✓ การทำความสะอาดจะเริ่มขึ้นตามแผนการทำความสะอาดที่ตั้งค่าไว้

✓ ระบบที่ต้องทำความสะอาดจะถูกเน้นด้วยสัญลักษณ์ที่สว่างในกล้องโต้ตอบ

☞ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอ

- ☞ หลังจากดำเนินการตามกิจกรรมที่แสดงบนหน้าจอแล้ว โปรดแตะที่  เพื่อไปยังขั้นตอนการทำความสะอาดถัดไป

กล่องโต้ตอบเริ่มต้นโปรแกรมทำความสะอาดพร้อมทั้งเก็บน้ำดื่มและน้ำสกปรกภายนอก (ทางเลือก)

ตัวเครื่องที่มีถังน้ำดื่ม/น้ำสกปรกภายนอกต้องการขั้นตอนการเตรียมการดังต่อไปนี้:

- เทถังเก็บน้ำสกปรกทิ้ง
- เติมน้ำดื่ม
- ☞ โปรดเทถังเก็บน้ำสกปรกทิ้งและล้างออก
- ☞ โปรดยืนยันการเททิ้งด้วยปุ่ม 
- ☞ โปรดเติมน้ำดื่มด้วยน้ำดื่มใหม่
- ☞ โปรดยืนยันการเติมด้วยปุ่ม 
- ✓ ข้อความแจ้งให้เกาชนะใส่กากกาแฟที่จะถูกแสดง

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 ทำความสะอาดระบบกาแฟ [▶ 121]
- 📖 ทำความสะอาดระบบนม [▶ 123]
- 📖 ทำความสะอาดระบบผงกาแฟ [▶ 126]

10.6.4.1 ทำความสะอาดระบบกาแฟ



คำเตือน



อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาดที่ตกค้าง!

สารทำความสะอาดที่ตกค้างที่มีอาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพได้

- ☞ หลังจากเสร็จสิ้นการทำความสะอาดแล้ว โปรดล้างมือด้วยสบู่อ่อนโยนทั่วไปให้สะอาดหมดจด

- 📖 บน **หน้าจอการทำความสะอาด** ตามแผน สัญลักษณ์เมล็ดกาแฟจะถูกเน้น (สว่าง)

- ☞ โปรดเริ่มการทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอ และดำเนินการตามขั้นตอนดังต่อไปนี้:

- ☞ ถอดภาชนะใส่กากกาแฟออก
- ☞ โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ
- ☞ ทำความสะอาดช่องชงกาแฟ
- ☞ ใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าที่
- ☞ ถอดช่องจ่ายเครื่องดื่มออก
- ☞ ทำความสะอาดช่องจ่ายเครื่องดื่ม
- ☞ ใส่ช่องจ่ายเครื่องดื่มกลับเข้าที่
- ✓ ข้อความแจ้ง **การใส่เมล็ดทำความสะอาด** จะปรากฏขึ้นมา



รูป 110: การใส่เม็ดทำความสะอาด

- ☞ สำหรับตัวเครื่องที่มีถาดรองน้ำหยดแบบปิด: โปรดวางภาชนะรองรับไว้ใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม
- ☞ โปรดเปิดกลไกการล็อก (เป็นทางเลือก) ของช่องป้อนด้วยมือที่ภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟตรงกลาง
- ☞ โปรดเปิดฝาปิดช่องป้อนด้วยมือ
- ☞ โปรดใส่ **เม็ดทำความสะอาด Coffeepure** หนึ่งเม็ดลงในช่องเปิดของช่องป้อนด้วยมือ
- ☞ โปรดปิดฝาปิดของช่องป้อนด้วยมือ
- ☞ โปรดปิดกลไกการล็อก (เป็นทางเลือก) ของช่องป้อนด้วยมือ
- ☞ โปรดยืนยันการใส่เม็ดทำความสะอาดด้วยปุ่ม
- ✓ เริ่มการทำความสะอาด
- ✓ ความคืบหน้าของการทำความสะอาดจะถูกแสดงผล



รูป 111: ความคืบหน้าของการทำความสะอาด

- ✓ หลังจากการทำความสะอาดเสร็จสมบูรณ์ ตัวเครื่องจะรีสตาร์ท
- ☞ สำหรับตัวเครื่องที่มีถาดรองน้ำหยดแบบปิด: โปรดนำภาชนะรองรับออก, เททิ้ง, และทำความสะอาด
- ✓ การทำความสะอาดระบบกาแฟเสร็จสมบูรณ์

10.6.4.2 ทำความสะอาดระบบนม



! คำเตือน



อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาดที่ตกค้าง!

สารทำความสะอาดที่ตกค้างที่มืออาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพได้

☞ หลังจากเสร็จสิ้นการทำความสะอาดแล้ว โปรดล้างมือด้วยสบู่อ่อนโยนทั่วไปให้สะอาดหมดจด

☞ บนหน้าจอการทำความสะอาดตามแผน สัญลักษณ์รูปวัวจะถูกเน้น (สว่าง)

☞ โปรดเริ่มการทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ



รูป 112: นำภาชนะใส่นมออก

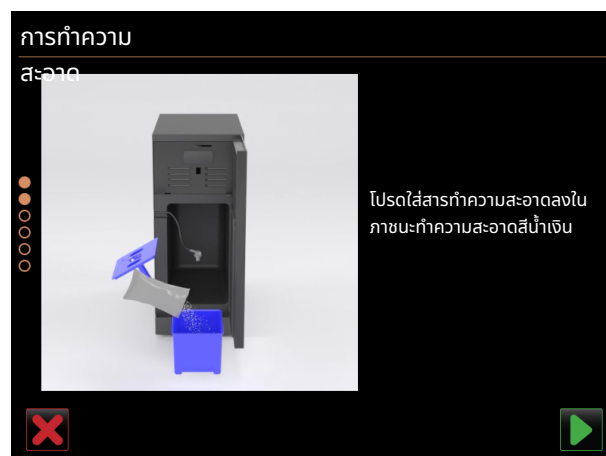
☞ โปรดถอดภาชนะใส่นมออก

☞ โปรดเทนมส่วนเกินออกจากภาชนะใส่นมลงในภาชนะรองรับ

☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นม, ฟาครอบ, และท่อดูด

☞ โปรดยืนยันการทำความสะอาดด้วยปุ่ม

☞ สำหรับตัวเครื่องที่มีถาดรองน้ำหยดแบบปิด: โปรดวางภาชนะรองรับไว้ใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 113: การเพิ่มผงทำความสะอาด



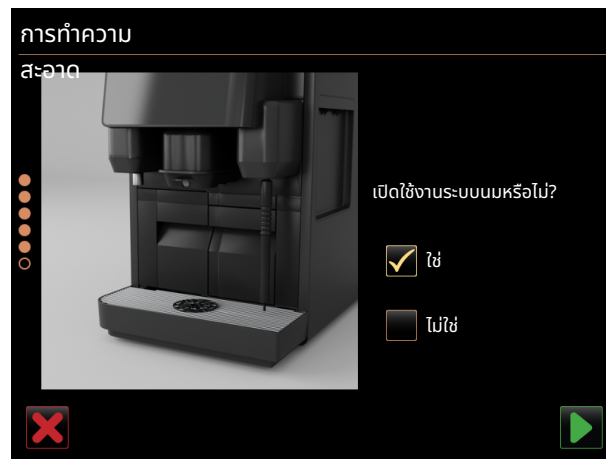
รูป 114: ความคืบหน้าของการทำความสะอาด

- ☞ โปรด **พองทำความสะอาด Milkpure** (ต่าง หรือ กรด) หนึ่งซองลงในภาชนะทำความสะอาดสีน้ำเงิน
- ☞ โปรดยืนยันการเติมพองทำความสะอาดด้วยปุ่ม
- ☞ โปรดล้างมือด้วยสบู่อ่อนโยนทั่วไปให้สะอาดหมดจด
- ☞ โปรดใส่ภาชนะทำความสะอาดสีน้ำเงินเข้าในหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเสียบอะแดปเตอร์ของท่อดูดนมเข้ากับฝาปิดภาชนะทำความสะอาด
- ☞ โปรดยืนยันภาชนะทำความสะอาดที่ใส่เข้าที่แล้วและ **พองทำความสะอาด Milkpure** ที่เพิ่มเข้าไปด้วยปุ่ม
 - ✓ ข้อความแจ้งเตือนว่าไม่สามารถจ่ายเครื่องดื่มได้ในขณะนี้จะปรากฏขึ้น
 - ✓ การแสดงผลความคืบหน้าจะปรากฏขึ้น
 - ✓ สัญลักษณ์เตือน **ของเหลวร้อน** จะปรากฏขึ้น
- ☞ สำหรับตัวเครื่องที่มีถาดรองน้ำหยดแบบปิด: โปรดนำภาชนะรองรับออก, เททิ้ง, และทำความสะอาด
- ☞ โปรดดำเนินการสัรบด้วย **Cleaner 1** และรอบที่ห้าด้วย **Cleaner 2**



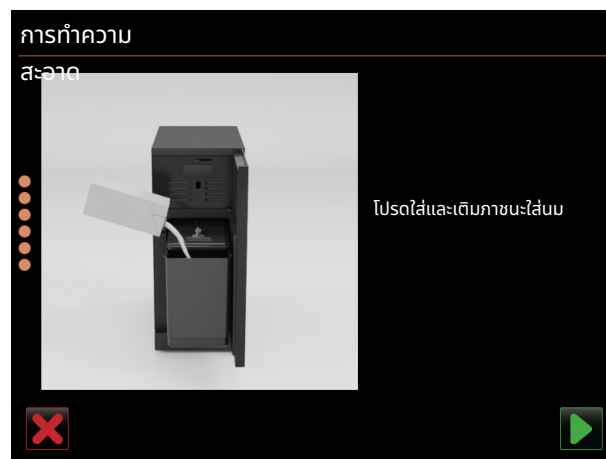
รูป 115: การถอดภาชนะทำความสะอาด

- ☞ โปรดถอดภาชนะทำความสะอาดสีน้ำเงินออกจากหน่วยทำความเย็น, ล้าง, และทำความสะอาด
- ☞ โปรดดึงอะแดปเตอร์ท่อดูดนมออกจากฝาปิดภาชนะทำความสะอาดและเช็ดด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ
- ☞ โปรดยืนยันการถอดภาชนะทำความสะอาดด้วยปุ่ม



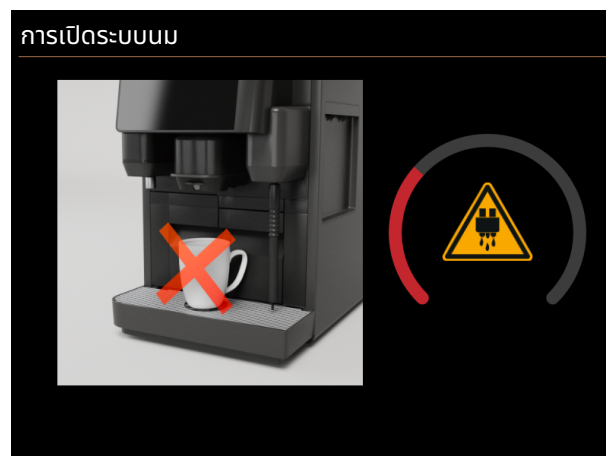
รูป 116: เปิดใช้งานระบบนม

- ☞ โปรดทำเครื่องหมายที่ช่อง **ใช่** เมื่อมีข้อความแจ้งให้ **เปิดใช้งานระบบนม**
- ☞ โปรดยืนยันตัวเลือกด้วยปุ่ม



รูป 117: การใส่น้ำในถัง

- ☞ โปรดใส่น้ำในถังที่ทำความสะอาดแล้วเข้าในหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเสียบอะแดปเตอร์ที่ถอดนมเข้ากับฝาปิดภาชนะใส่นม
- ☞ หากจำเป็น โปรดเติมนมสดและนมที่ผ่านการทำความเย็นล่วงหน้า (3 – 5 °C)
- ☞ โปรดยืนยันการเชื่อมต่อภาชนะใส่นมด้วยปุ่ม

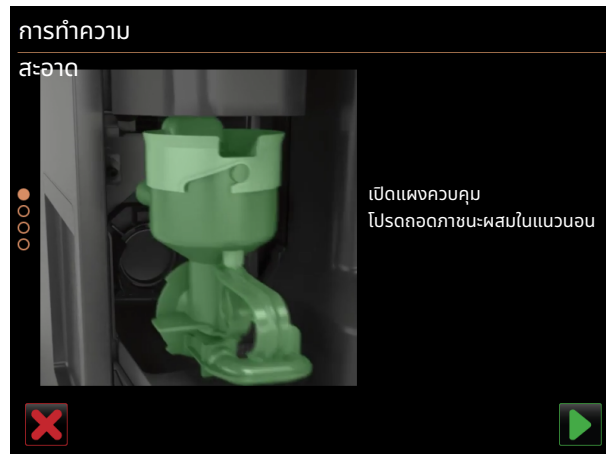


รูป 118: การเปิดระบบนม

- ☞ การล้างระบบนมจะถูกดำเนินการ
- ☞ ข้อความแจ้งเตือนว่าไม่สามารถจ่ายเครื่องดื่มได้ในขณะนี้จะปรากฏขึ้น
- ☞ การแสดงผลความคืบหน้าจะปรากฏขึ้น
- ☞ สัญลักษณ์เตือน **ของเหลวร้อน** จะปรากฏขึ้น

10.6.4.3 ทำความสะอาดระบบผงกาแฟ

- ☐ บนหน้าจอการทำความสะอาดตามแผนสัญลักษณ์ผงกาแฟจะถูกเน้น (สว่าง)
- ☞ โปรดเริ่มการทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ



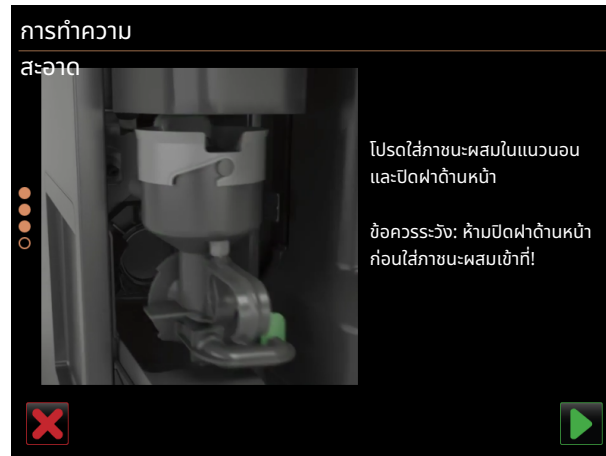
รูป 119: การถอดภาชนะผสม

- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือขึ้นด้านบน และถอดภาชนะใส่กากกาแฟออก
- ☞ โปรดเปิดแผงควบคุม
- ☞ โปรดดึงภาชนะผสมออกมาทางด้านหน้า
- ☞ โปรดยืนยันการถอดภาชนะผสมด้วยปุ่ม 



รูป 120: การทำความสะอาดภาชนะผสม

- ☞ โปรดถอดภาชนะผสมออกจากกัน
- ☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะผสมใต้น้ำอุ่นที่ไหล และเช็ดให้แห้ง
- ☞ โปรดประกอบภาชนะผสมกลับเข้าด้วยกัน
- ☞ โปรดยืนยันการทำความสะอาดด้วยปุ่ม 



รูป 121: การใส่ภาชนะผสม

- ☞ โปรดใส่ภาชนะผสมเข้าในตู้เครื่องในแนวระนาบ
- ☞ โปรดปิดแผงควบคุม

ดูเพิ่มเติมที่

📖 การเปิดและปิดชุดควบคุม [► 60]

10.6.5 การทำความสะอาดเพิ่มเติม

การทำความสะอาดเพิ่มเติมสามารถดำเนินการได้ตลอดเวลา

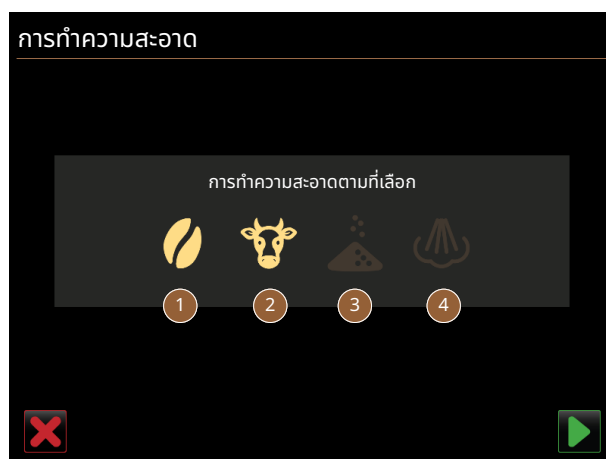
- 🧼 ระบบกาแฟ
- 🧼 ระบบนม
- 🧼 ระบบผง
- 🧼 ระบบหม้อต้ม

เริ่มการทำความสะอาดเพิ่มเติม



รูป 122: ปุ่มการทำความสะอาดเพิ่มเติม

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม การทำความสะอาดเพิ่มเติม
 - ✓ หน้าจอพร้อมระบบที่มีให้เลือกสำหรับการทำความสะอาดจะเปิดขึ้น



รูป 123: โดอะเลือกสำหรับการทำความสะอาดเพิ่มเติมที่ไม่มี ProCare

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1 การทำความสะอาดระบบกาแฟ | 2 การทำความสะอาดระบบนม |
| 3 การทำความสะอาดระบบผงกาแฟ | 4 การทำความสะอาดระบบหม้อต้ม |

- ☞ โปรดเลือกระบบที่ต้องการทำความสะอาด
- ☞ โปรดยืนยันตัวเลือกด้วย
- ☞ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอของตัวเครื่อง
- ✓ ระบบที่เลือกจะถูกทำความสะอาด

10.7 แผนการทำความสะอาด



การปฏิบัติตามแนวคิดการทำความสะอาด HCCP

การปรับเปลี่ยนแผนการทำความสะอาดด้วยมือที่แตกต่างออกไปโดยช่างเทคนิคบริการ ควรเป็นไปตามข้อกำหนดสำหรับแนวคิดการทำความสะอาด HACCP

หากไม่มีการกำหนดค่าแผนการทำความสะอาดไว้ หรือมีการกำหนดค่าการทำความสะอาดด้วยข้อความแจ้ง ผู้ประกอบการมีหน้าที่รับผิดชอบในการดำเนินการทำความสะอาดที่จำเป็น

ในแผนการทำความสะอาด ช่างเทคนิคบริการสามารถทำการตั้งค่าต่อไปนี้:

- ระบบที่ต้องการทำความสะอาด
- การกำหนดค่าวันทำความสะอาด
- การตั้งค่าระดับการทำความสะอาดและการเริ่มการทำความสะอาด
- เวลาเริ่มต้นของการทำความสะอาด
- การตั้งค่ากรอบเวลาก่อน/หลังการทำความสะอาด

ดูเพิ่มเติมที่

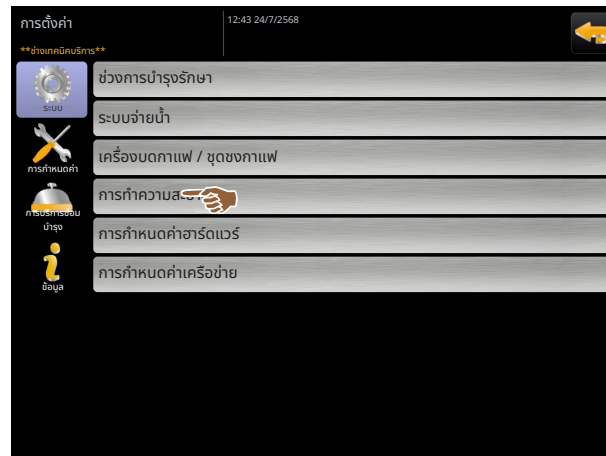
- 📖 ข้อกำหนดและเงื่อนไขการทำความสะอาด [▶ 112]

10.7.1 การเรียกใช้แผนการทำความสะอาด

แผนการทำความสะอาดมาตรฐานถูกจัดเก็บไว้ในตัวเครื่อง นอกจากนี้ แผนการทำความสะอาดสามารถปรับแต่งเป็นรายบุคคลได้โดยช่างเทคนิคบริการ

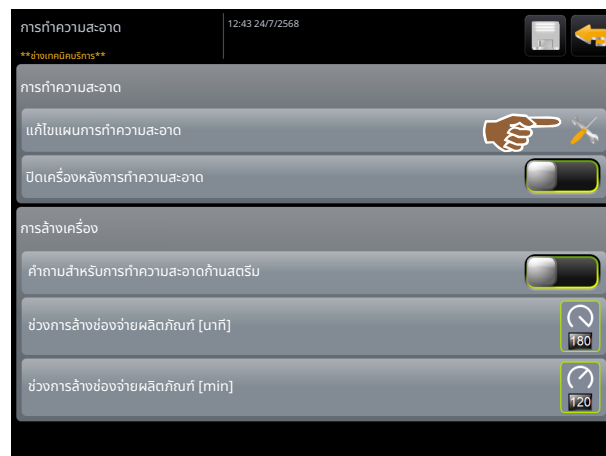
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ**
- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **ออกจากระบบ** และแตะที่ **เข้าสู่ระบบ** อีกครั้ง

- ☞ โปรดเข้าสู่ระบบในฐานะช่างเทคนิคบริการด้วย PIN ที่เกี่ยวข้อง
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **การตั้งค่า** 
- ✓ หน้าจอ **การตั้งค่า** จะเปิดขึ้นโดยตรงพร้อมการตั้งค่าระบบ



รูป 124: การเรียกใช้การตั้งค่าการทำความสะอาด

- ☞ โปรดคลิกที่ปุ่ม **การทำความสะอาด**
- ✓ หน้าจอพร้อมการตั้งค่าเกี่ยวกับการทำความสะอาดจะถูกแสดงผล



รูป 125: หน้าจอพร้อมการตั้งค่าการทำความสะอาด

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **แก้ไขแผนการทำความสะอาด**
- ✓ แผนกำหนดเวลาสำหรับงานทำความสะอาดจะถูกแสดงผล



รูป 126: แผนกำหนดเวลาสำหรับงานทำความสะอาด

10.7.2 การตั้งค่าเวลากำหนดการทำความสะอาด

มีการกำหนดเวลามาตรฐานไว้ล่วงหน้าสำหรับกำหนดการงานทำความสะอาด หากมีการสร้างแผนการทำความสะอาดเอง สามารถตั้งค่ากลับเป็นค่าเริ่มต้นได้ตลอดเวลา หากแผนการทำความสะอาดที่กำหนดค่าเป็นรายบุคคลถูกตั้งค่ากลับเป็นค่าเริ่มต้น จะไม่สามารถย้อนกลับได้

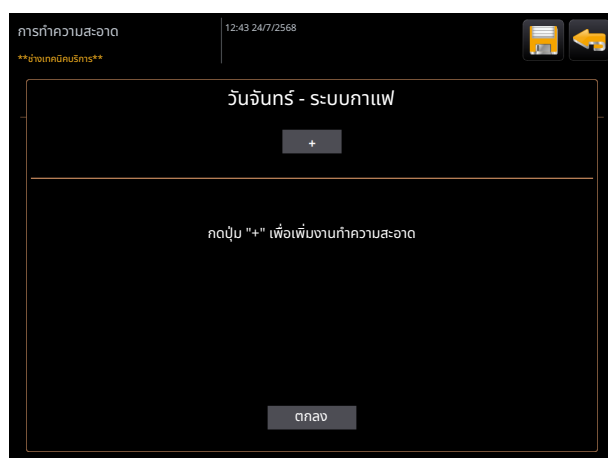
บนหน้าจอ **กำหนดเวลาสำหรับงานทำความสะอาด** (การตั้งค่าทั่วโลก) จะมีการตั้งค่ากำหนดเวลาการทำความสะอาดสำหรับระบบต่าง ๆ แผนการทำความสะอาดสามารถตั้งค่าเป็นทุกวัน หรือตั้งค่าตามช่วงเวลาที่แตกต่างกันในวันต่างๆ ของสัปดาห์ได้

ระบบต่อไปนี้สามารถทำความสะอาดได้:

- ระบบกาแฟ
- ระบบนม
- ระบบผง
- ระบบหม้อต้ม

การเพิ่มงานทำความสะอาด

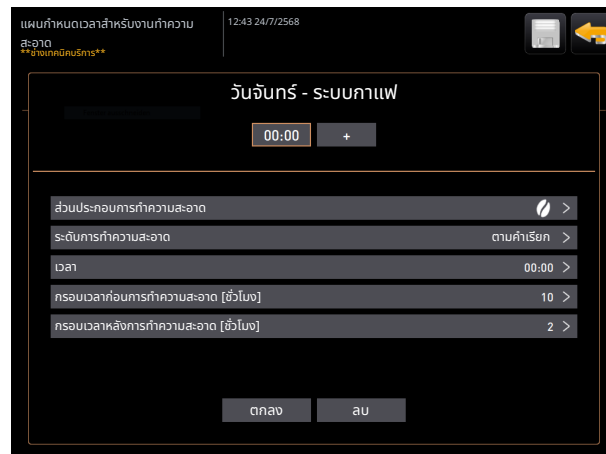
- ☞ โปรดแตะที่เครื่องหมายบวกในช่องว่างที่ต้องการในตารางงานทำความสะอาด
- ☞ กล้องโต้ตอบสำหรับการเพิ่มงานทำความสะอาดจะเปิดขึ้น



รูป 127: การสร้างงานทำความสะอาด

- ☞ โปรดแตะที่เครื่องหมายบวก

- ☞ กล้องโต้ตอบพร้อมการตั้งค่าจะถูกแสดงผล
- ☞ โปรแกรมกำหนดค่างานทำความสะอาดตามคำอธิบายต่อไปนี้



รูป 128: การกำหนดค่างานทำความสะอาด

การกำหนดระดับการทำความสะอาด

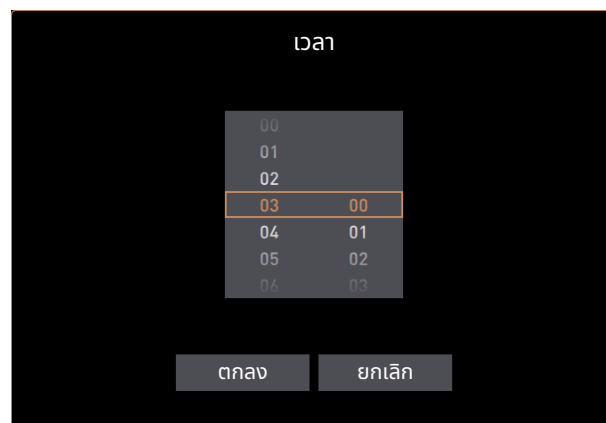
มีระดับการทำความสะอาดที่เป็นไปได้สองระดับ:

- **ข้อความแจ้งเตือน** = เครื่องชงกาแฟยังคงพร้อมใช้งาน
 - **ข้อความบังคับ** = เครื่องชงกาแฟถูกบล็อก
- ☞ โปรแกรมที่แถว **ระดับการทำความสะอาด**
 - ☞ โปรแกรมยืนยันตัวเลือกด้วยปุ่ม **ตกลง**
 - ☞ ระดับการทำความสะอาดถูกบันทึกแล้ว

การกำหนดเวลา

สามารถกำหนดเวลาได้สูงสุดสี่เวลา

- ☞ ในการทำเช่นนั้น โปรแกรมที่เครื่องหมายบวกที่อยู่ถัดจากเวลา
- ☞ โปรแกรมที่แถว **เวลา**
- ☞ กล้องโต้ตอบพร้อมเวลาจะถูกแสดงผล



รูป 129: การเลือกเวลาสำหรับการทำความสะอาด

- ☞ โปรแกรมเลื่อน (สกรอล) เพื่อเลือกเวลา
- ☞ โปรแกรมยืนยันตัวเลือกด้วยปุ่ม **ตกลง**
- ☞ เวลาที่เลือกจะถูกแสดงในกล้องโต้ตอบ

- ☞ โปรดยืนยันตัวเลือกด้วยปุ่ม **ตกลง**
- ☞ เวลาถูกบันทึกแล้ว

การกำหนดกรอบเวลาก่อนและหลังการทำความสะอาด

กรอบเวลาก่อนการทำความสะอาด [ชั่วโมง] กำหนดช่วงเวลาก่อนการทำความสะอาดตามแผน ที่ท่านสามารถดำเนินการทำความสะอาดตามแผนล่วงหน้าได้

กรอบเวลาหลังการทำความสะอาด [ชั่วโมง] กำหนดช่วงเวลาหลังการทำความสะอาดตามแผน ที่ท่านสามารถดำเนินการทำความสะอาดตามแผนได้ล่าช้า ก่อนที่ตัวเครื่องจะถูกล็อก (ระยะเวลาผ่อนผัน)

ด้วยการตั้งค่าเวลา **กรอบเวลาก่อนการทำความสะอาด [ชั่วโมง]** และ **กรอบเวลาหลังการทำความสะอาด [ชั่วโมง]** ทำให้วงจรการทำความสะอาดตามแผนสามารถเลื่อนเวลาออกไปได้

ตัวอย่าง: ในเวลาของการทำความสะอาดตามแผน คาดว่าจะมีการใช้บริการของลูกค้าจำนวนมาก ด้วยกรอบเวลาก่อนและหลังการทำความสะอาดสามารถหลีกเลี่ยงสิ่งนี้ได้

- ☞ โปรดแตะที่แถว **กรอบเวลาก่อนการทำความสะอาด [ชั่วโมง]** หรือ **กรอบเวลาหลังการทำความสะอาด [ชั่วโมง]**
- ☞ กดปุ่มโต้ตอบพร้อมตัวเลือกชั่วโมงจะถูกแสดงผล คล้ายกับกล่องโต้ตอบสำหรับเวลา
- ☞ โปรดเลื่อน (สกรอล) เพื่อกำหนดกรอบเวลา
- ☞ โปรดดำเนินการเช่นเดียวกับการตั้งค่าเวลา
- ☞ ชั่วโมงสำหรับกรอบเวลาที่เกี่ยวข้องจะถูกแสดงในกล่องโต้ตอบ

การแก้ไขงานทำความสะอาดที่มีอยู่

- ☞ โปรดเลือกระบบและวันในสัปดาห์ที่ต้องการทำความสะอาดบนหน้าจอ **แผนกำหนดเวลาสำหรับงานทำความสะอาด** และแตะที่เวลาที่ต้องการ
- ☞ กดปุ่มโต้ตอบพร้อมการตั้งค่าจะถูกแสดงผล
- ☞ โปรดแก้ไขการตั้งค่าที่ต้องการ

10.8 การทำความสะอาดด้วยตัวเอง

ส่วนประกอบต่าง ๆ จะต้องทำความสะอาดด้วยมือ

10.8.1 ทำความสะอาดภายนอกในสัปดาห์



⚠ ข้อควรระวัง

ปัญหาสุขภาพจากการเกิดเชื้อราในภายนอก!

อากาศภายนอกในภายนอกสามารถทำให้เกิดเชื้อราได้อย่างรวดเร็ว หากสปอร์ของเชื้อราแพร่กระจายในตัวเครื่อง จะมีความเสี่ยงของการปนเปื้อนอากาศภายในเครื่อง อาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพได้

- ☞ โปรดทำความสะอาดภายนอกทุกวัน



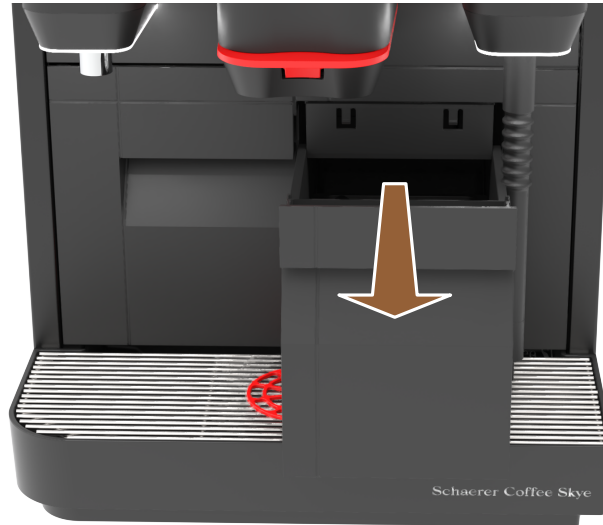
หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินที่ภายนอกเนื่องจากอุณหภูมิสูง!

การทำความสะอาดด้วยอุณหภูมิสูงอาจทำให้เกิดความเสียหาย

- ☞ ห้ามทำความสะอาดภายนอกในเครื่องล้างจาน

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน



รูป 130: ถอดภาชนะใส่กากกาแฟ

- ☞ ไปรตเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นด้านบน
- ☞ นำภาชนะใส่กากกาแฟออกจากตัวเครื่อง
- ☞ ไปรตเทภาชนะใส่กากกาแฟทิ้ง
- ☞ ไปรตทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำและน้ำยาล้างจาน
- ☞ ไปรตล้างภาชนะใส่กากกาแฟด้วยน้ำสะอาด
- ☞ ไปรตเช็ดภาชนะใส่กากกาแฟให้แห้งด้วยผ้าสะอาด
- ☞ ไปรตใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าสู่หน่วยทำความเย็น
- ✓ ภาชนะใส่กากกาแฟถูกเททิ้งและทำความสะอาดแล้ว

10.8.2 ทำความสะอาดช่องชงกาแฟ



รูป 131: ทำความสะอาดช่องชงกาแฟ

- ☞ ไปรตเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นด้านบน (ในกรณีที่ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ)
- ☞ ไปรตดึงภาชนะใส่กากกาแฟออกจากตัวเครื่อง
- ☞ ไปรตกำจัดผงกาแฟที่เหลืออยู่ในช่องชงกาแฟออกจากตัวเครื่องด้วยแปรงที่ให้มี

- ✘ โปรดเช็ดช่องซงกาแฟด้วยผ้าสะอาดชุบน้ำหมาด ๆ และเช็ดให้แห้ง
- ✘ ใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าที่
- ✓ ช่องซงกาแฟถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.3 ทำความสะอาดถาดรองน้ำหยดและตะแกรงรองน้ำหยด



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากน้ำร้อน!

ในระหว่างการล้างระบบอัตโนมัติ น้ำร้อนจะไหลออกจากช่องจ่ายเครื่องต้ม

หากการทำความสะอาดดำเนินการนอกเหนือจากโปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ:

- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องก่อนทำความสะอาดตะแกรงรองน้ำหยด, ถาดรองน้ำหยด, หรือส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องต้ม



หมายเหตุ

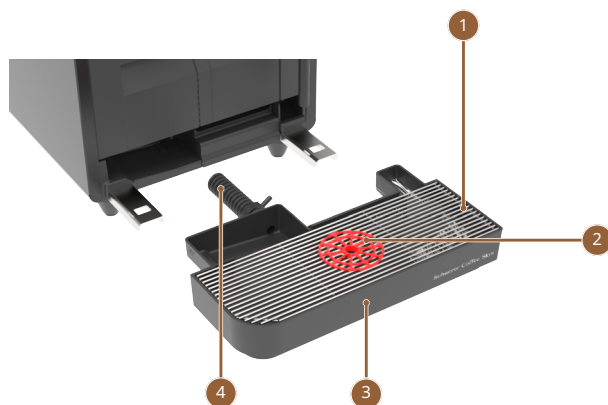
ความเสียหายของทรัพย์สินจากอันตรายจากน้ำท่วม!

ท่อระบายน้ำสกปรกที่อุดตันในถาดรองน้ำหยดจะนำไปสู่การท่วมของถาดรองน้ำหยด

ก่อนการทำความสะอาดและการขัดตะกรัน:

- ☞ โปรดตรวจสอบท่อระบายน้ำสกปรกว่ามีการไหลผ่านที่สะดวก
- ☞ โปรดตรวจสอบความเร็วในการระบายน้ำของท่อระบายน้ำสกปรก

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน



รูป 132: การถอดถาดรองน้ำหยด

1 ตะแกรงรองน้ำหยด

2 ตัวช่วยการกำหนดตำแหน่ง

3 ถาดรองน้ำหยด

4 ทางระบายน้ำสกปรก

- ✘ โปรดปิดเครื่อง
- ✘ โปรดถอดตะแกรงรองน้ำหยดพร้อมอุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วออกจากถาดรองน้ำหยด
- ✘ โปรดล้างถาดรองน้ำหยดด้วยน้ำสะอาด
- ✘ โปรดทำความสะอาดตะแกรงรองน้ำหยดพร้อมอุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วอย่างละเอียดใต้น้ำที่ไหลและด้วยน้ำยาล้างจาน
- ✘ โปรดตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรกว่ามีการไหลผ่านที่สะดวก
- ✘ โปรดใส่ตะแกรงรองน้ำหยดกลับเข้าที่ในถาดรองน้ำหยดและตรวจสอบว่าเข้าที่อย่างถูกต้อง

- ☞ โปรดตรวจสอบตำแหน่งของอุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วว่าถูกต้อง
- ☞ โปรดติดตั้งถาดรองน้ำหยด
- ✓ ถาดรองน้ำหยดและตะแกรงรองน้ำหยดถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.4 ทำความสะอาดภาชนะใส่นม



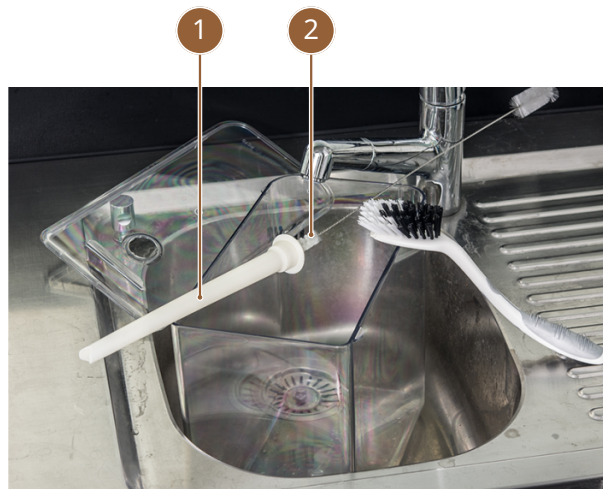
⚠ คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อน!

การปนเปื้อนและคราบนมที่ตกค้างในภาชนะใส่นมอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมและฝาปิดก่อนการเติมทุกครั้ง
- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด



รูป 133: ทำความสะอาดภาชนะใส่นม

1 ถอด

2 แปรงสำหรับถอด

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน

- ☞ โปรดถอดภาชนะใส่นมออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดทิ้งนมที่เหลือออกจากภาชนะใส่นม
- ☞ โปรดดูคำแนะนำในการทำความสะอาดโดยละเอียดในคู่มือการใช้งานแยกต่างหากสำหรับอุปกรณ์เสริม
- ☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมด้วยน้ำสะอาด, น้ำยาล้างจาน, และผ้าสะอาดที่ยังไม่เคยใช้
- ☞ โปรดทำความสะอาดท่อดูดด้วยแปรงที่ให้มา
- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่นมกลับเข้าสู่หน่วยทำความเย็น
- ✓ ภาชนะใส่นมถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.5 การทำความสะอาดหน่วยทำความเย็น



รูป 134: การทำความสะอาดหน่วยทำความเย็น

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน

- ☞ โปรดถอดภาชนะใส่นมออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเช็ดทำความสะอาดภายในหน่วยทำความเย็นด้วยน้ำสะอาดและผ้าสะอาดที่ยังไม่เคยใช้
- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่นมกลับเข้าสู่หน่วยทำความเย็น
- ✓ หน่วยทำความเย็นถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.6 การละลายน้ำแข็งสำหรับหน่วยแช่เย็น



หมายเหตุ

ความเสียหายต่อทรัพย์สินและการสูญเสียพลังงานเนื่องจากการเกิดน้ำแข็ง

การเกิดน้ำแข็งภายในหน่วยทำความเย็นจะทำให้เกิดปัญหาทางเทคนิคและการสูญเสียพลังงานสูง

- ☝ ถังที่มีชั้นน้ำแข็งเกิดขึ้นภายใน โปรดละลายน้ำแข็งหน่วยทำความเย็น



หมายเหตุ

ความเสียหายต่อทรัพย์สินเนื่องจากวัตถุมีคม!

พื้นผิวช่องแช่เย็นด้านในอาจเสียหายได้

- ☝ ห้ามกำจัดชั้นน้ำแข็งด้วยวัตถุปลายแหลมหรือมีคมโดยเด็ดขาด
- ☝ โปรดปล่อยให้ชั้นน้ำแข็งละลายเสมอ



รูป 135: การละลายน้ำแข็งสำหรับหน่วยแช่เย็น

ช่วงการทำความสะอาด: ตามความจำเป็น

- ☞ ปิดหน่วยทำความเย็น
- ☞ ปลดถอดปลั๊กไฟออก
- ☞ เปิดประตูหน้าทิ้งไว้
- ☞ ปลดปล่อยให้ชั้นน้ำแข็งละลาย
- ☞ ปิดชั้นน้ำที่เกิดจากการละลายด้วยผ้าที่ดูดซับน้ำได้
- ☞ รอจนกระทั่งชั้นน้ำแข็งละลายหมด
- ☞ ปิดประตูหน้าและเปิดอุปกรณ์อีกครั้ง หรือเสียบปลั๊กไฟกลับเข้าที่อีกครั้ง
- ✓ หน่วยทำความเย็นถูกละลายน้ำแข็งแล้ว

10.8.7 ทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากการจ่ายเครื่องดื่มโดยไม่ได้ตั้งใจ!

ในระหว่างการทำความสะอาด การจ่ายเครื่องดื่มโดยไม่ได้ตั้งใจอาจนำไปสู่การถูกน้ำร้อนลวก

- ☞ ก่อนการทำความสะอาด ปิดการใช้งานหน้าจอสัมผัสในเมนูบริการ หรือปิดตัวเครื่อง



หมายเหตุ

ความเสียหายของหน้าจอสัมผัสจากการทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสม!

การทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้พื้นผิวหน้าจอสัมผัสเป็นรอยขีดข่วนหรือเสียหายในลักษณะอื่น ๆ

- ☞ โปรดทำความสะอาดหน้าจอสัมผัสด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ เท่านั้น
- ☞ โปรดใช้ผ้าที่อ่อนนุ่มสำหรับการทำความสะอาด
- ☞ ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดหรือสารที่มีฤทธิ์กัดกร่อนสำหรับการทำความสะอาด

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน

- ☞ ปิดและที่ปุ่มเมนูบริการ 
- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น

การทำความสะอาดหน้า จอสัมผัส

รูป 136: ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
 - ✓ หน้าจอสัมผัสจะถูกปิดใช้งานเป็นเวลา 30 วินาที และไม่ตอบสนองต่อการสัมผัสอีกต่อไป
 - ✓ การนับถอยหลังจะปรากฏขึ้น
- ☞ ในระหว่าง 30 วินาที ที่มีอยู่ โปรดทำความสะอาดหน้าจอสัมผัสด้วยกระดาษเช็ดมือและน้ำยาเช็ดกระจกทั่วไป
 - ✓ หลังจากสิ้นสุดการนับถอยหลัง หน้าจอสัมผัสจะกลับมาทำงานอีกครั้ง
 - ✓ หน้าจอสัมผัสถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.8 ทำความสะอาดถังน้ำดื่มภายใน



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาด!

สารทำความสะอาดที่ตกค้างในถังน้ำดื่มอาจทำให้เกิดการเป็นพิษได้

- ☞ ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในถังน้ำดื่มโดยเด็ดขาด



⚠ คำเตือน

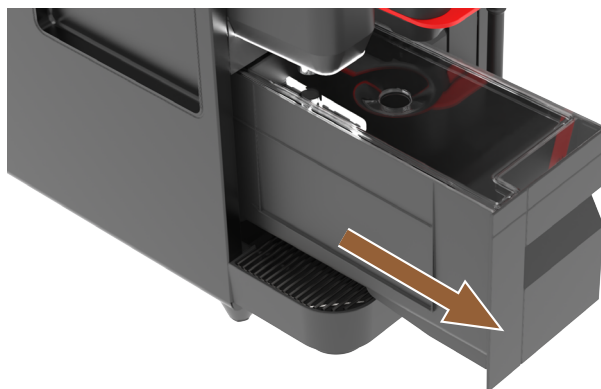
อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อน!



การปนเปื้อนในถังน้ำดื่มภายในอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน



รูป 137: ถังน้ำดื่มภายใน

- ☞ โปรดดึงถังน้ำดื่มภายในออกจากตัวเครื่อง
- ☞ โปรดล้างถังน้ำดื่มภายในให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำสดใหม่หลายครั้ง; ห้ามใช้สารทำความสะอาด
- ☞ โปรดเช็ดถังน้ำดื่มภายในให้แห้งด้วยผ้าสะอาด
- ☞ โปรดเติมถังน้ำดื่มภายในด้วยน้ำสดใหม่
- ☞ โปรดใส่ถังน้ำดื่มภายในกลับเข้าที่

✓ ถังน้ำดื่มภายในถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.9 ทำความสะอาดถังน้ำดื่มภายนอก



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาด!

สารทำความสะอาดที่ตกค้างในถังน้ำดื่มอาจทำให้เกิดการเป็นพิษได้

☞ ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในถังน้ำดื่มโดยเด็ดขาด



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อน!



การปนเปื้อนอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด



รูป 138: ถังน้ำดื่มภายนอก

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน

- ☞ โปรดหมุนฝาปิดของถังน้ำดื่มภายนอกออก
- ☞ โปรดดึงท่อดูดน้ำดื่มของตัวเครื่องออกจากถังน้ำดื่มภายนอกและฝาปิด
- ☞ โปรดวางปลายท่อดูดน้ำดื่มบนผ้าสะอาด
- ☞ โปรดล้างถังน้ำดื่มภายนอกให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำสดใหม่หลายครั้ง ห้ามใช้สารทำความสะอาด
- ☞ โปรดทำความสะอาดฝาปิดถังน้ำดื่มภายนอกอย่างละเอียดด้วยน้ำสดใหม่ และเช็ดให้แห้งด้วยผ้าสะอาด
- ☞ โปรดเติมน้ำดื่มภายนอกด้วยน้ำสดใหม่
- ☞ โปรดตรวจสอบลูกกลอย (การตรวจสอบระดับการบรรจุ) ว่าสามารถเคลื่อนที่ได้อย่างอิสระ
- ☞ โปรดสอดท่อดูดน้ำดื่มกลับเข้าไปในถังน้ำดื่มภายนอกผ่านฝาปิด
- ☞ โปรดปิดถังน้ำดื่มภายนอกด้วยฝาปิด
- ✓ ถังน้ำดื่มภายนอกถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.10 ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกภายนอก



⚠ คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อน!

การปนเปื้อนอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

👉 โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด



รูป 139: ถังน้ำทิ้งภายนอก

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน

- 🔧 โปรดหมุนฝาปิดของถังเก็บน้ำสกปรกออก
- 🔧 โปรดดึงท่อระบายน้ำสกปรกของตัวเครื่องออกจากถังเก็บน้ำสกปรกและฝาปิด
- 🔧 โปรดวางปลายท่อระบายน้ำสกปรกบนผ้าสะอาด
- 🔧 โปรดล้างถังเก็บน้ำสกปรกภายนอกให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำสดใหม่หลายครั้ง ห้ามใช้สารทำความสะอาด
- 🔧 โปรดทำความสะอาดฝาปิดถังเก็บน้ำสกปรกอย่างละเอียดด้วยน้ำสดใหม่
- 🔧 โปรดเช็ดฝาปิดถังเก็บน้ำสกปรกให้แห้งด้วยผ้าสะอาด
- 🔧 โปรดตรวจสอบลูกลอย (การตรวจสอบระดับการบรรจุ) ว่าสามารถเคลื่อนที่ได้อย่างอิสระ
- 🔧 โปรดสอดท่อระบายน้ำสกปรกผ่านฝาปิดกลับเข้าสู่ถังเก็บน้ำสกปรกอีกครั้ง
- 🔧 โปรดปิดถังเก็บน้ำสกปรกด้วยฝาปิด
- ✓ ถังเก็บน้ำสกปรกภายนอกถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.11 ทำความสะอาดอุปกรณ์เสริม



การดูแลและการทำความสะอาดอุปกรณ์เสริมอธิบายไว้ในคู่มือการใช้งานแยกต่างหากสำหรับอุปกรณ์เสริม ได้แก่ **หน่วยทำความเย็นใต้ฐาน, เครื่องอุ่นแก้ว และ Cup & Cool**

10.8.12 การทำความสะอาดภายในเครื่องล้างกาแฟ



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดจากแผ่นบดที่หมุนอยู่ในเครื่องบดกาแฟ!



อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดเกิดจากแผ่นบดที่หมุนอยู่ในเครื่องบดกาแฟ

☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภายในเครื่องล้างกาแฟโดยเด็ดขาด

☞ ปิดปลั๊กเครื่องและถอดปลั๊กไฟก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องบดกาแฟ



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บจากการถูกเส้นผมดึงเข้าไป



โดยเฉพาะเส้นผมที่ยาวอาจเข้าไปพันในหัวเครื่องบด และถูกดึงเข้าไปในเครื่องได้

☞ โปรดสวมตาข่ายคลุมผมเสมอ เมื่อคุณเปิดหัวเครื่องบด



หมายเหตุ

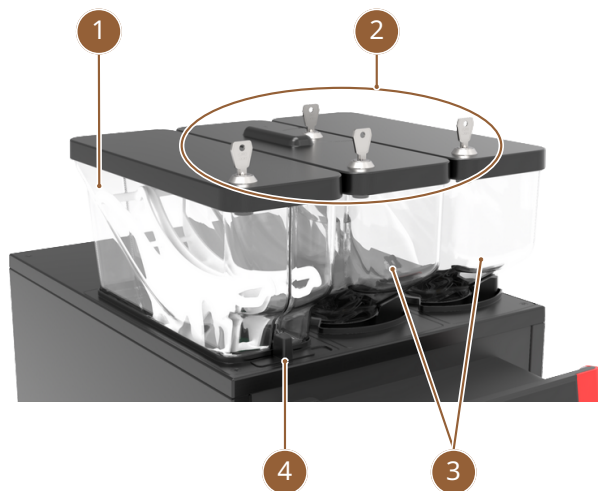
ความเสียหายต่อพื้นผิวเครื่องจักรจากการทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสม!

การทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้พื้นผิวเครื่องจักรเป็นรอยขีดข่วนหรือเสียหายในลักษณะอื่น ๆ

☞ โปรดใช้ผ้าที่อ่อนนุ่มสำหรับการทำความสะอาด

☞ โปรดใช้เฉพาะสารทำความสะอาดชนิดอ่อนโยนเท่านั้น

☞ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์เป็นด่างสูง, มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์, สารขัดขัดมัน หรือสารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน



รูป 140: ภายในเครื่องล้างกาแฟและภายในเครื่องบดกาแฟ

1 ภายในเครื่องบดกาแฟ

2 กลไกการล็อก (เสริม) สำหรับภายในเครื่องล้างกาแฟ, ภายในเครื่องบดกาแฟ, และช่องป้อนด้วยมือ

3 ภายในเครื่องล้างกาแฟ

4 การล็อก

ช่วงการทำความสะอาด: รายสัปดาห์

☞ โปรดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ

✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 141: ปุ่มปิดเครื่อง

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **ปิดเครื่อง**
 - ✓ ตัวเครื่องอยู่ในโหมดสแตนด์บาย
- ☞ โปรดเปิดกลไกการล็อกของภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟ
- ☞ โปรดยกภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟออกจากตัวเครื่อง
- ☞ โปรดถอดฝาปิดออก ในการทำเช่นนั้น โปรดเปิดกลไกการล็อกสำหรับฝาปิดหากมี
- ☞ โปรดนำเมล็ดกาแฟที่เหลือออกจากตัวเครื่องและภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟ
- ☞ โปรดล้างภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟด้วยผงซักฟอกชนิดอ่อนโยนและทำความสะอาดใต้น้ำที่ไหลให้หมดจด
- ☞ โปรดเช็ดภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟและฝาปิดให้แห้งสนิทด้วยผ้าสะอาด
- ☞ โปรดใส่ภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟกลับเข้าสู่ตัวเครื่อง
- ☞ โปรดปิดกลไกการล็อกของภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟ
- ☞ โปรดเติมภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟและใส่ฝาปิด หากมี โปรดปิดกลไกการล็อกสำหรับฝาปิด
- ☞ โปรดเริ่มใช้งานตัวเครื่องด้วยปุ่มเปิด/ปิด
- ✓ ภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.13 ทำความสะอาดภาษาเนใส่ผงกาแฟ



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกหนีบจากเกลียวจ่ายผงที่หมุน!

เกลียวจ่ายผงภายในภาษาเนใส่ผงกาแฟจะหมุนอยู่ หากเอื้อมมือเข้าไปอาจถูกหนีบได้

- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องก่อนเอื้อมมือเข้าไปในภาษาเนใส่ผงกาแฟ



หมายเหตุ

ความเสียหายต่อพื้นผิวภาษาเนใส่ผงกาแฟจากการทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสม!

การทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้พื้นผิวภาษาเนใส่ผงกาแฟเป็นรอยขีดข่วนหรือเสียหายในลักษณะอื่น ๆ

- ☞ ห้ามใช้สารที่มีฤทธิ์กัดกร่อนสำหรับการทำความสะอาด

ระบบผงกาแฟสามารถติดตั้งได้ด้วยภาษาเนใส่ผงกาแฟมาตรฐานสำหรับผงหนึ่งชนิด หรือด้วยภาษาเนใส่ผงกาแฟแบบ Twin สำหรับผงสองชนิด

โครงสร้างของภาษาเนใส่ผงกาแฟมีความแตกต่างกัน ขั้นตอนการประกอบและการถอดชิ้นส่วนจะมีความแตกต่างกันเล็กน้อย

ช่วงการทำความสะอาด: ตามความจำเป็น

การเตรียมการ

- ☞ โปรดปิดเครื่อง

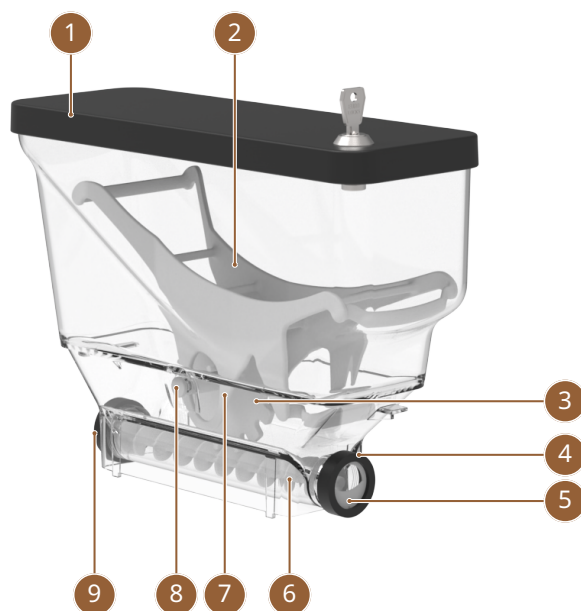
- ☞ โปรดปลดล็อกภาชนะใส่ผงกาแฟด้วยสวิตช์ล็อก
- ☞ โปรดยกภาชนะใส่ผงกาแฟออกจากตัวเครื่อง
- ☞ โปรดถอดฝาปิดออก ในการทำเช่นนั้น โปรดเปิดกลไกการล็อกหากมี
- ☞ โปรดนำผงกาแฟที่เหลือออก
- ☞ โปรดถอดชิ้นส่วนภาชนะใส่ผงกาแฟตามคำแนะนำต่อไปนี้ (บทถัดไป)
- ☞ โปรดล้างภาชนะใส่ผงกาแฟและชิ้นส่วนของอุปกรณ์จ่ายผงให้สะอาดหมดจดได้น้ำที่ไหล
- ☞ โปรดปล่อยให้ชิ้นส่วนทั้งหมดแห้งสนิทก่อนการประกอบ

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 ปิดสวิตช์ [▶ 106]
- 📖 การถอดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟ [▶ 63]

10.8.13.1 การถอดภาชนะใส่ผงกาแฟมาตรฐาน

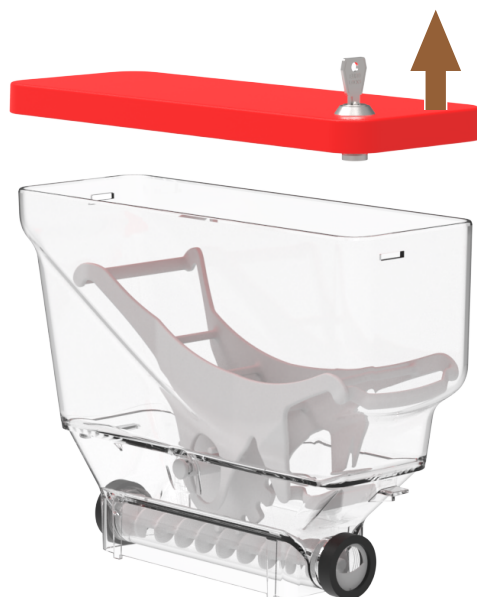
ภาพรวม



รูป 142: ภาพรวม: ภาชนะใส่ผงกาแฟมาตรฐาน

1 ฝาปิด	2 ใบกวนผงกาแฟ
3 เฟือง	4 ข้อต่อยูเนียนสำหรับช่องปล่อยผง
5 ช่องปล่อยผง	6 ชุดลำเลียง, ประกอบด้วยเกลียวจ่ายผง, หน้าแปลนขับ, และตัวขับ
7 ห่วงของใบกวนผงกาแฟ	8 สลักยึดสำหรับเฟือง
9 ข้อต่อยูเนียนสำหรับชุดลำเลียง	

ขั้นตอน: การถอดภาชนะใส่ผงกาแฟ



รูป 143: การถอดฝาปิด

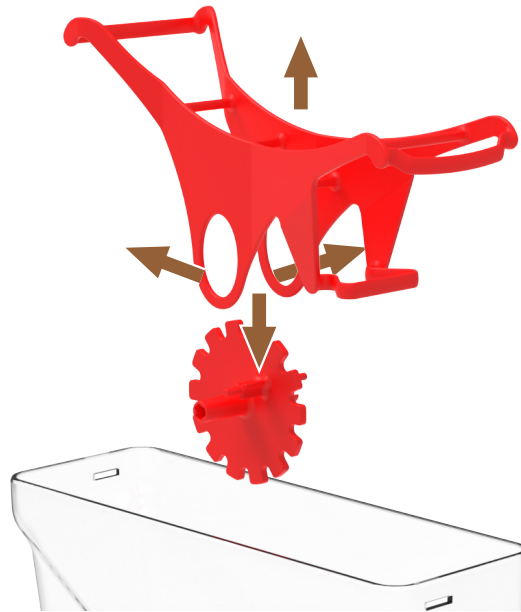
☞ โปรดถอดฝาปิดของภาชนะใส่ผงกาแฟ



รูป 144: การถอดสลักยึด

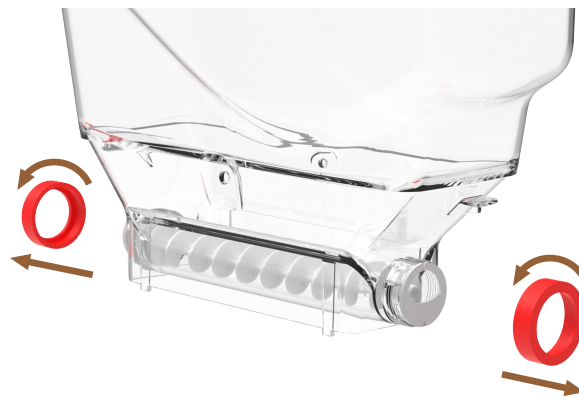
☞ โปรดดึงสลักยึดทางขวาออก

✓ เพียงและใบควนผงกาแฟเป็นอิสระ



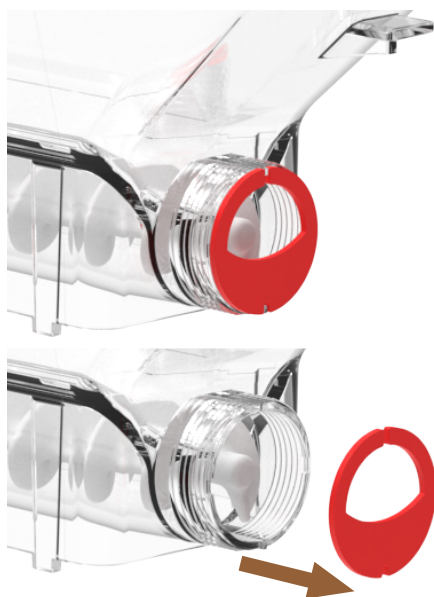
รูป 145: การถอดใบกววนผงกาแฟและเฟือง

- ☞ โปรดยกใบกววนผงกาแฟและเฟืองออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ☞ โปรดถ่างห่วงของใบกววนผงกาแฟออกจากกันเล็กน้อย และนำเฟืองออกจากใบกววนผงกาแฟ
- ✓ เฟืองและใบกววนผงกาแฟถูกแยกออกจากกันแล้ว



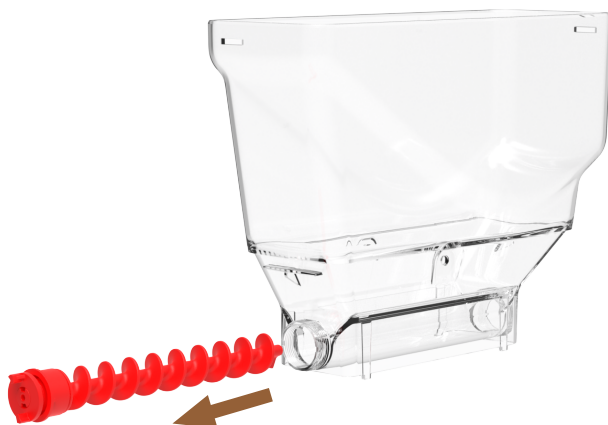
รูป 146: การถอดข้อต่อยูเนียน

- ☞ โปรดคลายข้อต่อยูเนียนที่ด้านทั้งสองของภาชนะใส่ผงกาแฟด้วยการหมุนไปทางซ้าย และดึงข้อต่อยูเนียนออก



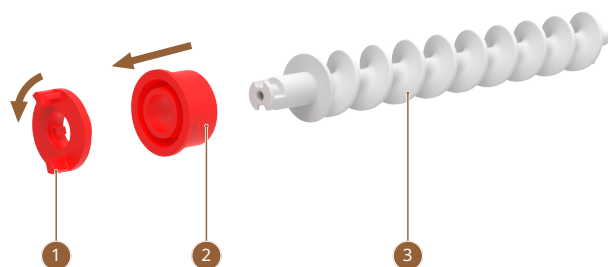
รูป 147: การถอดช่องปล่อยผง

- ☞ โปรดนำช่องปล่อยผงออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
- หมายเหตุ! โปรดสังเกตทิศทางที่ถูกต้องและการเข้าที่อย่างถูกต้องของช่องปล่อยผงในร่องที่ด้านซ้ายผลิตภัณฑ์ขณะประกอบกลับ



รูป 148: ชุดลำเลียงถูกถอดออก

- ☞ โปรดดึงชุดลำเลียงออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ✓ ตัวเรือนภาชนะใส่ผงกาแฟว่างเปล่า



รูป 149: การถอดตัวขับและหน้าแปลนขับ

1 ตัวขับ

2 หน้าแปลนขับ

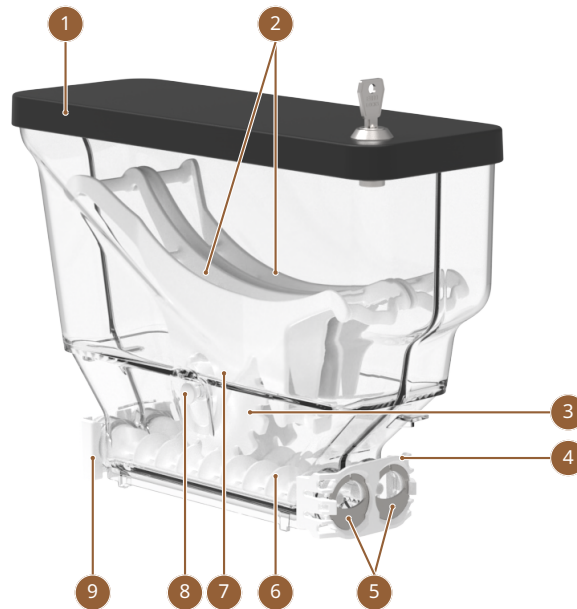
3 เกสียวจ่ายผง

- ☞ โปรดหมุนตัวขับไปทางซ้าย 90° และดึงออกจากหน้าแปลนขับ

- ☞ ไปรุดถึงหน้าแปลนขับออกจากเกลียวจ่ายผง
- ✓ ภาชนะใส่ผงกาแฟทั้งหมดถูกถอดแยกชิ้นส่วนแล้วและสามารถทำความสะอาดได้

10.8.13.2 การถอดภาชนะใส่ผงกาแฟแบบ Twin

ภาพรวม



รูป 150: ภาพรวม: ภาชนะใส่ผงกาแฟแบบ Twin

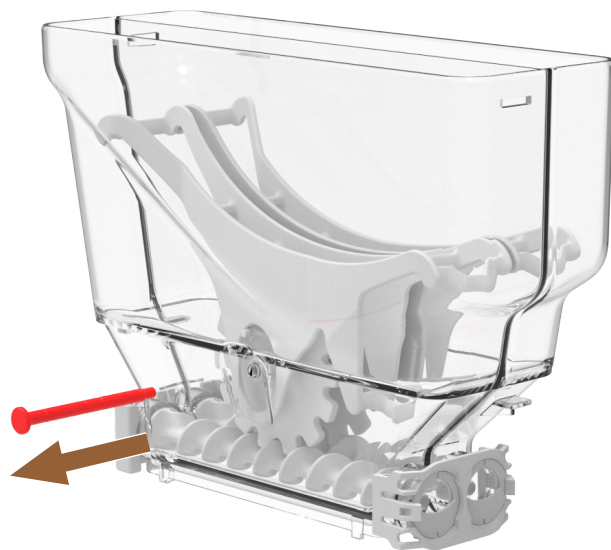
1 ฝาปิด	2 ใบกวนผงกาแฟ
3 เฟือง	4 ตัวยึดสำหรับช่องปล่อยผง
5 ช่องปล่อยผง	6 ชุดลำเลียง, ประกอบด้วยเกลียวจ่ายผง, หน้าแปลนขับ, และตัวขับ
7 ห่วงของใบกวนผงกาแฟ	8 สลักยึดสำหรับเฟือง
9 ตัวยึดสำหรับชุดลำเลียง	

ขั้นตอน: การถอดภาชนะใส่ผงกาแฟ



รูป 151: การถอดฝาปิด

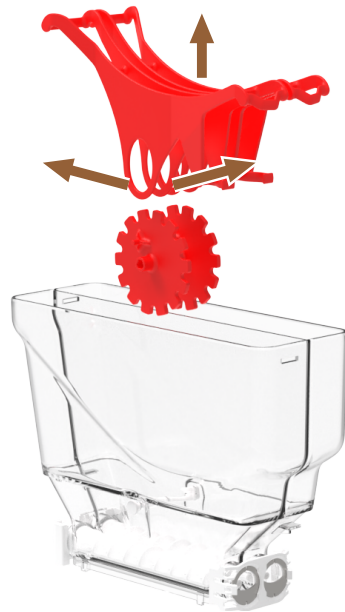
☞ โปรดถอดฝาปิดของภาชนะใส่ผงกาแฟ



รูป 152: การถอดสลักยึด

☞ โปรดดึงสลักยึดทางขวาออก

✓ เฟืองและใบกวนผงกาแฟเป็นอิสระ



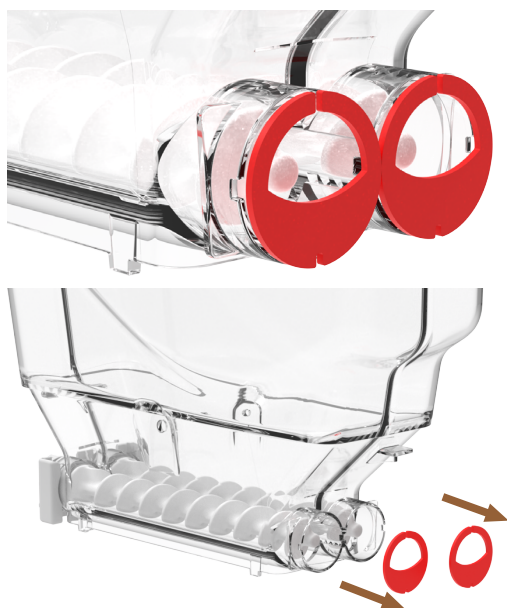
รูป 153: การถอดใบกวนผงกาแฟและเฟือง

- ☞ โปรดยกใบกวนผงกาแฟและเฟืองออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ☞ โปรดถ่างห่วงของใบกวนผงกาแฟออกจากกันเล็กน้อย และนำเฟืองออกจากใบกวนผงกาแฟ
- ✓ เฟืองและใบกวนผงกาแฟถูกแยกออกจากกันแล้ว



รูป 154: การถอดตัวยึดสำหรับช่องปล่อยผง

- ☞ โปรดถอดตัวยึดสำหรับช่องปล่อยผง



รูป 155: การถอดช่องปล่อยผง

☞ โปรดนำช่องปล่อยผงออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
หมายเหตุ! โปรดสังเกตทิศทางที่ถูกต้องและการเข้าที่อย่างถูกต้องของช่องปล่อยผงในร่องที่ด้านซ้ายผลิตภัณท์
ขณะประกอบกลับ



รูป 156: การถอดตัวขับ

☞ โปรดหมุนตัวขับไปทางซ้าย 90° และดึงออกจากหน้าแปลนขับ



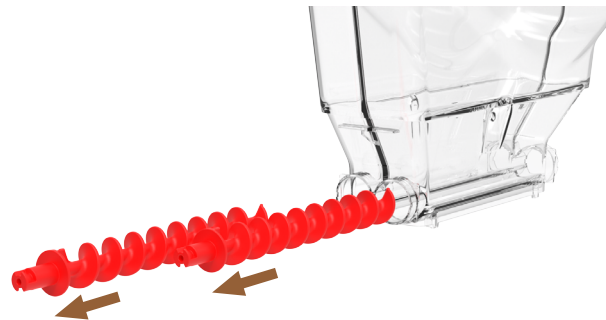
รูป 157: การถอดตัวยึดสำหรับชุดลำเลียง

- ☞ โปรดถอดตัวยึดสำหรับชุดลำเลียงออกโดยการดึงลงด้านล่าง



รูป 158: การถอดหน้าแปลนขับ

- ☞ โปรดดึงหน้าแปลนขับออกจากเกลียวจ่ายผง



รูป 159: การถอดเกลียวจ่ายผง

- ☞ โปรดดึงเกลียวจ่ายผงออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ✓ ตัวเรือนภาชนะใส่ผงกาแฟว่างเปล่า
- ✓ ภาชนะใส่ผงกาแฟทั้งหมดถูกถอดแยกชิ้นส่วนแล้วและสามารถทำความสะอาดได้

10.8.13.3 การประกอบภาชนะใส่ผงกาแฟ

- ☞ โปรดประกอบภาชนะใส่ผงกาแฟกลับเข้าที่ตามลำดับย้อนกลับ
- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่ผงกาแฟเข้าในตัวเครื่อง
- ☞ โปรดใส่ฟาปิดและปิดกลไกการล็อกหากมี
- ☞ โปรดล็อกภาชนะใส่ผงกาแฟด้วยสวิตช์ล็อก
- ✓ ภาชนะใส่ผงกาแฟถูกทำความสะอาดและใส่กลับเข้าที่ในตัวเครื่องแล้ว

10.8.14 ทำความสะอาดส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องดื่ม



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากน้ำร้อน!

ในระหว่างการล้างระบบอัตโนมัติ น้ำร้อนจะไหลออกจากช่องจ่ายเครื่องดื่ม

หากการทำความสะอาดดำเนินการนอกเหนือจากโปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ:

- ☝ โปรดปิดตัวเครื่องก่อนทำความสะอาดตะแกรงรองน้ำหยด, ถาดรองน้ำหยด, หรือส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องดื่ม

หากท่านดำเนินการตามขั้นตอนการทำความสะอาดนี้ภายนอกโปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ:

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ** 
- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น

ปิดสวิตช์

รูป 160: ปุ่มปิดเครื่อง

☞ ไปรตแตะที่ปุ่มปิดเครื่อง

✓ ตัวเครื่องอยู่ในโหมดสแตนด์บาย

☞ ไปรตถอดฟารอบช่องจ่ายเครื่องดื่มด้านหน้าออกโดยการปลดล็อก (กดและดึงลง)

☞ ไปรตทำความสะอาดช่องจ่ายเครื่องดื่มด้วยแปรงและน้ำ

☞ ไปรตทำความสะอาดส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องดื่มใต้น้ำที่ไหลด้วยแปรง

☞ ไปรตประกอบฟารอบกลับเข้าที่ช่องจ่ายเครื่องดื่มอีกครั้ง โดยการสอดเข้าทางด้านหลังและล็อกเข้าทางด้านหน้า

✓ ส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องดื่มถูกทำความสะอาดแล้ว

ขั้นตอนเหล่านี้ใช้สำหรับการทำความสะอาดภายนอกโปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอเท่านั้น:

☞ ไปรตปลดล็อกแผงควบคุมและเลื่อนขึ้น

☞ ไปรตเปิดตัวเครื่อง

☞ ไปรตปิดแผงควบคุมโดยการยกขึ้นเล็กน้อยจนกระทั่งปลดล็อก และกดลงจนกระทั่งล็อกเข้าที่

10.8.15 ทำความสะอาดพื้นผิวภายนอก



⚠ ข้อควรระวัง



อันตรายจากการถูกบาดจากขอบคมที่ฐานเครื่อง!

ในระหว่างการทำความสะอาดส่วนล่างของตัวเครื่อง หรือเคาน์เตอร์ใต้ตัวเครื่อง (ในกรณีที่ใช้ฐานรองตัวเครื่องสูง) ขอบคมที่ฐานเครื่องอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

☞ ไปรตสวมถุงมือเมื่อทำความสะอาดส่วนล่างของเครื่องจักรและเคาน์เตอร์ใต้ตัวเครื่อง



หมายเหตุ

ความเสียหายต่อพื้นผิวเครื่องจักรจากการทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสม!

การทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้พื้นผิวเครื่องจักรเป็นรอยขีดข่วนหรือเสียหายในลักษณะอื่น ๆ

☞ ไปรตใช้ผ้าที่อ่อนนุ่มสำหรับการทำความสะอาด

☞ ไปรตใช้เฉพาะสารทำความสะอาดชนิดอ่อนโยนเท่านั้น

☞ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์เป็นด่างสูง, มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์, สารขัดขัดมัน หรือสารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน

☞ ไปรตแตะที่ปุ่มเมนูบริการ

✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น

ปิดสวิตช์

รูป 161: ปุ่มปิดเครื่อง

☞ **โปรดแตะที่ปุ่มปิดเครื่อง**

- ✓ ตัวเครื่องอยู่ในโหมดสแตนด์บาย
- ☞ โปรดเช็ดพื้นผิวภายนอกของตัวเครื่องและอุปกรณ์เสริมด้วยผ้าสะอาดชุบน้ำหมาด ๆ
- ☞ โปรดปลดล็อกแผงควบคุมและเลื่อนขึ้นจนกระทั่งล็อกเข้าที่
- ☞ โปรดเปิดตัวเครื่องอีกครั้งด้วยปุ่มเปิด
- ☞ โปรดยกแผงควบคุมขึ้นเล็กน้อยและกดลงจนกระทั่งล็อกเข้าที่อีกครั้ง
- ✓ ตัวเครื่องถูกเปิดใช้งานและพร้อมใช้งาน

ดูเพิ่มเติมที่

- 📄 ทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส [► 137]

11 การบำรุงรักษา



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้

กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการบำรุงรักษาและความปลอดภัยจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรบริการเท่านั้น



⚠ คำเตือน

ปัญหาสุขภาพจากเครื่องจักรหนัก!

น้ำหนักของตัวเครื่องเกินกว่าภาระที่อนุญาตให้บุคคลเพียงคนเดียวยกหรือแบกได้ น้ำหนักของตัวเครื่องอาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพเมื่อถูกยกหรือแบกโดยบุคคลเพียงคนเดียว

- 👉 ห้ามยกหรือแบกตัวเครื่องตามลำพังโดยเด็ดขาด
- 👉 โปรดยกหรือแบกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บจากตัวเครื่องล้มคว่ำ!

ตัวเครื่องอาจล้มคว่ำได้จากการยกตัวเครื่องอย่างไม่เหมาะสม ตัวเครื่องที่ล้มคว่ำหรือตกลงมาอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- 👉 ห้ามยกตัวเครื่องตามลำพัง
- 👉 โปรดยกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บเนื่องจากการสั่น!

ของเหลวที่หกอาจทำให้พื้นรอบตัวเครื่องเปียก ซึ่งอาจนำไปสู่การบาดเจ็บจากการลื่นและหกล้มได้

- 👉 โปรดเช็ดของเหลวที่หกบนพื้นให้แห้งทันทีที่เกิดขึ้น
- 👉 โปรดใช้ป้ายเตือนแบบเคลื่อนที่เพื่อแจ้งเตือนปริมาณของเหลวที่หกบนพื้นเป็นจำนวนมาก

ตัวเครื่องจำเป็นต้องได้รับการบำรุงรักษาเป็นประจำ ซึ่งรวมถึงกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยด้วย

ผู้ปฏิบัติงานไม่ได้รับอนุญาตให้ดำเนินการบำรุงรักษาและกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยด้วยตนเอง ยกเว้นบางกรณี สำหรับการดำเนินการบำรุงรักษาหรือกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยที่ดำเนินการดังกล่าว จะต้องติดต่อพันธมิตรบริการที่ได้รับอนุญาตจากผู้ผลิตทันที พันธมิตรบริการจะดำเนินการกิจกรรมที่จำเป็นทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับตัวเครื่อง

ทันทีที่ถึงกำหนดเวลาสำหรับการบำรุงรักษาหรือกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัย ตัวเครื่องจะแจ้งข้อมูลนั้นบนหน้าจอ ตัวเครื่องสามารถทำงานต่อไปได้ตามปกติ

กำหนดเวลาการบำรุงรักษาขึ้นอยู่กับปัจจัยหลายประการ โดยเฉพาะอย่างยิ่งปริมาณการใช้งานของตัวเครื่องและอายุการใช้งานของวาล์วนิรภัยหากมี

ต้องเปลี่ยนวาล์วนิรภัยหากมี ทุก ๆ สองปี

11.1 ช่วงการบำรุงรักษา



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการไม่ปฏิบัติตามช่วงการบำรุงรักษา!

การเลื่อนการบำรุงรักษาอาจนำไปสู่การสึกหรอที่รวดเร็วเกินไป

👉 โปรดให้พันธมิตรบริการดำเนินการบำรุงรักษาที่รอดำเนินการโดยเร็วที่สุด

ช่วงการบำรุงรักษามีการกำหนดไว้ในข้อกำหนดการบำรุงรักษาแยกต่างหาก

ส่วนประกอบที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัย	24 เดือน	48 เดือน	72 เดือน
หม้อต้มน้ำร้อน	การตรวจสอบ (เปลี่ยนเฉพาะเมื่อจำเป็น)	การเปลี่ยน	การตรวจสอบ (เปลี่ยนเฉพาะเมื่อจำเป็น)
หม้อไอน้ำ	การตรวจสอบ (เปลี่ยนเฉพาะเมื่อจำเป็น)	การเปลี่ยน	การตรวจสอบ (เปลี่ยนเฉพาะเมื่อจำเป็น)
วาล์วนิรภัย 12 บาร์	การเปลี่ยน	การเปลี่ยน	การเปลี่ยน
วาล์วนิรภัย 5 บาร์	การเปลี่ยน	การเปลี่ยน	การเปลี่ยน

ข้อกำหนดเบื้องต้นสำหรับการบำรุงรักษา:

- 🔧 หากมีการบำรุงรักษาที่รอดำเนินการ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
- 🔧 โปรดดำเนินการจัดตะกรันทั้งหมดตามข้อความแจ้งที่แสดงโดยตัวเครื่อง
- 🔧 โปรดดำเนินการจัดตะกรันหนึ่งวันก่อนการบำรุงรักษา

ดูเพิ่มเติมที่

📖 การล้างตะกรัน [▶ 158]

11.2 ให้ดำเนินการบำรุงรักษาและรีเซ็ตตัวนับ

ฟังก์ชันช่วงการบำรุงรักษาได้รับการป้องกันด้วย PIN (ผู้ดูแล, ผู้ประกอบการ, ช่างเทคนิคบริการ)

🔧 โปรดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ ⚙️

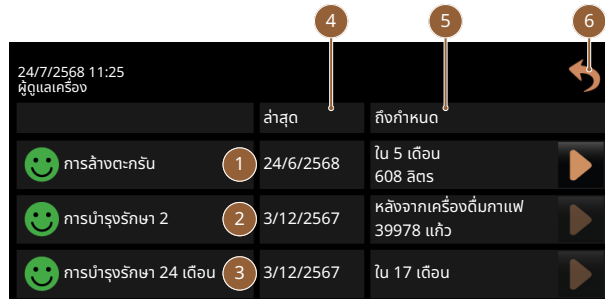
✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 162: การเรียกใช้ช่วงการบำรุงรักษา

ปุ่มช่วงการบำรุงรักษาจะแสดงสถานะการบำรุงรักษาของตัวเครื่องด้วยสัญลักษณ์รูปยืม

- รูปยิ้มสีเขียว: ตัวเครื่องไม่จำเป็นต้องได้รับการบำรุงรักษา
- รูปยิ้มสีเหลือง: การบำรุงรักษาสำหรับตัวเครื่องจะมาถึงในเร็ว ๆ นี้
- รูปยิ้มสีแดง: ตัวเครื่องจำเป็นต้องได้รับการบำรุงรักษา
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม**ช่วงการบำรุงรักษา**ในเมนูบริการ
 - ✓ หน้าจอช่วงการบำรุงรักษาจะเปิดขึ้น



รูป 163: หน้าจอช่วงการบำรุงรักษา

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 การล้างตะกรัน | 2 การบำรุงรักษา 2 โดยช่างเทคนิคบริการ |
| 3 การบำรุงรักษา 24 เดือน โดยช่างเทคนิคบริการ | 4 การบำรุงรักษาที่ดำเนินการล่าสุด |
| 5 การบำรุงรักษาที่ถึงกำหนด | 6 ปุ่มย้อนกลับ |

ปุ่ม ▶ จะเริ่ม**การล้างตะกรัน**ที่รอดำเนินการ

ปุ่ม ▶ จะแสดงข้อความสอบถามสำหรับ**การบำรุงรักษา 2** และ **การบำรุงรักษา 24 เดือน** ตัวเครื่องต้องได้รับการบำรุงรักษาโดยพันธมิตรบริการตามข้อกำหนดการบำรุงรักษาที่แยกต่างหาก หลังจากการบำรุงรักษาเสร็จสมบูรณ์สามารถยืนยันข้อความสอบถามได้ ตัวนับจะถูกรีเซ็ต

ในคอลัมน์**ล่าสุด**จะแสดงวันที่ดำเนินการบำรุงรักษาที่เกี่ยวข้องครั้งล่าสุด

ในคอลัมน์**ถึงกำหนด**จะแสดงเวลาเป็นเดือน, จำนวนเครื่องดื่ม, หรือปริมาณเป็นลิตร ที่ต้องดำเนินการบำรุงรักษาที่เกี่ยวข้องถัดไป

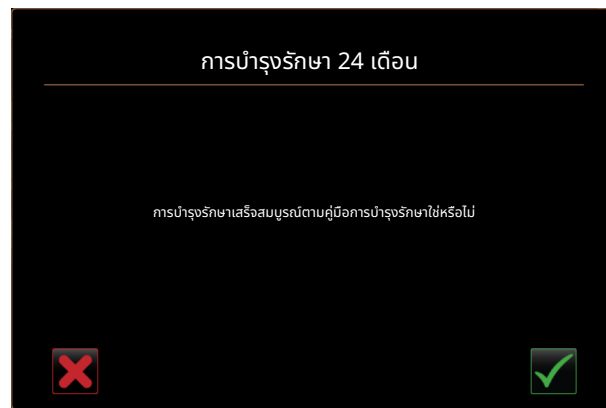
ปุ่ม**ย้อนกลับ**จะนำกลับสู่เมนูบริการ



รูป 164: การยืนยันการบำรุงรักษา

ให้ดำเนินการบำรุงรักษาและยืนยัน

- ☞ โปรดให้ช่างเทคนิคบริการดำเนินการบำรุงรักษาที่รอดำเนินการ
- ☞ หลังจากนั้น โปรดแตะที่การบำรุงรักษาที่แสดง **(1)** หรือ **(2)** เพื่อยืนยัน
 - ✓ กล้องโต้ตอบสำหรับการบำรุงรักษาที่เกี่ยวข้องจะเปิดขึ้น



รูป 165: กล่องโต้ตอบยืนยันสำหรับการบำรุงรักษาที่ดำเนินการ (ตัวอย่าง)

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าการบำรุงรักษาได้ดำเนินการและเสร็จสมบูรณ์ตามแนวคิดการบำรุงรักษาและรายการตรวจสอบการบำรุงรักษาแล้ว
- ☞ โปรดยืนยันข้อความสอบถามด้วย 
- ✓ งานบำรุงรักษาจะถูกแสดงบนหน้าจอ**ช่วงการบำรุงรักษา** ว่าดำเนินการแล้ว (สัญลักษณ์รูปยืมสีเขียว)
- ✓ วันที่ในคอลัมน์**ล่าสุด**จะเปลี่ยนเป็นวันที่ปัจจุบัน
- ✓ วันที่ในคอลัมน์**ถึงกำหนด**จะอัปเดตตามช่วงเวลาที่ตั้งค่าไว้

12 การล้างตะกรัน

การขจัดตะกรันสามารถดำเนินการได้โดยผู้ประกอบการเอง



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการกัดกร่อนเนื่องจากกรด!



กรดจะไหลออกมาในระหว่างกระบวนการขจัดตะกรัน อันตรายจากการระคายเคืองผิวหนังและการระคายเคืองตาอย่างรุนแรง



- ☞ ห้ามสัมผัสสารขจัดตะกรันด้วยมือเปล่า และโปรดอ่านเอกสารข้อมูลความปลอดภัยที่แนบมา
- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันและแว่นตานิรภัยในระหว่างขจัดตะกรัน
- ☞ สำหรับการขจัดตะกรันด้วย ProCare และระบบนม: ห้ามถอดสายจ่ายนมออกจากจุดเชื่อมต่อ Plug & Clean ในระหว่างกระบวนการขจัดตะกรัน โปรดรอข้อความแจ้งบนหน้าจอ
- ☞ ในกรณีที่มีการขจัดตะกรันด้วยตัวกรองตะกรัน: ห้ามถอดตัวกรองตะกรันออกในระหว่างกระบวนการขจัดตะกรัน โปรดรอข้อความแจ้งบนหน้าจอ
- ☞ ในกรณีที่มีการขจัดตะกรันด้วยสารขจัดตะกรันสำหรับถังน้ำภายใน: ห้ามถอดถังน้ำพร้อมสารทำความสะอาดและภาชนะสำหรับรองรับของเหลวทำความสะอาดออกในระหว่างกระบวนการขจัดตะกรัน โปรดรอข้อความแจ้งบนหน้าจอ



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากน้ำร้อน!

น้ำร้อนจะไหลออกจากท่อจ่ายน้ำร้อนและช่องจ่ายเครื่องต้มในระหว่างขจัดตะกรัน ด้วยเหตุนี้ จึงมีอันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวก

- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องต้มแบบเลื่อนได้ไปที่ตำแหน่งจ่ายผลิตภัณฑ์ที่ต่ำที่สุด
- ☞ ห้ามสอดมือเข้าไปใต้ท่อจ่ายน้ำร้อนในระหว่างกระบวนการขจัดตะกรัน



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากไอน้ำร้อน!

ก้านสตรีมจะพ่นไอน้ำร้อนออกมาในระหว่างทำความสะอาดและการขจัดตะกรัน มีอันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวก

- ☞ โปรดจัดช่องปล่อยไอน้ำของก้านสตรีมให้อยู่ในภาชนะรองน้ำหยด
- ☞ ในระหว่างกระบวนการทำความสะอาดและการขจัดตะกรัน ห้ามสอดมือเข้าไปใต้ก้านสตรีม

ระยะเวลาการขจัดตะกรัน

กระบวนการขจัดตะกรันใช้เวลาอย่างน้อย **85 นาที** ตัวเครื่องไม่อยู่ในความพร้อมในการทำงานในช่วงเวลานี้

☞ โปรดแจ้งล่วงหน้าเกี่ยวกับการที่ตัวเครื่องไม่พร้อมใช้งาน

การขจัดตะกรันที่ถูกยกเลิก

ความพร้อมในการทำงานของตัวเครื่องสามารถทำได้เฉพาะเมื่อกระบวนการขจัดตะกรันเสร็จสมบูรณ์อย่างถูกต้องเท่านั้น

ดังนั้น กระบวนการขจัดตะกรันที่ยังไม่เสร็จสมบูรณ์และถูกต้องจะต้องดำเนินการซ้ำโดยเด็ดขาด

12.1 วัสดุขัดตะกรันที่จำเป็น

วัสดุต่อไปนี้เป็นต้องใช้สำหรับการขัดตะกรันด้วยการเชื่อมต่อระบบน้ำถาวร:

- น้ำ 1 ลิตร
- นาฬิกาพร้อมการแสดงผลวินาที
- ตะลันขัดตะกรัน Schaerer Uptime! 1 ชิ้น
- ภาชนะทำความสะอาด Schaerer 1 ลิตร สีน้ำเงิน 1 ชิ้น (ทางเลือก)
- ฝาปิดภาชนะทำความสะอาด Schaerer 1 ชิ้น (ทางเลือก)
- ถุงมือ
- แวนตานีรภัย

วัสดุต่อไปนี้เป็นต้องใช้สำหรับการขัดตะกรันด้วยถังน้ำภายใน:

- น้ำ 1 ลิตร
- นาฬิกาพร้อมการแสดงผลวินาที
- น้ำยาขัดตะกรันชนิดน้ำ Schaerer 2 ขวด
- ภาชนะทำความสะอาด Schaerer 1 ลิตร สีน้ำเงิน 1 ชิ้น (ทางเลือก)
- ฝาปิดภาชนะทำความสะอาด Schaerer 1 ชิ้น (ทางเลือก)
- ถุงมือ
- แวนตานีรภัย

12.1.1 ตะลันขัดตะกรัน Uptime!



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากตะลันขัดตะกรันที่ไม่ถูกต้อง!

การใช้ตะลันขัดตะกรันอื่นนอกเหนือจากที่ผู้ผลิตตัวเครื่องแนะนำอาจทำให้เครื่องชงกาแฟเสียหายได้ จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจากการใช้สารขัดตะกรันอื่น และสิทธิในการรับประกันจะถูกยกเลิก

- ☞ โปรดใช้เฉพาะตะลันขัดตะกรันที่ผู้ผลิตตัวเครื่องแนะนำเท่านั้น
- ☞ โปรดใช้เฉพาะตะลันกรองที่นำออกจากบรรจุภัณฑ์โดยตรงเท่านั้น
- ☞ ก่อนการขัดตะกรัน โปรดอ่านข้อมูลที่ระบุบนบรรจุภัณฑ์ รวมถึงเอกสารข้อมูลความปลอดภัยอย่างละเอียด หากไม่มีเอกสารข้อมูลความปลอดภัย โปรดขอจากตัวแทนจำหน่าย



รูป 166: ผลิตภัณฑ์ล้างตะกรัน Uptime!

- วัตถุประสงค์ในการใช้งาน: การขจัดตะกรันเครื่องชงกาแฟที่มีการเชื่อมต่อกับระบบน้ำถาวร
- ขอบเขตการขจัดตะกรัน: การขจัดตะกรันหม้อต้ม รวมถึงระบบน้ำร้อน/ไอน้ำ
- ช่วงเวลาการใช้งาน: ตามข้อความแจ้ง

12.1.2 น้ำยาล้างตะกรันชนิดน้ำ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากผลิตภัณฑ์ขจัดตะกรันที่ไม่ถูกต้อง!

การใช้ผลิตภัณฑ์ขจัดตะกรันอื่นนอกเหนือจากที่ผู้ผลิตตัวเครื่องแนะนำอาจทำให้ตัวเครื่องเสียหายได้ จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจากการใช้สารขจัดตะกรันอื่น และสิทธิ์ในการรับประกันจะถูกลบเลิก

- ☞ โปรดใช้เฉพาะผลิตภัณฑ์ขจัดตะกรันที่ผู้ผลิตตัวเครื่องแนะนำเท่านั้น
- ☞ โปรดใช้เฉพาะสารขจัดตะกรันที่นำออกจากบรรจุภัณฑ์โดยตรงเท่านั้น
- ☞ ก่อนการขจัดตะกรัน โปรดอ่านข้อมูลที่ระบุบนบรรจุภัณฑ์ รวมถึงเอกสารข้อมูลความปลอดภัยอย่างละเอียด หากไม่มีเอกสารข้อมูลความปลอดภัย โปรดขอจากตัวแทนจำหน่าย



- ชื่อ: น้ำยาล้างตะกรันชนิดน้ำ Schaerer Calcpure
- การใช้งานตามข้อกำหนด: การขจัดตะกรันของตัวเครื่องด้วยถังน้ำภายใน
- การขจัดตะกรัน: การขจัดตะกรันหม้อต้ม รวมถึงระบบน้ำร้อน/ไอน้ำ
- ระยะเวลาการใช้งาน: ตามข้อความแจ้ง

12.2 การตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรก



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากอันตรายจากน้ำท่วม!

ท่อระบายน้ำสกปรกที่อุดตันในถาดรองน้ำหยดจะนำไปสู่การท่วมของถาดรองน้ำหยด
ก่อนการทำความสะอาดและการขจัดตะกรัน:

- ☞ โปรดตรวจสอบท่อระบายน้ำสกปรกว่ามีการไหลผ่านที่สะดวก
- ☞ โปรดตรวจสอบความเร็วในการระบายน้ำของท่อระบายน้ำสกปรก

อุปกรณ์ต่อไปนี้จำเป็นต้องใช้สำหรับการตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรก:

- น้ำ 1 ลิตร
- นาฬิกาพร้อมการแสดงผลวินาที

การตรวจสอบความเร็วในการระบายน้ำของทางระบายน้ำสกปรก

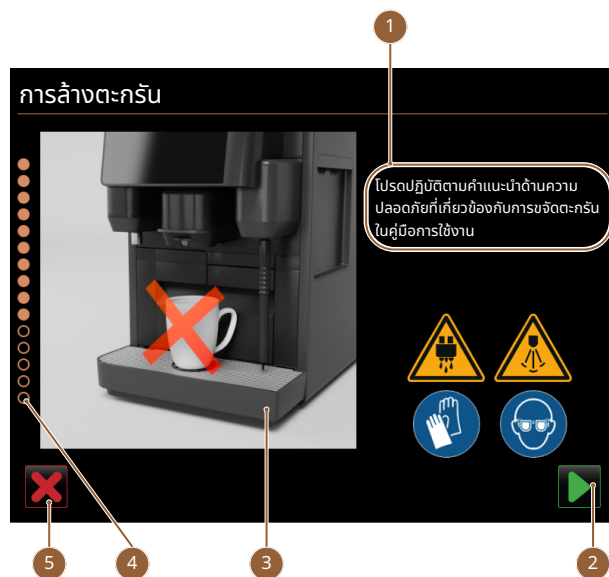
- ☞ โปรดถอดตะแกรงรองน้ำหยดออกจากถาดรองน้ำหยด
- ☞ โปรดเติมน้ำ 1 ลิตร ลงในถาดรองน้ำหยดและตรวจสอบนาฬิกาไปพร้อมกัน
- ✓ หากทางระบายน้ำสกปรกไม่อุดตัน น้ำ 1 ลิตร จะไหลออกจนหมดภายใน 30 วินาที



หากน้ำ 1 ลิตร ไม่ไหลออกภายในเวลา 30 วินาที ตามที่กำหนด แสดงว่าทางระบายน้ำสกปรกอุดตัน ห้ามดำเนินการขจัดตะกรัน ทางระบายน้ำสกปรกจะต้องได้รับการซ่อมแซมโดยช่างเทคนิคบริการก่อน

12.3 หน้าจอ "การขจัดตะกรัน"

ข้อมูลต่อไปนี้จะถูกแสดงบนหน้าจอในระหว่างการขจัดตะกรัน:



รูป 167: หน้าจอการขจัดตะกรัน

1 บริเวณข้อมูลหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการ

2 ปุ่ม ถัดไป

3 รูปภาพหรือแอนิเมชันสำหรับการดำเนินการปัจจุบัน

4 การแสดงผลความคืบหน้า

5 ปุ่มยกเลิก

การแสดงผลความคืบหน้าจะแสดงความคืบหน้าของโปรแกรมขจัดตะกรัน วงกลมที่เต็มเต็มแล้วแสดงขั้นตอนที่ดำเนินการไปแล้ว วงกลมที่ยังไม่เต็มเต็มแสดงขั้นตอนที่ยังไม่ได้ดำเนินการ

ด้วยปุ่ม **ยกเลิก** สามารถยกเลิกโปรแกรมขจัดตะกรันได้ตลอดเวลา หลังจากการขจัดตะกรันที่ถูกยกเลิก ตัวเครื่องจะไม่อยู่ในความพร้อมในการทำงาน

รูปภาพหรือแอนิเมชันสำหรับการดำเนินการปัจจุบันให้การสนับสนุนด้านภาพสำหรับข้อมูลและคำแนะนำในการปฏิบัติงาน

สำหรับแต่ละขั้นตอนการขจัดตะกรัน จะมีการระบุข้อมูลและคำแนะนำในการปฏิบัติงานในรูปแบบข้อความ

ปุ่ม **ดำเนินการต่อ** จะยืนยันข้อความแจ้งให้ดำเนินการและนำไปยังขั้นตอนถัดไป

12.4 ทำการขจัดตะกรันสำหรับเครื่องจักรที่มีการเชื่อมต่อระบบน้ำถาวร

- การขจัดตะกรันที่รอดำเนินการจะถูกแสดงบนเมนูบริการด้วยสัญลักษณ์รูปยิ้มสีเหลือง
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ** 
- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 168: การเลือกช่วงการบำรุงรักษา

การแสดงผลช่วงการบำรุงรักษา

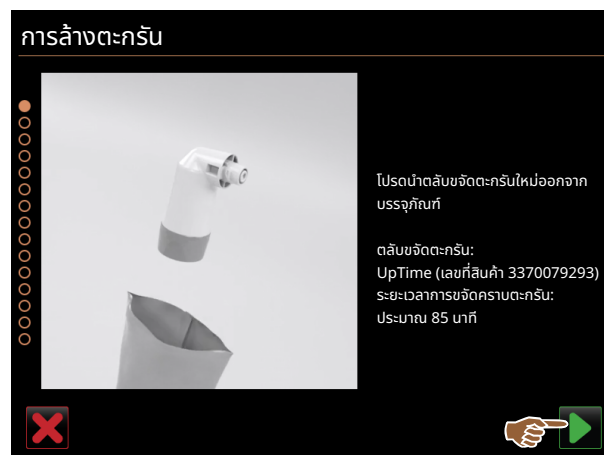
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **ช่วงการบำรุงรักษา**
- ✓ การบำรุงรักษาที่ดำเนินการแล้วและที่รอดำเนินการทั้งหมดจะถูกแสดงผล

24/7/2568 11:25 ช่างเทคนิคบริการ			
	ล่าสุด	ถึงกำหนด	
 การล้างตะกรัน	24/6/2568	ใน 1 เดือน 608 ลิตร	
 การบำรุงรักษา 2	3/12/2567	หลังจากเครื่องดื่มกาแฟ 39978 แก้ว	
 การบำรุงรักษา 24 เดือน	3/12/2567	ใน 17 เดือน	

รูป 169: ช่วงการบำรุงรักษา: การเลือกการขจัดตะกรันที่รอดำเนินการ

การดำเนินการขจัดตะกรัน

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **การขจัดตะกรัน**
- ✓ หน้าจอพร้อมโปรแกรมขจัดตะกรันจะเปิดขึ้น



รูป 170: การแกะบรรจุภัณฑ์ตลับขจัดตะกรัน

- ☞ โปรดน้ำตลับขจัดตะกรัน Schaerer **Uptime** ออกจากบรรจุภัณฑ์!
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ☞ **ทางเลือกถึงน้ำดื่มภายนอก:** โปรดเติมน้ำดื่มภายนอกให้เต็ม
- ☞ **ทางเลือกถึงเก็บน้ำสกปรกภายนอก:** ข้อความแจ้งให้ตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรกจะถูกแสดง
- ☞
- ปุ่ม  ในหน้าจอจะนำไปสู่คำอธิบายขั้นตอนการตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรกที่ละขั้นตอน
- ☞ **ทางเลือกที่ไม่มีจุดเชื่อมต่อน้ำสกปรก:** โปรดถอดและถอดกรองน้ำหยดทิ้ง และใส่ถาดรองน้ำหยดกลับเข้าที่
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้ถอดภาชนะใส่กากกาแฟจะถูกแสดง



รูป 171: การถอดภาชนะใส่กากกาแฟ

- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นไปจนสุด
- ☞ โปรดนำภาชนะใส่กากกาแฟออกจากตัวเครื่อง โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ
- ✓ ข้อความแจ้งให้ใส่ตลับกรองจะถูกแสดง



รูป 172: การใส่ตลับขจัดตะกรัน

- ☞ โปรดดำเนินการตามขั้นตอนต่อไปนี้อย่างต่อเนื่อง:
- ☞ โปรดเปิดฝาครอบด้านหน้าซ้าย
- ☞ โปรดถอดฝาปิดสีเขียวออกโดยการหมุนไปทางซ้าย
- ☞ โปรดใส่ตลับขจัดตะกรันที่เพิ่งแกะบรรจุภัณฑ์ และหมุนตลับขจัดตะกรันไปทางขวา
- ✓ ตลับขจัดตะกรันถูกใส่เข้าที่แล้ว

- ✓ ข้อความแจ้งให้ใส่ภาชนะใส่กากกาแฟจะถูกแสดง



รูป 173: การใส่ภาชนะใส่กากกาแฟ

- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กากกาแฟที่ทำความสะอาดแล้วเข้าในตัวเครื่อง

- ✓ ข้อความนำภาชนะใส่นมออก (ทางเลือก) จะถูกแสดง



รูป 174: นำภาชนะใส่นมออก

- ☞ โปรดถอดภาชนะใส่นมออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ หากจำเป็น โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่นม
- ข้อควรระวัง! ปัญหาสุขภาพจากนมที่ไม่ผ่านการทำความเย็น! โปรดเก็บภาชนะใส่นมที่มีนมไว้ในที่เย็นระหว่างการขัดตะกรัน
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้วางภาชนะทำความสะอาดในหน่วยทำความเย็นจะถูกแสดง



รูป 175: การใส่ภาชนะทำความสะอาด

- ☞ โปรดวางภาชนะทำความสะอาดที่ว่างเปล่าไว้ในหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเสียบท่อดูดนมเข้ากับฝาปิดภาชนะทำความสะอาด
- ☞ โปรดปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้จัดตำแหน่งช่องจ่ายเครื่องดื่มและก้านสตริ์ม (ทางเลือก) จะถูกแสดง



รูป 176: การจัดตำแหน่งก้านสตริ์ม

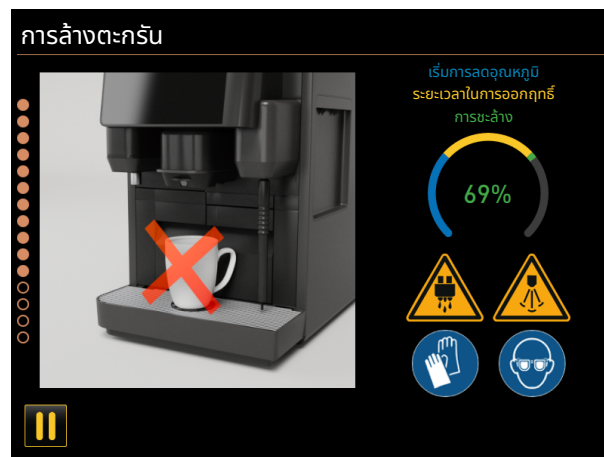
- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือไปยังตำแหน่งต่ำสุด
- ☞ โปรดจัดก้านสตริ์ม (ทางเลือก) ให้ตั้งฉากลงในภาชนะรองน้ำหยด
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้อ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานจะถูกแสดง



รูป 177: เริ่มการจัดตะกรัน

☞ โปรดเริ่มกระบวนการจัดตะกรันด้วยปุ่ม

✓ ความคืบหน้าของการจัดตะกรันจะถูกแสดงเป็นเปอร์เซ็นต์และใช้เวลาประมาณ 85 นาที



รูป 178: การแสดงผลความคืบหน้าของการจัดตะกรัน

สถานะของการแสดงผลความคืบหน้า:

- การแสดงผลความคืบหน้าสีน้ำเงิน: การลดอุณหภูมิของตัวเครื่องจะเริ่มขึ้น
- การแสดงผลความคืบหน้าสีเหลือง: การจัดตะกรันกำลังดำเนินการ
- การแสดงผลความคืบหน้าสีเขียว: การล้างระบบกำลังดำเนินการ

ท่านสามารถหยุดกระบวนการจัดตะกรันชั่วคราวได้ด้วยปุ่ม และดำเนินการต่อด้วยปุ่ม

เสร็จสิ้นกระบวนการจัดตะกรัน

กระบวนการจัดตะกรันจะเสร็จสมบูรณ์เมื่อมีข้อความแจ้งให้ถอดตลับขจัดตะกรัน

☐ โปรดรอข้อความแจ้งบนหน้าจอก่อนที่จะถอดตลับขจัดตะกรัน



รูป 179: การถอดปลั๊กจัดเตา

- ☞ โปรดถอดปลั๊กจัดเตาออกจากตัวเครื่อง
 - ✓ ข้อความแจ้งให้ใส่ฝาครอบป้องกันกลับเข้าที่จะถูกแสดง
- ☞ โปรดใส่ฝาครอบป้องกันสี่เหลี่ยมกลับเข้าที่
- ☞ โปรดปิดฝาครอบด้านหน้าซ้ายอีกครั้ง
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
 - ✓ ข้อความแจ้งให้ถอดภาชนะทำความสะอาดจะถูกแสดง



รูป 180: การถอดภาชนะทำความสะอาด

- ☞ โปรดดึงท่อดูดนมออกจากฝาปิดภาชนะทำความสะอาด
- ☞ ในกรณีที่หน่วยทำความเย็นมี Twin Milk: โปรดดึงท่อดูดนมทั้งสองออก
- ☞ โปรดนำภาชนะทำความสะอาดออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดถอดภาชนะทำความสะอาดทิ้ง
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
 - ✓ ข้อความแจ้งให้ใส่ภาชนะใส่นมจะถูกแสดง



รูป 181: การใส่ภาชนะใส่นม

- ☞ โปรดวางภาชนะใส่นมที่มีนมเย็นแล้วเข้าไปในหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
 - ✓ ข้อความแจ้งให้สั่งซื้อผลิตภัณฑ์เพิ่มเติมจะถูกแสดง
 - ✓ หมายเลขสินค้าจะถูกแสดงบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้
- ☞ สำหรับการขัดตะกรันครั้งถัดไป โปรดสั่งซื้อผลิตภัณฑ์จากพันธมิตรบริการ
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ โปรแกรมขัดตะกรันจะถูกปิด
- ✓ ตัวเครื่องจะรีสตาร์ทใหม่
- ✓ ความพร้อมในการทำงานและส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะถูกแสดง
- ✓ ในเมนูบริการ ภายใต้ **ช่วงการบำรุงรักษา** การขัดตะกรันที่ดำเนินการล่าสุดจะถูกแสดงผล

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 การตรวจสอบทางระยะทางน้ำสกปรก [▶ 161]
- 📖 การล้างตะกรัน [▶ 158]

12.5 ตัวแปร: ดำเนินการขัดตะกรันด้วยถังน้ำภายใน

- 📖 การขัดตะกรันที่รอดำเนินการจะถูกแสดงบนเมนูบริการด้วยสัญลักษณ์รูปยืมสีเหลือง
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ** 
 - ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 182: การเลือกช่วงการบำรุงรักษา

การแสดงผลช่วงการบำรุงรักษา

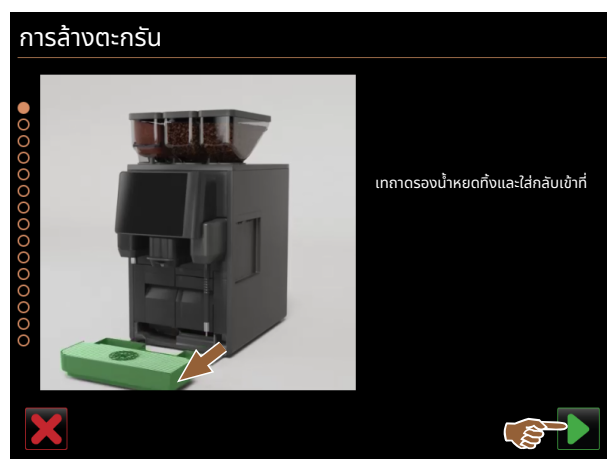
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **ช่วงการบำรุงรักษา**
- ✓ การบำรุงรักษาที่ดำเนินการแล้วและที่รอดำเนินการทั้งหมดจะถูกแสดงผล

การดำเนินการขจัดตะกรัน

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **การขจัดตะกรัน**
 - ✓ หน้าจอพร้อมโปรแกรมขจัดตะกรันจะเปิดขึ้น
- ☞ **ทางเลือกถึงเก็บน้ำสกปรก:** โปรดกดถึงเก็บน้ำสกปรกทิ้งให้หมด
 - ✓ ข้อความแจ้งให้ตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรกจะถูกแสดง



ปุ่ม **?** ในหน้าจอจะนำไปสู่คำอธิบายขั้นตอนการตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรกที่ละขั้นตอน



รูป 183: การถอดถาดรองน้ำหยด

- ☞ **ทางเลือกที่ไม่มีจุดเชื่อมต่อน้ำสกปรก:** โปรดน้ำและเทถาดรองน้ำหยดทิ้ง
- ☞ โปรดทำความสะอาดถาดรองน้ำหยด
- ☞ โปรดใส่ถาดรองน้ำหยดกลับเข้าที่
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **▶** สำหรับขั้นตอนถัดไป



รูป 184: การถอดและเทถึงน้ำภายในทิ้ง

- ☞ โพรดถอดถึงน้ำภายในออกจากตัวเครื่อง
- ☞ โพรดเปิดฝापิดและเทถึงน้ำภายในทิ้ง
- ☞ โพรดแตะที่ปุ่ม **▶** สำหรับขั้นตอนถัดไป



รูป 185: การเติมผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดลงในถังน้ำ

- ☞ โปรดเติมน้ำยาขจัดตะกรันชนิดน้ำหนึ่งขวดลงในถังน้ำภายใน
- ☞ โปรดเติมน้ำลงในขวดเปล่าและเทน้ำนั้นลงในถังน้ำ
- ☞ โปรดปิดฝาและใส่ถังน้ำภายในเข้าในตู้เครื่อง
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม สำหรับขั้นตอนถัดไป



รูป 186: การถอดภาชนะใส่กากกาแฟ

- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นไปจนสุด
- ☞ โปรดนำภาชนะใส่กากกาแฟออกจากตู้เครื่อง
- ☞ โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ
 - ✓ ข้อความแจ้งให้ใส่ภาชนะใส่กากกาแฟจะถูกแสดง



รูป 187: การใส่ภาชนะใส่กาแฟแฟ

- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กาแฟแฟที่ทำความสะอาดแล้วเข้าในตัวเครื่อง
- ✓ ข้อความแจ้งให้วางภาชนะใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่มจะถูกแสดง



รูป 188: การวางภาชนะใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม

- ☞ โปรดวางภาชนะที่มีความจุอย่างน้อย 5 ลิตร ไว้ใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าภาชนะจะไม่ล้มคว่ำ
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความนำภาชนะใส่บนออก (ทางเลือก) จะถูกแสดง



รูป 189: นำภาชนะใส่บนออก

- ☞ โปรดถอดภาชนะใส่ลมออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ หากจำเป็น โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่ลม
- ข้อควรระวัง! ปัญหาสุขภาพจากนมที่ไม่ผ่านการทำความเย็น! โปรดเก็บภาชนะใส่ลมที่มีนมไว้ในที่เย็นระหว่างการขจัดตะกรัน**
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้วางภาชนะทำความสะอาดในหน่วยทำความเย็นจะถูกแสดง



รูป 190: การใส่ภาชนะทำความสะอาด

- ☞ โปรดวางภาชนะทำความสะอาดที่ว่างเปล่าเข้าในหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเสียบท่อดูดนมเข้ากับฝาปิดภาชนะทำความสะอาด
- ☞ โปรดปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้จัดตำแหน่งช่องจ่ายเครื่องดื่มและก้านสตรีม (ทางเลือก) จะถูกแสดง



รูป 191: การจัดตำแหน่งก้านสตรีม

- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือไปยังตำแหน่งต่ำสุด
- ☞ โปรดจัดก้านสตรีม (ทางเลือก) ให้ตั้งฉากลงในถาดรองน้ำหยด
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้อ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานจะถูกแสดง



รูป 192: เริ่มการขจัดตะกรัน

☞ โปรดเริ่มกระบวนการขจัดตะกรันด้วยปุ่ม

✓ ความคืบหน้าของการขจัดตะกรันจะถูกแสดงเป็นเปอร์เซ็นต์และใช้เวลาประมาณ 85 นาที



รูป 193: การแสดงผลความคืบหน้าของการขจัดตะกรัน

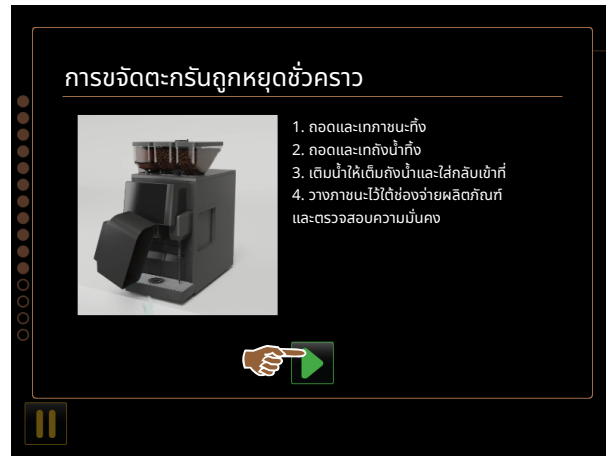
สถานะของการแสดงผลความคืบหน้า:

- การแสดงผลความคืบหน้าสีน้ำเงิน: การลดอุณหภูมิของตัวเครื่องจะเริ่มขึ้น
- การแสดงผลความคืบหน้าสีเหลือง: การขจัดตะกรันกำลังดำเนินการ
- การแสดงผลความคืบหน้าสีเขียว: การล้างระบบกำลังดำเนินการ

ท่านสามารถหยุดกระบวนการขจัดตะกรันชั่วคราวได้ด้วยปุ่ม และดำเนินการต่อด้วยปุ่ม

เสร็จสิ้นกระบวนการขจัดตะกรัน

- ข้อความแจ้งให้ทราบจะถูกระบุแสดงหลายครั้ง



รูป 194: เทภาชนะทิ้ง

- ☞ โปรดถอดและเทภาชนะทิ้ง
- ☞ โปรดถอดถังน้ำภายในออก
- ☞ โปรดเติมน้ำสดใหม่ให้เต็มถังน้ำภายใน
- ☞ โปรดใส่ถังน้ำภายในเข้าที่
- ☞ โปรดวางภาชนะไว้ใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าภาชนะจะไม่ล้มคว่ำ
- ☞ โปรดดำเนินการขัดตะกรันต่อไปด้วยปุ่ม
- ✓ กระบวนการขัดตะกรันจะเสร็จสมบูรณ์เมื่อมีข้อความแจ้งให้ถอดภาชนะทำความสะอาด
- ☞ โปรดรอข้อความแจ้งบนหน้าจอก่อนที่จะถอดภาชนะทำความสะอาด



รูป 195: การถอดภาชนะทำความสะอาด

- ☞ โปรดดึงท่อดูดนมออกจากฝาปิดภาชนะทำความสะอาด
- ☞ ในกรณีที่หน่วยทำความเย็นมี Twin Milk: โปรดดึงท่อดูดนมทั้งสองออก
- ☞ โปรดนำภาชนะทำความสะอาดออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดถอดภาชนะทำความสะอาดทิ้ง
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้ใส่ภาชนะใส่นมจะถูกแสดง



รูป 196: การใส่ภาษาบะไสนม

- ☞ โปรดวางภาษาบะไสนมที่มีนมเย็นแล้วเข้าในหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
 - ✓ ข้อความแจ้งให้สั่งซื้อน้ำยาขจัดตะกรันเพิ่มเติมจะถูกแสดง
 - ✓ หมายเลขสินค้าจะถูกแสดงบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้
- ☞ สำหรับการขจัดตะกรันครั้งถัดไป โปรดสั่งซื้อน้ำยาขจัดตะกรันจากพันธมิตรบริการ
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
 - ✓ โปรแกรมขจัดตะกรันจะถูกปิด
 - ✓ ตัวเครื่องจะรีสตาร์ทใหม่
 - ✓ ความพร้อมในการทำงานและส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะถูกแสดง
 - ✓ ในเมนูบริการ ภายใต้ **ช่วงการบำรุงรักษา** การขจัดตะกรันที่ดำเนินการล่าสุดจะถูกแสดงผล

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 การตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรก [▶ 161]
- 📖 การล้างตะกรัน [▶ 158]

12.6 การกำจัดกลับขจัดตะกรัน

กลับขจัดตะกรันประกอบด้วยพลาสติก และถูกเททิ้งจนหมดและล้างด้วยน้ำหลังการขจัดตะกรัน

- กลับขจัดตะกรันจะต้องถูกกำจัดทิ้งเป็นขยะพลาสติกหรือขยะในครัวเรือนหลังจากการดำเนินการขจัดตะกรันที่เสร็จสมบูรณ์อย่างถูกต้อง
- หากการขจัดตะกรันถูกขัดจังหวะ กลับขจัดตะกรันจะต้องถูกกำจัดทิ้งเป็นขยะอันตรายตามข้อกำหนดท้องถิ่น

13 การตั้งค่าขั้นสูง

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลสำหรับการกำหนดค่าตัวเครื่อง



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้

กิจกรรมต่อไปนี้จะต้องดำเนินการโดยบุคลากรบริการเท่านั้น

13.1 องค์ประกอบของส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

องค์ประกอบกราฟิกต่อไปนี้ถูกใช้สำหรับการใช้งานในการตั้งค่าขั้นสูง:

ปุ่ม



ปุ่ม **รีเซ็ต** จะรีเซ็ตตัวเครื่องใหม่
หลังจากที่มีการเปลี่ยนแปลงการกำหนดค่าตัวเครื่อง จำเป็นต้องรีเซ็ต



ปุ่ม **เปิดใช้งาน/ยืนยัน** จะยืนยันตัวเลือก เช่น ชนิดกาแฟที่กำหนดหรือการตั้งค่าอุณหภูมิ



ปุ่ม **ยกเลิก/ลบ** มีฟังก์ชันดังต่อไปนี้:

- รีเซ็ตตัวนับ
- การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม
- ปิดหน้าต่าง/หน้าจอ



ด้วยปุ่ม **ยืนยัน** จะเป็นการยืนยันข้อความแจ้งให้ดำเนินการที่เสร็จสิ้นแล้ว



ปุ่ม **ดำเนินการต่อ** จะเปิดรายการตัวเลือก หรือนำไปยังขั้นตอนของโปรแกรมถัดไป



ปุ่ม **ย้อนกลับ** จะนำกลับสู่หน้าต่างหรือหน้าจอก่อนหน้านี้



ปุ่ม **บันทึก** จะบันทึกการตั้งค่าพารามิเตอร์ที่ดำเนินการแล้ว



ปุ่ม **คัดลอก** จะคัดลอกเครื่องดื่มที่กำหนดค่าเสร็จสมบูรณ์แล้ว เพื่อใช้เป็นพื้นฐานสำหรับการกำหนดค่าเครื่องดื่มเพิ่มเติม



ปุ่ม **เพิ่ม** จะเพิ่มเครื่องดื่มหรือขั้นตอนของเครื่องดื่ม
เครื่องดื่มจะถูกนำมาจากรายการเครื่องดื่มที่มีให้เลือก เครื่องดื่มเพิ่มเติมจะถูกผนวกเข้าในรายการเครื่องดื่มที่กำหนดค่าไว้โดยอัตโนมัติ



ปุ่ม **การกำหนดค่าขั้นตอนเครื่องตี**จะนำไปยังการตั้งค่าของเครื่องตีพร้อมขั้นตอนย่อยแต่ละขั้นตอน



สวิตช์**เปิด/ปิด**จะเปิดใช้งานหรือปิดใช้งานฟังก์ชัน

- สว่างสีเขียว = เปิด
- สีเทาเข้ม = ปิด

องค์ประกอบควบคุมเพิ่มเติม



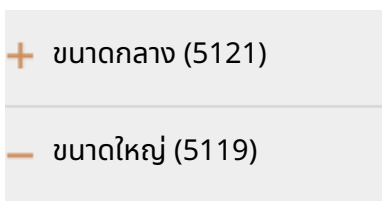
รูป 197: เมนูการตั้งค่า การกำหนดค่าตัวเครื่อง

การกำหนดค่าตัวเครื่องถูกแบ่งออกเป็นการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- ระบบ
- การกำหนดค่า (ซอฟต์แวร์)
- การบริการซ่อมบำรุง
- ข้อมูล

พารามิเตอร์ที่แสดงขึ้นอยู่กับสิทธิ์ของโปรไฟล์ที่เลือก

ในโปรไฟล์ **ช่างเทคนิคบริการ** จะแสดงการตั้งค่าและตัวเลือกการกำหนดค่าทั้งหมด



ขนาดแก้ว

รูป 198: แผงผังโครงสร้าง (สถิติ)

เครื่องหมาย **(+)** จะขยายแผนผังโครงสร้าง

เครื่องหมาย **(-)** จะลดขนาดแผนผังโครงสร้าง



รูป 199: ช่องป้อนข้อมูล

ในช่องป้อนข้อมูลสามารถป้อนชื่อสำหรับเครื่องดื่ม, กลุ่มเครื่องดื่ม, ส่วนผสม, หรือเมนูผ่านแป้นพิมพ์ที่แสดงขึ้น การแตะที่ช่องป้อนข้อมูลจะเปิดการป้อนผ่านแป้นพิมพ์



รูป 200: แป้นพิมพ์บนหน้าจอ

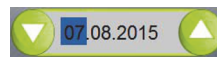
สามารถป้อนชุดอักขระตัวอักษรและตัวเลขในช่องป้อนข้อมูลผ่านแป้นพิมพ์บนหน้าจอ



รูป 201: การป้อนค่าพารามิเตอร์

ค่าของพารามิเตอร์สามารถป้อนได้ดังต่อไปนี้:

- การตั้งค่าด้วยวงล้อตั้งค่า
- การป้อนด้วยแป้นพิมพ์



รูป 202: การตั้งค่าสำหรับวันที่และเวลา

การตั้งค่าค่าสำหรับวันที่และเวลาจะผ่านปุ่มลูกศรลงหรือลูกศรขึ้น

13.2 โปรไฟล์และสิทธิ์การเข้าถึง

โปรไฟล์ใช้สำหรับการจัดการกิจกรรมที่แตกต่างกันของเครื่องจักร และสิทธิ์ที่จำเป็นสำหรับกิจกรรมเหล่านั้น

13.2.1 โปรไฟล์เจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร

ผู้ดูแลคือผู้ที่ถูกติดต่อเป็นคนแรกเมื่อเกิดความผิดปกติทางเทคนิค เขาหรือเธอมีความรู้ทางเทคนิคพอสมควรและทำงานกับตัวเครื่องเป็นประจำ

ยกเว้นช่างเทคนิคบริการ ผู้ดูแลมีสิทธิ์เข้าถึงฟังก์ชันบริการส่วนใหญ่



ในโปรไฟล์ผู้ดูแลมีฟังก์ชันต่อไปนี้พร้อมสำหรับการเลือกโดยตรงในเมนูบริการ:

- เริ่มการล้าง
- การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- เปิด/ปิดข้อมูลด่วน
- ปิดสวิตช์

ฟังก์ชันในเมนูบริการ

- การทำความสะอาด
- ช่วงการบำรุงรักษา
- การจัดการส่วนผสม

การตั้งค่า

ในโปรไฟล์**ผู้ดูแล**สามารถเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- ระบบ
- การกำหนดค่า
- บริการ
- ข้อมูล

13.2.2 โปรไฟล์ผู้จัดการบัญชี

พนักงานบัญชีและ**พนักงานบัญชี (ลตสิกซ์)** มีฟังก์ชันบริการที่ถูกจำกัด

ฟังก์ชันในเมนูบริการ

ในโปรไฟล์**พนักงานบัญชี**มีฟังก์ชันต่อไปนี้พร้อมสำหรับการเลือกโดยตรงในเมนูบริการ:

- เริ่มการล้าง
- การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- เปิด/ปิดข้อมูลด่วน
- เปิดโหมดการขายแบบอิสระ หากมีระบบชำระเงิน (พนักงานบัญชี)
- ปิดสวิตช์
- เริ่มการบำรุงรักษา (การจัดตะกรัน)
- การจัดการส่วนผสม

การตั้งค่า

ในโปรไฟล์**พนักงานบัญชี**สามารถเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การกำหนดค่า
- ข้อมูล

13.2.3 โปรไฟล์หัวหน้าฝ่ายบริการ

หัวหน้าฝ่ายบริการคือผู้จัดการแผนหรือผู้จัดการร้านอาหาร และขอบเขตงานของเขา รวมถึงกิจกรรมธุรการด้วย

ผู้จัดการฝ่ายสิ่งอำนวยความสะดวกมีสิทธิ์เข้าถึงสถิติบางส่วนของตัวเอง เพื่อดูภาพรวมของประเภทและปริมาณเครื่องดื่มที่จำหน่ายออกไป

หัวหน้าฝ่ายบริการมีสิทธิ์เข้าถึงฟังก์ชันบริการที่ถูกจำกัด เขาหรือเธอมีข้อมูลสถิติให้ใช้มากกว่าผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ และพนักงานควบคุมเครื่อง



ฟังก์ชันในเมนูบริการ

ในโปรไฟล์ **หัวหน้าฝ่ายบริการ** มีฟังก์ชันต่อไปนี้พร้อมสำหรับการเลือกโดยตรงในเมนูบริการ:

- เริ่มการล้าง
- การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- เปิด/ปิดข้อมูลด่วน
- ปิดสวิตช์
- ช่วงการบำรุงรักษา
- การจัดการส่วนผสม



การตั้งค่า

ในโปรไฟล์ **หัวหน้าฝ่ายบริการ** สามารถเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การกำหนดค่า
- ข้อมูล

13.2.4 โปรไฟล์ผู้จัดการคุณภาพ

ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพมีหน้าที่รับผิดชอบในคุณภาพของเครื่องดื่มจากตัวเครื่อง เพื่อรับรองคุณภาพ การควบคุมกำหนดเวลาการทำความสะอาดจึงมีความเกี่ยวข้องเป็นพิเศษ

ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพมีสิทธิ์เข้าถึงฟังก์ชันบริการที่ถูกจำกัด ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพมีสิทธิให้ใช้มากกว่าพนักงานควบคุมเครื่อง



ฟังก์ชันในเมนูบริการ

ในโปรไฟล์ **ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ** มีฟังก์ชันต่อไปนี้พร้อมสำหรับการเลือกโดยตรงในเมนูบริการ:

- เริ่มการล้าง
- การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- เปิด/ปิดข้อมูลด่วน
- ปิดสวิตช์
- ช่วงการบำรุงรักษา
- การจัดการส่วนผสม



การตั้งค่า

ในโปรไฟล์ **ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ** สามารถเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การกำหนดค่า
- ข้อมูล

13.2.5 โปรไฟล์พนักงานควบคุมเครื่อง

พนักงานควบคุมเครื่องคือผู้ปฏิบัติงานปกติของตัวเครื่อง และดังนั้นจึงมีฟังก์ชันบริการเพียงเล็กน้อยเท่านั้นที่สามารถใช้งานได้ เขาสามารถตั้งค่าภาษาและดูเวอร์ชันของตัวเครื่อง เพื่อส่งต่อข้อมูลเมื่อเกิดข้อผิดพลาดไปยังช่างเทคนิคบริการ



ฟังก์ชันในเมนูบริการ

ในโปรไฟล์ **พนักงานควบคุมเครื่อง** มีฟังก์ชันต่อไปนี้พร้อมสำหรับการเลือกโดยตรงในเมนูบริการ:

- เริ่มการล้าง
- การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- เปิด/ปิดข้อมูลด่วน
- ปิดสวิตช์
- การทำความสะอาด
- ช่วงการบำรุงรักษา
- การจัดการส่วนผสม



การตั้งค่า

ในโปรไฟล์ **พนักงานควบคุมเครื่อง** สามารถเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การกำหนดค่า
- ข้อมูล

13.3 การกำหนดค่าตัวเครื่อง

ในบทต่อไปนี้จะพบข้อมูลเกี่ยวกับตัวเลือกการกำหนดค่าตัวเครื่อง:

- การกำหนดค่าระบบ เช่น ความจุภาชนะใส่กากกาแฟ
- การกำหนดค่าซอฟต์แวร์ เช่น วันที่และเวลา
- การตั้งค่าบริการ เช่น การบริการเครื่องบดกาแฟ
- ข้อมูล เช่น สถิติเครื่องดื่ม

13.3.1 การกำหนดค่าระบบ

บนหน้าจอการตั้งค่าระบบ ท่านสามารถทำการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การตั้งค่าระบบเครื่องบด/ชุดชงกาแฟ
- การตั้งค่าระบบระบบนม
- การตั้งค่าระบบ **Flavour Point** (รุ่นย่อย)



โปรดแตะที่ปุ่มระบบ

- ✓ หน้าจอการตั้งค่าระบบจะเปิดขึ้น

การตั้งค่าระบบเครื่องบดกาแฟ/ชุดชงกาแฟ

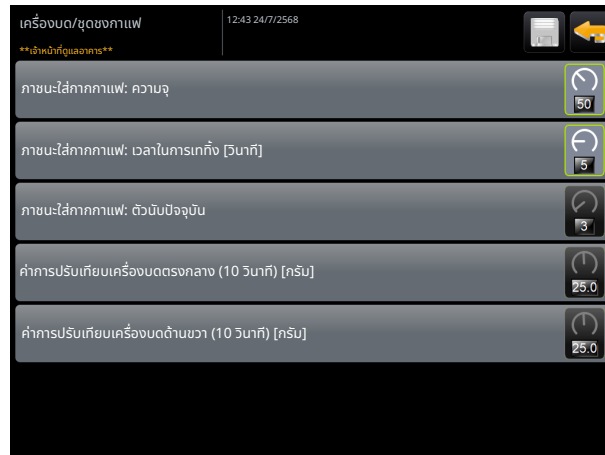
การตั้งค่าระบบเครื่องบดกาแฟ/ชุดชงกาแฟจะเปิดรายการเมนูต่อไปนี้สำหรับการตั้งค่าระบบและการแสดงผล:

- ภาชนะใส่กากกาแฟ: ความจุ
- ภาชนะใส่กากกาแฟ: เวลาในการเททิ้ง [วินาที]

- ภาษนะใส่กากกาแฟ: ตัวนับปัจจุบัน
- เครื่องบดกาแฟตรงกลาง: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม]
- เครื่องบดกาแฟด้านขวา: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม] (รุ่นย่อย)
- เครื่องบดกาแฟด้านซ้าย: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม] (รุ่นย่อย)

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์

- ช่างเทคนิคบริการ
- เจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร



รูป 203: การตั้งค่าสำหรับเครื่องบดกาแฟ/ชุดชงกาแฟ

การกำหนดค่าความจุภาษนะใส่กากกาแฟ

ด้วยการตั้งค่านี้ จำนวนรอบ (กากกาแฟอัด) จนกว่าจะมีข้อความ**แจ้งให้ภาษนะใส่กากกาแฟ**ถึงจะถูกกำหนด

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
0 – 150 กากกาแฟอัด	50 กากกาแฟอัด

- ☞ มาตรฐาน: โปรดตั้งค่าเป็น 50 กากกาแฟอัด ห้ามให้ค่าเกินกว่านี้
 - ✓ ตัวเครื่องจะบล็อกการจ่ายเครื่องดื่มกาแฟหลังจาก 55 รอบการชง (+ 5) จนกว่าภาษนะใส่กากกาแฟจะถูกเทกิ้ง
- ☞ ในรุ่นที่มีช่องเทกิ้งกากกาแฟ (รุ่นย่อย): โปรดตั้งค่าเป็น 0 กากกาแฟอัด
 - ✓ จำนวนรอบ (กากกาแฟอัด) จะถูกเพิกเฉย

ภาษนะใส่กากกาแฟ: ตั้งเวลาในการเทกิ้ง [วินาที]

ด้วยการตั้งค่านี้ ช่วงเวลาจนกว่าตัวนับภาษนะใส่กากกาแฟปัจจุบันจะถูกรีเซ็ตเป็น 0 หลังจากการเทกิ้งจะถูกกำหนด

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
0 – 30 วินาที	5 วินาที

- ☞ โปรดตั้งค่าเป็น 5 วินาที
- ☞ โปรดเทภาษนะใส่กากกาแฟถึงเมื่อมีข้อความแจ้งที่เกี่ยวข้องปรากฏบนหน้าจอ หากภาษนะใส่กากกาแฟถูกดึงออกไปเพียงครึ่งเดียวและถูกดันกลับเข้าไปทันที ตัวนับจะยังคงอยู่และจะไม่ถูกรีเซ็ต
- ☞ โปรดใส่ภาษนะใส่กากกาแฟที่เทกิ้งแล้วกลับเข้าที่หลังจาก 5 วินาที เป็นอย่างรวดเร็วที่สุด
- ✓ ตัวนับปัจจุบันของภาษนะใส่กากกาแฟจะถูกรีเซ็ตเป็น 0

ภาษาเนใส่กากกาแพ: ตัวนับปัจจุบัน

การแสดงผลนี้ให้ข้อมูลเกี่ยวกับรอบการชงที่ดำเนินการไปแล้วนับตั้งแต่การเทภาษาเนใส่กากกาแพครั้งสุดท้าย เมื่อถึงค่าที่ตั้งค่าไว้ล่วงหน้าสำหรับความจุภาษาเนใส่กากกาแพ ข้อความแจ้งให้เทภาษาเนใส่กากกาแพก็จะถูกแสดง

เมนูนี้เป็นเพียงการแสดงผลในโปรแกรม **เจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร** ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้

เครื่องบดกาแฟตรงกลาง: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม]

ด้วยการตั้งค่านี้ ค่าปรับเทียบเป็นกรัมจะถูกบันทึก ซึ่งเป็นค่าที่ได้จากการปรับเทียบเครื่องบดกาแฟสำหรับเครื่องบดกาแฟตรงกลาง

ช่างเทคนิคบริการสามารถแก้ไขค่าได้

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
1.0 – 50.0 กรัม	สอดคล้องกับการปรับเทียบที่ดำเนินการ

☞ โปรดเริ่มการสอบเทียบในการตั้งค่า **บริการ – บริการเครื่องบดกาแฟ**

☞ โปรดดำเนินการปรับเทียบโดยใช้ตัวช่วย

☞ โปรดบันทึกค่าที่ได้ในช่องป้อนข้อมูลนี้ (เฉพาะในโปรแกรม **ช่างเทคนิคบริการ**)

✓ การปรับเทียบเครื่องบดกาแฟสำหรับเครื่องบดกาแฟตรงกลางเสร็จสมบูรณ์

✓ ปริมาณผงกาแฟที่จ่ายออกไปจะสอดคล้องกับปริมาณผงกาแฟที่ตั้งค่าไว้ในสูตรกาแฟ

ค่าปรับเทียบเป็นกรัมที่แสดงในพารามิเตอร์นี้ สามารถถูกแก้ไขได้โดยช่างเทคนิคบริการสำหรับการปรับเปลี่ยนเครื่องดื่มกาแฟทั้งหมดจากเครื่องบดตรงกลางโดยไม่ต้องดำเนินการปรับเทียบเครื่องบดกาแฟ

การปรับค่าปรับเทียบจะส่งผลต่อสูตรกาแฟทั้งหมดที่ถูกกำหนดให้กับเครื่องบดตรงกลาง

เครื่องบดกาแฟด้านขวา: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม] (รุ่นย่อย)

วิธีการดำเนินการเหมือนกันกับเครื่องบดกาแฟตรงกลาง

เครื่องบดกาแฟด้านซ้าย: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม] (รุ่นย่อย)

วิธีการดำเนินการเหมือนกันกับเครื่องบดกาแฟตรงกลาง

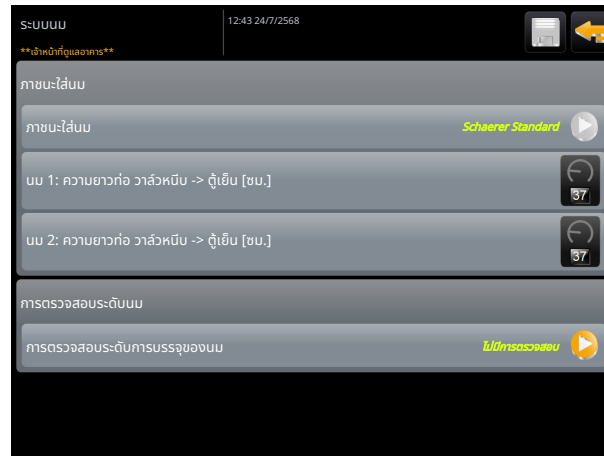
การตั้งค่าระบบนม

การตั้งค่าระบบนมจะเปิดรายการเมนูต่อไปนี้สำหรับการตั้งค่าระบบและการแสดงผล:

- ภาษาเนใส่นม
- นม 1: ความยาวท่อ วาล์วนับ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]
- นม 2: ความยาวท่อ วาล์วนับ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]
- การตรวจสอบระดับการบรรจุของนม

โปรแกรมที่มีสิทธิ์

- ช่างเทคนิคบริการ
- เจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร



รูป 204: การตั้งค่าสำหรับระบบ

ภาษาในไลน์

ด้วยการตั้งค่านี้ ความยาวท่ออุดนจนถึงภาษาในไลน์จะถูกบันทึก การตั้งค่านี้อ้างอิงถึงความยาวท่ออุดนที่แท้จริง โดยรวมท่ออุดนในภาษาในไลน์ด้วยหรือไม่ก็ได้

ช่างเทคนิคบริการสามารถแก้ไขค่าได้

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
กำหนดเองโดยผู้ใช้หรือมาตรฐาน Schaerer (ตั้งค่าโดย ช่างเทคนิคบริการเท่านั้น)	มาตรฐาน Schaerer

กำหนดเองโดยผู้ใช้

- ☞ โปรดเลือกตัวเลือก **กำหนดเองโดยผู้ใช้** (เฉพาะในโปรไฟล์ช่างเทคนิคบริการ)
 - ✓ ความยาวท่ออุดนจะไม่ถูกบันทึกโดยอัตโนมัติ
- ☞ โปรดวัดความยาวท่ออุดนที่แน่นอนจากภาษาในไลน์จนถึงวาล์วในเครื่องจักร และบันทึกค่าที่ได้ที่ **นม 1: ความยาวท่อ วาล์ว -> ห้องทำความเย็น [ซม.]**

มาตรฐาน Schaerer

- ☞ โปรดเลือกตัวเลือก **มาตรฐาน Schaerer** (เฉพาะในโปรไฟล์ช่างเทคนิคบริการ)
 - ✓ ความยาวท่ออุดนจะถูกบันทึกโดยอัตโนมัติ
 - ✓ ค่ามาตรฐาน 37 ซม. ในพารามิเตอร์ถัดไปไม่จำเป็นต้องมีการปรับเปลี่ยนเพิ่มเติม

โปรดดูคำอธิบายถัดไปสำหรับพารามิเตอร์ **นม 1: ความยาวท่อ วาล์ว -> ห้องทำความเย็น [ซม.]**

นม 1: ความยาวท่อ วาล์ว -> ห้องทำความเย็น [ซม.]

ด้วยการตั้งค่านี้ จะเป็นการบันทึกขนาดท่ออุดนจากวาล์วไปยังห้องทำความเย็นสำหรับท่ออุดนภายนอก

ช่างเทคนิคบริการสามารถแก้ไขค่าได้

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
0 – 200 ซม. (ตั้งค่าโดยช่างเทคนิคบริการเท่านั้น)	37 ซม. (ผ่านตัวเลือกมาตรฐาน Schaerer)

หากในพารามิเตอร์ **ภาษาในไลน์** ก่อนหน้านี้ได้เลือกตัวเลือก **กำหนดเองโดยผู้ใช้** ช่างเทคนิคบริการจะสามารถบันทึกความยาวท่ออุดนที่แน่นอนได้

สำหรับช่างเทคนิคบริการ

- ☞ โปรดวัดความยาวท่ออุดนจากวาล์วในเครื่องจักรจนถึงภาษาในไลน์ในตู้ทำความเย็น

🔧 โปรดบันทึกค่าที่ได้ที่ **นม 1: ความยาวท่อ วาล์วบีบ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]**

✓ ขณะนี้ระบบรับทราบความยาวท่ออุณหภูมิแล้ว

✓ สำหรับ**ช่วงเวลาการล้างระบบท่ออุณหภูมิภายนอก** ปริมาณนมที่ถูกต้องจะถูกเปลี่ยนถ่ายออกเป็นระยะ

ด้วยอุปกรณ์มาตรฐาน ตัวเลือก **Schaerer Standard** จะถูกเลือกในพารามิเตอร์ **ภาชนะใส่นม** การตั้งค่านี้สอดคล้องกับความยาวท่ออุณหภูมิที่ถูกต้องที่ **37 ซม.**

ระบบนมต่อไปนี้จะต้องใช้ตัวเลือกกำหนดเองโดยผู้ใช้:

- หน่วยทำความเย็นทางซ้ายของเครื่องชงกาแฟ
- หน่วยทำความเย็นพร้อมระบบ Twin Milk
- หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์
- หน่วยแช่เย็นที่ติดตั้งไว้ที่ฐานเครื่อง
- อุปกรณ์เสริมทั้งหมด เช่น Cup & Cool และ Centre Milk

นม 2: ความยาวท่อ วาล์วบีบ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]

ด้วยการตั้งค่านี้ จะเป็นการบันทึกขนาดท่ออุณหภูมิจากวาล์วบีบไปยังห้องทำความเย็นสำหรับท่ออุณหภูมิเส้นที่สองในระบบ **Twin Milk**

ช่างเทคนิคบริการสามารถแก้ไขค่าได้

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
0 – 200 ซม. (ตั้งค่าโดยช่างเทคนิคบริการเท่านั้น)	37 ซม. (ผ่านตัวเลือกมาตรฐาน Schaerer)

วิธีการดำเนินการเหมือนกันกับ **นม 1: ความยาวท่อ วาล์วบีบ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]**

การตรวจสอบระดับการบรรจุของนม

ด้วยการตั้งค่านี้ จะเป็นการกำหนดพฤติกรรมการตรวจสอบระดับการบรรจุสำหรับภาชนะใส่นม

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
ไม่มีการตรวจสอบ	ไม่มีการตรวจสอบ
คำเตือน	
การบล็อกการจ่ายเครื่องดื่ม	

ทางเลือก ไม่มีการตรวจสอบ

มีการกำหนดค่าการตรวจสอบนม แต่ไม่ได้ถูกใช้งาน

ทางเลือก คำเตือน

เมื่อตรวจพบระดับนมต่ำ จะมีข้อความปรากฏบนหน้าจอ ยังสามารถจ่ายเครื่องดื่มนมเพิ่มเติมได้

ทางเลือก การบล็อกการจ่ายเครื่องดื่ม

เมื่อตรวจพบระดับนมต่ำ จะมีข้อความปรากฏบนหน้าจอ การจ่ายเครื่องดื่มนมถูกบล็อก

เปิดใช้งานระบบนม

ด้วยการตั้งค่าเหล่านี้ จะเป็นการกำหนดการเปิดใช้งานระบบนม

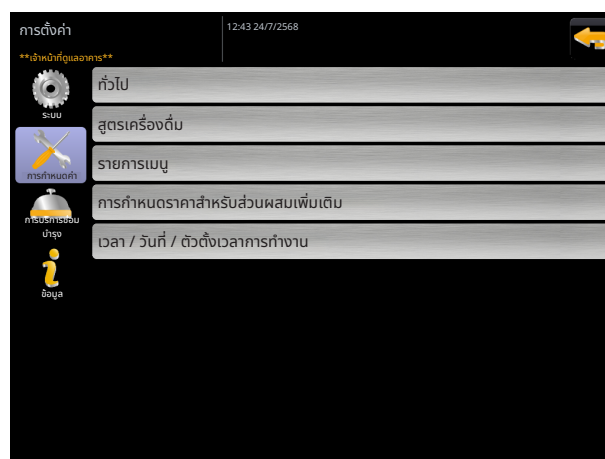
ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
เปิดใช้งานระบบนมหลังการทำความสะอาด:	คำถาม
▪ คำถาม	
▪ เปิดใช้งานโดยอัตโนมัติ	

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
เปิดใช้งานระบบนมเมื่อเปิดเครื่อง:	ไม่มีการดำเนินการ
- ไม่มีการดำเนินการ - ถามเมื่อถูกปิดใช้งาน - เปิดใช้งานโดยอัตโนมัติ	
เติมระบบนมเมื่อเครื่องเต็มนมแก้วแรก (เฉพาะเครื่องที่มี BestFoam):	ไม่ได้เปิดใช้งาน
- ไม่ได้เปิดใช้งาน - เปิดใช้งาน	

13.3.2 การกำหนดค่าซอฟต์แวร์

การเรียกใช้การตั้งค่าซอฟต์แวร์

☞ โปรดแตะที่หมวดหมู่ **การกำหนดค่าทางซ้าย** ในการตั้งค่าการกำหนดค่า

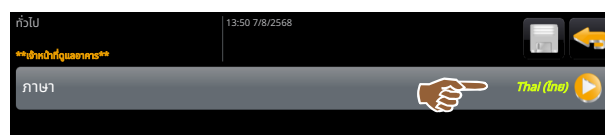


รูป 205: การกำหนดค่าซอฟต์แวร์

☞ โปรดเลือกการตั้งค่าที่ต้องการ:

- **ทั่วไป:** กำหนดค่าภาษา
- **เวลา/วันที่/โหมดตัวจับเวลา:** แสดงวันที่, เวลา และเขตเวลา, กำหนดค่าเวลาเปิด/ปิด

กำหนดค่าภาษา

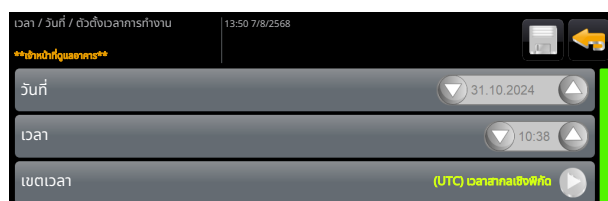


รูป 206: กำหนดค่าภาษา

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม ถัดจากภาษาที่ตั้งค่าไว้
 - ✓ เมนูสำหรับเลือกภาษาจะปรากฏขึ้น
- ☞ โปรดเลือกภาษาที่ต้องการ
- ☞ โปรดบันทึกการตั้งค่าและโหลดการตั้งค่าใหม่เข้าในตัวเครื่องด้วย
- ☞ ย้อนกลับด้วย และรีเซ็ตเครื่องด้วย

- ✓ ข้อความแจ้งเตือนและการกำหนดพารามิเตอร์บนหน้าจอทั้งหมดจะปรากฏเป็นภาษาที่เปิดใช้งาน

แสดงวันที่, เวลา และเขตเวลา



รูป 207: แสดงวันที่, เวลา และเขตเวลา

ในเมนูนี้จะแสดงข้อมูลเกี่ยวกับวันที่, เวลา และเขตเวลา ไม่สามารถกำหนดค่าการตั้งค่าได้

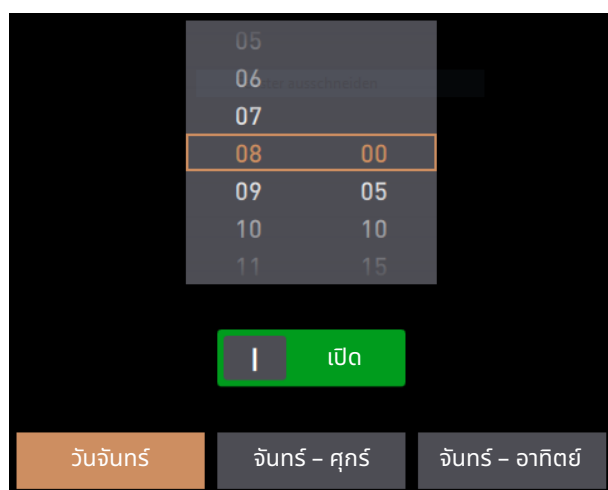
เขตเวลาจะถูกเลือกโดยช่างเทคนิคบริการในระหว่างโปรแกรมการเริ่มใช้งาน ด้วยการตั้งค่าเขตเวลา เวลาและวันที่จากเขตเวลาที่เลือกจะถูกนำมาใช้โดยอัตโนมัติ

การกำหนดค่าเวลาเปิดเครื่อง/เวลาปิดเครื่อง

- ☞ ในเมนู **เวลา / วันที่ / โหมดตัวจับเวลา** โปรดเลือกปุ่ม **ตารางเวลาสำหรับโหมดตัวจับเวลา**

- ☞ โปรดเปิดใช้งานเวลาเปิดเครื่อง/เวลาปิดเครื่องสำหรับวันในสัปดาห์ที่ต้องการด้วยปุ่ม **+**

- ✓ กล้องโต้ตอบสำหรับการเพิ่มเวลาเปิดเครื่องหรือเวลาปิดเครื่องจะถูกแสดง



รูป 208: กล้องโต้ตอบสำหรับการเพิ่มเวลาเปิดเครื่องหรือเวลาปิดเครื่อง

- ☞ โปรดตั้งเวลา

- ☞ โปรดเปิดใช้งานเวลาเปิดเครื่องโดยการเลื่อนปุ่ม **I** ไปทางซ้าย (เปิด, สีเขียว) หรือเวลาปิดเครื่องโดยการเลื่อนปุ่ม **I** ไปทางขวา (ปิด, สีแดง)

- ☞ โปรดเลือกวันในสัปดาห์ที่ต้องการให้เวลาเปิดเครื่องหรือเวลาปิดเครื่องถูกเปิดใช้งาน โดยการเปิดใช้งานปุ่มที่เกี่ยวข้อง (เช่น จันทร์ - ศุกร์)

รูปแบบเวลาที่เกี่ยวข้อง (24 h หรือ 12 h a.m./p.m.) จะถูกแสดงโดยอัตโนมัติตามเขตเวลาที่เลือก

การตั้งค่าราคาเครื่องดื่ม

การตั้งค่าราคาเครื่องดื่มแบบมีหรือไม่มีระบบชำระเงิน

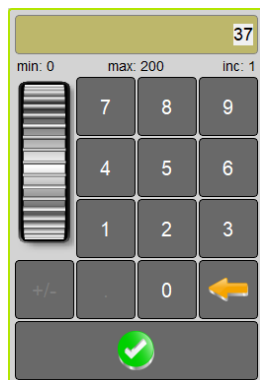
- ☞ โปรดเลือกการตั้งค่า **การกำหนดค่า - การ์ดเมนู**

- ✓ รายการตัวเลือกเครื่องดื่มหลักจะถูกแสดง

- ☞ ตัวแปร: โปรดนำทางด้วยลูกศรไปทางขวาไปยังเครื่องดื่มเสริม

- ☞ โปรดเลือกปุ่ม  ทางด้านขวาของกลุ่มเครื่องดื่มที่ต้องการ

- ✓ **กลุ่มเมนู**จะถูกแสดง และเครื่องดื่มของกลุ่มเมื่อนั้นจะถูกระบุไว้
- ☞ โปรดเลือกปุ่ม  ทางด้านขวาของเครื่องดื่มที่ต้องการตั้งค่าราคาเครื่องดื่ม
- ✓ หน้าจอ**รายการการ์ดเมนู**สำหรับเครื่องดื่มที่ต้องการจะถูกแสดง พร้อมด้วยขนาดแก้วทั้งหมดที่กำหนดค่าไว้สำหรับเครื่องดื่มนั้น
- ☞ โปรดเลือกปุ่ม  ถัดจากขนาดแก้วที่ต้องการ
- ✓ หน้าจอ**แก้ไขรายการการ์ดเมนู**จะถูกแสดง
- ☞ โปรดเลือกปุ่มราคาเครื่องดื่มที่ทันต้องการตั้งค่า
- ☞ โปรดตั้งราคาโดยการหมุนวงล้อตั้งค่า



รูป 209: ปุ่มราคาเครื่องดื่มพร้อมวงล้อตั้งค่า

- ☞ โปรดบันทึกราคาด้วยปุ่ม 
- ☞ เมื่อตั้งค่าราคาทั้งหมดแล้ว โปรดบันทึกการตั้งค่าด้วยปุ่ม 
- ☞ โปรดทำซ้ำขั้นตอนสำหรับเครื่องดื่มทั้งหมดที่ต้องการการปรับราคา
- ✓ ราคาเครื่องดื่มถูกตั้งค่าแล้ว

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 บันทึกการเปลี่ยนแปลงและโหลดเข้าสู่ตัวเครื่อง [▶ 207]

13.3.3 การกำหนดค่าการตั้งค่าบริการ

บนหน้าจอการตั้งค่าบริการ ท่านสามารถทำการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การตั้งค่า**บริการเครื่องบดกาแฟ**
- การตั้งค่า**บริการสำรองข้อมูลฐานข้อมูล**
- การตั้งค่า**บริการรีเซ็ตตัวนับการจัดตะกรับ**
- การตั้งค่า**บริการรีเซ็ตการจัดตะกรับ**
- การตั้งค่า**บริการรีเซ็ตการทำความสะอาด**
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม**บริการ** 
- ✓ หน้าจอการตั้งค่า**บริการ** จะเปิดขึ้น

13.3.3.1 บริการเครื่องบดกาแฟพร้อมการตั้งค่าระดับการบดด้วยตนเอง



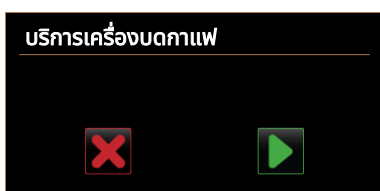
⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะดำเนินการโดยบุคลากรบริการเท่านั้น

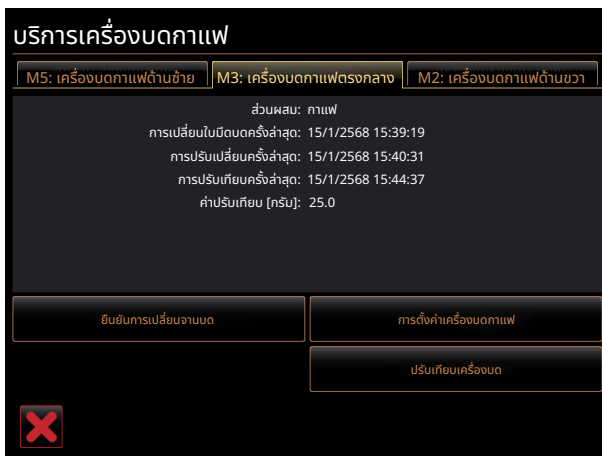
การตั้งค่าบริการเครื่องบดกาแฟจะเริ่มฟังก์ชันบริการที่นำโดยหน้าจอต่อไปนี้ที่เครื่องบดกาแฟหลังจากการยืนยัน:

- การเปลี่ยนจานบด
- การตั้งค่าระดับการบด
- ปรับเทียบเครื่องบด



รูป 210: เริ่มบริการเครื่องบดกาแฟ

- ☐ ตัวเครื่องมีคุณสมบัติการตั้งค่าระดับการบดด้วยตนเอง
- ☞ โปรดแตะที่การตั้งค่าบริการ -> บริการเครื่องบดกาแฟ
 - ✓ กล้องได้ตอบการยืนยันจะเปิดขึ้น
- ☞ โปรดยืนยันด้วย 
 - ✓ ฟังก์ชันบริการสำหรับเครื่องบดกาแฟพร้อมใช้งาน
- ☞ โปรดเปิดแถบสำหรับเครื่องบดกาแฟที่ต้องการ (ซ้าย, ขวา, กลาง)



รูป 211: หน้าจอ บริการเครื่องบดกาแฟ

การเปลี่ยนจานบด

**⚠️ อันตราย****ไฟฟ้าดูด!**

อันตรายถึงชีวิตจากการจัดการอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ไม่ถูกต้อง

☞ โปรดถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งก่อนเริ่มงานบำรุงรักษา

**⚠️ คำเตือน**

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดจากแผ่นบดที่หมุนในเครื่องบดกาแฟ!

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดเกิดจากแผ่นบดที่หมุนอยู่ในเครื่องบดกาแฟ

☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟโดยเด็ดขาด

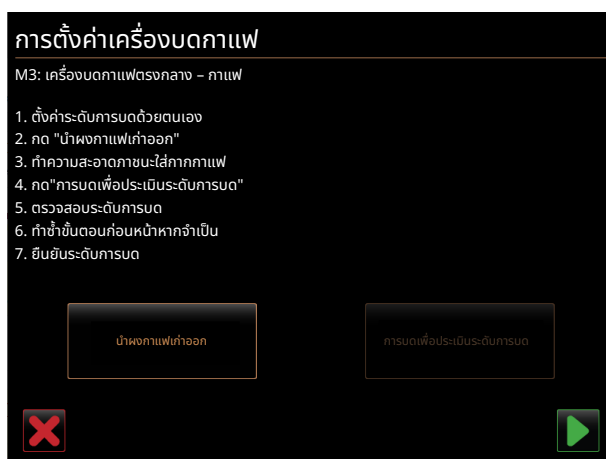
☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องบดกาแฟ

สำหรับการเปลี่ยนจานบด จำเป็นต้องมีขั้นตอนดังต่อไปนี้:

- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟออก
- ☞ โปรดถอดปุ่มตั้งค่าระดับการบดด้วยตนเองออก และติดตั้งจานบดใหม่
- ☞ โปรดปิดเครื่องบดกาแฟด้วยมือเปล่าจนกว่าจะรู้สึกถึงแรงต้าน (จานบดชนกับจานบด)
- ☞ โปรดเปิดเครื่องบดกาแฟไป 45° ทวนเข็มนาฬิกา
- ☞ โปรดติดตั้งปุ่มตั้งค่าระดับการบดด้วยตนเองกลับเข้าที่
- ☞ โปรดเปิดตัวเครื่องอีกครั้งและนำทางไปยังหน้าจอบริการเครื่องบดกาแฟ
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **ยืนยันการเปลี่ยนจานบด**
- ☞ โปรดยืนยันขั้นตอนการติดตั้งบนหน้าจอ **ยืนยันการเปลี่ยนจานบดด้วยปุ่ม** ►
- ✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการตั้งค่าระดับการบดจะถูกแสดง

การตั้งค่าระดับการบด

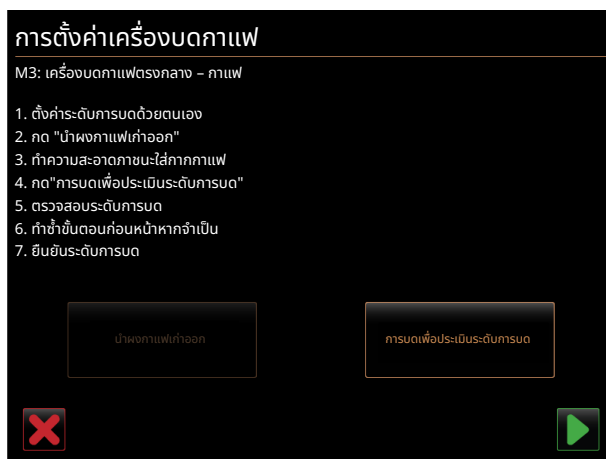
- ☞ โปรดดำเนินการต่อตามขั้นตอนการตั้งค่าหลังการเปลี่ยนจานบด หรือแตะที่ปุ่ม **การตั้งค่าระดับการบด** โดยตรงในบริการเครื่องบดกาแฟ
- ☞ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการตั้งค่าระดับการบดจะถูกแสดง โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ และใส่กลับเข้าที่
- ☞ โปรดยืนยันภาชนะใส่กากกาแฟที่ใส่เข้าที่แล้วด้วยปุ่ม ►
- ☞ โปรดตั้งค่าระดับการบดด้วยตนเอง



รูป 212: การตั้งค่าระดับการบด: การนำผงกาแฟที่ออก

☞ โปรดแตะที่ปุ่มนำผงกาแฟที่ออก

✓ ผงกาแฟที่ออกจะถูกนำออก



รูป 213: การตั้งค่าระดับการบด: การบดเพื่อประเมินระดับการบด

✓ ปุ่มการบดเพื่อประเมินระดับการบดจะทำงาน

☞ โปรดทำความสะอาดภายในใส่กากกาแฟอีกครั้ง

☞ โปรดแตะที่ปุ่มการบดเพื่อประเมินระดับการบด

✓ จะมีการบดกาแฟหนึ่งครั้ง

☞ โปรดตรวจสอบระดับการบดและทำซ้ำขั้นตอนการตั้งค่าระดับการบดหากจำเป็น หรือยืนยันระดับการบดที่ตั้งค่าไว้ด้วยปุ่ม 

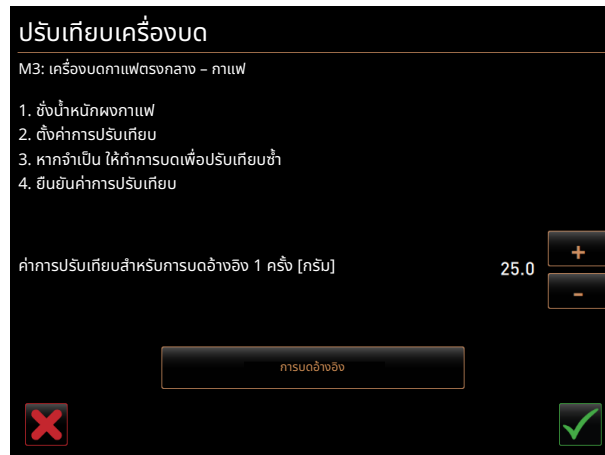
✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการปรับเทียบเครื่องบดกาแฟจะถูกแสดง

ปรับเทียบเครื่องบด

การปรับเทียบเป็นสิ่งจำเป็นในกรณีต่อไปนี้:

- ▣ ตัวเครื่องเป็นของใหม่
- ▣ ระยะเวลาการใช้งานเกินหนึ่งปี
- ▣ ระดับการบดจะถูกเปลี่ยนแปลง
- ▣ เครื่องบดกาแฟจะถูกเปิดออก
- ▣ จานบดจะถูกเปลี่ยน
- ▣ ชนิดกาแฟจะถูกเปลี่ยน

- ☞ โปรดดำเนินการต่อตามขั้นตอนการตั้งค่าหลังการตั้งค่าระดับการบิด หรือแตะที่ปุ่มการปรับเทียบเครื่องบิดในบริการเครื่องบิดกาแฟ
 - ✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการปรับเทียบจะถูกแสดง
- ☞ โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ และใส่กลับเข้าที่
- ☞ โปรดยืนยันภาชนะใส่กากกาแฟที่ใส่เข้าที่แล้วด้วยปุ่ม 
 - ✓ การบิดอ้างอิงจะเริ่มขึ้น



รูป 214: ปรับเทียบเครื่องบิด

- ☞ โปรดชั่งน้ำหนักผงกาแฟของการบิดอ้างอิง
- ☞ โปรดตั้งค่าปรับเทียบ (น้ำหนักผงกาแฟที่ได้) ด้วยปุ่มบวกหรือลบ
- ☞ หากจำเป็น โปรดเริ่มการบิดอ้างอิงเพิ่มเติมด้วยปุ่มการบิดอ้างอิง
- ☞ หากมีการบิดอ้างอิงหลายครั้ง โปรดชั่งน้ำหนักปริมาณผงกาแฟทั้งหมดที่ได้และป้อนเป็นค่าอ้างอิง
 - ✓ ตัวเครื่องจะรับรู้การบิดทั้งหมดที่ถูกส่งโดยอัตโนมัติ และคำนวณปริมาณการบิดที่ถูกต้องด้วยตนเอง
- ☞ โปรดเสร็จสิ้นการปรับเทียบเครื่องบิดกาแฟด้วยปุ่ม 
- ✓ หน้าจอบริการเครื่องบิดกาแฟจะเปิดขึ้น
- ✓ เครื่องบิดกาแฟที่ตั้งค่าไว้พร้อมใช้งานแล้ว

13.3.3.2 บริการเครื่องบิดกาแฟพร้อมการตั้งค่าระดับการบิดด้วยไฟฟ้า



คำเตือน

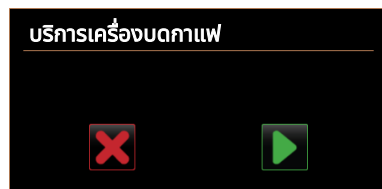
อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัตินี้ไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะดำเนินการโดยบุคลากรบริการเท่านั้น

การตั้งค่าบริการเครื่องบิดกาแฟจะเริ่มฟังก์ชันบริการที่นำโดยหน้าจอต่อไปนี้ที่เครื่องบิดกาแฟหลังจากการยืนยัน:

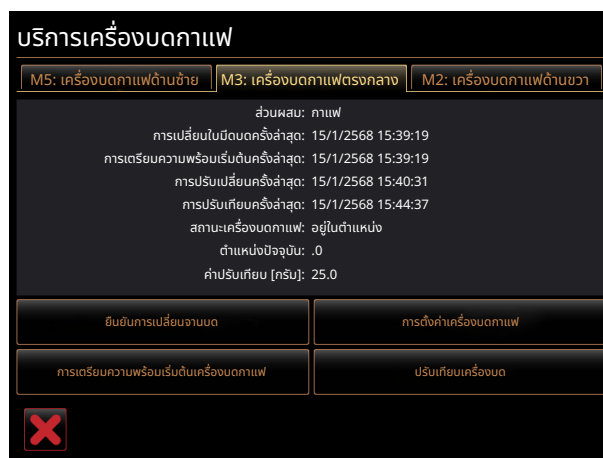
- การเปลี่ยนจานบิด
- การตั้งค่าระดับการบิด
- การเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบิดกาแฟ
- ปรับเทียบเครื่องบิด

บริการเครื่องบิดกาแฟสำหรับการตั้งค่าระดับการบิดด้วยไฟฟ้า จำเป็นต้องมีการเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบิดกาแฟเพิ่มเติม รวมถึงการปรับเครื่องบิดกาแฟผ่านมอเตอร์ปรับระดับการบิด



รูป 215: เริ่มบริการเครื่องบดกาแฟ

- ☐ ตัวเครื่องมีคุณสมบัติการตั้งค่าระดับการบดด้วยไฟฟ้า
- ☞ โปรดแตะที่การตั้งค่าบริการ -> บริการเครื่องบดกาแฟ
 - ✓ กล้องได้ตอบการยืนยันจะเปิดขึ้น
- ☞ โปรดยืนยันด้วย
 - ✓ ฟังก์ชันบริการสำหรับเครื่องบดกาแฟพร้อมใช้งาน
- ☞ โปรดเปิดแถบสำหรับเครื่องบดกาแฟที่ต้องการ (ซ้าย, ขวา, กลาง)



รูป 216: หน้าจอ บริการเครื่องบดกาแฟ

การเปลี่ยนจานบด



⚠️ อันตราย



ไฟฟ้าดูด!

อันตรายถึงชีวิตจากการจัดการอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ไม่ถูกต้อง

- ☞ โปรดถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งก่อนเริ่มงานบำรุงรักษา



⚠️ คำเตือน

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดจากแผ่นบดที่หมุนในเครื่องบดกาแฟ!



อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดเกิดจากแผ่นบดที่หมุนอยู่ในเครื่องบดกาแฟ

- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องบดกาแฟ

สำหรับการเปลี่ยนจานบด จำเป็นต้องมีขั้นตอนดังต่อไปนี้:

- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟออก
- ☞ โปรดถอดมอเตอร์ปรับระดับการบดออกและติดตั้งจานบดใหม่

- ☞ ปิดเครื่องบดกาแฟด้วยมือเปล่าจนกว่าจะรู้สึกถึงแรงต้าน (จนบดชนกับจานบด)
- ☞ ปิดเปิดเครื่องบดกาแฟไป 45° ทวนเข็มนาฬิกา
- ☞ ปิดติดตั้งมอเตอร์ปรับระดับการบดกลับเข้าที่
- ☞ ปิดเปิดตัวเครื่องอีกครั้งและนำทางไปยังหน้าจอบริการเครื่องบดกาแฟ
- ☞ ปิดแตะที่ปุ่มยืนยันการเปลี่ยนจานบด
- ☞ ปิดยืนยันขั้นตอนการติดตั้งบนหน้าจอยืนยันการเปลี่ยนจานบดด้วยปุ่ม 
- ✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการตั้งค่าระดับการบดจะถูกแสดง

การตั้งค่าระดับการบด

- ☞ ปิดดำเนินการต่อตามขั้นตอนการตั้งค่าหลังการเปลี่ยนจานบด หรือแตะที่ปุ่มตั้งค่าระดับการบดโดยตรงในบริการเครื่องบดกาแฟ
 - ✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการตั้งค่าระดับการบดจะถูกแสดง
- ☞ ปิดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ และใส่กลับเข้าที่
- ☞ ปิดยืนยันภาชนะใส่กากกาแฟที่ใส่เข้าที่แล้วด้วยปุ่ม 



รูป 217: การตั้งค่าระดับการบด: การนำผงกาแฟทำออก

- ☞ ปิดแตะที่ปุ่มนำผงกาแฟทำออก
 - ✓ ผงกาแฟทำจะถูกนำออก
 - ✓ ปุ่มการบดเพื่อประเมินระดับการบดจะทำงาน



รูป 218: การตั้งค่าระดับการบด: การบดเพื่อประเมินระดับการบด

- ☞ ปิดทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟอีกครั้ง

☞ โปรดแตะที่ปุ่มการบดเพื่อประเมินระดับการบด

✓ จะมีการบดกาแฟหนึ่งครั้ง



รูป 219: การตั้งค่าระดับการบด: การเลื่อนจานบด

☞ โปรดปรับผลลัพธ์ระดับการบดด้วยปุ่ม บวก = หยาดขึ้น หรือ ลบ = ละเอียดขึ้น

☞ โปรดดำเนินการตั้งค่าระดับการบดเป็นขั้นตอนเล็ก ๆ ± 1

☞ โปรดตั้งค่าจานบดไปที่ตำแหน่งที่ตั้งค่าไว้ก่อนหน้านี้ด้วยปุ่มการเลื่อนจานบด

☞ โปรดตรวจสอบระดับการบดและทำซ้ำขั้นตอนการตั้งค่าระดับการบดหากจำเป็น หรือยืนยันระดับการบดที่ตั้งค่าไว้ด้วยปุ่ม

✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการปรับเทียบเครื่องบดกาแฟจะถูกแสดง

ปรับเทียบเครื่องบด

การปรับเทียบเป็นสิ่งจำเป็นในกรณีต่อไปนี้:

- ตัวเครื่องเป็นของใหม่
- ระยะเวลาการใช้งานเกินหนึ่งปี
- ระดับการบดจะถูกเปลี่ยนแปลง
- เครื่องบดกาแฟจะถูกเปิดออก
- จานบดจะถูกเปลี่ยน
- ชนิดกาแฟจะถูกเปลี่ยน

ปรับเทียบเครื่องบด

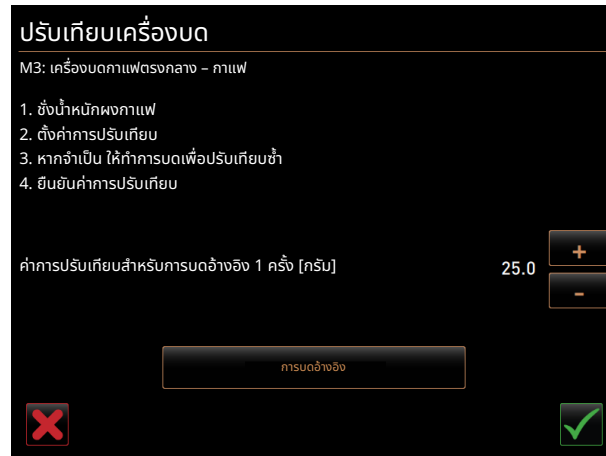
การปรับเทียบเป็นสิ่งจำเป็นในกรณีต่อไปนี้:

- ▢ ตัวเครื่องเป็นของใหม่
- ▢ ระยะเวลาการใช้งานเกินหนึ่งปี
- ▢ ระดับการบดจะถูกเปลี่ยนแปลง
- ▢ เครื่องบดกาแฟจะถูกเปิดออก
- ▢ จานบดจะถูกเปลี่ยน
- ▢ ชนิดกาแฟจะถูกเปลี่ยน

☞ โปรดดำเนินการทำตามขั้นตอนการตั้งค่าหลังการตั้งค่าระดับการบด หรือแตะที่ปุ่มการปรับเทียบเครื่องบดในบริการเครื่องบดกาแฟ

✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการปรับเทียบจะถูกแสดง

- ☞ โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ และใส่กลับเข้าที่
- ☞ โปรดยืนยันสถานะใส่กากกาแฟที่ใส่เข้าที่แล้วด้วยปุ่ม 
- ✓ การบดอ้างอิงจะเริ่มขึ้น



รูป 220: ปรับเทียบเครื่องบด

- ☞ โปรดชั่งน้ำหนักผงกาแฟของการบดอ้างอิง
- ☞ โปรดตั้งค่าปรับเทียบ (น้ำหนักผงกาแฟที่ได้) ด้วยปุ่ม**บวก**หรือ**ลบ**
- ☞ หากจำเป็น โปรดเริ่มการบดอ้างอิงเพิ่มเติมด้วยปุ่ม**การบดอ้างอิง**
- ☞ หากมีการบดอ้างอิงหลายครั้ง โปรดชั่งน้ำหนักปริมาณผงกาแฟทั้งหมดที่ได้และป้อนเป็นค่าอ้างอิง
 - ✓ ตัวเครื่องจะรับรู้การบดทั้งหมดที่ถูกสั่งโดยอัตโนมัติ และคำนวณปริมาณการบดที่ต้องการด้วยตนเอง
- ☞ โปรดเสร็จสิ้นการปรับเทียบเครื่องบดกาแฟด้วยปุ่ม 
- ✓ หน้าจอ**บริการเครื่องบดกาแฟ**จะเปิดขึ้น
- ✓ เครื่องบดกาแฟที่ตั้งค่าไว้พร้อมใช้งานแล้ว

การเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบดกาแฟ

ในกรณีต่อไปนี้ การเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบดกาแฟเป็นสิ่งจำเป็น:

- หลังจากเกิดความผิดปกติ
- หลังจากเปลี่ยนจานบดแล้ว ต้องดำเนินการเตรียมความพร้อมเริ่มต้นสำหรับการตั้งค่าระดับการบดด้วยไฟฟ้า



รูป 221: การเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบดกาแฟ

- ☞ โปรดทำตามคำแนะนำที่แสดงบนหน้าจอ

- ☞ โปรดถอดมอเตอร์ปรับระดับการบดออกและติดตั้งจานบดใหม่
- ☞ โปรดปิดเครื่องบดกาแฟด้วยมือเปล่าจนกว่าจะรู้สึกถึงแรงต้าน (จานบดชนกับจานบด)
- ☞ โปรดเปิดเครื่องบดกาแฟไป 45° ทวนเข็มนาฬิกา
- ☞ โปรดติดตั้งมอเตอร์ปรับระดับการบดกลับเข้าที่
- ☞ โปรดยืนยันขั้นตอนการติดตั้งการเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบดกาแฟด้วยปุ่ม 

13.3.3.3 สำรองข้อมูลฐานข้อมูล



หมายเหตุ

ความเสียหายต่อทรัพย์สินเนื่องจากข้อมูลสูญหาย!

หน้าจอสัมผัสมีการ์ดหน่วยความจำ SD สำหรับจัดเก็บข้อมูลตัวเครื่อง

- ☞ โปรดสำรองข้อมูลฐานข้อมูลลงในอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB ก่อนดำเนินการอัปเดต
- ☞ โปรดสำรองข้อมูลฐานข้อมูลลงในอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB ก่อนเปลี่ยนหน้าจอสัมผัส
- ☞ โปรดใส่การ์ดหน่วยความจำ SD ที่ใช้ก่อนหน้านี้ในหน้าจอสัมผัสใหม่ วิธีนี้จะช่วยให้มั่นใจได้ถึงความพร้อมใช้งานทันที

มีช่องต่อ USB Type A อยู่ภายในแผงควบคุม ในการเข้าถึงช่องต่อ USB ต้องเปิดฝาคกรอบที่ขอบด้านล่างของแผงควบคุม

การเปิดฝาคกรอบแผงควบคุม

- ☞ โปรดหมุนตัวล็อกที่ขอบด้านล่างของแผงควบคุม 90°
- ☞ โปรดถอดฝาคกรอบออกจากแผงควบคุม
- ✓ ตอนนี้สามารถเข้าถึงช่องต่อ USB ภายในแผงควบคุมได้แล้ว

สำรองข้อมูลฐานข้อมูล

- ☞ โปรดเสียบอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB เข้ากับอินเทอร์เฟซ USB
- ☞ โปรดแตะที่การตั้งค่า **บริการ -> สำรองข้อมูลฐานข้อมูล**
 - ✓ ฐานข้อมูลของเครื่องจักรจะถูกบันทึกลงในแฟลชไดรฟ์ USB
 - ✓ เวอร์ชันฐานข้อมูลที่บันทึกไว้เข้ากันได้กับเวอร์ชันซอฟต์แวร์ตัวเครื่องที่ติดตั้ง
- ☞ เมื่อข้อความแจ้ง**สำรองข้อมูลเสร็จสมบูรณ์** ปรากฏบนหน้าจอ โปรดถอดอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB ออก
- ✓ ฐานข้อมูลถูกสำรองไว้แล้ว

การปิดฝาคกรอบแผงควบคุม

- ☞ โปรดวางฝาคกรอบที่ขอบด้านล่างบนแผงควบคุม
- ☞ โปรดหมุนตัวล็อกที่ขอบด้านล่างของแผงควบคุม 90°
- ✓ ฝาคกรอบแผงควบคุมถูกปิดแล้ว

ฐานข้อมูลจะถูกบันทึกในอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB ที่ `Schaerer/SCA3/backup/database/sca3db.db3_<yyyymmdd_hhmmss>`

มีการบันทึกฐานข้อมูลอัตโนมัติเป็นระยะทุก 5 นาที ไปยังการ์ดหน่วยความจำ SD ที่เสียบอยู่ในหน้าจอสัมผัส ในขณะเดียวกัน การดำเนินการบันทึกจะเกิดขึ้นโดยตรงในระบบ

ในกรณีที่**มีการดาวน์โหลด** เวอร์ชันฐานข้อมูลที่บันทึกไว้ในอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB จะเข้ากันได้กับซอฟต์แวร์ของตัวเครื่องเวอร์ชันเก่ากว่าอีกครั้ง

หมายเหตุ! โดยทั่วไป ผู้ผลิตจะไม่แนะนำให้ดาวน์โหลดซอฟต์แวร์ ควรทำการดาวน์โหลดเฉพาะในกรณีที่เกิดปัญหาที่ร้ายแรงหรือปัญหาที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยเท่านั้นหากปรากฏคำแนะนำในเอกสารแจ้งข้อมูลทางเทคนิค

ข้อมูลต่อไปนี้จะถูกบันทึกไว้ในอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB:

- หมายเลขเครื่อง
- สูตรเครื่องต้ม
- การกำหนดค่าฮาร์ดแวร์
- สถานะตัวนับทั้งหมด

13.3.3.4 รีเซ็ตตัวนับการจัดตะกรัน

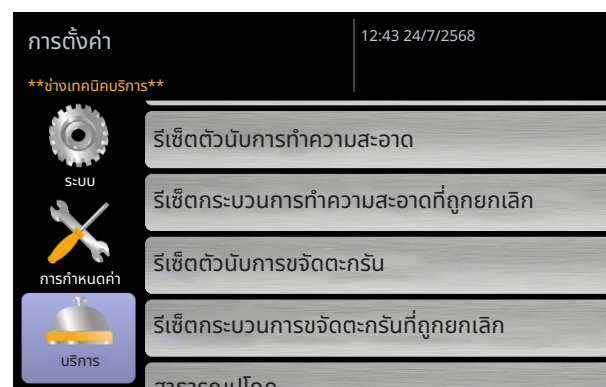


หมายเหตุ

ความเสียหายต่อทรัพย์สินเนื่องจากการขัดตะกรันที่ไม่ได้ดำเนินการ!

การขัดตะกรันที่ไม่ได้ดำเนินการอาจนำไปสู่ความเสียหายและความผิดปกติ

- ☞ โปรดดำเนินการขัดตะกรันที่ไม่ได้ดำเนินการโดยอัตโนมัติเนื่องจากการรีเซ็ตตัวนับให้เสร็จสิ้นโดยเร็ว และเริ่มดำเนินการด้วยตนเอง



รูป 222: ปุ่มสำหรับรีเซ็ต

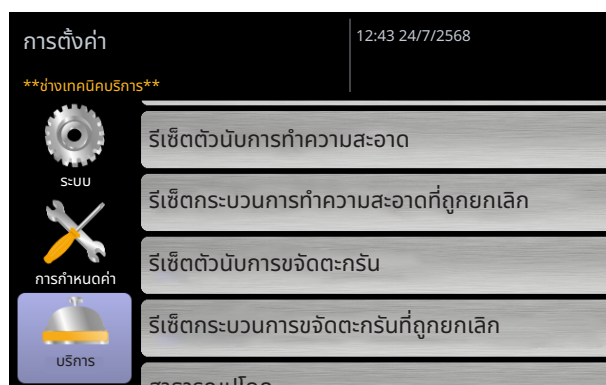
พารามิเตอร์นี้จะปิดใช้งานการขัดตะกรันที่กำลังจะมาถึง

- ☞ โปรดแตะที่การตั้งค่าบริการ -> รีเซ็ตตัวนับการขัดตะกรัน
- ☞ โปรดยืนยันการดำเนินการด้วยปุ่ม
- ✓ ตัวนับการขัดตะกรันถูกรีเซ็ตแล้ว และการขัดตะกรันที่กำลังจะมาถึงจะถูกลบ
- ✓ การขัดตะกรันอัตโนมัติครั้งถัดไปจะดำเนินการตามการกำหนดค่าในการตั้งค่าระบบ - การบำรุงรักษา

13.3.3.5 รีเซ็ตการขัดตะกรัน/การทำความสะอาด

โปรแกรมการทำความสะอาดหรือการขัดตะกรันสามารถถูกยกเลิกได้โดยใช้ปุ่ม การเกิดไฟฟ้าดับก็เป็นสาเหตุให้การทำความสะอาดหรือการขัดตะกรันที่กำลังดำเนินการอยู่หยุดชะงักได้

หลังจากการทำความสะอาดหรือการขัดตะกรันที่ถูกยกเลิก สถานะของตัวเครื่องจะยังคงอยู่ในโหมดการทำความสะอาดหรือการขัดตะกรัน เพื่อให้สามารถออกจากโหมดได้ จำเป็นต้องรีเซ็ตการทำความสะอาดหรือการขัดตะกรัน



รูป 223: ปุ่มสำหรับรีเซ็ต

- ☞ โปรดแตะที่การตั้งค่าบริการ -> รีเซ็ตกระบวนการจัดตะกรัน / กระบวนการทำความสะอาดที่ถูกยกเลิก
- ☞ โปรดยืนยันการดำเนินการด้วยปุ่ม
- ✓ สถานะ Flag การทำความสะอาดและการจัดตะกรันถูกรีเซ็ตแล้ว
- ✓ การทำความสะอาดหรือการจัดตะกรันที่ถูกยกเลิกจะถูกรีเซ็ต
- ✓ การจัดตะกรันที่กำลังจะมาถึงจะถูกลบ
- ✓ การทำความสะอาดหรือการจัดตะกรันอัตโนมัติครั้งถัดไปจะเกิดขึ้นตามการกำหนดค่าในการตั้งค่าระบบ - การทำความสะอาดและระบบ - การบำรุงรักษา
- ☞ โปรดเริ่มการทำความสะอาดหรือการจัดตะกรันอีกครั้งในทันที

13.3.4 การเรียกดูข้อมูล



รูป 224: ปุ่มสำหรับเมนูข้อมูล

สามารถเรียกใช้เมนูที่มีข้อมูลต่าง ๆ ได้ด้วยปุ่มข้อมูล



ข้อมูลเหล่านี้จะต้องถูกส่งต่อไปยังช่างเทคนิคบริการเมื่อมีการรายงานข้อผิดพลาด

การตั้งค่า > ข้อมูล - แสดงเวอร์ชัน

โพรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

- ผู้ดูแล
- หัวหน้าฝ่ายบริการ, ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ
- พนักงานควบคุมเครื่อง
- พนักงานบัญชี
- พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)

ฟังก์ชัน:

แสดงข้อมูลเกี่ยวกับเวอร์ชันซอฟต์แวร์ของตัวเครื่องที่ติดตั้ง

ช่วงการตั้งค่า:

ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้

มาตรฐาน:

-

เวอร์ชัน	12:50 9/8/2567
สถานะข้อมูลระบบ	
ชื่อ	เวอร์ชัน
ซอฟต์แวร์หน้าจอสัมผัส	SOUL_5.48.1.cc77217_Sim (สร้างเมื่อ: 2024-12-10 21:49)
ซอฟต์แวร์ชุดกำลัง	0.0
เวอร์ชันฐานข้อมูล	2124
เวอร์ชัน BSP	N/A
ที่อยู่ MAC	28:00:AF:B7:B2:11
เวอร์ชัน Qt	5.6.3
เวอร์ชัน SQLite	3.8.10.2
ซอฟต์แวร์ SCA3	ลิขสิทธิ์ 2017 Schaerer Ltd. สงวนลิขสิทธิ์ สงวนลิขสิทธิ์ทั้งหมด
แสดงไฟล์ข้อมูลในอนุญาต	แสดงไฟล์ข้อมูลในอนุญาต
ส่งออกข้อมูลในอนุญาต	ส่งออกข้อมูลในอนุญาตไปยัง USB

รูป 225: เวอร์ชัน

สามารถอ่านข้อมูลต่อไปนี้ได้:

- เวอร์ชันซอฟต์แวร์หน้าจอสัมผัส
- เวอร์ชันซอฟต์แวร์ชุดกำลัง
- เวอร์ชันฐานข้อมูล
- เวอร์ชัน BSP การทำบัญชี
- เวอร์ชัน Mac adress
- เวอร์ชัน Qt (Quellcode)
- เวอร์ชัน Qt license
- เวอร์ชัน SQLite
- ลิขสิทธิ์ซอฟต์แวร์ SCS

การตั้งค่า > ข้อมูล – ตัวนับตัวเครื่อง

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:	▪ ผู้ดูแล ▪ หัวหน้าฝ่ายบริการ
ฟังก์ชัน:	แสดงภาพรวมของตัวนับเครื่องตามส่วนผสมที่มี
ช่วงการตั้งค่า:	ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้
มาตรฐาน:	–

ตัวนับของเครื่องของ	12:50 9/8/2567
สถานะข้อมูลระบบ	
เครื่องมือ	รวม
รวมเครื่องต้นแบบทั้งหมด	10
รวมเครื่องต้นแบบที่พัฒนา	3
รวมเครื่องต้นแบบสำหรับวิจัยที่พัฒนา	1
รวมเครื่องต้นแบบที่ไม่ใช่ต้นแบบที่พัฒนา	0
รวมเครื่องต้นแบบที่พัฒนา	4
รวมการใช้งานโมโนที่พัฒนา	2

รูป 226: ตัวนับของเครื่องของ

ตัวอย่างส่วนผสมสำหรับเครื่องดื่ม Chociatto:

- 1. ส่วนผสม = กาแฟ
- 2. ส่วนผสม = นมสด หรือ Topping
- 3. ส่วนผสม = ช็อกโกแลต

สามารถอ่านข้อมูลต่อไปนี้ได้:

- รวมเครื่องดื่มกาแฟทั้งหมด
- รวมเครื่องดื่มนมทั้งหมด
- รวมเครื่องดื่มผงทั้งหมด
- รวมเครื่องดื่มร้อนทั้งหมด
- รวมไอน้ำทั้งหมด

เครื่องดื่มทั้งหมดที่เพิ่มในการ์ดเมนูจะถูกระบุไว้

การตั้งค่า > ข้อมูล – สถิติเครื่องดื่ม

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

- ผู้ดูแล
- หัวหน้าฝ่ายบริการ
- พนักงานบัญชี
- พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)

ฟังก์ชัน: แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจ่ายเครื่องดื่มที่ดำเนินการไปแล้ว

ช่วงการตั้งค่า: การรีเซ็ตสถานะตัวนับ (รายการรายการหรือทั้งหมด)

มาตรฐาน: แบบกำหนดเอง

สถิติเครื่องดื่ม		12:50 9/8/2567	
เครื่องดื่ม	จำนวนเครื่องดื่ม		
− เอสเปรสโซ	4		✗
กลาง เคียว	4		
+ เอสเปรสโซ	—		✗
− คาปูชิโน	—		✗
กลาง เคียว	—		
− คาปูชิโน	—		✗
เล็ก เคียว	—		
กลาง เคียว	—		
ใหญ่ เคียว	—		
− Flat White	1		✗
กลาง เคียว	1		
− ช็อกโกแลต	—		✗
กลาง เคียว	—		

รูป 227: สถิติเครื่องดื่ม

รีเซ็ตตัวนับรายการ

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **✗** สำหรับเครื่องดื่มที่เกี่ยวข้องในคอลัมน์ด้านขวา
- ✓ ตัวนับเครื่องดื่มที่เลือกจะถูกรีเซ็ตเป็นศูนย์

รีเซ็ตตัวนับทั้งหมด

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มขนาดใหญ่ **✗** ด้านบนของหน้าจอ
- ✓ ตัวนับเครื่องดื่มทั้งหมดที่ระบุไว้จะถูกรีเซ็ตเป็นศูนย์

การตั้งค่า > ข้อมูล – สถิติการทำความสะอาด

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

- ผู้ดูแล
- หัวหน้าฝ่ายบริการ
- ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ

ฟังก์ชัน:

แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการทำความสะอาดที่ดำเนินการไปแล้ว

ช่วงการตั้งค่า:

ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้

มาตรฐาน:

-

สถิติการทำความสะอาด

12:50 9/8/2567

หน้าข้อมูลพื้นฐาน

วันที่ / เวลา	โปรไฟล์	ระบบ	เหตุการณ์
25/6/2567 13:10	ผู้ดูแลเครื่อง	ระบบ Plug&Clean	เสร็จสิ้น
24/6/2567 9:40	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบกาแฟ	เสร็จสิ้น
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างหม้อต้มไอน้ำ	การรีเซ็ตถูกยกเลิก
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบกาแฟ	รีเซ็ตการประกันเวลา
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างหม้อต้มไอน้ำ	รีเซ็ตการประกันเวลา
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบ Plug&Clean	รีเซ็ตการประกันเวลา
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบผง	รีเซ็ตการประกันเวลา
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบนม	รีเซ็ตการประกันเวลา
21/6/2567 17:43	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบผง	การรีเซ็ตถูกยกเลิก
21/6/2567 17:42	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบกาแฟ	รีเซ็ตการประกันเวลา
21/6/2567 17:42	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างหม้อต้มไอน้ำ	รีเซ็ตการประกันเวลา
21/6/2567 17:42	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบนม	รีเซ็ตการประกันเวลา
21/6/2567 17:42	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบผง	รีเซ็ตการประกันเวลา

รูป 228: สถิติการทำความสะอาด

สามารถอ่านข้อมูลต่อไปนี้ได้:

- วันที่และเวลา
- โปรไฟล์
- ระบบ
- เหตุการณ์

ในคอลัมน์เหตุการณ์จะแสดงการทำความสะอาดที่ดำเนินการ ถูกยกเลิก และถูกรีเซ็ต

การตั้งค่า > ข้อมูล – สถิติการบำรุงรักษา

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

ผู้ดูแล

ฟังก์ชัน:

แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการบำรุงรักษาที่ดำเนินการไปแล้ว (การขจัดตะกอน)

ช่วงการตั้งค่า:

ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้

มาตรฐาน:

-

สถิติการบำรุงรักษา

12:50 9/8/2567

ข้อมูลที่เป็นเอกสาร

วันที่ / เวลา	โปรไฟล์	ส่วนการบำรุงรักษา	เหตุการณ์
25/6/2567 13:10	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างตะกรัน	รีเซ็ตตัวนับ
24/6/2567 9:40	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบกาแฟ	รีเซ็ตตัวนับ
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างหม้อต้มไอน้ำ	การรีเซ็ตถูกยกเลิก
21/6/2567 17:43	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบกาแฟ	การรีเซ็ตถูกยกเลิก
21/6/2567 9:09	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างหม้อต้มไอน้ำ	รีเซ็ตตัวนับ
21/6/2567 7:57	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบ Plug&Clean	รีเซ็ตตัวนับ

รูป 229: สถิติการบำรุงรักษา

ข้อมูลต่อไปนี้จะถูกระบุไว้:

- วันที่และเวลา
- โปรไฟล์
- ระบบ
- เหตุการณ์

ในคอลัมน์เหตุการณ์จะแสดงการขัดตะกรันที่ดำเนินการ ถูกยกเลิก และถูกรีเซ็ต

การตั้งค่า > ข้อมูล – สถิติการจ่ายเครื่องดื่ม

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

- ผู้ดูแล
- หัวหน้าฝ่ายบริการ
- พนักงานบัญชี
- พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)

ฟังก์ชัน:

แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจ่ายเครื่องดื่มที่ดำเนินการไปแล้วทั้งหมดพร้อมข้อมูลเครื่องดื่มที่มีอยู่

ช่วงการตั้งค่า:

ปุ่ม  จะล้างสถานะตัวนับทั้งหมด

มาตรฐาน:

–

สถิติการจ่ายเครื่องดื่ม

12:50 9/8/2567

ข้อมูลที่เป็นเอกสาร

เครื่องดื่ม	วันที่ / เวลา
- เอสเปรสโซ	25/6/2567 10:13:49
ขนาดแก้ว	กลาง เย็น
ถูกยกเลิก	ใช่
ระยะเวลา	23.0 วินาที
เวลาการสกัด	..0 วินาที
เครื่องดื่มถูกปรับเปลี่ยน	ไม่ใช่
+ เนชชั่น	24/6/2567 9:19:12
- เครื่องดื่ม	24/6/2567 8:18:40
ขนาดแก้ว	กลาง เย็น
ถูกยกเลิก	ใช่
ระยะเวลา	17.6 วินาที
เวลาการสกัด	..0 วินาที
เครื่องดื่มถูกปรับเปลี่ยน	ไม่ใช่
- ไอน้ำ	24/6/2567 8:08:36

รูป 230: สถิติการจ่ายเครื่องดื่ม

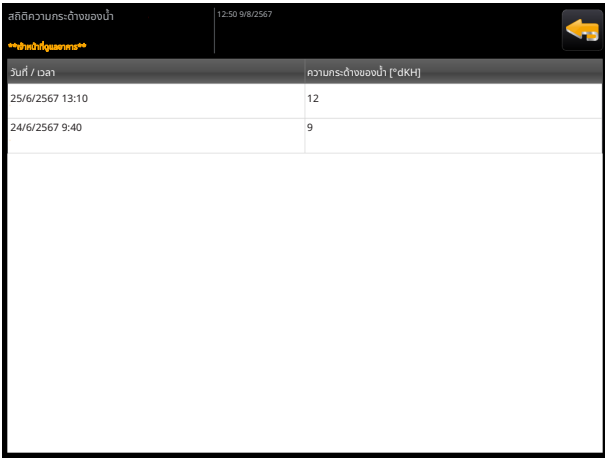
สามารถอ่านข้อมูลต่อไปน้สำหรับเครื่องดื่มแต่ละประเภทได้:

- ขนาดถั่ว
- การจ่ายที่ถูกยกเลิก
- ระยะเวลาการจ่าย
- เวลาการสกัด
- เครื่องดื่มถูกดัดแปลง

ในคอลัมน์วันที่ / เวลาจะมีการบันทึกวันที่พร้อมเวลาของการจ่ายเครื่องดื่ม นอกจากนี้ ค่าต่าง ๆ เช่น ขนาดแก้ว จะถูกระบุไว้สำหรับตัวเลือกเครื่องดื่มต่าง ๆ ที่ถูกจ่าย

การตั้งค่า > ข้อมูล - สถิติความกระด้างของน้ำ

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:	ผู้ดูแล
ฟังก์ชัน:	แสดงข้อมูลเกี่ยวกับความกระด้างของน้ำที่ตั้งค่าไว้จนถึงปัจจุบัน
ช่วงการตั้งค่า:	ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้
มาตรฐาน:	-



สถิติความกระด้างของน้ำ	
12:50 9/6/2567	
วันที่ / เวลา	ความกระด้างของน้ำ [°dKH]
25/6/2567 13:10	12
24/6/2567 9:40	9

รูป 231: สถิติความกระด้างของน้ำ

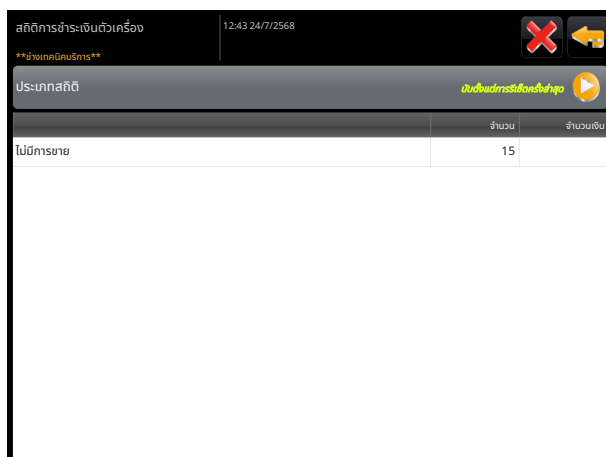
สามารถอ่านข้อมูลต่อไปนี้ได้:

- วันที่และเวลา
- ความกระด้างของน้ำ

การปรับความกระด้างของน้ำแต่ละครั้งจะถูกระบุไว้ในรายการใหม่

การตั้งค่า > ข้อมูล - สถิติการทำบัญชีตัวเครื่อง

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:	▪ ผู้ดูแล ▪ พนักงานบัญชี ▪ พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)
ฟังก์ชัน:	ให้ข้อมูลเกี่ยวกับจำนวนเครื่องดื่มที่จ่ายออกไปโดยมีการขายหรือไม่ก็ตาม รวมถึงผลรวมของราคาเครื่องดื่มเหล่านี้
ช่วงการตั้งค่า:	นับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งสุดท้าย / นับตั้งแต่การเตรียมความพร้อมเริ่มต้น
มาตรฐาน:	-



รูป 232: สฤติการชำระเงินของเครื่อง

นับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งสุดท้าย

สฤตินับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งสุดท้ายสามารถลบออกได้ สิ่งนี้เปิดโอกาสให้สามารถให้ตัวนับทำงานเป็นระยะเวลาหนึ่ง

🔧 ไปรุดเปิดรายการตัวเลือกด้วยปุ่ม

🔧 ไปรุดเลือกสฤตินับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งสุดท้าย

🔧 ไปรุดแตะที่

P จะแสดงข้อความให้ยืนยัน

🔧 ไปรุดยืนยันด้วย

✓ สฤตินับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งสุดท้ายถูกลบออกแล้ว

นับตั้งแต่การเริ่มใช้งาน

สฤติพร้อมการตั้งค่านับตั้งแต่การเริ่มใช้งานไม่สามารถลบออกได้ การเริ่มใช้งานหมายถึงนับตั้งแต่การเริ่มต้นใช้งาน

การตั้งค่า > ข้อมูล – สฤติการทำบัญชีเครื่องดื่ม

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

- ผู้ดูแล
- พนักงานบัญชี
- พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)

ฟังก์ชัน:

ให้ข้อมูลเกี่ยวกับเครื่องดื่มทั้งหมดที่จำหน่ายออกไป การกำหนดค่า รวมถึงจำนวนเครื่องดื่มและราคา

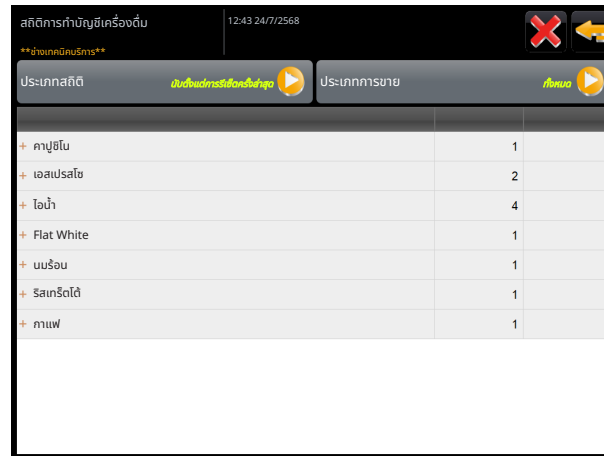
ตามค่าที่ตั้งไว้ล่วงหน้า สฤติผู้ใช้จะแสดงรายการนับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งสุดท้ายหรือสฤติทั้งหมดนับตั้งแต่การเริ่มใช้งาน (การเริ่มต้นใช้งาน)

ช่วงการตั้งค่า:

นับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งสุดท้าย / นับตั้งแต่การเตรียมความพร้อมเริ่มต้น

มาตรฐาน:

–



รูป 233: สกลิตการกำบัญชีเครื่องดื่ม

ประเภทการขายต่อไปนี้มีให้เลือก:

- ทั้งหมด
- ไม่มีการขาย (จะแสดงรายการเครื่องดื่มทั้งหมดที่ไม่มีการชำระเงิน)

นับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุด

สถิติ**นับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุด**สามารถลบออกได้ สิ่งนี้เปิดโอกาสให้สามารถให้ตัวนับทำงานเป็นระยะเวลาหนึ่ง

- ☞ โปรดเปิดรายการตัวเลือกด้วยปุ่ม
- ☞ โปรดเลือกสถิติและประเภทการขายที่ต้องการ
- ☞ โปรดเลือกสถิตินับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุด
 - ✓ สถิติที่เลือกพร้อมประเภทการขายจะถูกแสดง
- ☞ โปรดแตะที่
- ✓ จะแสดงข้อความให้ยืนยัน
- ☞ โปรดยืนยันด้วย
- ✓ สถิตินับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุดถูกลบออกแล้ว

นับตั้งแต่การเริ่มใช้งาน

สถิติพร้อมการตั้งค่า**นับตั้งแต่การเริ่มใช้งาน**ไม่สามารถลบออกได้ การ**เริ่มใช้งาน**หมายถึงนับตั้งแต่การเริ่มต้นใช้งาน

13.3.5 บันทึกการเปลี่ยนแปลงและโหลดเข้าสู่ตัวเครื่อง

ในการบันทึกและโหลดการเปลี่ยนแปลงในการตั้งค่า:

- ☞ โปรดบันทึกตัวเลือกด้วย
- ☞ โปรดออกจากพารามิเตอร์และการตั้งค่าด้วย
- ☞ โปรดโหลดการเปลี่ยนแปลงของการตั้งค่า/พารามิเตอร์เข้าสู่ตัวเครื่องด้วย
- ✓ ตัวเครื่องจะเริ่มต้นใหม่

14 การแก้ไขเหตุขัดข้อง

บทนี้มีข้อมูลสำหรับการแก้ไขปัญหาและความผิดปกติของตัวเครื่อง

14.1 ประเภทของการแสดงความขัดข้อง

สามารถจำแนกระหว่างการแสดงความผิดปกติต่อไปนี้ได้:

- การแสดงผ่านไฟแสดงฟังก์ชัน
- ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ

14.2 ความหมายของไฟแสดงฟังก์ชัน

ตัวเครื่องได้รับการติดตั้งไฟแสดงฟังก์ชันตามมาตรฐาน ข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดที่กำลังจะเกิดขึ้นจะถูกส่งสัญญาณเพิ่มเติมจากข้อความบนหน้าจอโดยแถบ LED

สีที่แตกต่างกันมีความหมายดังต่อไปนี้:

- **สีขาว:** เครื่องพร้อมใช้งาน
- **สีส้ม:** จำเป็นต้องดำเนินการในเร็ว ๆ นี้ (เช่น การเติม, การทำความสะอาด)
- **สีแดง:** ตัวเครื่องมีข้อผิดพลาด (เช่น เครื่องบดกาแฟติดขัด, ข้อผิดพลาดการไหลของน้ำ)

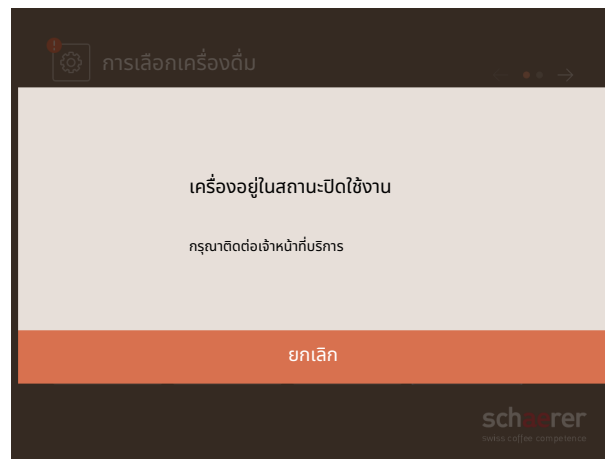
14.3 การแจ้งเตือนบนหน้าจอ

ข้อความต่อไปนี้บนหน้าจอสามารถแยกออกได้:

- ข้อความผิดพลาดแบบง่าย
- ข้อความแสดงข้อผิดพลาดแบบเฉพาะ
- ข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดในเมนูบริการ

ข้อความผิดพลาดแบบง่าย

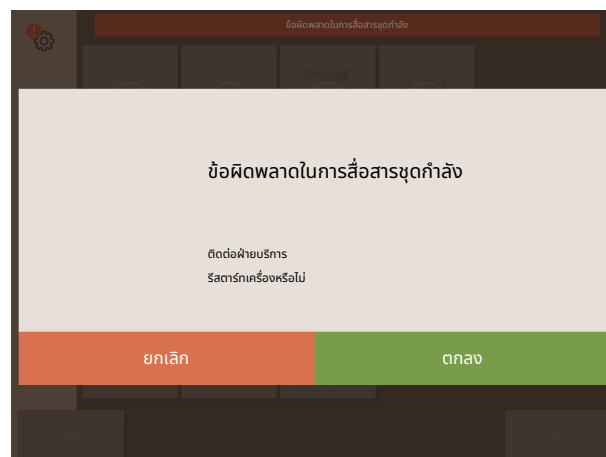
- ในส่วนติดต่อผู้ใช้ มีการเปิดใช้งาน**ข้อความผิดพลาดแบบง่าย**สำหรับโหมด **Display Notification**
- เมื่อมีข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาด ตัวเครื่องจะหยุดทำงานจนกว่าเจ้าหน้าที่บริการจะรับทราบข้อความดังกล่าว
- ข้อความ**แจ้งให้บุคลากรบริการทราบ**จะถูกแสดงผล
- ไม่สามารถรับทราบข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดได้
- ☞ ไปรดแจ้งเจ้าหน้าที่บริการ



รูป 234: ข้อความผิดพลาดแบบง่าย

ข้อความแสดงข้อผิดพลาดแบบเฉพาะ

- ในส่วนติดต่อผู้ใช้ มีการเปิดใช้งาน **ข้อความแสดงข้อผิดพลาดแบบเฉพาะสำหรับโหมด Display Notification**
- เมื่อมีข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาด ตัวเครื่องจะหยุดทำงานชั่วคราว
- ข้อความแจ้ง **รีสตาร์ทหรือแจ้งช่างเทคนิคบริการ** จะถูกแสดงผล
- ข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดสามารถถูกรับทราบได้บางส่วน
- ☞ ขึ้นอยู่กับประเภทของข้อผิดพลาด: โปรแกรมปฏิบัติตามคำแนะนำในการดำเนินการและรับทราบข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาด หรือแตะที่ **ตกลง** เพื่อรีสตาร์ท
 - ✓ ข้อผิดพลาดที่กำลังจะเกิดขึ้นจะถูกรับทราบ หรือตัวเครื่องจะดำเนินการรีสตาร์ท
 - ✓ เครื่องพร้อมที่จะทำงานอีกครั้ง
- ☞ หากไม่สามารถรับทราบข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดได้ โปรแกรมแจ้งช่างเทคนิคบริการ



รูป 235: หน้าจอพร้อมข้อความผิดพลาด



รูป 236: พื้นที่พร้อมข้อความข้อผิดพลาด

ข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดในเมนูบริการ

นอกเหนือจากข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดในส่วนติดต่อผู้ใช้แล้ว ข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดจะถูกแสดงในเมนูบริการด้วย

ปุ่มเมนูบริการ

เมนูบริการจะถูกเปิดโดยใช้ปุ่มเมนูบริการ



รูป 237: ปุ่มเมนูบริการที่มีการแจ้งเตือน

ในส่วนติดต่อผู้ใช้ ปุ่มเมนูบริการจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการแจ้งเตือนหรือข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดที่กำลังจะเกิดขึ้น:

- **ไม่มีรหัส:** ในเมนูบริการไม่มีข้อความที่รอดำเนินการ
- **สีส้ม:** ในเมนูบริการมีข้อมูลที่รอดำเนินการอยู่
- **สีแดง:** ในเมนูบริการมีข้อความข้อผิดพลาดหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการรอดำเนินการอยู่

การเรียกดูข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดในเมนูบริการ

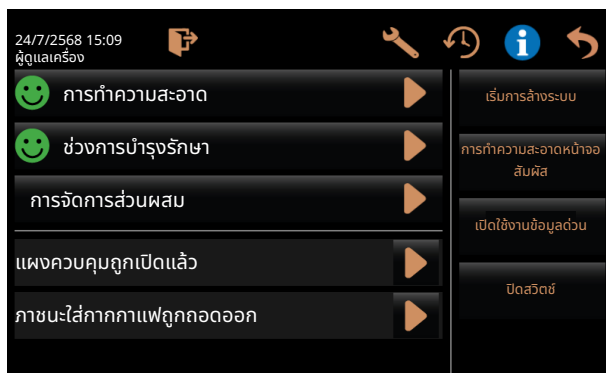
🔧 ไปรุดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ

- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้นและข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดที่กำลังจะเกิดขึ้นทั้งหมดจะถูกแสดงรายการ

🔧 ไปรุดเปิดข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดด้วยปุ่ม ▶

🔧 ไปรุดดำเนินการตามคำแนะนำในการดำเนินการที่แสดงและรับทราบข้อผิดพลาดด้วยตกลง

🔧 หากไม่สามารถรับทราบข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดได้ ไปรุดแจ้งช่างเทคนิคบริการ



รูป 238: ปุ่มเมนูบริการพร้อมข้อความข้อผิดพลาด

14.4 ความผิดปกติพร้อมข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ

ความผิดปกติพร้อมข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอจะถูกแบ่งออกเป็นประเภทต่อไปนี้:

- เหตุขัดข้อง
- ข้อผิดพลาด
- ตามคำเรียก
- หมายเลข

14.4.1 ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ความผิดปกติ"

■ ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอต่อไปนี้จะถูกไฮไลต์ด้วยสีแดงในระบบควบคุม



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกหนีบจากชิ้นส่วนเคลื่อนที่!

สามารถปรับช่องจ่ายเครื่องดื่มและชุดควบคุมด้วยมือได้ ในระหว่างการทำงาน เครื่องบดและชุดชงกาแฟจะเคลื่อนที่มีความเสี่ยงต่อการถูกหนีบ เมื่อใช้งานส่วนประกอบที่เคลื่อนไหวได้

- ☞ ขณะจัดการกับชิ้นส่วนเคลื่อนที่ มีอันตรายจากการถูกหนีบ
- ☞ โปรดเลื่อนชุดควบคุมขึ้นหรือลงด้วยมือทั้งสองข้างเสมอ
- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟหรือช่องเปิดของชุดชงกาแฟโดยเด็ดขาด



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากของเหลวร้อน!

ในบริเวณที่มีการจ่ายเครื่องดื่ม น้ำร้อน และไอน้ำออกมา อาจเป็นอันตรายทำให้เกิดการลวกไหม้ได้

- ☞ ห้ามสอดมือได้จุดจ่ายขณะกำลังจ่ายเครื่องดื่มหรือทำความสะอาด
- ☞ ก่อนทำความสะอาด ให้ล็อกชุดควบคุมเพื่อป้องกันการกดโดยไม่ตั้งใจ

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
เครื่องบดกาแฟตรงกลาง (มาตรฐาน), เครื่องบดกาแฟด้านขวา (รุ่นทางเลือก) ทำงานหนักเกินไป	มีการวัดค่ากระแสไฟฟ้าที่สูงเกินไป (> 8 A) เป็นระยะเวลาที่กำหนด ตัวเครื่องจะพยายามเริ่มบดใหม่ห้าครั้งจากนั้นข้อความนี้จะปรากฏขึ้น มีกากกาแฟเหลืออยู่ในน้ำสกรปรก	☞ ปิดเครื่อง ☞ โปรดตรวจสอบเครื่องบดกาแฟว่ามีการติดขัดและกำจัดสิ่งแปลกปลอมออก ☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง
ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ: เครื่องบดกาแฟตรงกลาง (มาตรฐาน), เครื่องบดกาแฟด้านขวา (รุ่นทางเลือก) ติดขัด	ข้อความนี้จะปรากฏขึ้นเมื่อเครื่องบดกาแฟ (ตรงกลางหรือด้านขวา) ทำงานหนักเกินไป และมีการร้องขอเครื่องดื่มอีกครั้งในสถานะนี้ การจ่ายเครื่องดื่มถูกระงับ	☞ ปิดเครื่อง ☞ โปรดตรวจสอบเครื่องบดกาแฟว่ามีการติดขัดและกำจัดสิ่งแปลกปลอมออก ☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ: หม้อต้มน้ำร้อนสำหรับชาหรือกาแฟร้อนเกินไป	การจ่ายน้ำถูกขัดจังหวะ	☞ โปรดตรวจสอบระดับของถังน้ำดื่มภายนอก/ภายใน (รุ่นทางเลือก) หรือสถานะของการเชื่อมต่อน้ำประปา
	ตัวเครื่องมีความร้อนสูงเกินไป	☞ โปรดถอดปลั๊กตัวเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟและปล่อยให้เครื่องเย็นลง
	SSR เสีย Klixon ถูกเปิดใช้งาน	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
อุณหภูมิหม้อต้มน้ำสูงเกินไป	การจ่ายน้ำถูกขัดจังหวะ	☞ โปรดตรวจสอบระดับของถังน้ำดื่มภายนอก/ภายใน (รุ่นทางเลือก) หรือสถานะของการเชื่อมต่อน้ำประปา
	ระบบไอน้ำอุดตัน	☞ โปรดตรวจสอบและทำความสะอาดช่องจ่ายเครื่องดื่มและระบบไอน้ำ
	ตัวเครื่องมีความร้อนสูงเกินไป	☞ โปรดถอดปลั๊กตัวเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟและปล่อยให้เครื่องเย็นลง
	SSR เสีย Klixon ถูกเปิดใช้งาน	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
หม้อต้มน้ำร้อนหมดเวลาการทำความร้อน หม้อต้มน้ำร้อนหมดเวลาการทำความร้อน	แม้ว่าเครื่องทำความร้อนจะเปิดอยู่ แต่อุณหภูมิเป้าหมายก็ยังไม่ถึงภายในเวลา 5 นาที	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
NTC หม้อต้มน้ำร้อนลัดวงจร NTC หม้อต้มน้ำร้อนลัดวงจร	แผงวงจรหลักตรวจไม่พบความต้านทาน มีการวัดอุณหภูมิสูงสุด (ประมาณ 150 °C หรือ 302 °F) การจ่ายเครื่องต้มถูกระงับ	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
NTC หม้อต้มน้ำร้อนวงจรเปิด NTC หม้อต้มน้ำร้อนวงจรเปิด	เซ็นเซอร์วัดอุณหภูมิเสีย มีการวัดอุณหภูมิต่ำสุด	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
กระแสไฟชุดชงกาแฟเกิน	ตรวจพบกระแสเกินที่มอเตอร์ของชุดชงกาแฟ	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
กระแสไฟชุดชงกาแฟหยุดนิ่ง	แม้ว่าชุดชงกาแฟไม่ได้ทำงาน แต่ก็ต้องมีการใช้กระแสไฟฟ้าขึ้นต่ำ หากไม่มีกระแสไฟฟ้านี้แสดงว่ามีข้อผิดพลาด สาเหตุอาจมาจากชุดชงกาแฟ, แผงวงจรควบคุมกำลัง หรือสายไฟ	☞ โปรดตรวจสอบชุดชงกาแฟว่ามีการติดขัดหรือไม่ ☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
หมดเวลาชุดชงกาแฟ	ชุดชงกาแฟไม่มีสวิตช์สำหรับตำแหน่งเริ่มต้น ตำแหน่งของกระบอกชงจะถูกตรวจพบโดยการวัดค่ากระแสไฟฟ้า จะตรวจพบค่าสูงสุดต่อไปนี้: ตำแหน่งด้านบนและด้านล่าง มีการกำหนดการหมดเวลาดังนี้: หากไม่พบค่าสูงสุดของกระแสไฟฟ้าภายใน 10 วินาที หลังจากการเคลื่อนที่ของชุดชงกาแฟ จะแสดงข้อความ ชุดชงกาแฟหมดเวลา	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ระบบจ่ายน้ำผิดปกติ	ในระหว่างการจ่ายเครื่องต้มกาแฟ มีเทอร์โมสตัทอัตราการไหลหมุนได้น้อยกว่าจำนวนรอบการหมุนต่ำสุดที่กำหนดไว้ มีแนวโน้มว่ามีการติดขัดหรือติดขัดบางส่วนในระบบน้ำทั้งหมด	☞ โปรดตรวจสอบระดับของถังน้ำดื่มหรือสถานะของการเชื่อมต่อน้ำประปาถาวร ☞ โปรดตรวจสอบถังน้ำดื่มภายในหรือภายนอก (ใส่กรองที่อึดตัวจะลดการไหลของน้ำ) ☞ โปรดตรวจสอบว่าลูกสูบด้านบนติดขัดหรืออุดตันบางส่วนหรือไม่ ☞ โปรดตรวจสอบระดับการบด หากการตั้งค่าการบดละเอียดเกินไป อาจขัดขวางหรือบล็อกการไหลของน้ำโดยสมบูรณ์ ☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการจ่ายไอน้ำ	เซ็นเซอร์วัดระดับตรวจพบว่ามีระดับน้ำต่ำเกินไปในหม้อต้มน้ำ ระบบได้พยายามเติมหม้อน้ำ อย่างไรก็ตาม ไพรบวระดับไม่สามารถตรวจพบน้ำภายในเวลา 60 วินาที กระบวนการเติมจะถูกยกเลิก การจ่ายเครื่องต้มที่ต้องใช้น้ำจะถูกระงับ	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการประมวลผล Modbus ของ BP	มีข้อผิดพลาดในการสื่อสารระหว่างชุดกำลังและหน้าจอสัมผัส	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการประมวลผล Modbus ของ MV	ข้อผิดพลาดในการสื่อสารระหว่างเกอวัดความดันและหน้าจอสัมผัส	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการประมวลผล Modbus ของ MR	ข้อผิดพลาดในการสื่อสารระหว่างชุดทำความเย็นและหน้าจอสัมผัส	☞ โปรดตรวจสอบสายไฟของชุดทำความเย็นและตัวเครื่อง

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
เครื่องอยู่ในสถานะปิดใช้งาน	การตั้งค่าในโหมดบริการตนเอง เมื่อไม่สามารถจ่ายเครื่องดื่มได้เนื่องจากสาเหตุต่าง ๆ	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ ☞ โปรดตรวจสอบผลิตภัณฑ์ เช่น เมล็ดกาแฟ, นม, พงช็อกโกแลต หรือผงนม ☞ โปรดตรวจสอบอุณหภูมิในชุดทำความเย็น ☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดหรือการจัดตะกรันที่กำลังจะมาถึง ☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการสื่อสาร (เบ็ดเตล็ด)	ข้อผิดพลาดในการสื่อสารระหว่างซอฟต์แวร์และโมดูลต่าง ๆ เช่น ชุดกำลัง HCU, Flavour Point, ชุดชงกาแฟ, เกจวัดความดัน เป็นต้น	☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ

14.4.2 ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ข้อผิดพลาด"

■ ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอต่อไปนี้จะถูกไฮไลต์ด้วยสีแดงในระบบควบคุม



⚠ คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อจากแบคทีเรีย!

การดูแลและทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้องตามวิธีจะทำให้การจ่ายเครื่องดื่มมีความเสี่ยงต่อสุขอนามัยของอาหาร

- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด
- ☞ โปรดล้างมือให้สะอาดก่อนและหลังการทำความสะอาด
- ☞ โปรดทำความสะอาดตัวเครื่องทุกวัน
- ☞ ในกรณีที่มีระบบนม: โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมก่อนการเติมทุกครั้งและหลังจากการจ่ายผลิตภัณฑ์เสร็จสิ้น
- ☞ ในกรณีที่มีการทำความสะอาดระบบนมด้วยผงทำความสะอาด: ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในภาชนะใส่นมโดยเด็ดขาด โปรดใช้ภาชนะทำความสะอาดสีน้ำเงินเสมอ
- ☞ ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในถังน้ำดื่ม (ภายใน/ภายนอก) โดยเด็ดขาด
- ☞ ห้ามผสมสารทำความสะอาดโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดเก็บสารทำความสะอาดแยกจากกาแฟ, นม, และผงกาแฟสำเร็จรูป (หากมี)
- ☞ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน, แปรง, หรือเครื่องมือทำความสะอาดที่ทำจากโลหะ
- ☞ หลังการทำความสะอาด ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่สัมผัสกับเครื่องดื่มอีกต่อไป
- ☞ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านปริมาณและด้านความปลอดภัยที่ระบุบนสารทำความสะอาดอย่างเคร่งครัด

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
ข้อผิดพลาดเอนโค้ดเดอร์มอเตอร์ชุดชงกาแฟ	ไม่พบเอนโค้ดเดอร์มอเตอร์ของชุดชงกาแฟ ในระหว่างการเตรียมความพร้อมเริ่มต้นของตัวเครื่อง	☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากข้อผิดพลาดคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการตั้งค่าระดับการบดไฟฟ้า (ตรงกลาง, ช้าย หรือขวา)	มอเตอร์สำหรับการตั้งค่าระดับการบดไฟฟ้าทำงานผิดปกติ	☞ โปรดยกเลิกการตั้งค่าระดับการบด ☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
ข้อผิดพลาดในการกำหนดค่าตัวเครื่อง	มีความไม่สอดคล้องกันระหว่างซอฟต์แวร์และฮาร์ดแวร์ของตัวเครื่อง	☞ หากข้อผิดพลาดคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ ☞ โปรดเริ่มการตรวจจับสนิทแวร์ใหม่อีกครั้ง ☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากข้อผิดพลาดคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
การขาดหายของสัญญาณเซ็นเซอร์อุณหภูมิของก้านสตรีม	เซ็นเซอร์อุณหภูมิของก้านสตรีมไม่ปิดวงจร	☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากข้อผิดพลาดคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
การลัดวงจรของเซ็นเซอร์อุณหภูมิของก้านสตรีม	เซ็นเซอร์อุณหภูมิของก้านสตรีมชำรุด	☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากข้อผิดพลาดคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
รีเซ็ตการจัดตะกรัน/การทำความสะอาด	ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ การทำความสะอาด/การจัดตะกรันถูกยกเลิก/ไม่เสร็จสมบูรณ์	☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาด/การจัดตะกรันในเมนูบริการ ☞ โปรดรับการทำความสะอาด/การจัดตะกรันในเมนูบริการ
นมหมด	ระดับนมในภาชนะใส่นมต่ำเกินไป	☞ โปรดถอดภาชนะใส่นมออก ☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมอย่างละเอียด ☞ โปรดเติมนมใส่นมด้วยนมสดที่แช่เย็นไว้ล่วงหน้า (3 – 5 °C หรือ 37.4 – 41 °F) และใส่กลับเข้าตัวเครื่อง
ภาชนะใส่กากกาแฟเต็ม	ความจุของภาชนะใส่กากกาแฟถึงขีดจำกัดแล้ว	☞ โปรดเทภาชนะใส่กากกาแฟทิ้ง ☞ โปรดล้างภาชนะใส่กากกาแฟและเช็ดให้แห้ง ☞ ใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าที่

14.4.3 ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ตามคำเรียก"

ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอต่อไปนี้จะถูกไฮไลต์ด้วยสีขาวในระบบควบคุม



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกหนีบจากชิ้นส่วนเคลื่อนที่!

สามารถปรับช่องจ่ายเครื่องดื่มและชุดควบคุมด้วยมือได้ ในระหว่างการทำงาน เครื่องบดและชุดชงกาแฟจะเคลื่อนที่มีความเสี่ยงต่อการถูกหนีบ เมื่อใช้งานส่วนประกอบที่เคลื่อนไหวได้

- ☞ ขณะจัดการกับชิ้นส่วนเคลื่อนที่ มีอันตรายจากการถูกหนีบ
- ☞ โปรดเลื่อนชุดควบคุมขึ้นหรือลงด้วยมือทั้งสองข้างเสมอ
- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟหรือช่องเปิดของชุดชงกาแฟโดยเด็ดขาด

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
การใส่ภาชนะใส่กากกาแฟ	ภาชนะใส่กากกาแฟหายไปหรือไม่ถูกใส่เข้าตัวเครื่องจนสุด	☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กากกาแฟเข้าตัวเครื่องอย่างถูกต้อง
การปิดแผงควบคุม	แผงควบคุมเปิดอยู่หรือไม่ถูกปิดจนสุด	☞ โปรดดันแผงควบคุมลงจนกระทั่งเข้าที่
ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ โปรดเติมน้ำในถังน้ำดื่มภายนอก (รุ่นย่อย)	ระดับน้ำในถังน้ำดื่มภายนอกต่ำเกินไป	☞ โปรดนำตัวตรวจสอบระดับน้ำออกจากถังน้ำดื่มภายนอก ☞ โปรดล้างถังน้ำดื่มภายนอกด้วยน้ำสะอาดแล้วเติมน้ำ

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ โปรดเติมน้ำสกปรกออกจากถัง (รุ่นย่อย):	ปริมาณน้ำในถังน้ำสกปรกภายนอกถึงขีดจำกัดแล้ว	☞ โปรดใส่ตัวตรวจสอบระดับน้ำกลับเข้าที่ ☞ โปรดนำตัวตรวจสอบระดับน้ำออกจากถังน้ำสกปรกภายนอก ☞ โปรดล้างถังน้ำสกปรกภายนอกด้วยน้ำสะอาดแล้วเติมน้ำ ☞ โปรดใส่ตัวตรวจสอบระดับน้ำกลับเข้าที่
โปรดเติมเมล็ดกาแฟ (เครื่องบดตรงกลางหมด)	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟตรงกลางว่างเปล่า	☞ โปรดเติมเมล็ดกาแฟในภาชนะให้เต็ม
โปรดเติมเมล็ดกาแฟ (เครื่องบดด้านขวาหมด)	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้านขวาว่างเปล่า	☞ โปรดเติมเมล็ดกาแฟในภาชนะให้เต็ม
โปรดใส่ผงกาแฟในช่องใส่ด้วยมือ	ยังไม่ได้ใส่ผงกาแฟลงในช่องใส่ด้วยมือ	☞ โปรดเปิดช่องใส่ด้วยมือในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟตรงกลาง ☞ โปรดใส่ผงกาแฟลงไป ☞ โปรดปิดช่องใส่ด้วยมือ
เติมผงช็อกโกแลตหรือผงนมลงในภาชนะที่ 1 (1. กล่องผงหมด)	ภาชนะผงที่ 1 ว่างเปล่า	☞ โปรดเติมผงในภาชนะที่หนึ่ง
การใส่ตลับขจัดตะกรัน	กระบวนการขจัดตะกรันต้องการน้ำยาขจัดตะกรันจากตลับขจัดตะกรัน	☞ โปรดใส่ตลับขจัดตะกรัน ☞ หลังจากการขจัดตะกรันและหลังจากข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ โปรดนำตลับขจัดตะกรันออกอีกครั้ง

14.4.4 ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "หมายเหตุ"

☑ ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอต่อไปนี้จะถูกไฮไลต์ด้วยสีน้ำเงินในระบบควบคุม



⚠ คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อน!

การปนเปื้อนและคราบนมที่ตกค้างในภาชนะใส่นมอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมและฝาปิดก่อนการเติมทุกครั้ง

☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
คำเตือน: ถอน้ำสกปรกอุดตันอาจทำให้เกิดน้ำท่วมได้	มีกากกาแฟเหลืออยู่ในน้ำสกปรก	☞ โปรดตรวจสอบถ่อน้ำสกปรกและถอดร่อนน้ำหยดว่ามี การอุดตันหรือไม่ และทำความสะอาด
กำลังรอการเชื่อมต่อเทคโนโลยี หรือติดต่อฝ่ายบริการ	การแสดงผล Coffee Link กำลังรอดำเนินการ	☞ โปรดรีเซ็ตระบบเทคโนโลยี ☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
นมกำลังจะหมด	ระดับนมในภาชนะใส่นมต่ำ	☞ โปรดเติมนม
ภาชนะใส่กากกาแฟกำลังจะเต็ม	ความจุที่ตั้งไว้ของภาชนะใส่กากกาแฟกำลังจะถึงขีดจำกัด	☞ โปรดเทภาชนะใส่กากกาแฟทิ้ง
ถังน้ำดื่มภายนอกกำลังจะหมด (ทางเลือก)	ระดับน้ำในถังน้ำดื่มภายนอกต่ำ	☞ โปรดเทภาชนะใส่กากกาแฟทิ้ง
อุณหภูมิน้ำร้อนต่ำเกินไป อุณหภูมิหม้อต้มไอน้ำต่ำเกินไป	ตัวเครื่องอยู่ในขั้นตอนการทำความร้อน	☞ โปรดรอนกว่าตัวเครื่องจะร้อนขึ้น
	เกิดข้อผิดพลาดในระหว่างการทำความร้อน	☞ โปรดถอดปลั๊กตัวเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟ

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
เครื่องอยู่ในสถานะปิดใช้งาน	การตั้งค่าในโหมดบริการตนเอง เมื่อไม่ต้องการให้จ่ายเครื่องดื่ม	☞ โปรดเชื่อมต่อตัวเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟอีกครั้งและเปิดเครื่อง ☞ โปรดปรับการตั้งค่าพารามิเตอร์ การกำหนดค่า – ตัวตั้งเวลาการทำงาน ให้เหมาะสม ☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ

14.5 เหตุขัดข้องที่ไม่มีข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ



⚠️ อันตราย

อันตรายถึงแก่ชีวิตจากสายเชื่อมต่อที่ชำรุดหรือไม่ใช่ของแท้!

เมื่อใช้สายเชื่อมต่อที่ชำรุดหรือไม่ใช่ของแท้ จะมีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าดูดและไฟไหม้

- ☞ โปรดใช้เฉพาะสายเชื่อมต่อของแท้เท่านั้น สามารถขอซื้อสายเชื่อมต่อของแท้สำหรับประเทศนั้น ๆ ได้จากพันธมิตรบริการ
- ☞ สายเชื่อมต่อที่สามารถเสียบเข้าได้ทั้งสองฝั่ง ผู้ใช้สามารถเปลี่ยนได้ด้วยตนเอง
- ☞ โปรดให้ช่างเทคนิคบริการเปลี่ยนสายเชื่อมต่อที่ติดตั้งมาอย่างถาวร



⚠️ คำเตือน

อันตรายจากการติดเชื้อจากแบคทีเรีย!



การดูแลและทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้องตามวิธีจะทำการจ่ายเครื่องดื่มมีความเสี่ยงต่อสุขอนามัยของอาหาร

- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด
- ☞ โปรดล้างมือให้สะอาดก่อนและหลังการทำความสะอาด
- ☞ โปรดทำความสะอาดตัวเครื่องทุกวัน
- ☞ ในกรณีที่มิระบบนม: โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมก่อนการเติมทุกครั้งและหลังจากการจ่ายผลิตภัณฑ์เสร็จสิ้น
- ☞ ในกรณีที่มีการทำความสะอาดระบบนมด้วยผงทำความสะอาด: ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในภาชนะใส่นมโดยเด็ดขาด โปรดใช้ภาชนะทำความสะอาดสีน้ำเงินเสมอ
- ☞ ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในถังน้ำดื่ม (ภายใน/ภายนอก) โดยเด็ดขาด
- ☞ ห้ามผสมสารทำความสะอาดโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดเก็บสารทำความสะอาดแยกจากกาแฟ, นม, และผงกาแฟสำเร็จรูป (หากมี)
- ☞ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน, แปรปรวน, หรือเครื่องมือทำความสะอาดที่ทำจากโลหะ
- ☞ หลังการทำความสะอาด ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่สัมผัสกับเครื่องดื่มอีกต่อไป
- ☞ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านปริมาณและด้านความปลอดภัยที่ระบุบนสารทำความสะอาดอย่างเคร่งครัด

เหตุขัดข้อง	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
หน้าจอมืด	ตัวเครื่องไม่ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ	☞ โปรดเชื่อมต่อตัวเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ ☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
	ตัวเครื่องไม่ได้เปิดอยู่	☞ โปรดเปิดตัวเครื่อง

เหตุขัดข้อง	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
ไม่มีเครื่องดื่มน้ำที่มึนมนให้บริการ	ภาชนะใส่น้ำว่างเปล่า	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
		☞ โปรดเติมน้ำในภาชนะใส่น้ำ
	ระบบนมมีการอุดตัน	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
		☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดประจำวัน
	ระบบนมถูกปิดใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
		☞ โปรดตรวจสอบการเชื่อมต่อสายเคเบิลควบคุมจากตัวเครื่องไปยังชุดทำความเย็น
ไม่มีเครื่องดื่มน้ำที่มีฟองนมให้บริการ	ภาชนะใส่น้ำว่างเปล่า	☞ โปรดเปิดใช้งานระบบนม
		☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
	ระบบนมมีการอุดตัน	☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดประจำวัน
		☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
	ระบบนมถูกปิดใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง	☞ โปรดตรวจสอบการเชื่อมต่อสายเคเบิลควบคุมจากตัวเครื่องไปยังชุดทำความเย็น
		☞ เปิดใช้งานระบบนม
		☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดประจำวัน
		☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
		☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ

15 การถอนการติดตั้ง



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะต้องดำเนินการโดยบุคลากรผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น



⚠ คำเตือน

ปัญหาสุขภาพจากเครื่องจักรหนัก!

น้ำหนักของตัวเครื่องเกินกว่าภาระที่อนุญาตให้บุคคลเพียงคนเดียวยกหรือแบกได้ น้ำหนักของตัวเครื่องอาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพเมื่อถูกยกหรือแบกโดยบุคคลเพียงคนเดียว

- 👉 ห้ามยกหรือแบกตัวเครื่องตามลำพังโดยเด็ดขาด
- 👉 โปรดยกหรือแบกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บจากตัวเครื่องล้มคว่ำ!

ตัวเครื่องอาจล้มคว่ำได้จากการยกตัวเครื่องอย่างไม่เหมาะสม ตัวเครื่องที่ล้มคว่ำหรือตกลงมาอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- 👉 ห้ามยกตัวเครื่องตามลำพัง
- 👉 โปรดยกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น

หลังสิ้นสุดอายุการใช้งาน

หลังจากที่ตัวเครื่องหมดอายุการใช้งาน

- 🔧 เกของเหลวในเครื่องออกให้หมด
- 🔧 โปรดถอดชิ้นส่วนตัวเครื่อง
- 🔧 โปรดกำจัดตัวเครื่องอย่างเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

16 การกำจัด

อุปกรณ์นี้อยู่ภายใต้ข้อบังคับเศษซากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ WEEE 2012 / 19 / EU และต้องไม่ถูกกำจัดร่วมกับขยะในครัวเรือน

เรามั่นใจและรับประกันการตรวจสอบย้อนกลับตามข้อบังคับ (EC) Nr. 1935 / 2004 รวมถึงการผลิตตามหลักปฏิบัติที่ดีในการผลิตภายใต้ความหมายของข้อบังคับ (EC) Nr. 2023 / 2006



ตัวเครื่องจะต้องถูกกำจัดอย่างเหมาะสมตามข้อกำหนดท้องถิ่นและกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

☞ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการเพื่อดำเนินการนี้



ในกรณีที่ไม่มีข้อตกลงในการรับคืนหรือกำจัด โปรดนำส่วนประกอบที่ถูกถอดแยกไปรีไซเคิล

- ☞ โปรดนำโลหะไปทำลายเป็นเศษซาก
- ☞ โปรดนำองค์ประกอบที่เป็นพลาสติกไปรีไซเคิล
- ☞ โปรดกำจัดส่วนประกอบที่เหลือโดยแยกตามประเภทวัสดุ
- ☞ โปรดกำจัดวัสดุสิ้นเปลืองและน้ำยาทำความสะอาดตามข้อกำหนดท้องถิ่น โดยคำนึงถึงข้อบังคับของผู้ผลิตที่เกี่ยวข้อง

รายการภาพประกอบ

รูป 1	ป้ายชื่อรุ่น	26
รูป 2	ภาพรวมของเครื่อง.....	29
รูป 3	ถาดรองน้ำหยด	30
รูป 4	ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ	31
รูป 5	มุมมองของเครื่องบนตาแพจากด้านบน.....	31
รูป 6	ช่องใส่ด้วยมือ	32
รูป 7	แสงสว่างรอบข้างพร้อมฟังก์ชันการทำงาน	32
รูป 8	ถอดภาชนะใส่ภาควาแฟ.....	33
รูป 9	พอร์ตเชื่อมต่อและอินเทอร์เฟซของตัวเครื่อง.....	34
รูป 10	ภาพรวมชุดควบคุมภายนอก	35
รูป 11	ชุดควบคุมด้านหลังแผงควบคุม	36
รูป 12	ภาพรวม: ส่วนติดต่อผู้ใช้งาน	36
รูป 13	ภาพรวม: ฟังก์ชันการควบคุมบนหน้าจอ	37
รูป 14	ก้านสตีม.....	38
รูป 15	ถังน้ำดื่มภายใน.....	38
รูป 16	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟ.....	39
รูป 17	หัวจ่ายน้ำร้อน	40
รูป 18	การจ่ายเครื่องดื่ม: น้ำเพิ่มเติมร้อน (สีแดง), เครื่องดื่มกาแฟ (สีน้ำตาล)	40
รูป 19	พร้อมด้วยหน่วยทำความเย็นเสริมทางขวา	41
รูป 20	ภาพรวมหน่วยทำความเย็นเสริม	42
รูป 21	Cup & Cool	42
รูป 22	Cup & Cool ด้านหน้าพร้อมหน่วยทำความเย็นที่เปิดอยู่	43
รูป 23	ด้านหลัง [Cup and Cool]	43
รูป 24	ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอก.....	44
รูป 25	ช่องทิ้งกากกาแฟใต้เคาน์เตอร์.....	44
รูป 26	ฐานรองตัวเครื่อง 40 mm	45
รูป 27	อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้ว.....	45
รูป 28	องค์ประกอบตกแต่ง	45
รูป 29	ที่อุ่นถ้วย.....	46
รูป 30	ภาพรวมเครื่องอุ่นแก้ว	46
รูป 31	ถังน้ำดื่มภายใน.....	56
รูป 32	ถังน้ำดื่มและถังน้ำทิ้งภายนอก	56
รูป 33	ฝาครอบที่ผนังด้านข้างซ้าย.....	57
รูป 34	การเชื่อมต่อ CAN-Bus จากตัวเครื่องไปยังอุปกรณ์เสริม (ตัวอย่างแผนภาพ)	58
รูป 35	ภาชนะใส่นม	59
รูป 36	ชุดควบคุมเปิดและปิด	61

รูป 37	ภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟและภาษาเนใส่ผงกาแฟที่มีปริมาณการบรรจุสูงสุด	62
รูป 38	ภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟและภาษาเนใส่ผงกาแฟที่มีปริมาณการบรรจุสูงสุด	63
รูป 39	การลือกภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟและภาษาเนใส่ผงกาแฟ.....	64
รูป 40	ถังน้ำดื่มภายนอก	64
รูป 41	ถังน้ำดื่มภายใน.....	65
รูป 42	การเติมหน่วยทำความเย็นเสริม	66
รูป 43	การเติม Cup & Cool / UM-KE / UC-KE.....	66
รูป 44	การเติมหน่วยทำความเย็นเสริม	67
รูป 45	การเติม Cup & Cool / UM-KE / UC-KE.....	68
รูป 46	การเปิดเครื่อง	69
รูป 47	ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป	72
รูป 48	ฟังก์ชันในโหมดบุคลากร.....	74
รูป 49	ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้ประจำ.....	76
รูป 50	โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การเลื่อนดูเครื่องดื่ม	77
รูป 51	โหมดบุคลากร: การเลือกกลุ่มเครื่องดื่มโดยตรง.....	78
รูป 52	การตั้งค่าเครื่องดื่มล่วงหน้าในเมนูทางซ้าย	78
รูป 53	ประเภทเครื่องดื่ม.....	79
รูป 54	โหมดผู้ใช้งานทั่วไป: กำหนดการปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับ.....	80
รูป 55	การเลือกเครื่องดื่ม	80
รูป 56	การเลือกขนาดเครื่องดื่ม	80
รูป 57	การเลือกชนิดเมล็ดกาแฟ	80
รูป 58	การเลือกส่วนผสม	81
รูป 59	การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรงในโหมดบุคลากร.....	81
รูป 60	การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรงในโหมดผู้ใช้ประจำ.....	81
รูป 61	หน้าจอการปรับแต่งเครื่องดื่ม	82
รูป 62	หน้าจอ รายการเครื่องดื่มที่ตั้งค่าล่วงหน้า [โหมดบุคลากรพร้อมนม].....	83
รูป 63	การจ่ายเครื่องดื่มถัดไป	83
รูป 64	แอนิเมชันแจ้งให้วางถ้วย/แก้วจะถูกแสดงบนหน้าจอ.....	85
รูป 65	ปุ่มสำหรับชำระเงิน	85
รูป 66	ข้อความแจ้งให้ชำระเงิน	86
รูป 67	เครื่องดื่มพร้อมสำหรับการจ่ายผลิตภัณฑ์.....	86
รูป 68	โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม	87
รูป 69	ความคืบหน้า (โหมดบุคลากร).....	87
รูป 70	การแสดงผล การจ่ายเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์.....	88
รูป 71	โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม	88
รูป 72	โหมดบุคลากร: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม.....	89
รูป 73	ข้อความแจ้งให้เติมผงกาแฟ	90
รูป 74	การนำทางในโหมดผู้ใช้งานทั่วไปด้วยปุ่มลูกศร.....	91
รูป 75	รูปแบบการแสดงผลปุ่มเครื่องดื่ม.....	92

รูป 76	การแสดงผลเครื่องดื่มนขนาดเล็กและขนาดใหญ่พิเศษ.....	92
รูป 77	ข้อความผิดพลาดแบบง่าย.....	93
รูป 78	หน้าจอ ข้อความผิดพลาดเฉพาะเจาะจง	94
รูป 79	ปุ่มเมนูบริการที่มีการแจ้งเตือน	95
รูป 80	หน้าจอ ฟังก์ชันในเมนูบริการ.....	96
รูป 81	ข้อมูลด่วน	96
รูป 82	ปุ่มไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้	97
รูป 83	กล่องโต้ตอบโปรไฟล์.....	98
รูป 84	ปุ่มไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้	99
รูป 85	ปุ่มการทำความสะอาด	99
รูป 86	การบำรุงรักษาเกินกำหนด	99
รูป 87	ปุ่มการจัดการส่วนผสม	100
รูป 88	เปิดใช้งานระบบนม	100
รูป 89	ปุ่มสำหรับข้อความผิดพลาด	100
รูป 90	กลับสู่ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้.....	101
รูป 91	การเรียกดูข้อมูลระบบ	101
รูป 92	การเรียกดูประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม	101
รูป 93	กล่องโต้ตอบประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม	102
รูป 94	การเรียกใช้การตั้งค่า.....	102
รูป 95	ปุ่มเริ่มการล้าง.....	102
รูป 96	ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส	103
รูป 97	ปุ่มเปิดใช้งานข้อมูลด่วน	103
รูป 98	ปุ่มเปิดใช้งานการขายแบบอิสระ	103
รูป 99	ปุ่มปิดเครื่อง	103
รูป 100	ถอดภาชนะใส่กากกาแฟ.....	105
รูป 101	ล้างน้ำทิ้งภายนอก.....	106
รูป 102	ปุ่มเริ่มการล้าง.....	107
รูป 103	ปุ่มปิดเครื่อง	108
รูป 104	ปิดสวิตช์เครื่องชงกาแฟ.....	108
รูป 105	กรอบเวลาสำหรับการทำความสะอาด	115
รูป 106	ปุ่มเริ่มการล้างระบบ	118
รูป 107	ปุ่มการทำความสะอาด	119
รูป 108	หน้าจอพร้อมการเลือกประเภทการทำความสะอาด	119
รูป 109	กล่องโต้ตอบสำหรับการทำความสะอาดตามแผนการทำความสะอาด.....	120
รูป 110	การใส่เม็ดทำความสะอาด	122
รูป 111	ความคืบหน้าของการทำความสะอาด	122
รูป 112	นำภาชนะใส่นมออก	123
รูป 113	การเพิ่มผงทำความสะอาด	123
รูป 114	ความคืบหน้าของการทำความสะอาด	124

รูป 115	การถอดภาษาทำความสะอาด	124
รูป 116	เปิดใช้งานระบบนม	125
รูป 117	การใส่ภาษาในนม	125
รูป 118	การเปิดระบบนม	125
รูป 119	การถอดภาษาผสม	126
รูป 120	การทำความสะอาดภาษาผสม	126
รูป 121	การใส่ภาษาผสม	127
รูป 122	ปุ่มการทำความสะอาดเพิ่มเติม	127
รูป 123	ไดอะล็อกสำหรับการทำความสะอาดเพิ่มเติมที่ไม่มี ProCare	128
รูป 124	การเรียกใช้การตั้งค่าการทำความสะอาด	129
รูป 125	หน้าจอพร้อมการตั้งค่าการทำความสะอาด	129
รูป 126	แผนกำหนดเวลาสำหรับงานทำความสะอาด	130
รูป 127	การสร้างงานทำความสะอาด	130
รูป 128	การกำหนดค่างานทำความสะอาด	131
รูป 129	การเลือกเวลาสำหรับการทำความสะอาด	131
รูป 130	ถอดภาษาใส่ภาควาแฟ	133
รูป 131	ทำความสะอาดช่องชงกาแฟ	133
รูป 132	การถอดถาดรองน้ำหยด	134
รูป 133	ทำความสะอาดภาษาในนม	135
รูป 134	การทำความสะอาดหน่วยทำความเย็น	136
รูป 135	การละลายน้ำแข็งสำหรับหน่วยแช่เย็น	137
รูป 136	ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส	138
รูป 137	ถังน้ำดื่มภายใน	138
รูป 138	ถังน้ำดื่มภายนอก	139
รูป 139	ถังน้ำทิ้งภายนอก	140
รูป 140	ภาษาใส่เมล็ดกาแฟและภาษาใส่ผงกาแฟ	141
รูป 141	ปุ่มปิดเครื่อง	142
รูป 142	ภาพรวม: ภาษาใส่ผงกาแฟมาตรฐาน	143
รูป 143	การถอดฝาปิด	144
รูป 144	การถอดสลักยึด	144
รูป 145	การถอดใบกวนผงกาแฟและเพื่อง	145
รูป 146	การถอดข้อต่อยูเนียน	145
รูป 147	การถอดช่องปล่อยผง	146
รูป 148	ชุดลำเลียงถูกถอดออก	146
รูป 149	การถอดตัวขับและหน้าแปลนขับ	146
รูป 150	ภาพรวม: ภาษาใส่ผงกาแฟแบบ Twin	147
รูป 151	การถอดฝาปิด	148
รูป 152	การถอดสลักยึด	148
รูป 153	การถอดใบกวนผงกาแฟและเพื่อง	149

รูป 154	การถอดตัวยึดสำหรับช่องปล่อยผง	149
รูป 155	การถอดช่องปล่อยผง.....	150
รูป 156	การถอดตัวขับ	150
รูป 157	การถอดตัวยึดสำหรับชุดลำเลียง	150
รูป 158	การถอดหน้าแปลนขับ	151
รูป 159	การถอดเกลียวจ่ายผง.....	151
รูป 160	ปุ่มปิดเครื่อง	152
รูป 161	ปุ่มปิดเครื่อง	152
รูป 162	การเรียกใช้ช่วงการบำรุงรักษา	155
รูป 163	หน้าจอช่วงการบำรุงรักษา	156
รูป 164	การยืนยันการบำรุงรักษา.....	156
รูป 165	กล่องโต้ตอบยืนยันสำหรับการบำรุงรักษาที่ดำเนินการ (ตัวอย่าง)	157
รูป 166	กลับขจัดตะกรัน Uptime!.....	160
รูป 167	หน้าจอการขจัดตะกรัน.....	162
รูป 168	การเลือกช่วงการบำรุงรักษา	163
รูป 169	ช่วงการบำรุงรักษา: การเลือกการขจัดตะกรันที่รอดำเนินการ	163
รูป 170	การแกะบรรจุภัณฑ์ที่กลับขจัดตะกรัน	163
รูป 171	การถอดภาชนะใส่กากกาแฟ	164
รูป 172	การใส่กลับขจัดตะกรัน.....	164
รูป 173	การใส่ภาชนะใส่กากกาแฟ.....	165
รูป 174	นำภาชนะใส่นมออก	165
รูป 175	การใส่ภาชนะทำความสะอาด	166
รูป 176	การจัดตำแหน่งก้านสตริบ.....	166
รูป 177	เริ่มการขจัดตะกรัน	167
รูป 178	การแสดงผลความคืบหน้าของการขจัดตะกรัน	167
รูป 179	การถอดกลับขจัดตะกรัน	168
รูป 180	การถอดภาชนะทำความสะอาด	168
รูป 181	การใส่ภาชนะใส่นม.....	169
รูป 182	การเลือกช่วงการบำรุงรักษา	169
รูป 183	การถอดถาดรองน้ำหยด.....	170
รูป 184	การถอดและเทถ้าน้ำภายในทิ้ง.....	170
รูป 185	การเติมผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดลงในถังน้ำ.....	171
รูป 186	การถอดภาชนะใส่กากกาแฟ	171
รูป 187	การใส่ภาชนะใส่กากกาแฟ.....	172
รูป 188	การวางภาชนะใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม	172
รูป 189	นำภาชนะใส่นมออก	172
รูป 190	การใส่ภาชนะทำความสะอาด	173
รูป 191	การจัดตำแหน่งก้านสตริบ.....	173
รูป 192	เริ่มการขจัดตะกรัน	174

รูป 193	การแสดงผลความคืบหน้าของการจัดตะกรัน	174
รูป 194	เทภาชนะกึ่ง.....	175
รูป 195	การถอดภาชนะทำความสะอาด	175
รูป 196	การใส่ภาชนะใส่นม.....	176
รูป 197	เมนูการตั้งค่า การกำหนดค่าตัวเครื่อง.....	178
รูป 198	แผนผังโครงสร้าง (สถิติ).....	178
รูป 199	ช่องป้อนข้อมูล	178
รูป 200	เป็นพืชมบนหน้าจอ.....	179
รูป 201	การป้อนค่าพารามิเตอร์	179
รูป 202	การตั้งค่าสำหรับวันที่และเวลา	179
รูป 203	การตั้งค่าสำหรับเครื่องบดกาแฟ/ชุดชงกาแฟ	183
รูป 204	การตั้งค่าสำหรับระบบนม.....	185
รูป 205	การกำหนดค่าซอฟต์แวร์.....	187
รูป 206	กำหนดค่าภาษา.....	187
รูป 207	แสดงวันที่, เวลา และเขตเวลา	188
รูป 208	กล่องโต้ตอบสำหรับการเพิ่มเวลาเปิดเครื่องหรือเวลาปิดเครื่อง	188
รูป 209	ปุ่มราคาเครื่องดื่มพร้อมวงล้อตั้งค่า.....	189
รูป 210	เริ่มบริการเครื่องบดกาแฟ	190
รูป 211	หน้าจอ บริการเครื่องบดกาแฟ	190
รูป 212	การตั้งค่าระดับการบด: การนำผงกาแฟเฝ้าออก	192
รูป 213	การตั้งค่าระดับการบด: การบดเพื่อประเมินระดับการบด	192
รูป 214	เปรียบเทียบเครื่องบด	193
รูป 215	เริ่มบริการเครื่องบดกาแฟ	194
รูป 216	หน้าจอ บริการเครื่องบดกาแฟ	194
รูป 217	การตั้งค่าระดับการบด: การนำผงกาแฟเฝ้าออก	195
รูป 218	การตั้งค่าระดับการบด: การบดเพื่อประเมินระดับการบด	195
รูป 219	การตั้งค่าระดับการบด: การเลื่อนจานบด	196
รูป 220	เปรียบเทียบเครื่องบด	197
รูป 221	การเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบดกาแฟ	197
รูป 222	ปุ่มสำหรับรีเซ็ต.....	199
รูป 223	ปุ่มสำหรับรีเซ็ต.....	200
รูป 224	ปุ่มสำหรับเมนูข้อมูล.....	200
รูป 225	เวอร์ชัน	201
รูป 226	ตัวนับของเครื่องชง	201
รูป 227	สถิติเครื่องดื่ม.....	202
รูป 228	สถิติการทำความสะอาด	203
รูป 229	สถิติการบำรุงรักษา.....	204
รูป 230	สถิติการจ่ายเครื่องดื่ม.....	204
รูป 231	สถิติความกระด้างของน้ำ.....	205

รูป 232	สถิติการชำระเงินของเครื่อง.....	206
รูป 233	สถิติการทำบัญชีเครื่องดื่ม.....	207
รูป 234	ข้อความผิดพลาดแบบง่าย.....	209
รูป 235	หน้าจอพร้อมข้อความผิดพลาด	209
รูป 236	พื้นที่พร้อมข้อความข้อผิดพลาด	209
รูป 237	ปุ่มเมนูบริการที่มีการแจ้งเตือน	210
รูป 238	ปุ่มเมนูบริการพร้อมข้อความข้อผิดพลาด	210

บันทึกย่อ